

# Imprimantele HP LaserJet P3010 Series Ghidul utilizatorului



**Utilizarea produsului**  
**Gestionarea produsului**  
**Întreținerea produsului**  
**Rezolvarea problemelor**



**Informații suplimentare despre produs:**  
[www.hp.com/support/ljp3010series](http://www.hp.com/support/ljp3010series)





# Imprimantele HP LaserJet P3010 Series

## Ghidul utilizatorului



## **Drepturi de autor și licență**

© 2009 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Cod produs: CE524-90934

Edition 1, 4/2009

## **Mențiuni despre mărcile comerciale**

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Intel® Core™ este marcă comercială a Intel Corporation în S.U.A și alte țări/regiuni.

Java™ este marcă comercială americană a Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®, Windows® și Windows® XP sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în S.U.A.

Windows Vista® este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări/regiuni.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

ENERGY STAR și marca ENERGY STAR sunt mărci înregistrate în S.U.A.

---

# Cuprins

## 1 Informații elementare despre produs

Convenții folosite în acest ghid .....	2
Comparație între produse .....	3
Caracteristici de protecția mediului .....	5
Caracteristicile produsului .....	6
Vederile produsului .....	8
Vedere din față .....	8
Vedere din spate .....	9

## 2 Panoul de control

Aspectul panoului de control .....	12
Utilizarea meniurilor panoului de control .....	14
Utilizarea meniurilor .....	14
meniul Arată-mi cum .....	15
Meniul Preluare operație .....	16
Meniul Informații .....	18
Meniul Manevrare hârtie .....	19
Meniul Gestionare consumabile .....	20
Meniul Configurare echipament .....	21
Meniul Imprimare .....	21
Submeniul PCL .....	22
Meniul Calitate imprimare .....	23
Meniul Configurare sistem .....	26
meniul I/O .....	30
Meniurile Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate .....	31
Meniul Resetări .....	38
Meniul Diagnosticare .....	40
Meniul Service .....	42

## 3 Software pentru Windows

Sisteme de operare acceptate pentru Windows .....	44
Driver de imprimantă acceptate pentru Windows .....	45
Driver universal de tipărire HP (UPD) .....	46
Moduri de instalare UPD .....	46

Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows .....	47
Prioritatea setărilor de tipărire .....	48
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows .....	49
Dezinstalarea software-ului pentru Windows .....	50
Utilitare acceptate pentru Windows .....	51
HP Web Jetadmin .....	51
Serverul Web încorporat .....	51
HP Easy Printer Care .....	51
Software pentru alte sisteme de operare .....	53

#### 4 Utilizarea produsului cu Macintosh

Software pentru Macintosh .....	56
Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh .....	56
Drivere de imprimantă acceptate pentru Macintosh .....	56
Dezinstalarea software-ului din sistemele de operare Macintosh .....	56
Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh .....	56
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh .....	57
Software pentru calculatoare Macintosh .....	58
HP Printer Utility .....	58
Deschiderea aplicației HP Printer Utility .....	58
Caracteristicile utilitarului HP Printer Utility .....	58
Utilitare acceptate pentru Macintosh .....	59
Serverul Web încorporat .....	59
Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh .....	60
Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh .....	60
Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate .....	60
Tipărirea unei coperti .....	60
Utilizarea filigranelor .....	61
Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh .....	61
Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex) .....	62
Stocarea operațiilor .....	62
Utilizarea meniului Services (Servicii) .....	63

#### 5 Conectivitatea

Conexiune USB .....	66
Configurație de tip rețea .....	67
Protocoale de rețea acceptate .....	67
Configurarea produsului în rețea .....	69
Vizualizarea sau modificare setărilor de rețea .....	69
Setarea sau schimbarea parolei de rețea .....	69
Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control .....	69

Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP IPv6 de la panoul de control .....	70
Dezactivarea protocoalelor de rețea (opțional) .....	71
Dezactivarea IPX/SPX, AppleTalk sau DLC/LLC .....	71
Setările duplex și ale vitezei legăturii .....	71

## 6 Hârtia și suportul de imprimare

Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare .....	74
Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare .....	75
Dimensiuni de hârtie particularizate .....	77
Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare .....	78
Capacitatea tăvii și a sertarului .....	79
Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale .....	80
Încărcarea tăvilor .....	81
Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor .....	81
Încărcarea tăvii 1 .....	81
Încărcarea tăvii 2 sau a unei tăvi opționale de 500 de coli .....	83
Configurarea tăvilor .....	88
Configurarea unei tăvi când încărcați hârtie .....	88
Configurarea unei tăvi pentru a coincide cu setările lucrării de imprimare .....	88
Configurarea unei tăvi utilizând meniul Paper Handling (Manevrarea hârtiei) .....	89
Selectarea hârtiei după sursă, tip sau dimensiune .....	89
Sursă .....	89
Tip și dimensiune .....	89
Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei .....	91
Imprimarea în tava de ieșire superioară (standard) .....	91
Imprimarea în tava de ieșire din spate .....	91

## 7 Utilizarea caracteristicilor produsului

Setări economice .....	94
EconoMode .....	94
Sleep Delay (Decalaj hibernare) .....	94
Setarea decalajului de hibernare .....	94
Dezactivarea sau activarea modului Hibernare .....	95
Wake Time (Oră activare) .....	95
Setarea ceasului în timp real .....	95
Setarea orei de activare .....	96
Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor .....	97
Crearea unei operații stocate .....	97
Imprimarea unei operații stocate .....	97
Ștergerea unei operații stocate .....	98
Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB .....	99

## 8 Activități de imprimare

Revocarea unei lucrări de imprimare .....	102
Oprirea operației de imprimare curente din panoul de control al produsului .....	102
Oprirea operației de tipărire curente din programul software .....	102
Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows .....	103
Deschiderea driverului imprimantei .....	103
Utilizarea scurtăturilor pentru tipărire .....	103
Setarea opțiunilor pentru hârtie și calitate .....	103
Setarea efectelor documentului .....	104
Setarea opțiunilor de finisare a documentelor .....	104
Setarea opțiunilor de stocare a operațiilor .....	106
Obținerea de asistență și de informații despre starea produselor .....	107
Setarea opțiunilor avansate de imprimare .....	107

## 9 Administrarea și întreținerea produsului

Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice .....	110
Utilizați software-ul HP Easy Printer Care .....	112
Deschiderea software-ului HP Easy Printer Care .....	112
HP Easy Printer Care, secțiuni software .....	112
Utilizarea serverului Web încorporat .....	115
Deschideți serverul Web încorporat cu ajutorul unei conexiuni de rețea .....	115
Secțiuni referitoare la serverul Web încorporat .....	116
Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin .....	119
Utilizarea funcțiilor de securitate .....	120
IP Security (Sistem de securitate pentru IP) .....	120
Securizarea serverului Web încorporat .....	120
Ștergerea în siguranță de pe disc .....	120
Date afectate .....	121
Informații suplimentare .....	121
Hard disk-uri criptate HP de înaltă performanță .....	121
Locașul de integrare hardware .....	121
Securizarea operațiilor stocate .....	121
Blocarea meniurilor panoului de control .....	122
Blocarea formatorului .....	122
Gestionarea consumabilelor .....	124
Depozitarea cartușelor de tipărire .....	124
Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP .....	124
Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă .....	124
Durată consumabile .....	124
Înlocuirea consumabilelor și pieselor .....	125
Indicații de înlocuire a consumabilelor .....	125
Înlocuirea cartușului de tipărire .....	125
Instalarea memoriei, a echipamentelor USB interne și a cardurilor I/O externe .....	129



Prezentare generală .....	129
Instalarea memoriei .....	129
Instalarea memoriei produsului .....	129
Verificarea instalării modului DIMM .....	134
Economisirea resurselor (resurse permanente) .....	134
Activarea memoriei pentru Windows .....	135
Instalarea echipamentelor USB interne .....	135
Instalarea cardurilor EIO .....	138
Curățarea produsului .....	141
Curățarea exteriorului .....	141
Curățarea traseului de tipărire .....	141
Actualizarea firmware-ului .....	142
Determinarea versiunii curente de firmware .....	142
Descărcarea noului firmware de pe site-ul Web HP .....	142
Transferarea noului firmware către imprimantă .....	142
Utilizați fișierul executabil flash pentru a actualiza firmware-ul. ....	142
Cum se utilizează FTP pentru încărcarea firmware-ului printr-un browser ....	143
Cum se utilizează FTP pentru actualizarea firmware-ului printr-o conexiune de rețea .....	143
Utilizarea HP Web Jetadmin pentru realizarea upgrade-ului firmware-ului ....	144
Utilizați comenzile Microsoft Windows pentru a realiza upgrade-ul firmware- ului. ....	144
Realizarea upgrade-ului firmware-ului HP Jetdirect .....	145

## 10 Rezolvarea problemelor

Rezolvarea problemelor generale .....	148
Lista de verificare pentru depanare .....	148
Factorii care afectează performanța produsului .....	149
Restabilirea setărilor din fabrică .....	150
Interpretarea mesajelor de pe panoul de control .....	151
Tipurile de mesaje de pe panoul de control .....	151
Mesajele afișate pe panoul de control .....	151
Blocaje .....	168
Cauzele obișnuite ale blocajelor .....	168
Eliminarea blocajelor .....	169
Eliminarea blocajelor din tava 1 .....	169
Eliminarea blocajelor din tava 2 sau dintr-o tava opțională pentru 500 de coli .....	170
Eliminarea blocajelor din capacul superior .....	173
Eliminarea blocajelor de la ușa din spate și din zona cuptorului .....	175
Eliminarea blocajelor din duplexor .....	178
Recuperarea după un blocaj .....	182
Probleme la manipularea hârtiei .....	183
Produsul preia mai multe coli .....	183

Produsul este alimentat cu hârtie de dimensiuni incorecte .....	183
Imprimanta preia hârtie din tava incorectă .....	184
Hârtia nu este preluată automat .....	184
Hârtia nu se alimentează din tava 2, 3 sau 4 .....	184
Foliile transparente sau hârtiile lucioase nu sunt preluate .....	185
Plicurile se blochează sau nu sunt preluate de produs .....	186
La ieșire, coala este îndoită sau încrețită .....	186
Produsul nu imprimă față-verso sau o face incorect. ....	187
Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi .....	188
Probleme de calitate a imprimării asociate cu hârtia .....	188
Probleme de calitate a imprimării asociate cu mediul .....	188
Problemele de calitate asociate cu blocările .....	188
Exemple de defecte de imagine .....	188
Riglă pentru defecte repetitive .....	194
Rezolvarea problemelor de performanță .....	195
Rezolvarea problemelor de conectivitate .....	196
Rezolvarea problemelor de conectare directă .....	196
Rezolvarea problemelor de rețea .....	196
Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB .....	197
Probleme cu software-ul produsului .....	199
Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows .....	200
Rezolvarea problemelor uzuale la sistemele Macintosh .....	201

## Anexa A Consumabile și accesorii

Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor .....	206
Numerele de identificare ale componentelor .....	207
Accesorii pentru manevrarea hârtiei .....	207
Cartușe de imprimare .....	207
Memorie .....	207
Cabluri și interfețe .....	208

## Anexa B Service și asistență

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard .....	210
Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet .....	212
Acord de licență pentru utilizatorul final .....	213
Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți .....	216
Asistență pentru clienți .....	217
Reambalarea produsului .....	218
Formularul de informații pentru service .....	219

## Anexa C Specificații

Specificații fizice .....	222
---------------------------	-----

Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice .....	223
Mediu de operare .....	224

## **Anexa D Informații despre reglementări**

Reglementări FCC .....	226
Programul de protecție a mediului .....	227
Protecția mediului .....	227
Generarea de ozon .....	227
Consumul de energie .....	227
Consumul de toner .....	227
Utilizarea hârtiei .....	227
Materiale plastice .....	227
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet .....	227
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare .....	228
Statele Unite și Porto Rico .....	228
Mai multe returnări (mai mult de un cartuș) .....	228
Returnări separate .....	228
Expediere .....	228
Returnări din afara SUA .....	228
Hârtia .....	229
Restricții privind materialele .....	229
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană .....	229
Substanțe chimice .....	230
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) .....	230
Pentru informații suplimentare .....	230
Declarație de conformitate .....	231
Declarații privind siguranța .....	232
Siguranță laser .....	232
Reglementări DOC Canada .....	232
Declarație VCCI (Japonia) .....	232
Declarație privind cablul de alimentare (Japonia) .....	232
Specificație EMC (Coreea) .....	232
Declarație pentru laser (Finlanda) .....	232
Tabel de substanțe (China) .....	233

<b>Index .....</b>	<b>235</b>
--------------------	------------



---

# 1 Informații elementare despre produs

- [Convenții folosite în acest ghid](#)
- [Comparație între produse](#)
- [Caracteristici de protecția mediului](#)
- [Caracteristicile produsului](#)
- [Vederile produsului](#)

## Convenții folosite în acest ghid

---

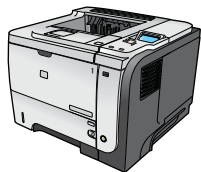
- 💡 **SFAT:** Sfaturile conțin recomandări utile sau scurtături.
  - 📝 **NOTĂ:** Notele conțin informații importante pentru explicarea unui concept sau pentru finalizarea unei sarcini.
  - ⚠️ **ATENȚIE:** Precauțiile arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita pierderea datelor sau deteriorarea produsului.
  - ⚠️ **AVERTISMENT!** Avertizările arată că trebuie urmate anumite proceduri pentru a evita vătămările corporale, pierderile catastrofale de date sau deteriorări severe ale produsului.
-

## Comparație între produse

---

Imprimantă HP LaserJet P3015  
(model de bază)

CE525A

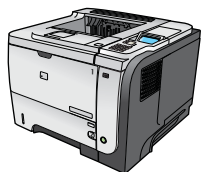


- Imprimă până la 42 de pagini pe minut (ppm) pe hârtie de dimensiune Letter și 40 ppm pe hârtie A4
- Conține 96 megaocteți (MB) de memorie RAM. Extensibilă până la 1 GB.
- În tava 1 încap maxim 100 de coli
- În tava 2 încap maxim 500 de coli
- Tavă de ieșire cu fața în jos de 250 de coli
- Tavă de ieșire cu fața în sus de 50 de coli
- Afișaj grafic pentru panoul de control cu 4 linii
- Port USB 2.0 de mare viteză
- Port USB în partea frontală a produsului pentru imprimarea direct de pe acesta
- Slot de intrare/ieșire îmbunătățit (EIO)
- Un slot pentru un modul de memorie DIMM deschis

---

HP LaserJet P3015d

CE526A



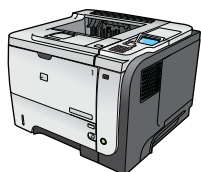
Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P3015, cu următoarele diferențe:

- Tastatură numerică cu 10 taste pe panoul de control
- Imprimare automată față-verso (duplex)
- Conține 128 MB RAM. Extensibilă până la 1 GB.
- Locaș de integrare hardware pentru instalarea dispozitivelor de securitate de la terți.

---

HP LaserJet P3015n

CE527A



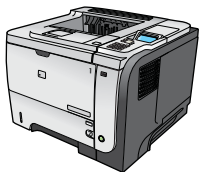
Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P3015, cu următoarele diferențe:

- Tastatură numerică cu 10 taste pe panoul de control
  - Rețea HP Jetdirect încorporată
  - Conține 128 MB RAM. Extensibilă până la 1 GB.
  - Locaș de integrare hardware pentru instalarea dispozitivelor de securitate de la terți.
-

---

HP LaserJet P3015dn

CE528A



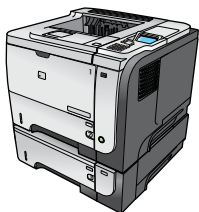
Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P3015, cu următoarele diferențe:

- Tastatură numerică cu 10 taste pe panoul de control
- Imprimare automată față-verso (duplex)
- Rețea HP Jetdirect încorporată
- Conține 128 MB RAM. Extensibilă până la 1 GB.
- Locaș de integrare hardware pentru instalarea dispozitivelor de securitate de la terți.

---

HP LaserJet P3015x

CE529A



Are aceleași funcții ca imprimanta HP LaserJet P3015, cu următoarele diferențe:

- Tastatură numerică din 10 taste pe panoul de control
  - Imprimare automată față-verso (duplex)
  - Rețea HP Jetdirect încorporată
  - Conține 128 MB RAM. Extensibilă până la 1 GB.
  - O tavă de intrare suplimentară cu 500 de coli (Tava 3)
  - Locaș de integrare hardware pentru instalarea dispozitivelor de securitate de la terți.
-



## Caracteristici de protecția mediului

---

Duplex	Economisiți hârtie utilizând imprimarea duplex ca setare prestabilită.
Reciclare	Reduceți consumul utilizând hârtie reciclată. Reciclați cartușele de imprimare utilizând procesul de returnare HP.
Economie de energie	Economisiți energie activând modul de hibernare pentru produs.
Imprimare HP Smart Web	Utilizați imprimarea HP Smart Web pentru a selecta, stoca și organiza textele și imaginile din mai multe pagini web și apoi editați și imprimați exact ceea ce vedeți pe ecran. Vă oferă controlul de care aveți nevoie pentru a imprima informații importante, reducând în același timp consumul.
Stocarea operației	Utilizați caracteristicile pentru stocarea operației pentru a gestiona operațiile de imprimare. Utilizând stocarea operației, puteți activa imprimarea de la produsul partajat, eliminând operațiile de imprimare pierdute, care sunt apoi reimprimare.

---

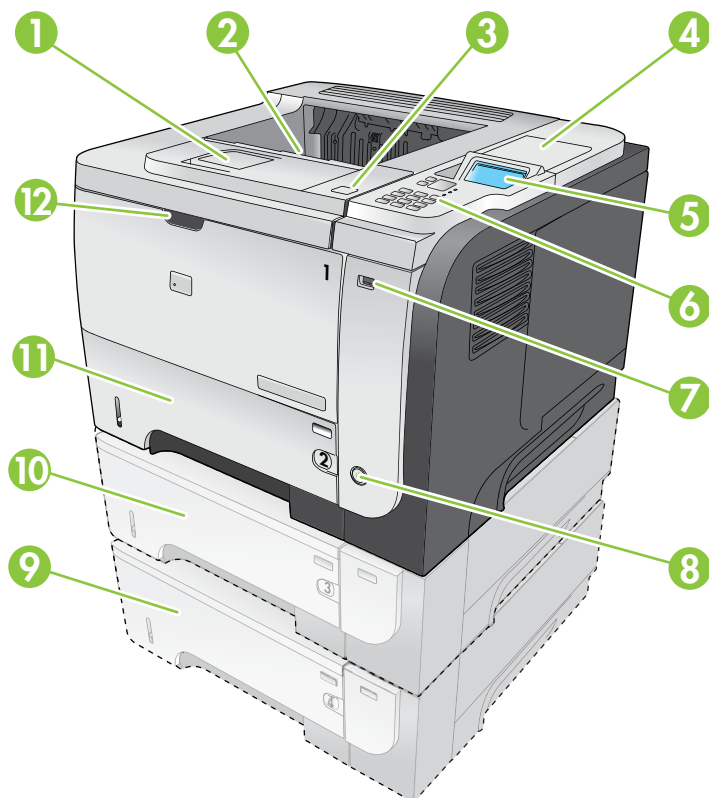
# Caracteristicile produsului

Caracteristică	Descriere
<b>Performanțe</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Procesor de 540 MHz</li></ul>
<b>Interfață cu utilizatorul</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Asistență pentru panoul de control</li><li>● Afișaj grafic cu 4 linii, cu tastatură numerică. (Tastatura nu este inclusă pentru modelul de bază)</li><li>● HP Easy Printer Care software (un instrument Web pentru rezolvarea problemelor)</li><li>● Drive de imprimantă Windows® și Macintosh</li><li>● Server Web încorporat pentru accesarea asistenței și comandarea consumabilelor (numai pentru modelele conectate la rețea)</li></ul>
<b>Drive de imprimantă</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● HP PCL 5 Universal Print Driver pentru Windows (HP UPD PCL 5)</li><li>● HP PCL 6</li><li>● HP Universal Print Driver de emulare postscript pentru Windows (HP UPD PS)</li></ul>
<b>Rezoluție</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Setarea FastRes 1200 produce 1200 de puncte pe inch (dpi) pentru text și grafică de înaltă calitate pentru utilizare profesională</li><li>● Setarea ProRes 1200 produce 1200 de puncte pe inch pentru o calitate optimă a ilustrațiilor și graficelor</li><li>● 600 dpi - oferă cea mai rapidă imprimare</li></ul>
<b>Caracteristici de stocare</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Fonturi, formulare și alte comenzi macro</li><li>● Reținere operație</li></ul>
<b>Fonturi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 103 de fonturi interne scalabile disponibile pentru PCL și 93 pentru emularea postscript HP UPD</li><li>● 80 de fonturi compatibile cu produsul, în format TrueType, disponibile cu soluția software</li><li>● Pot fi adăugate fonturi suplimentare prin USB</li></ul>
<b>Accesorii</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Tavă de intrare HP cu 500 de coli (până la două tăvi suplimentare)</li></ul>
<b>Conectivitatea</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Conexiune USB 2.0 gazdă, de mare viteză</li><li>● Server de imprimare încorporat, cu toate funcțiile HP Jetdirect (numai pentru modelele n, dn și x) cu IPv4, IPv6 și securitate IP.</li><li>● Port USB în partea frontală a produsului pentru imprimarea direct de pe acesta</li><li>● Software HP Web Jetadmin</li><li>● Slot de intrare/ieșire îmbunătățit (EIO)</li></ul>
<b>Consumabile</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pagina de stare a consumabilelor conține informații despre nivelul tonerului, numărul de pagini și durata de viață rămasă, estimată în procente.</li><li>● Pentru informații referitoare la cartușele de imprimare, consultați <a href="http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies">www.hp.com/go/learnaboutsupplies</a>.</li><li>● La instalare, produsul caută un cartuș de imprimare HP original.</li><li>● Posibilitate de comandare a consumabilelor prin Internet (utilizând HP Easy Printer Care)</li></ul>

Caracteristică	Descriere
<b>Sisteme de operare acceptate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server 2003, Windows Server 2008 și Windows Vista®</li> <li>● Macintosh OS X V10.3, V10.4, V10.5 și versiuni ulterioare</li> <li>● Novell NetWare</li> <li>● UNIX®</li> <li>● Linux</li> </ul>
<b>Securitate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ștergerea în siguranță de pe disc</li> <li>● Blocare pentru securitate (opțională)</li> <li>● Reținere operație</li> <li>● Autentificare prin PIN a utilizatorilor pentru operațiile stocate</li> <li>● IPsec Security</li> <li>● Unitate de disc EIO criptat HP de înaltă performanță (opțional)</li> <li>● Locaș de integrare hardware pentru instalarea dispozitivelor de securitate de la terți (nu este inclus pentru modelul de bază)</li> </ul>
<b>Accesibilitate</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ghidul utilizatorului disponibil online este compatibil cu cititoarele de text.</li> <li>● Cartușul de tipărire poate fi instalat și demontat cu o singură mână.</li> <li>● Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.</li> <li>● Hârtia poate fi încărcată în tava 1 cu o singură mână.</li> </ul>

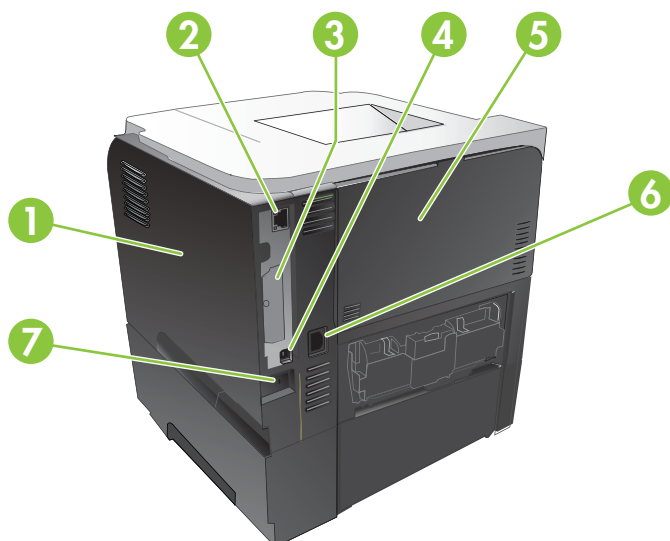
# Vederile produsului

## Vedere din față



1	Extensie pentru tava de ieșire superioară
2	Tavă de ieșire superioară
3	Capac superior (permite accesul la cartușul de imprimare și la eticheta pe care sunt înscrise modelul și numărul de serie)
4	Locaș de integrare hardware pentru instalarea dispozitivelor de securitate de la terți (nu este inclus pentru modelul de bază)
5	Afișajul panoului de control
6	Butoanele panoului de control (tastatura numerică din 10 taste nu este disponibilă pentru modelul de bază)
7	Port USB pentru imprimare direct de pe produs
8	Buton pornit/oprit
9	Tava 4 opțională
10	Tava 3 opțională (cu modelul x)
11	Tava 2
12	Tava 1 (trageți pentru deschidere)

## Vedere din spate



1	Capac dreapta (permite accesul la slotul DIMM și la porturile USB suplimentare)
2	Conexiune rețea RJ.45 (numai pentru modelele n, dn și x)
3	Slot EIO (acoperit)
4	Conexiune USB 2.0 de mare viteză pentru conectarea directă la alt computer
5	Ușă din spate (trageți pentru a deschide la un unghi de 45° pentru imprimare directă și la un unghi de 90° pentru a elimina blocajele)
6	Conexiune pentru alimentare
7	Slot pentru o blocare pentru securitate de tip cablu



---

## 2 Panoul de control

- [Aspectul panoului de control](#)
- [Utilizarea meniurilor panoului de control](#)
- [meniul Arată-mi cum](#)
- [Meniul Preluare operație](#)
- [Meniul Informații](#)
- [Meniul Manevrare hârtie](#)
- [Meniul Gestionare consumabile](#)
- [Meniul Configurare echipament](#)
- [Meniul Diagnosticare](#)
- [Meniul Service](#)




## Aspectul panoului de control

Utilizați panoul de control pentru a obține informații despre starea produsului și a operațiilor și pentru a configura produsul.



Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
1	Afișajul panoului de control	Afișează informații de stare, meniuri, informații de asistență și mesaje de eroare
2	Săgeată sus ▲	Permite navigarea la opțiunea anterioară din listă sau crește valoarea opțiunilor numerice.
3	Butonul <b>Meniu</b>	Deschide și închide meniurile
4	Butonul <b>OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salvează valoarea selectată pentru opțiune.</li> <li>Efectuează acțiunea asociată cu opțiunea iluminată de pe afișajul panoului de control.</li> <li>Determină eliminarea unei condiții de eroare, cu condiția ca acest lucru să fie posibil.</li> <li>Deschide meniurile când produsul se află în starea <b>Pregătit</b></li> </ul>
5	Indicatorul <b>Pregătit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Aprins:</b> Produsul este online și gata să primească date spre imprimare.</li> <li><b>Stins:</b> Produsul nu poate accepta date, deoarece este offline (în pauză) sau a survenit o eroare.</li> <li><b>Intermitent:</b> Produsul va intra în starea offline. Produsul se oprește din procesarea operației curente și elimină toate paginile active de pe traseul hârtiei.</li> </ul>
6	Săgeată jos ▼	Permite navigarea la opțiunea următoare din listă sau scade valoarea opțiunilor numerice.
7	Indicatorul <b>Date</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Aprins:</b> Produsul are date de imprimat, dar așteaptă să le primească pe toate.</li> <li><b>Stins:</b> Produsul nu are date de imprimat.</li> <li><b>Intermitent:</b> Produsul procesează sau imprimă date.</li> </ul>





Număr	Buton sau indicator luminos	Funcție
8	Indicatorul <b>Atenție</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Aprins:</b> A survenit o problemă legată de produs. Consultați afișajul panoului de control.</li> <li>● <b>Stins:</b> Produsul funcționează fără erori.</li> <li>● <b>Intermitent:</b> Este necesară o acțiune. Consultați afișajul panoului de control.</li> </ul>
9	Tastatură numerică <b>NOTĂ:</b> Acest articol nu este inclus pentru imprimanta HP LaserJet P3011 sau HP LaserJet P3015.	Introducerea valorilor numerice
10	Butonul Eliminare <b>C</b> <b>NOTĂ:</b> Acest articol nu este inclus pentru imprimanta HP LaserJet P3011 sau HP LaserJet P3015.	Restabilește valorile la cele implicite și iese din ecranul de asistență
11	Butonul Folder  <b>NOTĂ:</b> Acest articol nu este inclus pentru imprimanta HP LaserJet P3011 sau HP LaserJet P3015.	Oferă acces rapid la meniul <b>RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)</b>
12	Săgeată înapoi 	Determină deplasarea la nivelul anterior din arborele de meniuri sau la intrarea numerică anterioară.
13	Butonul Stop 	Anulează operația de imprimare curentă și elimină paginile din produs
14	Butonul de asistență ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Oferă informații despre mesajul de pe afișajul panoului de control</li> <li>● Iese din ecranul de asistență</li> </ul>

## Utilizarea meniurilor panoului de control

Puteți efectua majoritatea operațiilor de imprimare de rutină de pe computer, prin intermediul driverului imprimantei sau al programului software. Acesta este modul cel mai convenabil de a controla produsul și prevalează asupra setărilor panoului de control al produsului. Consultați fișierele de asistență pentru programul software sau, pentru informații suplimentare despre deschiderea driverului imprimantei, consultați [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 49](#) sau [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 57](#).

De asemenea, puteți controla produsul schimbând setările de la panoul de control al acestuia. Utilizați panoul de control pentru a accesa caracteristicile care nu sunt acceptate de driverul imprimantei sau de programul software și pentru a configura tăvile pentru dimensiunea și tipul hârtiei.

### Utilizarea meniurilor

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Apăsați săgeată jos ▼ sau săgeată sus ▲ pentru a naviga în liste.
3. Apăsați butonul **OK** pentru a selecta opțiunea.
4. Apăsați săgeată înapoi ↶ pentru a reveni la nivelul anterior.
5. Apăsați butonul **Meniu** , pentru a părăsi meniul.
6. Apăsați butonul de asistență ? pentru a vedea informații suplimentare despre un articol.

În continuare sunt descrise meniurile principale.

---

Meniuri principale

**SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)**

**RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**

**INFORMATION (INFORMAȚII)**

**PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE)**

**GESTIONARE CONSUMABILE**

**CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**

**DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE)**

**SERVICE**

---

## meniul Arată-mi cum


Utilizați meniul **SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)** pentru a imprima instrucțiuni de utilizare a produsului.

**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , apoi selectați meniul **SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)**.

Opțiune	Explicație
<b>CLEAR JAMS (ELIMINARE BLOCAJE)</b>	Oferă instrucțiuni pentru îndepărtarea blocajelor din produs.
<b>LOAD TRAYS (ÎNCĂRCARE TĂVI)</b>	Oferă instrucțiuni pentru încărcarea și configurarea tăvilor.
<b>LOAD SPECIAL MEDIA (ÎNCĂRCARE SUPORT SPECIAL)</b>	Oferă instrucțiuni pentru suporturile de imprimare speciale, precum plicuri, folii transparente și etichete.
<b>PRINT BOTH SIDES (IMPRIMARE FAȚĂ-VERSO)</b>	Oferă instrucțiuni pentru imprimarea față-verso a hârtiei (imprimare duplex).
<b>SUPPORTED PAPER (HÂRTIE ACCEPTATĂ)</b>	Oferă o listă a tipurilor de hârtie acceptate și a suporturilor de imprimare.
<b>PRINT HELP GUIDE (GHID DE ASISTENȚĂ PENTRU IMPRIMARE)</b>	Imprimă o pagină care afișează legături către asistență suplimentară pe web.
<b>VIZUALIZĂRI PRODUS</b>	Imprimă o pagină care explică componentele produsului.

## Meniul Preluare operație

Utilizați meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)** pentru a vizualiza listările tuturor operațiilor stocate.


**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , apoi selectați meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**.

Opțiune	Sub-opțiune	Opțiuni	Descriere
<USER NAME> (NUME DE UTILIZATOR):			Fiecare utilizator care are operații stocate este listat după nume. Selectați numele de utilizator corespunzător pentru a vedea o listă a operațiilor stocate.
	ALL JOBS (WITH PIN) (TOATE OPERAȚIILE (CU PIN))	PRINT (IMPRIMARE) PRINT AND DELETE (IMPRIMARE ȘI ȘTERGERE) DELETE (ȘTERGERE)	Acest mesaj este afișat dacă utilizatorul a stocat două sau mai multe operații care necesită PIN.  Fie opțiunea <b>PRINT (IMPRIMARE)</b> , fie ecranele opțiunii <b>PRINT AND DELETE (IMPRIMARE ȘI ȘTERGERE)</b> , în funcție de tipul de operație afișat.  Utilizați opțiunea <b>COPIES (EXEMPLARE)</b> pentru a specifica numărul de exemplare ale operației de imprimare.
	ALL JOBS (NO PIN) (TOATE OPERAȚIILE (FĂRĂ PIN))	PRINT (IMPRIMARE) PRINT AND DELETE (IMPRIMARE ȘI ȘTERGERE) DELETE (ȘTERGERE)	Acest mesaj este afișat dacă utilizatorul a stocat două sau mai multe operații care nu necesită PIN.  Fie opțiunea <b>PRINT (IMPRIMARE)</b> , fie ecranele opțiunii <b>PRINT AND DELETE (IMPRIMARE ȘI ȘTERGERE)</b> , în funcție de tipul de operație afișat.  Utilizați opțiunea <b>COPIES (EXEMPLARE)</b> pentru a specifica numărul de exemplare ale operației de imprimare.
	<JOB NAME X> (NUME OPERAȚIE X)	PRINT (IMPRIMARE) PRINT AND DELETE (IMPRIMARE ȘI ȘTERGERE) DELETE (ȘTERGERE)	Fiecare operație este listată după nume.  Fie opțiunea <b>PRINT (IMPRIMARE)</b> , fie ecranele opțiunii <b>PRINT AND DELETE (IMPRIMARE ȘI ȘTERGERE)</b> , în funcție de tipul de operație afișat.  Utilizați opțiunea <b>COPIES (EXEMPLARE)</b> pentru a specifica numărul de exemplare ale operației de imprimare.

Opțiune	Sub-opțiune	Opțiuni	Descriere
		<b>COPIES (EXEMPLARE)</b>	<p>Specifică numărul de exemplare ale operației care va fi imprimată. Setarea prestabilită este 1.</p> <p>Pentru meniurile <b>ALL JOBS (NO PIN) (TOATE OPERAȚIILE (FĂRĂ PIN))</b> și <b>ALL JOBS (WITH PIN) (TOATE OPERAȚIILE (CU PIN))</b>, sunt disponibile două opțiuni suplimentare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă selectați opțiunea <b>JOB (OPERAȚIE)</b>, se va imprima numărul de exemplare specificat în driver.</li> <li>• Dacă selectați meniul <b>VALOARE PERSONALIZATĂ</b>, se afișează o altă setare unde puteți specifica numărul de exemplare care vor fi imprimate. Numărul de exemplare specificate în driver este înmulțit cu numărul de exemplare specificate în panoul de control. De exemplu, dacă ați specificat două exemplare în driver și două exemplare în panoul de control, va fi imprimat un număr total de patru exemplare.</li> </ul>
<b>STOCARE USB</b>	<p>&lt;NUME FOLDER&gt;</p> <p>&lt;NUME OPERAȚIE&gt;</p>	<b>COPIES (EXEMPLARE)</b>	<p>Acest meniu apare în cazul în care ați conectat un accesoriu de stocare USB în partea din față a produsului. Selectați folderul și numele fișierului și apoi selectați numărul de exemplare de imprimat.</p>

# Meniul Informații


Utilizați meniul **INFORMATION (INFORMAȚII)** pentru a accesa și imprima informații specifice despre produs.


**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , apoi selectați meniul **INFORMATION (INFORMAȚII)**.

Opțiuni	Descriere
<b>PRINT MENU MAP (IMPRIMARE HARTĂ MENIURI)</b>	Imprimă o hartă a meniurilor panoului de control, păstrând aspectul și setările curente ale elementelor de meniu din panoul de control.
<b>PRINT CONFIGURATION (IMPRIMARE CONFIGURAȚIE)</b>	Imprimă paginile de configurare a produsului, care afișează setările imprimantei și accesoriile instalate.
<b>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE STARE CONSUMABILE)</b>	Imprimă durata de viață rămasă aproximativă pentru consumabile; raportează statistica despre numărul total de pagini și operații procesate, numărul de serie, numărul de pagini și informații despre întreținere.  Ca o facilitare acordată clientului, HP oferă aproximări ale duratei de viață rămase a consumabilelor. Nivelurile reale ale consumabilelor rămase pot fi diferite de aproximările oferite.
<b>PRINT USAGE PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE UTILIZARE)</b>	Imprimă numărul colilor de hârtie de toate dimensiunile care au trecut prin produs, specifică dacă au fost imprimate doar pe față sau față-verso și raportează numărul paginilor.
<b>IMPRIMARE PAGINĂ DEMO</b>	Imprimă o pagină demonstrativă.
<b>PRINT FILE DIRECTORY (IMPRIMARE DIRECTOR DE FIȘIERE)</b>	Imprimă numele și directorul fișierelor stocate pe produs.
<b>PRINT PCL FONT LIST (IMPRIMARE LISTĂ DE FONTURI PLC)</b>	Imprimă fonturile PCL disponibile.
<b>PRINT PS FONT LIST (IMPRIMARE LISTĂ DE FONTURI PS)</b>	Imprimă fonturile PS disponibile.

## Meniul Manevrare hârtie

Utilizați acest meniu pentru a configura tăvile de intrare după dimensiune și tip. Este important să configurați în mod corespunzător tăvile cu acest meniu înainte de a imprima pentru prima dată.


**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , apoi selectați meniul **PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE)**.


 **NOTĂ:** Dacă ați utilizat alte produse HP LaserJet, s-ar putea să fiți deja obișnuit cu configurarea tăvii 1 pentru modul **Primul** sau modul **Casetă**. Pe imprimantele HP LaserJet P3010 Series, setarea tăvii 1 la **ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE)** și **ANY TYPE (ORICE TIP)** este echivalentă cu modul **Primul**. Configurarea dimensiunii și tipului pentru tava 1 la o altă setare decât **ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE)** sau **ANY TYPE (ORICE TIP)** este echivalentă cu modul **Casetă**.

Articol meniu	Valoare	Descriere
<b>TRAY 1 SIZE (DIMENSIUNE TAVA 1)</b>	Selectați o dimensiune de hârtie din listă.	Configurați dimensiunea de hârtie pentru tava 1. Setarea prestabilită este <b>ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE)</b> . Consultați <a href="#">Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare, la pagina 75</a> pentru o listă completă a dimensiunilor disponibile.
<b>TRAY 1 TYPE (TIP TAVĂ 1)</b>	Selectați un tip de hârtie din listă.	Configurați tipul de hârtie pentru tava 1. Setarea prestabilită este <b>ANY TYPE (ORICE TIP)</b> . Consultați <a href="#">Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare, la pagina 78</a> pentru o listă completă a tipurilor disponibile.
<b>TRAY &lt;X&gt; SIZE (DIMENSIUNE TAVA &lt;X&gt;)</b> X = 2 sau opțional 3 sau 4	Selectați o dimensiune de hârtie din listă.	Configurați dimensiunea de hârtie pentru tava indicată. Setarea prestabilită este <b>LETTER</b> sau <b>A4</b> , în funcție de țară/regiune. Consultați <a href="#">Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare, la pagina 75</a> pentru o listă completă a dimensiunilor disponibile.
<b>TRAY &lt;X&gt; TYPE (TIP TAVĂ &lt;X&gt; )</b> X = 2 sau opțional 3 sau 4	Selectați un tip de hârtie din listă.	Configurați tipul de hârtie pentru tava indicată. Setarea prestabilită este <b>PLAIN (SIMPLĂ)</b> . Consultați <a href="#">Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare, la pagina 78</a> pentru o listă completă a tipurilor disponibile.

## Meniul Gestionare consumabile

Utilizați meniul pentru a configura modul în care produsul vă avertizează când consumabilele se apropie de sfârșitul duratei de viață estimate.

**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , apoi selectați meniul **GESTIONARE CONSUMABILE**.

 **NOTĂ:** Valorile cu un asterisc (\*) sunt valorile prestabilite din fabrică. Anumite articole de meniu nu au valori prestabilite.

Articol meniu	Element de submeniu	Valori	Descriere
LA NIVEL FOARTE SCĂZUT	CARTUȘ NEGRU	<b>STOP</b> <b>SOLICITARE PENTRU CONTINUARE</b> <b>CONTINUE (CONTINUARE)*</b>	Selecțiți acțiunea care ar trebui adoptată de produs când cartușul de imprimare este aproape de sfârșitul duratei de viață estimate. <b>STOP:</b> Produsul se oprește până la înlocuirea cartușului. <b>SOLICITARE PENTRU CONTINUARE:</b> Produsul se oprește până la eliminarea mesajului. <b>CONTINUE (CONTINUARE):</b> Produsul afișează un mesaj de avertizare, dar continuă să imprime.
NIVEL SCĂZUT DEFINIT DE UTILIZATOR	CARTUȘ NEGRU		Utilizați butoanele cu săgeți sau tastatura numerică pentru a introduce procentul duratei de viață estimate la care doriți ca produsul să vă avertizeze.




## Meniul Configurare echipament


Utilizați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** pentru următoarele activități:

- Schimbați setările de imprimare prestabilite
- Reglați calitatea de imprimare.
- Schimbați configurația sistemului și opțiunile I/O.
- Resetați setările prestabilite.

## Meniul Imprimare

Aceste setări afectează numai operațiile fără proprietăți identificate. Majoritatea operațiilor identifică toate proprietățile și ignoră valorile setate din acest meniu.

**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , selectați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** și apoi selectați meniul **PRINTING (IMPRIMARE)**.

 **NOTĂ:** Valorile cu un asterisc (\*) sunt valorile prestabilite din fabrică. Anumite articole de meniu nu au valori prestabilite.


Articol de meniu	Valori	Descriere
<b>COPIES (EXEMPLARE)</b>	Interval: 1 - 32000	Setați numărul implicit de exemplare pentru operațiile de imprimare. Valoarea prestabilită este 1.
<b>DEFAULT PAPER SIZE (DIMENSIUNE PRESTABILITĂ HÂRTIE)</b>	Apare o listă a tuturor dimensiunilor disponibile.	Setați dimensiunea de hârtie prestabilită.
<b>DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (DIMENSIUNE PRESTABILITĂ HÂRTIE PERSONALIZATĂ)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>UNIT OF MEASURE (UNITATE DE MĂSURĂ)</b></li><li>● <b>X DIMENSION (DIMENSIUNE X)</b></li><li>● <b>Y DIMENSION (DIMENSIUNE Y)</b></li></ul>	Setați dimensiunea prestabilită pentru orice operație de imprimare personalizată.
<b>DUPLEX</b>	<b>OFF (DEZACTIVAT)*</b> <b>ON (ACTIVAT)</b>	Activați sau dezactivați imprimarea față-verso. <b>NOTĂ:</b> Acest meniu este disponibil numai pentru modelele d, dn și x.
<b>DUPLEX BINDING (LEGARE DUPLEX)</b>	<b>LONG EDGE (MARGINE LUNGĂ)*</b> <b>SHORT EDGE (MARGINE SCURTĂ)</b>	Schimbați marginea de legare pentru imprimarea față-verso. <b>NOTĂ:</b> Acest meniu este disponibil numai pentru modelele d, dn și x.
<b>OVERRIDE A4/LETTER (IGNORARE A4/LETTER)</b>	<b>NO (NU)</b> <b>YES (DA)*</b>	Setați produsul pentru a imprima o operație de dimensiuni A4 pe hârtie de dimensiuni Letter când nu este încărcată hârtie A4.
<b>MANUAL FEED (ALIMENTARE MANUALĂ)</b>	<b>OFF (DEZACTIVAT)*</b> <b>ON (ACTIVAT)</b>	Setează <b>MANUAL FEED (ALIMENTARE MANUALĂ)</b> ca setare prestabilită pentru operațiile care nu selectează o tavă.

Articol de meniu	Valori	Descriere
IGNORARE LIMITARE MARGINI	NO (NU)* YES (DA)	Schimbați zona imprimabilă pentru hârtia de dimensiune Letter și A4 la 2 mm de marginile din stânga și din dreapta pentru imprimarea pe o singură față. Zona imprimabilă standard este la 4 mm de la marginile din stânga și din dreapta.
COURIER FONT (FONT COURIER)	REGULAR (OBIȘNUIT)* DARK (ÎNCHIS)	Selectați o versiunea fontului Courier.  Setarea <b>DARK (ÎNCHIS)</b> este un font Courier intern disponibil pentru imprimantele HP LaserJet Series III și mai vechi.
WIDE A4 (LĂȚIME A4)	NO (NU) * YES (DA)	Schimbați zona imprimabilă pentru hârtia A4.  <b>NO (NU):</b> Zona imprimabilă este de șaptezeci și opt de caractere de dimensiunea 10 pe un singur rând.  <b>YES (DA):</b> Zona imprimabilă este de optzeci de caractere de dimensiunea 10 pe un singur rând.
PRINT PS ERRORS (IMPRIMARE ERORI PS)	OFF (DEZACTIVAT)* ON (ACTIVAT)	Imprimați pagini de eroare PS.
PRINT PDF ERRORS (IMPRIMARE ERORI PDF)	OFF (DEZACTIVAT)* ON (ACTIVAT)	Imprimați pagini de eroare PDF.

## Submeniul PCL

Acest meniu configurează setările pentru limbajul de control al imprimantei.


**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , selectați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, selectați meniul **PRINTING (IMPRIMARE)**, iar apoi selectați meniul **PCL**.


 **NOTĂ:** Valorile cu un asterisc (\*) sunt valorile prestabilite din fabrică. Anumite articole de meniu nu au valori prestabilite.

Opțiune	Valori	Descriere
FORM LENGTH (LUNGIME FORMULAR)		Setează spațierea verticală de la 5 la 128 de linii pentru dimensiunea de hârtie prestabilită. Setarea prestabilită este 60.
ORIENTATION (ORIENTARE)	PORTRAIT (PORTRET)* LANDSCAPE (PEISAJ)	Setați orientarea prestabilită a paginii.
FONT SOURCE (SURSĂ FONT)	Afișează o listă cu sursele de fonturi disponibile.	Selectează sursa fontului. Setarea prestabilită este <b>INTERNAL (INTERN)</b> .
FONT NUMBER (NUMĂR FONT)		Produsul asignează câte un număr fiecărui font și listează numerele în lista de fonturi PCL. Intervalul este cuprins între 0 și 102. Setarea prestabilită este 0.

Opțiune	Valori	Descriere
FONT PITCH (DIMENSIUNE FONT)		Selectează dimensiunea fontului. Această opțiune de meniu este posibil să nu apară, în funcție de fontul selectat. Intervalul este cuprins între 0,44 și 99,99. Setarea prestabilită este 10,00.
SYMBOL SET (SET DE SIMBOLURI)	Afișează o listă a seturilor de simboluri disponibile.	Selectează unul dintre seturile de simboluri disponibile din panoul de control al produsului. Un set de simboluri este un grup unic al tuturor caracterelor unui font. <b>PC-8</b> sau <b>PC-850</b> este indicat pentru caractere vectoriale. Setarea prestabilită este <b>PC-8</b> .
APPEND CR TO LF (RETUR DE CAR LA SFÂRȘITUL SALTURILOR DE LINIE)	NO (NU)* YES (DA)	Adăugați un retur de car la sfârșitul salturilor de linie din operațiile de imprimare PCL compatibile cu versiunile anterioare (text simplu, fără control al operației). În anumite medii este necesar să indicați un rând nou cu ajutorul codului de control pentru salturile de linie.
SUPPRESS BLANK PAGES (ELIMINARE PAGINI GOALE)	NO (NU)* YES (DA)	Când vă generați propriul PCL sunt incluse salturi de pagină suplimentare, care vor determina imprimarea unei pagini goale. Selectați <b>YES (DA)</b> pentru ignorarea salturilor de pagină dacă pagina este goală.
MEDIA SOURCE MAPPING (MAPARE SURSE DE SUPORTURI DE IMPRIMARE)		Comanda PCL5 <b>MEDIA SOURCE MAPPING (MAPARE SURSE DE SUPORTURI DE IMPRIMARE)</b> selectează tava de intrare în funcție de un număr mapat la tăvile și alimentatoarele disponibile.
	STANDARD*	Numărul este destinat imprimantelor mai noi HP LaserJet cu modificări actualizate ale numărului tăvi și alimentatoare.
	CLASSIC (CLASIC)	Numărul este destinat imprimantelor HP LaserJet 4 și modelelor anterioare.

## Meniul Calitate imprimare

**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , selectați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** și apoi selectați meniul **PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE)**.

 **NOTĂ:** Valorile cu un asterisc (\*) sunt valorile prestabilite din fabrică. Anumite articole de meniu nu au valori prestabilite.

Opțiune	Sub-opțiune	Subopțiune	Valori	Descriere
SET REGISTRATION (SETARE ÎNREGISTRARE)				Pentru fiecare tavă, setarea înregistrării deplasează alinierea marginilor pentru a centra imaginea în pagină, de sus în jos și de la stânga la dreapta. Puteți, de asemenea, să aliniați imaginea din față cu imaginea imprimată pe verso.


Opțiuni	Sub-opțiuni	Subopțiuni	Valori	Descriere
	<b>ADJUST TRAY &lt;X&gt;</b> (REGLAȚI TAVA <X>)	<b>PRINT TEST PAGE</b> (IMPRIMARE PAGINĂ DE TEST)	Variați de la -20 la 20 de-a lungul axei X sau Y. 0 este valoarea prestabilită.	Imprimați o pagină de test și efectuați procedura de aliniere pentru fiecare tavă.  Când creează o imagine, echipamentul scanează pagina de la o latură la alta, pe măsură ce coala se încarcă în dispozitiv, din partea superioară în cea inferioară.
		<b>X1 SHIFT</b> (DEPLASARE X1):		Direcția de scanare este considerată axa X. X1 este direcția de scanare pentru colile pe o singură față sau pentru fața colilor imprimate față-verso. X2 este direcția de scanare pentru cea de-a doua față a colilor față-verso.
		<b>Y1 SHIFT</b> (DEPLASARE Y1)		
		<b>X2 SHIFT</b> (DEPLASARE X2):		
		<b>Y2 SHIFT</b> (DEPLASARE Y2)		Direcția de alimentare este considerată axa Y. Y1 este direcția de alimentare pentru colile pe o singură față sau pentru fața colilor imprimate față-verso. Y2 este direcția de alimentare pentru cea de-a doua față a colilor față-verso.
<b>MODURI CUPTOR</b>	Afișează o listă cu tipurile de hârtie.		<b>NORMAL</b> <b>RIDICAT2</b> <b>RIDICAT1</b> <b>LOW (INFERIOR)</b> <b>SCĂZUT1</b>	Fiecare tip de hârtie are un mod al cuptorului implicit. Schimbați modul cuptorului numai dacă aveți probleme la imprimarea pe anumite tipuri de hârtie. După selectarea unui tip de hârtie, puteți selecta un mod pentru cuptor compatibil cu tipul respectiv.
		<b>RESTORE MODES</b> (RESTABILIRE MODURI)		Resetați toate setările modului cuptorului la valorile prestabilite din fabrică.
<b>OPTIMIZE</b> (OPTIMIZARE)				Optimizați mai multe moduri de imprimare pentru a rezolva problemele legate de calitatea imprimării.
		<b>RESTORE OPTIMIZE</b> (RESTABILIRE OPTIMIZARE)		Resetați toate setările din meniul <b>OPTIMIZE (OPTIMIZARE)</b> la valorile prestabilite din fabrică.
<b>RESOLUTION</b> (REZOLUȚIE)			<b>300</b> <b>600</b> <b>MAI RAPID 1200*</b> <b>PRORES 1200</b>	Setează rezoluția la care imprimă produsul.  <b>300:</b> Produce imprimări la calitate de ziornă.  <b>600:</b> Produce imprimări la calitate ridicată pentru text.  <b>MAI RAPID 1200:</b> Produce imprimări de calitate ridicată (1200 dpi), indiferent dacă este vorba de text sau grafică.  <b>PRORES 1200:</b> Produce imprimări de calitate ridicată (1200 dpi), indiferent dacă este vorba de desene sau grafică.


Opțiune	Sub-opțiune	Subopțiune	Valori	Descriere
<b>RET</b>			<b>OFF (DEZACTIVAT)</b> <b>LIGHT (DESCHIS)</b> <b>MEDIU*</b> <b>DARK (ÎNCHIS)</b>	Utilizați setarea Resolution Enhancement technology (REt) pentru a produce o imprimare cu unghiuri, curbe și muchii fine.  REt nu afectează calitatea imprimării dacă rezoluția este setată la setarea <b>MAI RAPID 1200</b> sau <b>PRORES 1200</b> . Toate celelalte rezoluții de imprimare pot fi optimizate cu REt.
<b>MOD ECONOMIC</b>			<b>OFF (DEZACTIVAT)*</b> <b>ON (ACTIVAT)</b>	Funcția Mod economic permite imprimantei să utilizeze mai puțin toner per pagină. Selectarea acestei opțiuni creșterea durata de viață a cartușului și reduce costul per pagină. Totuși, reduce și calitatea imprimării. Pagina imprimată este potrivită ca ciornă.  HP nu recomandă utilizarea continuă a funcției Mod economic. Dacă aceasta este utilizată exclusiv, este posibil ca rezerva de toner să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. Dacă, în aceste condiții, apare o degradare a calității de imprimare, va trebui să instalați un cartuș nou, chiar dacă cel vechi mai are rezerve de toner.
<b>DENSITATE TONER</b>			1 până la 5	Luminați sau întunecați imaginea imprimată de pe pagină. Cea mai deschisă setare este 1 și cea mai întunecată setare este 5. Setarea prestabilită 3 produce de obicei rezultate optime.
<b>AUTO CLEANING (CURĂȚARE AUTOMATĂ)</b>			<b>OFF (DEZACTIVAT)*</b> <b>ON (ACTIVAT)</b>	Când funcția de auto-curățare este activată, produsul imprimă o pagină de curățare când contorul pentru pagini ajunge la valoarea din setarea <b>CLEANING INTERVAL (INTERVAL DE CURĂȚARE)</b> .
<b>CLEANING INTERVAL (INTERVAL DE CURĂȚARE)</b>			<b>500*</b> <b>1000</b> <b>2000</b> <b>5000</b> <b>10000</b> <b>20000</b>	Când funcția <b>AUTO CLEANING (CURĂȚARE AUTOMATĂ)</b> este activată, această opțiune specifică numărul de pagini imprimate înainte de imprimarea automată a paginii de curățare.
<b>AUTO CLEANING SIZE (DIMENSIUNE CURĂȚARE AUTOMATĂ)</b>			<b>LETTER*</b> <b>A4</b>	Când funcția <b>AUTO CLEANING (CURĂȚARE AUTOMATĂ)</b> este activată, această opțiune specifică dimensiunea paginii utilizate la imprimarea paginii de curățare.

Opțiune	Sub-opțiune	Subopțiune	Valori	Descriere
CREATE CLEANING PAGE (CREARE PAGINĂ DE CURĂȚARE)				Imprimă o pagină de instrucțiuni pentru curățarea tonerului în exces de pe rola de presiune din cuptor.  <b>NOTĂ:</b> Această opțiune este disponibilă pentru imprimantele HP LaserJet P3011, HP LaserJet P3015 și HP LaserJet P3015n.
PROCESS CLEANING PAGE (PROCESARE PAGINĂ DE CURĂȚARE)				Creați și procesați o pagină pentru curățarea rolei de presiune din cuptor. Când rulează procesul de curățare, este imprimată o pagină de curățare. Această pagină poate fi aruncată.

## Meniul Configurare sistem

Utilizați meniul **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)** pentru a schimba setările prestabilite pentru configurația produsului, cum ar fi modul hibernare, personalitatea produsului (limbajul) și recuperarea după blocaje.

**Pentru afișare:** Apăsăți butonul **Meniu** , selectați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** și apoi selectați meniul **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)**.

 **NOTĂ:** Valorile cu un asterisc (\*) sunt valorile prestabilite din fabrică. Anumite articole de meniu nu au valori prestabilite.

Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
DATE/TIME (DATĂ/ORĂ)	DATE (DATĂ)	- - - -/[MMM]/[DD] YEAR = (- - - -/ [LLL]/[ZZ] AN =)  - - [DD] MONTH = (- - [ZZ] LUNĂ =)  [YYYY]:[MMM] - - DAY= ([AAAA]: [LLL] - - ZI=)	Setați data corectă. Intervalul pentru ani este între 2009 și 2037.
	DATE FORMAT (FORMAT DATĂ)	YYYY/MMM/DD (AAAA/LLL/ZZ)*  MMM/DD/YYYY (LLL/ZZ/AAAA)  DD/MMM/YYYY (ZZ/LLL/AAAA)	Selectați ordinea de afișare a anului, lunii și zilei din dată.
	TIME (ORĂ)	- - :[MM] [PM] HOUR = (--:[MM] [PM] ORĂ =)  [HH]: - - [PM] MINUTE = (- - [PM] MINUT =)  [HH]:[MM] - - AM/PM=	Selectați o configurație pentru afișarea orei.
	TIME FORMAT (FORMAT ORĂ)	12 HOUR (12 ORE)*  24 HOUR (24 ORE)	Selectați dacă doriți să utilizați formatul <b>12 HOUR (12 ORE)</b> sau <b>24 HOUR (24 ORE)</b> .

Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
JOB STORAGE LIMIT (LIMITĂ STOCARE OPERAȚIE)		Valoare continuă Interval: 1–100 Prestabilit = 32	Specifică numărul de operații de copiere rapidă care pot fi stocate pe produs.
JOB HELD TIMEOUT (EXPIRARE PĂSTRARE OPERAȚIE)		OFF (DEZACTIVAT)* 1 HOUR (1 ORĂ) 4 HOURS (4 ORE) 1 DAY (1 ZI) 1 WEEK (1 SĂPTĂMÂNĂ)	Setați durata de păstrare a operațiilor de copiere rapidă înainte de a fi șterse automat din secvență. Acest element de meniu apare numai când instalați un hard disk.
SHOW ADDRESS (AFIȘARE ADRESĂ)		AUTO (AUTOMAT) OFF (DEZACTIVAT)*	Specificați dacă adresa IP a produsului apare pe afișaj împreună cu mesajul <b>Pregătit</b> .
MOD SILENȚIOS		OFF (DEZACTIVAT)* ON (ACTIVAT)	Reduceți zgomotul în timpul imprimării. Când această setare este pornită, produsul imprimă la o viteză mai redusă.
TRAY BEHAVIOR (COMPORTAMENT TAVĂ)			Controlați modul în care produsul tratează tăvile de hârtie și mesajele legate de acestea de la panoul de control.
	USE REQUESTED TRAY (UTILIZARE TAVĂ SOLICITATĂ)	EXCLUSIVELY (EXCLUSIV)* FIRST (PRIMA)	Setați modul de tratare al operațiilor care au specificat o tavă de intrare. <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>EXCLUSIVELY (EXCLUSIV):</b> Produsul nu selectează niciodată o altă tavă când utilizatorul a indicat că trebuie utilizată o anumită tavă, chiar dacă acea tavă este goală.</li> <li>● <b>FIRST (PRIMA):</b> Produsul poate trage hârtie dintr-o altă tavă dacă tava specificată este goală, chiar dacă utilizatorul a indicat o tavă pentru această operație.</li> </ul>

Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
	<b>MANUALLY FEED PROMPT (SOLICITARE ALIMENTARE MANUALĂ)</b>	<b>ALWAYS (ÎNTOTDEAUNA)* UNLESS LOADED (DACĂ NU ESTE ÎNCĂRCATĂ)</b>	<p>Specificați dacă va fi afișat un mesaj de alimentare manuală când tipul sau dimensiunea pentru o operație nu se potrivesc cu tipul sau dimensiunea configurate pentru tava 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ALWAYS (ÎNTOTDEAUNA):</b> Înaintea unei operații cu alimentare manuală, va fi întotdeauna afișată o solicitare.</li> <li>● <b>UNLESS LOADED (DACĂ NU ESTE ÎNCĂRCATĂ):</b> Este afișat un mesaj doar dacă tava multifuncțională este goală sau nu corespunde dimensiunii ori tipului de operație.</li> </ul>
	<b>PS DEFER MEDIA (RENUNȚARE LA SUPTUL DE IMPRIMARE PS)</b>	<b>ENABLED (ACTIVAT)* DISABLED (DEZACTIVAT)</b>	<p>Specificați modul de tratare a hârtiei când imprimați dintr-un driver de imprimantă Adobe PS.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ENABLED (ACTIVAT):</b> Utilizați modelul HP pentru manevrarea hârtiei.</li> <li>● <b>DISABLED (DEZACTIVAT):</b> Utilizați modelul de manevrare a hârtiei Adobe PS.</li> </ul>
	<b>SIZE/TYPE PROMPT (SOLICITARE DIMENSIUNE/TIP)</b>	<b>DISPLAY (AFIȘARE)* DO NOT DISPLAY (NU SE AFIȘEAZĂ)</b>	<p>Specificați dacă mesajul de configurare a tăvii va apărea la fiecare închidere a acesteia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>DISPLAY (AFIȘARE):</b> Mesajul de configurare a tăvii este afișat la închiderea acesteia. Puteți configura dimensiunea sau tipul tăvii chiar din acest mesaj.</li> <li>● <b>DO NOT DISPLAY (NU SE AFIȘEAZĂ):</b> Mesajul de configurare a tăvii nu este afișat.</li> </ul>




Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
	<b>USE ANOTHER TRAY (UTILIZARE ALTĂ TAVĂ)</b>	<b>ENABLED (ACTIVAT)*</b> <b>DISABLED (DEZACTIVAT)</b>	<p>Porniți sau opriți solicitările panoului de control pentru a selecta o altă tavă când cea specificată este goală.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ENABLED (ACTIVAT):</b> Produsul vă solicită să adăugați hârtie în tava selectată sau să selectați o altă tavă.</li> <li>● <b>DISABLED (DEZACTIVAT):</b> Produsul solicită utilizatorului să adauge hârtie în tava care a fost selectată inițial.</li> </ul>
	<b>DUPLEX BLANK PAGES (DUPLEX PAGINI GOALE)</b>	<b>AUTO (AUTOMAT)*</b> <b>YES (DA)</b>	<p>Controlați modul în care produsul tratează operațiile față-verso (duplex).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>AUTO (AUTOMAT):</b> Activează funcția de duplexare inteligentă, care instruește produsul să nu proceseze ambele fețe, dacă a doua față este goală. Acest lucru poate îmbunătăți viteza de imprimare.</li> <li>● <b>YES (DA):</b> Dezactivează funcția de duplexare inteligentă și forțează unitatea duplex să întoarcă hârtia, chiar dacă este imprimată pe o singură parte.</li> </ul> <p><b>NOTĂ:</b> Această opțiune este disponibilă doar pentru HP LaserJet P3011n sau HP LaserJet P3011dn.</p>
	<b>IMAGE ROTATION (ROTIRE IMAGINE)</b>	<b>STANDARD*</b> <b>ALTERNATE (ALTERNARE)</b>	<p>Selectați setarea <b>ALTERNATE (ALTERNARE)</b> dacă nu reușiți să aliniați imaginile cu formularele preimprimare.</p>
<b>SLEEP DELAY (DECALAJ HIBERNARE)</b>		<b>1 MINUTE (1 MINUT)</b> <b>15 MINUTES (15 MINUTE)</b> <b>30 MINUTES (30 MINUTE)*</b> <b>45 MINUTES (45 MINUTE)</b> <b>60 MINUTES (60 MINUTE)</b> <b>90 MINUTES (90 MINUTE)</b> <b>2 HOURS (2 ORE)</b>	<p>Reduce consumul de energie când produsul a fost inactiv pentru perioada selectată.</p>
<b>WAKE TIME (ORĂ ACTIVARE)</b>	<DAY OF THE WEEK> (<ZI A SĂPTĂMÂNII>)	<b>OFF (DEZACTIVAT)*</b> <b>CUSTOM (PERSONALIZAT)</b>	<p>Configurați ora zilnică de trezire pentru produs.</p>


Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
DISPLAY BRIGHTNESS (LUMINOZITATE AFIȘAJ)		Intervalul este de 1 până la 10.	Setați luminozitatea afișajului panoului de control. Valoarea implicită este 5.
PERSONALITY (PERSONALITATE)		AUTO (AUTOMAT)* PCL PDF PS	Setați personalitatea prestabilă.
CLEARABLE WARNINGS (MESAJE DE AVERTISMENT ELIMINABILE)		JOB (OPERAȚIE)* ON (ACTIVAT)	Stabilește dacă avertismentul este șters de pe panoul de control sau când a fost trimisă o altă operație.
AUTO CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ)		OFF (DEZACTIVAT) ON (ACTIVAT)*	Determină comportamentul produsului când sistemul generează o eroare cu continuare automată.
JAM RECOVERY (RECUPERARE DUPĂ UN BLOCAJ)		AUTO (AUTOMAT)* OFF (DEZACTIVAT) ON (ACTIVAT)	Setați dacă produsul să reimprime paginile după un blocaj.  <b>AUTO (AUTOMAT):</b> Produsul va reimprima paginile cu condiția să aibă destulă memorie disponibilă pentru imprimare față-verso la viteza maximă.
RAM DISK (DISC RAM)		AUTO (AUTOMAT)* OFF (DEZACTIVAT)	Stabilește cum este configurată memoria RAM a discului. Această opțiune este disponibilă dacă nu este instalat un hard disk, iar imprimanta are minim 8 MB de memorie.  <b>AUTO (AUTOMAT):</b> Produsul determină dimensiunea optimă a memoriei RAM, în funcție de memoria disponibilă.  <b>OFF (DEZACTIVAT):</b> Memoria RAM este dezactivată, dar o cantitate minimă de memorie RAM rămâne activă.
LANGUAGE (LIMBĂ)		Este afișată o listă de limbi disponibile.	Setați limba pentru produs. Limba prestabilă este <b>ENGLISH (ENGLEZĂ)</b> .

## meniu I/O

Opțiunile din submeniul I/O (intrări/ieșiri) influențează comunicarea dintre produs și computer. Dacă produsul conține un server de imprimare HP Jetdirect, puteți configura parametri de bază pentru rețea din acest submeniu. De asemenea, puteți configura acești parametri și alții prin intermediul HP Web Jetadmin sau a serverului Web încorporat.

Pentru informații suplimentare despre aceste opțiuni, consultați [Configurație de tip rețea, la pagina 67](#).

**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , selectați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** și apoi selectați meniul **I/O**.

 **NOTĂ:** Valorile cu un asterisc (\*) sunt valorile prestabilite din fabrică. Anumite articole de meniu nu au valori prestabilite.

Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
I/O TIMEOUT (EXPIRARE I/O)		Interval: 5 - 300	<p>Setați <b>I/O TIMEOUT (EXPIRARE I/O)</b> în secunde. Setarea prestabilă este 15 secunde.</p> <p>Reglați valoarea de expirare pentru o performanță optimă. Dacă apar date de la alte porturi în mijlocul operației de imprimare, măriți valoarea pentru expirare.</p>

**EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENIUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)** Consultați tabelul următor pentru o listă de opțiuni.

**MENIUL EIO <X> JETDIRECT**

## Meniurile Jetdirect și EIO <X> Jetdirect încorporate

Opțiune	Sub-opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
<b>INFORMATION (INFORMAȚII)</b>	<b>PRINT SEC PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ SECURITATE)</b>		<b>YES (DA)*</b>	<b>YES (DA):</b> Se imprimă o pagină cu setările de securitate curente, de pe serverul HP Jetdirect.
			<b>NO (NU)</b>	
<b>TCP/IP</b>	<b>ENABLE (ACTIVARE)</b>		<b>ON (ACTIVAT)*</b>	<b>ON (ACTIVAT):</b> Activează protocolul TCP/IP.
			<b>OFF (DEZACTIVAT)</b>	
	<b>HOST NAME (NUME GAZDĂ)</b>			Un șir alfanumeric de până la 32 de caractere, utilizat pentru identificarea produsului. Numele este listat în pagina de configurare HP Jetdirect. Numele prestabilit al gazdei este NPIxxxxxx, unde xxxxxx sunt ultimele șase cifre ale adresei plăcii de rețea (MAC).

Opțiune	Sub-opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
	IPv4 SETTINGS (SETĂRI IPV4)	CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)	BOOTP	Specifică metoda prin care parametrii TCP/IPv4 sunt configurați pe serverul de imprimare HP Jetdirect.  <b>BOOTP:</b> Configurare automată de pe un server BootP (Bootstrap Protocol).  <b>DHCP:</b> Configurare automată de pe un server DHCPv4 (Dynamic Host Configuration Protocol). Dacă există și este selectat un împrumut DHCP, vor fi disponibile meniurile <b>DHCP RELEASE (ELIBERARE DHCP)</b> și <b>DHCP RENEW (REÎNNOIRE DHCP)</b> pentru setarea opțiunilor pentru împrumutul DHCP.  <b>AUTO IP (IP AUTOMAT):</b> Sistemul local de adresare automată IPv4 pentru legături. Va fi asignată automat o adresă de forma 169.254.x.x.  <b>MANUAL:</b> Utilizați meniul <b>MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)</b> pentru a configura parametrii TCP/IPv4.
			DHCP*	
			AUTO IP (IP AUTOMAT)  MANUAL	
		MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)	IP ADDRESS (ADRESĂ IP)  SUBNET MASK (MASCĂ DE SUBREȚEA)  DEFAULT GATEWAY (GATEWAY PRESTABILIT)	(Disponibilă numai dacă meniul <b>CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)</b> este setat la opțiunea <b>MANUAL</b> ) Configurați parametrii direct de la panoul de control al produsului:  <b>IP ADDRESS (ADRESĂ IP):</b> Adresa IP unică (n.n.n.n) a produsului, unde n reprezintă o valoare de la 0 la 255.  <b>SUBNET MASK (MASCĂ DE SUBREȚEA):</b> Adresa măștii de subrețea (n.n.n.n) a produsului, unde n reprezintă o valoare de la 0 la 255.  <b>DEFAULT GATEWAY (GATEWAY PRESTABILIT):</b> Adresa IP a gateway-ului sau a router-ului utilizat pentru comunicații cu alte rețele.
	DEFAULT IP (IP PRESTABILIT)	AUTO IP (IP AUTOMAT)*  LEGACY (MOȘTENIRE)	Specificați adresa IP care va fi utilizată în mod prestabilit când serverul de imprimare nu poate obține o adresă IP din rețea în timpul unei reconfigurări TCP/IP forțate (de exemplu, când se efectuează o configurare manuală pentru a utiliza BootP sau DHCP).  <b>NOTĂ:</b> Această funcție alocă o adresă IP statică, iar aceasta poate interfera cu rețeaua gestionată.  <b>AUTO IP (IP AUTOMAT):</b> Se setează o adresă IP locală din clasa 169.254.x.x.  <b>LEGACY (MOȘTENIRE):</b> Se setează adresa 192.0.0.192 similar cu produsele HP Jetdirect mai vechi.	

Opțiune	Sub-opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
		<b>DHCP RELEASE (ELIBERARE DHCP)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	<p>Specificați dacă doriți să eliberați împrumutul DHCP curent și adresele IP împrumutate.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Acest meniu este afișat dacă <b>CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)</b> este setat la opțiunea <b>DHCP</b> și dacă există un împrumut DHCP pentru serverul de imprimare.</p>
		<b>DHCP RENEW (REÎNNOIRE DHCP)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	<p>Specificați dacă serverul de imprimare solicită reînnoirea împrumutului DHCP curent.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Acest meniu este afișat dacă <b>CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)</b> este setat la opțiunea <b>DHCP</b> și dacă există un împrumut DHCP pentru serverul de imprimare.</p>
		<b>PRIMARY DNS (DNS PRINCIPAL)</b>		Introduceți adresa IP (n.n.n.n) a serverului DNS principal.
		<b>SECONDARY DNS (DNS SECUNDAR)</b>		Introduceți adresa IP (n.n.n.n) a serverului DNS secundar.
	<b>IPV6 SETTINGS (SETĂRI IPV6)</b>	<b>ENABLE (ACTIVARE)</b>	<b>ON (ACTIVAT)*</b> <b>OFF (DEZACTIVAT)</b>	Activați sau dezactivați funcționarea IPv6 pe serverul de imprimare.
		<b>ADDRESS (ADRESĂ)</b>	<b>MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ENABLE (ACTIVARE)</b></li> <li><b>ADDRESS (ADRESĂ)</b></li> </ul>	<p>Activați și configurați manual o adresă TCP/IPv6.</p> <p><b>ENABLE (ACTIVARE):</b> Alegeți <b>ON (ACTIVAT)</b> pentru a activa configurarea manuală sau <b>OFF (DEZACTIVAT)</b> pentru a dezactiva configurarea manuală. Setarea prestabilită este <b>OFF (DEZACTIVAT)</b>.</p> <p><b>ADDRESS (ADRESĂ):</b> Introduceți o adresă IPv6, compusă din 32 cifre hexazecimale, care utilizează sintaxa hexazecimală cu două puncte.</p>
		<b>DHCPV6 POLICY (POLITICĂ DHCPV6)</b>	<b>ROUTER SPECIFIED (ROUTER SPECIFICAT)*</b>  <b>ROUTER UNAVAILABLE (ROUTER INDISPONIBIL)</b>  <b>ALWAYS (ÎNTOTDEAUNA)</b>	<p><b>ROUTER SPECIFIED (ROUTER SPECIFICAT):</b> Metoda de configurare automată de utilizat de către serverul de imprimare este determinată de un router. Router-ul specifică dacă serverul de imprimare își obține adresa, informațiile de configurare sau ambele de pe un server DHCPv6.</p> <p><b>ROUTER UNAVAILABLE (ROUTER INDISPONIBIL):</b> Dacă nu este disponibil un router, serverul de imprimare va încerca să își obțină configurația de pe un server DHCPv6.</p> <p><b>ALWAYS (ÎNTOTDEAUNA):</b> Indiferent dacă este sau nu disponibil un router, serverul de imprimare va încerca întotdeauna să își obțină informațiile de configurare de pe un server DHCPv6.</p>

Opțiune	Sub-opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
		<b>PRIMARY DNS (DNS PRINCIPAL)</b>		Specificați o adresă IPv6 pentru serverul DNS principal pe care trebuie să o utilizeze serverul de imprimare.
		<b>SECONDARY DNS (DNS SECUNDAR)</b>		Specificați o adresă IPv6 pentru serverul DNS secundar pe care trebuie să o utilizeze serverul de imprimare.
	<b>PROXY SERVER (SERVER PROXY)</b>			<p>Specifică serverul proxy care va fi utilizat de aplicațiile încorporate în produs. Serverele proxy sunt în general utilizate de către clienții din rețea pentru acces Internet. Acestea păstrează în cache paginile Web și oferă un anumit grad de securitate acestor clienți.</p> <p>Pentru a specifica un server proxy, introduceți adresa IPv4 sau numele de domeniu complet. Numele poate avea până la 255 de caractere.</p> <p>În anumite rețele, poate fi necesar să contactați furnizorul de servicii Internet (ISP) pentru a afla adresa serverului proxy.</p>
	<b>PROXY PORT (PORT PROXY)</b>			Introduceți numărul portului utilizat de serverul proxy pentru asistență pentru clienți. Numărul portului identifică portul rezervat pentru activitate proxy în rețea și poate avea o valoare cuprinsă între 0 și 65535.
	<b>IDLE TIMEOUT (EXPIRARE INACTIVITATE)</b>			Configurați perioada (în secunde) după care o conexiune TCP inactivă cu date de imprimare este închisă. (Valoarea prestabilită este de 270 de secunde. 0 dezactivează expirarea.)
<b>IPX/SPX</b>	<b>ENABLE (ACTIVARE)</b>		<b>ON (ACTIVAT)*</b>	Activați sau dezactivați protocolul IPX/SPX.
			<b>OFF (DEZACTIVAT)</b>	
	<b>FRAME TYPE (TIP CADRU)</b>		<b>AUTO (AUTOMAT)*</b>	<p>Selectați setarea cadrului rețelei dvs.</p> <p><b>AUTO (AUTOMAT):</b> Setează automat și limitează tipul cadrului la primul detectat.</p> <p><b>EN_8023, EN_II, EN_8022 și EN_SNAP</b> sunt selecții de tip cadru pentru rețelele Ethernet</p>
			<b>EN_8023</b>	
			<b>EN_II</b>	
			<b>EN_8022</b>	
			<b>EN_SNAP</b>	
<b>APPLETALK</b>	<b>ENABLE (ACTIVARE)</b>		<b>ON (ACTIVAT)*</b>	Configurează rețelele AppleTalk.
			<b>OFF (DEZACTIVAT)</b>	
<b>DLC/LLC</b>	<b>ENABLE (ACTIVARE)</b>		<b>ON (ACTIVAT)*</b>	Activați sau dezactivați protocolul DLC/LLC.
			<b>OFF (DEZACTIVAT)</b>	
<b>SECURITY (SECURITATE)</b>	<b>SECURE WEB (SECURIZARE WEB)</b>		<b>HTTPS REQUIRED (HTTPS OBLIGATORIU)*</b>	Specificați dacă serverul Web încorporat acceptă comunicații numai prin HTTPS (Secure HTTP) sau și prin HTTP și prin HTTPS.
			<b>HTTPS OPTIONAL (HTTPS OPȚIONAL)</b>	

Opțiune	Sub-opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
	<b>IPSEC</b>		<b>KEEP (PĂSTRARE)</b> <b>DISABLE (DEZACTIVARE)*</b>	Specificați starea IPsec pe serverul de imprimare. <b>KEEP (PĂSTRARE):</b> Starea IPsec rămâne aceeași ca și în cazul configurației curente. <b>DISABLE (DEZACTIVARE):</b> Operarea IPsec pe serverul de imprimare este dezactivată.
	<b>802.1X</b>		<b>RESET (RESETARE)</b> <b>KEEP (PĂSTRARE)*</b>	Specificați dacă doriți să păstrați setările 802.1X de pe serverul de imprimare sau dacă doriți să le resetați la valorile prestabilite din fabrică.
	<b>RESET SECURITY (RESETARE SECURITATE)</b>		<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	Specificați dacă setările de securitate ale serverului de imprimare vor fi salvate sau resetate la valorile prestabilite din fabrică.
<b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTICARE)</b>	<b>EMBEDDED TESTS (TESTE ÎNCORPORATE)</b>			Utilizați testele pentru diagnosticarea produsului hardware al rețelei sau problemelor de conectare TCP/IP.  Testele încorporate vă ajută să identificați dacă o eroare de rețea este cauzată de produs sau de factori externi. Utilizați un test încorporat pentru a verifica traseele hardware și de comunicare ale serverului de imprimare. După selectarea și activarea unui test și după setarea timpului de execuție, trebuie să selectați opțiunea <b>EXECUTE (EXECUTARE)</b> pentru a iniția testul.  În funcție de durata execuției, testul selectat va rula continuu, până la oprirea produsului sau până la survenirea unei erori și imprimarea unei pagini de diagnosticare.
		<b>LAN HW TEST (TEST HW LAN)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	<b>ATENȚIE:</b> Rularea acestui test încorporat va determina ștergerea configurației TCP/IP.  Efectuați un test loopback intern, care trimite și recepționează pachete numai către/de la hardware-ul intern de rețea. Nu există transmisii externe în rețeaua dvs.
		<b>HTTP TEST (TEST HTTP)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	Verificați funcționarea HTTP preluând pagini predefinite de pe produs și testând serverul Web încorporat.
		<b>SNMP TEST (TEST SNMP)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	Verificați funcționarea comunicațiilor SNMP, accesând obiecte SNMP predefinite de pe produs.
		<b>DATA PATH TEST (TEST CALE DATE)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	Identificați problemele de pe traseul datelor și problemele de corupere a datelor de pe un produs HP cu emulare Postscript Level 3. Acest test trimite fișierul PS predefinit către produs. Totuși, testul se realizează fără hârtie; fișierul nu este imprimat.

Opțiune	Sub-opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
		<b>SELECT ALL TESTS (SELECTARE GLOBALĂ TESTE)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	Selectați toate testele disponibile încorporate.
		<b>EXECUTION TIME [M] (DURATĂ EXECUȚIE)</b>		Specificați perioada de timp (în minute) pentru care va rula un test încorporat. Puteți selecta o valoare între 0 și 24 de minute. Dacă selectați zero (0), testul va rula pe termen nedefinit, până când va surveni o eroare sau produsul va fi oprit.  Datele adunate în urma testelor HTTP, SNMP și Data Path vor fi imprimate după finalizarea testelor.
		<b>EXECUTE (EXECUTARE)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	Selectați dacă doriți sau nu să inițiați testele selectate.
	<b>TEST PING</b>			Verificați comunicațiile de rețea. Acest test trimite pachete private către o gazdă de la distanță, apoi așteaptă răspunsul corespunzător. Pentru a rula un test ping, setați următoarele elemente:
		<b>DEST TYPE (TIP DESTINAȚIE)</b>	<b>IPV4</b> <b>IPV6</b>	Specificați dacă produsul destinație este un nod IPv4 sau IPv6.
		<b>DEST IPV4 (DESTINAȚIE IPV4)</b>		Introduceți adresa IPv4.
		<b>DEST IPV6 (DESTINAȚIE IPV6)</b>		Introduceți adresa IPv6.
		<b>PACKET SIZE (DIMENSIUNE PACHET)</b>		Specificați dimensiunile fiecărui pachet de trimis către gazda de la distanță, în octeți. Valoarea minimă este 64 (prestabilită), iar valoarea maximă este 2048.
		<b>TIMEOUT (EXPIRARE)</b>		Specificați durata de așteptare (în secunde) a răspunsului gazdei de la distanță. Valoarea prestabilită este 1, iar valoarea maximă este 100.
		<b>COUNT (NUMĂR)</b>		Specificați numărul de pachete de date pentru testul ping. Selectați o valoare între 0 și 100. Setarea prestabilită este 4. Pentru a configura testul să ruleze continuu, selectați 0.
		<b>PRINT RESULTS (REZULTATE IMPRIMARE)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	Dacă testul ping nu a fost setat pentru operare continuă, puteți imprima rezultatele.
		<b>EXECUTE (EXECUTARE)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	Specificați dacă doriți să inițiați testul ping.
	<b>PING RESULTS (REZULTATE PING)</b>			Vizualizați starea și rezultatele testului ping pe afișajul panoului de control. Puteți selecta următoarele elemente:





Opțiune	Sub-opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
		<b>PACKETS SENT (PACHETE TRIMISE)</b>		Indică numărul de pachete (0 - 65535) trimise către gazda de la distanță de la inițierea sau finalizarea celui mai recent test. Setarea prestabilită este 0.
		<b>PACKETS RECEIVED (PACHETE RECEȚIONATE)</b>		Indică numărul de pachete (0 - 65535) primite de la gazda de la distanță de la inițierea sau finalizarea celui mai recent test. Setarea prestabilită este 0.
		<b>PERCENT LOST (PIERDERE PROCENTUALĂ)</b>		Indică procentajul de pachete (între 0 și 100) de date pentru testul ping, care au fost trimise fără răspuns de către gazda de la distanță, de la inițierea sau finalizarea celui mai recent test. Setarea prestabilită este 0.
		<b>RTT MIN (RTT MINIM)</b>		Indică timpul minim dus-întors (RTT) detectat, între 0 și 4096 ms, pentru transmiterea și primirea răspunsului pentru pachetul de date. Setarea prestabilită este 0.
		<b>RTT MAX (RTT MAXIM)</b>		Indică timpul maxim dus-întors (RTT) detectat, între 0 și 4096 ms, pentru transmiterea și primirea răspunsului pentru pachetul de date. Setarea prestabilită este 0.
		<b>RTT AVERAGE (RTT MEDIU)</b>		Indică timpul mediu dus-întors (RTT) detectat, între 0 și 4096 ms, pentru transmiterea și primirea răspunsului pentru pachetul de date. Setarea prestabilită este 0.
		<b>PING IN PROGRESS (PING ÎN CURS)</b>	<b>YES (DA) NO (NU)*</b>	Selectați dacă doriți ca panoul de control să indice dacă există un test ping în curs de desfășurare.

Opțiune	Sub-opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
		<b>REFRESH (REÎMPROSPĂTARE)</b>	<b>YES (DA)</b> <b>NO (NU)*</b>	La vizualizarea rezultatelor testului ping, acest element actualizează datele testului ping cu rezultatele curente. Reîmprospătarea automată are loc de fiecare dată când expiră un element de meniu sau când reveniți manual la meniul principal.
<b>LINK SPEED (VITEZĂ LEGĂTURĂ)</b>			<b>AUTO (AUTOMAT)*</b> <b>10T HALF (10T JUMĂTATE)</b> <b>10T FULL (10T PLIN)</b> <b>100TX HALF (100TX JUMĂTATE)</b> <b>100TX FULL (100TX PLIN)</b> <b>100TX AUTO (100TX AUTOMAT)</b> <b>1000TX FULL (1000TX PLIN)</b>	<p>Viteza legăturii și modul de comunicare ale serverului de imprimare trebuie să coincidă cu cele ale rețelei. Setările disponibile depind de produs și de serverul de imprimare instalat.</p> <p><b>ATENȚIE:</b> Dacă schimbați setările legăturii, comunicațiile în rețea cu serverul de imprimare și produsul de rețea se vor întrerupe.</p> <p><b>AUTO (AUTOMAT):</b> Serverul de imprimare utilizează negocierea automată pentru a se configura la cea mai mare viteză a legăturii și cel mai bun mod de comunicare. Dacă negocierea automată eșuează, se va seta <b>100TX HALF (100TX JUMĂTATE)</b> sau <b>10T HALF (10T JUMĂTATE)</b>, în funcție de viteza detectată a portului de pe hub/switch. (Selecția 1000T semi-duplex nu este acceptată.)</p> <p><b>10T HALF (10T JUMĂTATE):</b> 10 Mbps, operare semi-duplex.</p> <p><b>10T FULL (10T PLIN):</b> 10 Mbps, operare full-duplex.</p> <p><b>100TX HALF (100TX JUMĂTATE):</b> 100 Mbps, operare semi-duplex.</p> <p><b>100TX FULL (100TX PLIN):</b> 100 Mbps, operare full-duplex.</p> <p><b>100TX AUTO (100TX AUTOMAT):</b> Limitează negocierea automată la viteza maximă de 100 Mbps.</p> <p><b>1000TX FULL (1000TX PLIN):</b> 1000 Mbps, operare full-duplex.</p>

## Meniul Resetări

Utilizați meniul **RESETS (RESETĂRI)** ca să reveniți la setările din fabrică, să activați și să dezactivați modul hibernare și să actualizați produsul după instalarea unor consumabile noi.

**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , selectați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** și apoi selectați meniul **RESETS (RESETĂRI)**.


 **NOTĂ:** Valorile cu un asterisc (\*) sunt valorile prestabilite din fabrică. Anumite articole de meniu nu au valori prestabilite.

Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
<b>RESTORE FACTORY SETTINGS (RESTABILIRE SETĂRI DIN FABRICĂ)</b>			Goliți buffer-ul paginii, eliminați toate datele perisabile de personalitate, resetați mediul de imprimare și resetați toate setările prestabilite la valorile din fabrică.
<b>SLEEP MODE (MOD HIBERNARE)</b>		<b>OFF (DEZACTIVAT)</b> <b>ON (ACTIVAT)*</b>	Selectați dacă produsul poate intra sau nu în modul de hibernare. Dacă dezactivați această setare, nu veți putea schimba nicio setare din meniul <b>SLEEP DELAY (DECALAJ HIBERNARE)</b> .

## Meniul Diagnosticare

Utilizați meniul **DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE)** ca să rulați teste care vă pot ajuta să identificați și să rezolvați probleme ale produsului.

**Pentru afișare:** Apăsați butonul **Meniu** , apoi selectați meniul **DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE)**.

 **NOTĂ:** Valorile cu un asterisc (\*) sunt valorile prestabilite din fabrică. Anumite articole de meniu nu au valori prestabilite.

Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
PRINT EVENT LOG (IMPRIMARE JURNAL DE EVENIMENTE)			Imprimă un raport care conține cel puțin 50 de intrări din jurnalul de evenimente al produsului, începând cu cele mai recente.
SHOW EVENT LOG (AFIȘARE JURNAL DE EVENIMENTE)			Afișează ultimele 50 de evenimente, începând cu cele mai recente.
PAPER PATH SENSORS (SENZORI PENTRU TRASEUL HÂRTIEI)			Efectuează un test pe fiecare dintre senzorii echipamentului, pentru a stabili dacă funcționează corect și afișează starea fiecărui senzor.
PAPER PATH TEST (TEST TRASEU HÂRTIE)			Testează trăsăturile echipamentului de manevrare a hârtiei, cum ar fi configurația tăvilor.
	PRINT TEST PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE TEST)		Generează o pagină de test pentru caracteristicile de manevrare a hârtiei. Trebuie să definiți traseul de testat, pentru a testa anumite trasee ale hârtiei.
	SOURCE (SURSĂ)	ALL TRAYS (TOATE TĂVILE) TRAY 1 (TAVA 1) TRAY 2 (TAVA 2)* TRAY 3 (TAVA 3) TAVA 4	Specifică dacă pagina de test va fi imprimată din toate tăvile sau dintr-o anumită tavă.
	DUPLEX	OFF (DEZACTIVAT) ON (ACTIVAT)	Stabilește dacă duplexorul este inclus în test.  <b>NOTĂ:</b> Această opțiune este disponibilă doar pentru HP LaserJet P3011n și HP LaserJet P3011dn.
	COPIES (EXEMPLARE)	1* 10 50 100 500	Stabilește numărul de pagini care trebuie trimise de la sursa specificată ca parte a testului.

Opțiune	Sub-opțiune	Valori	Descriere
<b>MANUAL SENSOR TEST (TEST MANUAL SENZOR)</b>			Efectuează teste pentru a stabili dacă senzorii pentru traseul hârtiei funcționează corect.
<b>TEST MANUAL 2 PENTRU SENZOR</b>			Efectuează teste suplimentare pentru a stabili dacă senzorii pentru traseul hârtiei funcționează corect.
<b>COMPONENT TEST (TEST COMPONENTĂ)</b>	Apare o listă a componentelor disponibile.		Activați fiecare componentă separat pentru a izola zgomotul, scurgerile sau alte probleme.
<b>PRINT/STOP TEST (IMPRIMARE/STOP TEST)</b>		Intervalul este 0 - 60.000 milisecunde. Setarea prestabilită este 0.	Izolează defectele calității imprimării mai exact, oprind produsul în ciclul de imprimare de mijloc, ceea ce vă permite să vedeți unde începe degradarea imaginii. Acest lucru cauzează apariția unui mesaj de blocare, pe care ar putea fi necesar să-l ștergeți manual. Acest test ar trebui efectuat de un reprezentant de service.
<b>IMPRIMARE PAGINĂ DE TEST PENTRU CUPTOR</b>			Imprimați această pagină pentru a determina starea curentă a cuptorului.
<b>VERIFICARE SEMNĂTURĂ</b>		<b>ANULARE DACĂ ESTE INCORECTĂ*</b>  <b>AFIȘARE SOLICITARE DACĂ ESTE INCORECTĂ</b>	Configurați răspunsul produsului în timpul upgrade-ului de firmware, în cazul în care codul upgrade-ului de firmware nu se potrivește cu semnătura produsului.

## Meniul Service

Meniul **SERVICE** este blocat și necesită introducerea unui cod PIN pentru accesare. Meniul nu este destinat decât personalului de service autorizat.

---

## 3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate pentru Windows](#)
- [Drivere de imprimantă acceptate pentru Windows](#)
- [Driver universal de tipărire HP \(UPD\)](#)
- [Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows](#)
- [Prioritatea setărilor de tipărire](#)
- [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows](#)
- [Dezinstalarea software-ului pentru Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)
- [Software pentru alte sisteme de operare](#)

## Sisteme de operare acceptate pentru Windows

- Windows Vista (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows XP (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows Server 2008 (32 de biți și 64 de biți)
- Windows Server 2003 (pe 32 de biți și 64 de biți)
- Windows 2000 (32 de biți)




## Driveri de imprimantă acceptate pentru Windows

- HP PCL 6 (driver implicit pentru imprimantă)
- Emulare HP postscript Driver universal de imprimare (HP UPD PS)
- HP PCL 5 UPD Universal Print Driver (HP UPD PCL 5) - disponibil pentru descărcare la [www.hp.com/go/ljp3010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp3010series_software)

Driverii imprimantei includ asistența online.

---

 **NOTĂ:** Pentru informații suplimentare despre UPD, consultați [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

---

## Driver universal de tipărire HP (UPD)

Driverul universal de tipărire HP (UPD) pentru Windows este un singur driver care oferă acces imediat practic la orice echipament HP LaserJet, din orice locație, fără a fi necesară descărcarea de drivere separate. Este proiectat folosind tehnologia driverului de tipărire HP și a fost testat atent și folosit împreună cu o multitudine de programe software. Este o soluție performantă, care funcționează eficient în timp.

HP UPD comunică direct cu fiecare echipament HP, culege informații despre configurație și apoi personalizează interfața cu utilizatorul, pentru a afișa caracteristicile specifice fiecărui echipament. Pentru a evita activarea manuală, acesta activează automat caracteristicile specifice ale echipamentului respectiv, cum ar fi tipărirea față-verso și capsarea.

Pentru informații suplimentare, mergeți pe [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

### Moduri de instalare UPD

---

#### Modul obișnuit

- Folosiți acest mod dacă instalați driverul de pe un CD pentru un singur calculator.
- Când instalați de pe CD-ul care însoțește produsul, UPD funcționează ca driverele tradiționale de imprimante. Funcționează cu un produs specific.
- Dacă folosiți acest mod, UPD trebuie instalat separat pe fiecare computer în parte și pentru fiecare produs.

---

#### Modul dinamic

- Pentru a folosi acest mod, descărcați UPD de pe Internet. Consultați [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).
  - Modul dinamic vă permite utilizarea unui singur driver de instalare, astfel încât să puteți identifica produsele HP din orice locație.
  - Folosiți acest mod dacă instalați UPD pentru un grup de lucru.
-

# Selectarea driverului de imprimantă corect pentru Windows

Driverule de imprimantă asigură accesul la caracteristicile echipamentelor și permit calculatorului să comunice cu acestea (folosind limbajul imprimantei). Pentru software și limbi suplimentare, consultați instrucțiunile de instalare și fișierele readme de pe CD-ul echipamentului.

## Descrierea driverului HP PCL 6

- Oferit pe CD-ul produsului și la adresa [www.hp.com/go/ljp3010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp3010series_software)
- Oferit ca driver prestabilit
- Recomandat pentru tipărirea în toate mediile Windows
- Asigură pentru majoritatea utilizatorilor cea mai ridicată viteză medie, cea mai bună calitate de tipărire și asistență pentru caracteristicile echipamentului
- Proiectat pentru a fi compatibil cu interfața grafică a echipamentelor în Windows (GDI), asigurând cele mai bune performanțe împreună cu sistemele de operare Windows
- Este posibil nu fie complet compatibil cu programele software personalizate sau realizate de terți bazate pe PCL5

## Descrierea driverului HP UPD 6


- Oferit pe CD-ul produsului și la adresa [www.hp.com/go/ljp3010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp3010series_software)
- Recomandat pentru tipărirea cu programele software Adobe® sau cu alte programe folosite cu preponderență pentru prelucrare grafică
- Asigură asistență pentru imprimare din nevoi de emulare postscript sau pentru font postscript flash

## Descrierea driverului HP PCL 5

- Se instalează din expertul **Add Printer (Adăugare imprimantă)**
- Recomandat pentru tipărire generală de birou împreună cu sisteme de operare Windows
- Compatibil cu versiunile PCL anterioare și cu produsele mai vechi HP LaserJet
- Cea mai bună alegere pentru imprimarea din programe software personalizate sau realizate de terți
- Cea mai bună alegere pentru funcționarea în medii complexe, care solicită echipamentului setarea la PCL5 (UNIX, Linux, mainframe)
- Proiectat pentru folosirea în medii Windows de rețea, pentru a asigura folosirea unui singur driver pentru mai multe modele de imprimantă
- Preferat pentru imprimarea la mai multe modele de imprimantă de la un calculator mobil cu sistem de operare Windows

## Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Print dialog box (Caseta de dialog pentru imprimare):** Faceți clic pe **Print (Imprimare)**, **Print Setup (Setare imprimare)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Imprimare)** au o prioritate mai scăzută și în general nu anulează modificările efectuate prin caseta de dialog **Page Setup (Inițializare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (printer driver) (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** din caseta de dialog **Print (Imprimare)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** în general nu anulează setările efectuate oriunde în software-ul de imprimare. Aici puteți modifica cele mai multe dintre setările de imprimare.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

# Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File</b> (Fișier) din programul software, faceți clic pe <b>Print</b> (Tipărire).</li><li>2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe <b>Properties</b> (Proprietăți) sau <b>Preferences</b> (Preferințe).</li></ol> <p>Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilă a meniului Start):</b> Faceți clic pe <b>Start</b> și apoi faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b>.</li><li>-sau-</li><li><b>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilă a meniului Classic Start):</b> Faceți clic pe <b>Start</b>, apoi pe <b>Settings</b> (Setări) și apoi pe <b>Printers</b> (Imprimante).</li><li>-sau-</li><li><b>Windows Vista:</b> Faceți clic pe <b>Start</b>, apoi pe <b>Control Panel</b> (Panou de control) și apoi în categoria <b>Hardware and Sound</b> (Hardware și sunet), faceți clic pe <b>Printer</b> (Imprimantă).</li><li>2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați <b>Printing Preferences</b> (Preferințe tipărire).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilă a meniului Start):</b> Faceți clic pe <b>Start</b> și apoi faceți clic pe <b>Imprimante și faxuri</b>.</li><li>-sau-</li><li><b>Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea meniului Classic Start):</b> Faceți clic pe <b>Start</b>, apoi pe <b>Settings</b> (Setări) și apoi pe <b>Printers</b> (Imprimante).</li><li>-sau-</li><li><b>Windows Vista:</b> Faceți clic pe <b>Start</b>, apoi pe <b>Control Panel</b> (Panou de control) și apoi în categoria <b>Hardware and Sound</b> (Hardware și sunet), faceți clic pe <b>Printer</b> (Imprimantă).</li><li>2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați <b>Properties</b> (Proprietăți).</li><li>3. Faceți clic pe fila <b>Device Settings</b> (Setări echipament).</li></ol>

# Dezinstalarea software-ului pentru Windows

## Windows XP

1. Faceți clic pe **Start, Control Panel** (Panou de control) și apoi pe **Add or Remove Programs** (Adăugare sau eliminare programe).
2. Căutați și selectați produsul din listă.
3. Faceți clic pe butonul **Change/Remove** pentru a elimina programul.

## Windows Vista

1. Faceți clic pe **Start, Control Panel** (Panou de control) și apoi pe **Programs and Features** (Programe și caracteristici).
2. Căutați și selectați produsul din listă.
3. Selectați opțiunea **Uninstall/Change** (Dezinstalare/Modificare).

# Utilitare acceptate pentru Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un instrument software periferic de gestionare care ajută la optimizarea utilizării produsului, controlul costurilor culorilor, securizarea produselor și o linie de aprovizionare cu consumabile prin activarea configurației de la distanță, monitorizare proactivă, depanare de securitate și rapoarte de imprimare și generare de imagini.

Pentru a descărca versiunea curentă de HP Web Jetadmin și pentru a vedea cea mai recentă listă a sistemelor gazdă acceptate, vizitați [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

După instalarea pe un server gazdă, un client Windows poate accesa HP Web Jetadmin utilizând un browser Web acceptat (cum ar fi Microsoft® Internet Explorer) pentru a naviga la gazda HP Web Jetadmin.

## Serverul Web încorporat

Produsul este dotat cu un server Web încorporat care oferă acces la informații despre produs și activitățile în rețea. Aceste informații apar într-un browser Web, precum Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari sau Firefox.

Serverul Web încorporat este localizat în produs. Nu este încărcat pe serverul de rețea.

Serverul Web încorporat reprezintă o interfață cu produsul pe care orice utilizator care are un computer conectat în rețea și un browser Web standard o poate utiliza. Nu se instalează și nu se configurează niciun software special, dar trebuie să aveți un browser Web acceptat instalat pe computer. Pentru a obține acces la serverul Web încorporat, introduceți adresa IP pentru produs în linia pentru adresă din browser. (Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină de configurare. Pentru informații suplimentare despre imprimarea unei pagini de configurare, consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 110.](#))

Pentru o explicație completă a caracteristicilor și funcționalității serverului Web încorporat, consultați [Utilizarea serverului Web încorporat, la pagina 115.](#)

## HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care este un program pe care îl puteți utiliza pentru următoarele operații:

- Verificarea stării produsului
- Verificarea stării consumabilelor și folosirea HP SureSupply pentru achiziționarea online a acestora
- Configurarea alertelor
- Vizualizarea rapoartelor privind utilizarea produsului
- Vizualizarea documentației produsului
- Obținerea accesului la instrumentele de întreținere și depanare
- Folosirea HP Proactive Support pentru scanarea periodică a sistemului de tipărire și prevenirea eventualelor probleme. HP Proactive Support poate actualiza componentele software, firmware și driverele imprimantei HP.

Puteți vizualiza software-ul HP Easy Printer Care dacă produsul este conectat direct la calculator sau dacă este folosit în rețea.

---

**Sisteme de operare acceptate**

- Microsoft® Windows 2000, Service Pack 4
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (32 biți și 64 biți)
- Microsoft Windows Server 2003, Service Pack 1 (32 biți și 64 biți)
- Microsoft Windows Server 2008 (32 biți și 64 biți)
- Microsoft Windows Vista™ (32 biți și 64 biți)

---

**Browsere acceptate**

- Microsoft Internet Explorer 6.0 sau 7.0
- 

Pentru a descărca software-ul HP Easy Printer Care, accesați [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare). Acest site Web oferă și informații actualizate despre browserele acceptate și o listă a produselor HP care acceptă software-ul HP Easy Printer Care.

Pentru informații suplimentare despre folosirea software-ului HP Easy Printer Care, consultați [Deschiderea software-ului HP Easy Printer Care, la pagina 112](#).



## Software pentru alte sisteme de operare

Sistem de operare	Software
UNIX	<p>Pentru rețelele HP-UX și Solaris, accesați <a href="http://www.hp.com/support/go/jetdirectunix_software">www.hp.com/support/go/jetdirectunix_software</a> pentru a instala script-uri model utilizând utilitarul de instalare a imprimantei HP Jetdirect (HPPI) pentru UNIX.</p> <p>Pentru cele mai recente script-uri model, accesați <a href="http://www.hp.com/go/unixmodelscripts">www.hp.com/go/unixmodelscripts</a>.</p>
Linux	<p>Pentru informații, consultați <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a>.</p>



---

## 4 Utilizarea produsului cu Macintosh

- [Software pentru Macintosh](#)
- [Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh](#)

# Software pentru Macintosh

## Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Macintosh:

- Mac OS X V10.3.9, V10.4, V10.5 și versiuni ulterioare

 **NOTĂ:** Pentru versiunile Mac OS V10.4 și ulterioare, sunt acceptate procesoare Macintosh PPC și Intel® Core™.

---

## Drivere de imprimantă acceptate pentru Macintosh

Programul de instalare pentru software-ul HP LaserJet furnizează fișiere PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDEs) și HP Printer Utility pentru computerele Mac OS X și Macintosh. Fișierele PPD și PDE pentru imprimanta HP împreună cu driverele de imprimantă încorporate Apple PostScript asigură o funcționalitate completă de imprimare și accesul la caracteristici specifice ale imprimantei HP.

## Dezinstalarea software-ului din sistemele de operare Macintosh

Trebuie să aveți drepturi de administrator pentru a elimina software-ul.

### Mac OS X V10.3 și V10.4

1. Navigați la folderul următor:

`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`

2. Deschideți folderul `<lang>.lproj`, unde `<lang>` este un cod de limbă, format din două litere.
3. Ștergeți fișierul `.GZ` pentru acest produs.
4. Repetați pașii 2 și 3 pentru fiecare folder de limbă.

### Mac OS X V10.5


1. Navigați până la folderul următor:

`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`

2. Ștergeți fișierul `.GZ` pentru acest produs.

## Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Pentru a deschide această casetă de dialog, faceți clic pe **Page Setup** (Configurare pagină) sau pe o altă comandă asemănătoare din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați. Setările modificate aici ar putea suprascrie setările modificate în alte părți.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print** (Tipărire), **Print Setup** (Configurare tipărire) sau pe o comandă similară din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print** (Tipărire) au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup** (Configurare pagină).
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup** (Configurare pagină), **Print** (Tipărire) sau **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă).
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

## Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh

Modificarea setărilor tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Modificarea setărilor prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Modificarea setărilor de configurare a echipamentului
<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File</b> (Fișier), faceți clic pe <b>Print</b> (Tipărire).</li><li>2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File</b> (Fișier), faceți clic pe <b>Print</b> (Tipărire).</li><li>2. Modificarea setărilor dorite pentru diferite meniuri.</li><li>3. Din meniul <b>Presets</b> (Presetări), faceți clic pe <b>Save as</b> (Salvare ca) și introduceți numele presetării.</li></ol> <p>Aceste setări vor fi salvate în meniul <b>Presets</b> (Presetări). Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și tipăriți.</p>	<p><b>Mac OS X V10.3 sau Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Din meniul Apple, faceți clic pe <b>System Preferences</b> (Preferințe sistem) și apoi pe <b>Print &amp; Fax</b> (Imprimare și fax).</li><li>2. Faceți clic pe <b>Printer Setup</b> (Configurare imprimantă).</li><li>3. Faceți clic pe meniul <b>Installable Options</b> (Opțiuni instalabile).</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Din meniul Apple, faceți clic pe <b>System Preferences</b> (Preferințe sistem) și apoi pe <b>Print &amp; Fax</b> (Imprimare și fax).</li><li>2. Faceți clic pe <b>Options &amp; Supplies</b> (Opțiuni și consumabile).</li><li>3. Faceți clic pe meniul <b>Driver</b>.</li><li>4. Selectați driverul din listă și configurați opțiunile instalate.</li></ol>

## Software pentru calculatoare Macintosh

### HP Printer Utility

Folosiți HP Printer Utility pentru a configura, administra și instala caracteristicile produsului, care nu sunt disponibile în driverului de imprimare.

Puteți utiliza HP Printer Utility cu produsele HP conectate la rețea printr-un cablu USB, un cablu Ethernet sau o conexiune wireless.

### Deschiderea aplicației HP Printer Utility

Mac OS X V10.3 sau Mac OS X V10.4	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Deschideți Finder (Căutare), faceți clic pe <b>Applications</b> (Aplicații) apoi pe <b>Utilities</b> (Utilitare) și faceți dublu clic pe <b>Printer Setup Utility</b> (Utilitar configurare imprimantă).</li><li>2. Selectați produsul pe care doriți să îl configurați și apoi faceți clic pe <b>Utility</b> (Utilitar).</li></ol>
Mac OS X V10.5	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Din meniul <b>Printer</b> (Imprimantă), faceți clic pe <b>Printer Utility</b> (Utilitar imprimantă).</li></ol> <p>-sau-</p> <p>Din <b>Print Queue</b> (Coadă de tipărire), faceți clic pe pictograma <b>Utility</b> (Utilitar).</p>

### Caracteristicile utilitarului HP Printer Utility

Utilitarul HP Printer Utility constă din mai multe pagini care pot fi accesate făcând clic în lista **Configuration Settings (Setări de configurare)**. În următorul tabel sunt descrise acțiunile pe care le puteți efectua din aceste pagini.

Articol	Descriere
<b>Configuration Page (Pagină de configurare)</b>	Tipărește o pagină de configurare.
<b>Supplies Status (Stare consumabile)</b>	Indică starea consumabilelor și vă oferă legături pentru comandarea online a consumabilelor.
<b>HP Support (Asistență HP)</b>	Vă oferă acces la asistență tehnică, posibilitatea de comandare online a consumabilelor, înregistrare online și informații despre reciclare și returnare.
<b>File Upload (Încărcare fișiere)</b>	Permite transferul fișierelor din calculator în echipament.
<b>Upload Fonts (Încărcare fonturi)</b>	Permite transferul fonturilor din calculator în echipament.
<b>Firmware Update (Actualizare firmware)</b>	Permite încărcarea unei versiuni actualizate a firmware-ului, din calculator în echipament.
<b>Duplex Mode (Mod duplex)</b>	Activează modul de tipărire automată față-verso.
<b>Economode &amp; Toner Density (Mod economic &amp; densitate toner)</b>	Activează modul economic pentru conservarea tonerului, sau permite ajustarea densității tonerului.
<b>Resolution (Rezoluție)</b>	Permite schimbarea setărilor de rezoluție, inclusiv a setării REt.
<b>Lock Resources (Blocare resurse)</b>	Permite blocarea sau deblocarea dispozitivelor de stocare (de exemplu, un hard-disk).
<b>Stored Jobs (Operații stocate)</b>	Permite gestionarea operațiilor de tipărire stocate pe hard diskul echipamentului.

Articol	Descriere
<b>Trays Configuration (Configurare tăvi)</b>	Permite modificarea setărilor tăvii prestabilite.
<b>IP Settings (Setări IP)</b>	Permite schimbarea setărilor de rețea ale echipamentului și oferă acces la serverul Web integrat.
<b>Bonjour Settings (Setări Bonjour)</b>	Permite activarea sau dezactivarea asistenței Bonjour și schimbarea numelui de serviciu listat în rețea.
<b>Additional Settings (Setări suplimentare)</b>	Permite accesarea serverului Web integrat.
<b>E-mail Alerts (Alerte prin e-mail)</b>	Permite configurarea echipamentului pentru a trimite înștiințări prin e-mail pentru anumite evenimente.

## Utilitare acceptate pentru Macintosh

### Serverul Web încorporat

Produsul este dotat cu un server Web încorporat care oferă acces la informații despre produs și activitățile în rețea. Pentru mai multe informații, consultați [Secțiuni referitoare la serverul Web încorporat, la pagina 116](#).

# Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Macintosh

## Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh

Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.


### Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările imprimantei.
4. În caseta **Presets** (Presetări), faceți clic pe **Save As...** (Salvare ca...) și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe **OK**.

### Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. În caseta **Presets** (Presetări), selectați presetarea pentru tipărire pe care doriți să o utilizați.

---

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza setările implicite ale driverului imprimantei, selectați **Standard**.

---

## Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate

Aveți posibilitatea să scalați un document pentru a-l încadra într-o hârtie de dimensiuni diferite.

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Deschideți meniul **Paper Handling** (Manevrare hârtie).
3. În zona pentru **Destination Paper Size** (Dimensiuni hârtie destinație), selectați **Scale to fit paper size** (Redimensionare la dimensiuni hârtie), apoi selectați dimensiunile din lista derulantă.
4. Dacă doriți să utilizați numai hârtie de dimensiuni mai mici decât cele ale documentului, selectați **Scale down only** (Numai scalare în jos).


## Tipărirea unei coperti

Puteți tipări o copertă separată pentru documentul dvs., care să includă un mesaj sugestiv (de exemplu, "Confidențial").

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.



3. Deschideți meniul **Cover Page** (Pagină de însoțire) și apoi selectați tipărirea acesteia **Before Document** (Înainte de document) sau **After Document** (După document).
4. În meniul **Cover Page Type** (Tip pagină de însoțire), selectați mesajul pe care doriți să îl tipăriți pe pagina de însoțire.

 **NOTĂ:** Pentru a tipări o pagină-copertă goală, selectați valoarea **Standard** pentru opțiunea **Cover Page Type** (Tip copertă).

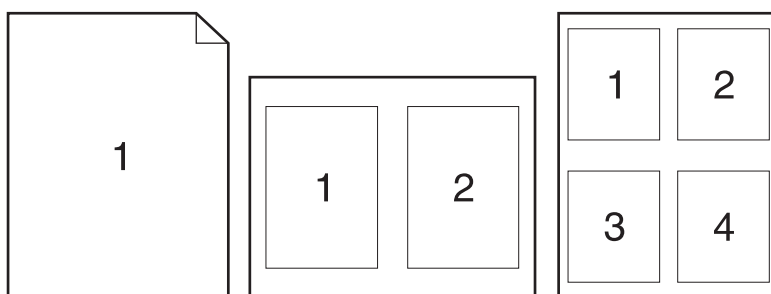
## Utilizarea filigranelor

Filigranul este o notă, de exemplu „confidențial”, care este tipărită pe fundalul fiecărei pagini a unui document.

1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Deschideți meniul **Watermarks (Filigrane)**.
3. Lângă **Mode (Mod)**, selectați tipul de filigran de utilizat. Selectați **Watermark (Filigran)** pentru a tipări un mesaj semi-transparent. Selectați **Overlay (Mască)** pentru a tipări un mesaj care să nu fie transparent.
4. Lângă **Pages (Pagini)**, selectați dacă filigranul să fie tipărit pe toate paginile sau numai pe prima pagină.
5. Lângă **Text**, selectați unul dintre mesajele standard sau selectați **Custom (Personalizat)** și introduceți un mesaj nou în casetă.
6. Selectați opțiuni pentru restul setărilor.

## Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh

Puteți tipări mai multe pagini pe o singură coală de hârtie. Această caracteristică reprezintă o modalitate eficientă de tipărire a ciornelor.



1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul **Layout (Aspect)**.
4. În dreptul opțiunii **Pages per Sheet (Pagini per coală)**, selectați numărul de pagini de tipărit pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).

5. În dreptul opțiunii **Layout Direction** (Direcție machetare), selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. În dreptul opțiunii **Borders** (Chenare), selectați tipul de chenar care va fi tipărit în jurul fiecărei pagini de coală.

## Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (imprimarea duplex)

### Utilizarea tipăririi duplex automate


1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
  - Pentru tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața în sus, astfel încât marginea superioară să intre mai întâi în produs.
  - Pentru toate tăvile, încărcați hârtia cu antet cu fața în jos, cu marginea superioară în fața tăvii.
2. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
3. Deschideți meniul **Layout** (Configurație).
4. În dreptul opțiunii **Two Sided** (Față-verso), selectați **Long-Edge Binding** (Legare pe marginea lungă) sau **Short-Edge Binding** (Legare pe marginea scurtă).
5. Faceți clic pe **Print** (Tipărire).

### Imprimarea manuală pe ambele fețe

1. Introduceți suficientă hârtie pentru operația de tipărire într-una dintre tăvi. Dacă încărcați hârtie specială (de ex. hârtie cu antet), încărcați-o într-unul dintre următoarele moduri:
  - Pentru tava 1, încărcați hârtia cu antet cu fața în sus, astfel încât marginea superioară să intre mai întâi în produs.
  - Pentru toate tăvile, încărcați hârtia cu antet cu fața în jos, cu marginea superioară în fața tăvii.
2. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
3. Din meniul **Finishing** (Finisare), selectați **Manually Print on 2nd Side** (Imprimare manuală pe a doua față).
4. Faceți clic pe **Print** (Imprimare). Urmați instrucțiunile din fereastra pop-up care apare pe ecranul computerului, plasând stiva de ieșire în tava 1 pentru imprimarea celei de-a doua jumătăți.
5. Deplasați-vă la produs și scoateți toate hârtiile goale din tava 1.
6. Introduceți stiva imprimată cu fața în sus în tava 1, astfel încât marginea superioară să intre întâi în produs. *Trebuie* să imprimați a doua față din tava 1.
7. Dacă vi se solicită, apăsați un buton de la panoul de control pentru a continua.

## Stocarea operațiilor

Puteți stoca operații pe echipament în vederea tipăririi ulterioare. Puteți partaja altor utilizatori operații stocate sau puteți îngădi accesul la acestea.

 **NOTĂ:** Pentru mai multe informații referitoare la funcțiile de stocare a operațiilor, consultați [Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor, la pagina 97.](#)

1. În meniul **Fișier**, faceți clic pe opțiunea **Imprimare**.
2. Deschideți meniul **Stocare operație**.
3. Din lista derulanta **Mod stocare operație**, selectați tipul de operație stocată.
4. Pentru a folosi un nume de utilizator sau un nume de operație personalizat, faceți clic pe butonul **Personalizat** și apoi introduceți numele de utilizator sau numele operației.

Selectați ce opțiune se va utiliza dacă o altă operație are deja numele respectiv.

---

<b>Utilizare nume operație + (1 - 99)</b>	Adăugați un număr unic la sfârșitul numelui operației.
---	--

---

<b>Înlocuire fișier existent</b>	Suprascrieți operația stocată existentă cu cea nouă.
----------------------------------	--

---

5. Dacă ați selectat opțiunea **Operație stocată** sau **Operație personală** la pasul 3, puteți proteja operația printr-un PIN. Tastați un număr din 4 cifre în câmpul **Utilizare PIN pentru imprimare**. Dacă alte persoane încearcă să imprime această operație, echipamentul le va solicita introducerea acestui cod PIN.

## Utilizarea meniului Services (Servicii)

Dacă produsul este conectat la o rețea, utilizați meniul **Services** (Servicii) pentru a obține informații despre starea echipamentului și a consumabilelor.

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Deschideți meniul **Services** (Servicii).
3. Pentru deschiderea serverului Web încorporat și efectuarea unei activități de întreținere, efectuați pașii următori:
  - a. Selectați **Device Maintenance** (Întreținere dispozitiv).
  - b. Selectați o activitate din lista verticală.
  - c. Faceți clic pe **Launch** (Lansare).
4. Pentru a accesa diferite site-uri Web de asistență pentru acest produs, efectuați pașii următori:
  - a. Selectați **Services on the Web** (Servicii pe Web).
  - b. Selectați **Internet Services** (Servicii Internet) și apoi selectați o opțiune din lista verticală.
  - c. Faceți clic pe **Go!** (Start!).



---

# 5 Conectivitatea

- [Conexiune USB](#)
- [Configurație de tip rețea](#)

## Conexiune USB

Acest produs acceptă o conexiune USB 2.0. Trebuie să utilizați un cablu USB tip A-la-B care nu depășește 2 metri (6,56 picioare)

## Configurație de tip rețea

Este posibil să fie nevoie să configurați anumiți parametri de rețea ai produsului. Puteți să configurați acești parametri de la panoul de control, de la serverul Web încorporat sau, pentru majoritatea rețelelor, din software-ul HP Web Jetadmin.

Pentru o listă completă a rețelelor acceptate și pentru instrucțiuni de configurare a parametrilor rețelei din software, consultați *Ghidul administratorului pentru serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect*. Ghidul este livrat împreună cu produsele care au instalat serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect.

## Protocoale de rețea acceptate

Produsul acceptă protocolul de rețea TCP/IP.

**Tabelul 5-1 Tipărire**

Nume serviciu	Descriere
port9100 (Mod direct)	Serviciu de tipărire
Line printer daemon (LPD)	Serviciu de tipărire
LPD avansat (cozi LPD personalizate)	Protocolul și programele asociate cu servicii de spooling pentru imprimantă liniară pentru sisteme TCP/IP.
FTP	Utilitate TCP/IP pentru transferul datelor între sisteme.
Imprimare cu servicii Web	Utilizează serviciile de imprimare Microsoft Web Services for Devices (WSD) acceptate de serverul de imprimare HP Jetdirect.
Descoperire WS	Acceptă protocoalele de descoperire Microsoft WS de pe serverul de imprimare HP Jetdirect.

**Tabelul 5-2 Descoperirea echipamentelor de rețea**

Nume serviciu	Descriere
SLP (Service Location Protocol)	Protocol de descoperire a echipamentelor care asigură asistență la căutarea și configurarea echipamentelor de rețea. Folosit în principal de programe de tip Microsoft.
Bonjour	Protocol de descoperire a echipamentelor care asigură asistență la căutarea și configurarea echipamentelor de rețea. Folosit în principal de programe de tip Apple Macintosh.

**Tabelul 5-3 Mesagerie și gestionare**

Nume serviciu	Descriere
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Permite browserelor Web să comunice cu serverul Web încorporat.
EWS (Embedded Web Server)	Vă permite să gestionați produsul prin intermediul unui browser Web.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Utilizat de aplicații de rețea pentru gestionarea produselor. Sunt acceptate SNMP v1, SNMP v3 și obiectele standard MIB-II (Management Information Base).

**Tabelul 5-3 Mesagerie și gestionare (Continuare)**

Nume serviciu	Descriere
LLMNR (Link Local Multicast Name Resolution)	Arată dacă produsul răspunde cererilor LLMNR prin IPv4 și IPv6.
Configurare TFTP	Permite utilizarea TFTP pentru descărcarea configurației fișierului care conține parametri de configurare suplimentari precum SNMP sau setări ne-prestabilite pentru un server de imprimare HP Jetdirect.

**Tabelul 5-4 Adresare IP**

Nume serviciu	Descriere
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Pentru atribuirea automată a adresei IP. Produsul acceptă IPv4 și IPv6. Serverul DHCP furnizează o adresă IP pentru produs. În general, nu este necesară nicio intervenție a utilizatorului pentru ca produsul să obțină o adresă IP de la un server DHCP.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Pentru atribuirea automată a adresei IP. Serverul BOOTP asigură produsului o adresă IP. Necesită intervenția administratorului pentru introducerea unei adrese hardware MAC a produsului în serverul BOOTP pentru ca produsul să obțină o adresă IP de la serverul respectiv.
Auto IP	Pentru atribuirea automată a adresei IP. Dacă nu este prezent niciun server DHCP sau BOOTP, imprimanta utilizează acest serviciu pentru a genera o adresă IP unică.

**Tabelul 5-5 Caracteristici de securitate**

Nume serviciu	Descriere
IPsec/Firewall	Oferă un strat de securitate a rețelei pe rețelele IPv4 și IPv6. Firewall-ul oferă un control simplu al traficului pe IP. IPsec oferă o protecție suplimentară prin protocoalele de autentificare și criptare.
Kerberos	Permite schimbul de informații confidențiale în cadrul rețelei deschise prin alocarea unei chei unice, numită tichet, pentru fiecare utilizator care se conectează în rețea. Tichetul este ulterior încorporat în mesaje pentru identificarea expeditorului.
SNMP v3	Utilizează un model de securitate centrat pe utilizator pentru SNMP v3, ceea ce oferă autentificarea utilizatorului și protejarea datelor prin criptare.
Lista de control al accesului (ACL)	Arată sistemele individuale de găzduire sau sistemele de găzduire rețele cărora li se permite accesul la serverul de imprimare HP Jetdirect și produse de rețea atașate.
SSL/TLS	Permite transmiterea documentelor confidențiale prin Internet și garantează confidențialitatea și integritatea datelor schimbate între client și aplicațiile serverului.
Configurarea pachetului IPsec	Oferă un strat de securitate rețea prin controlul simplu al traficului pe IP către și de la produs. Acest protocol oferă avantajele criptării și autentificării și permite mai multe configurații.



## Configurarea produsului în rețea

### Vizualizarea sau modificare setărilor de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza sau modifica setările configurației IP.


1. Tipăriți o pagină de configurare și localizați adresa IP.
  - Dacă utilizați IPv4, adresa IP conține numai cifre. Aceasta are formatul:  
`xxx . xxx . xxx . xxx`
  - Dacă utilizați IPv6, adresa IP este o combinație hexazecimală de caractere și cifre. Are un format asemănător cu acesta:  
`xxxx : : xxxx : xxxx : xxxx : xxxx`
2. Pentru a deschide serverul Web încorporat, tastați adresa IP în linia de adresă a browserului Web.
3. Faceți clic pe fila **Networking** (Rețea) pentru a obține informații despre rețea. Puteți modifica setările, dacă este necesar.

### Setarea sau schimbarea parolei de rețea

Utilizați serverul Web încorporat pentru a seta o parolă de rețea sau pentru a schimba o parolă existentă.

1. Deschideți serverul Web încorporat, faceți clic pe fila **Networking (Rețea)** și apoi faceți clic pe legătura **Securitate**.  


---


 **NOTĂ:** Dacă a fost setată anterior o parolă, vi se solicită introducerea parolei. Introduceți parola și faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.

---
2. Tastați noua parolă în caseta **Parolă nouă** și în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
3. În partea inferioară a ferestrei, faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)** pentru a salva parola.

### Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP de la panoul de control


Utilizați meniurile panoului de control pentru a seta manual o adresă IPv4, o mască de subrețea și un gateway implicit.

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul **OK** pentru a-l selecta.
  - a. **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**
  - b. **I/O**
  - c. **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENIUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)**
  - d. **TCP/IP**
  - e. **IPV4 SETTINGS (SETĂRI IPV4)**
  - f. **CONFIG METHOD (METODĂ DE CONFIGURARE)**
  - g. **MANUAL**


- h. **MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)**
  - i. **IP ADDRESS (ADRESĂ IP), SUBNET MASK (MASCĂ DE SUBREȚEA) sau DEFAULT GATEWAY (GATEWAY PRESTABILIT)**
3. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a crește sau descrește numărul pentru primul octet al adresei IP, măștii de subrețea sau gateway-ului implicit.
  4. Apăsați butonul **OK** pentru a vă deplasa la următorul set de numere sau apăsați săgeata înapoi ↵ pentru a vă deplasa la setul anterior de numere.
  5. Repetați pașii 3 și 4 până când adresa IP, masca de subrețea și gateway-ul implicit sunt setate și apoi apăsați butonul **OK** pentru a salva setarea.
  6. Apăsați butonul **Meniu**  pentru a reveni la starea **Pregătit**.


### Configurarea manuală a parametrilor TCP/IP IPv6 de la panoul de control

Utilizați meniurile panoului de control pentru a seta manual o adresă IPv6.

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul **OK** pentru a-l selecta.
  - a. **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**
  - b. **I/O**
  - c. **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENIUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)**
  - d. **TCP/IP**
  - e. **IPV6 SETTINGS (SETĂRI IPV6)**
  - f. **ADDRESS (ADRESĂ)**
  - g. **MANUAL SETTINGS (SETĂRI MANUALE)**
  - h. **ENABLE (ACTIVARE)**
  - i. **ON (ACTIVAT)**
  - j. **ADDRESS (ADRESĂ)**
3. Utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce adresa. Apăsați butonul **OK**.
 

---

 **NOTĂ:** Dacă utilizați butoanele cu săgeți pentru a introduce adresa, trebuie să apăsați butonul **OK** după introducerea fiecărui caracter.

---
4. Apăsați pe săgeată sus ▲ sau pe săgeată jos ▼ pentru a selecta caracterul stop ⊗. Apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați butonul **Meniu**  pentru a reveni la starea **Pregătit**.


## Dezactivarea protocoalelor de rețea (opțional)

În mod prestabilit, toate protocoalele de rețea acceptate sunt activate din fabrică. Dezactivarea protocoalelor neutilizate are următoarele avantaje:



- Reduce traficul de rețea generat de imprimantă
- Împiedică utilizatorii neautorizați să imprime de la produs
- Furnizează numai informații pertinente pe pagina de configurare
- Permite afișarea de mesaje de eroare și de avertizare specifice protocoalelor pe panoul de control al produsului

## Dezactivarea IPX/SPX, AppleTalk sau DLC/LLC

---

 **NOTĂ:** Nu dezactivați IPX/SPX în sisteme bazate pe Windows, care imprimă prin IPX/SPX.


---

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul **OK** pentru a-l selecta.
  - a. **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**
  - b. **I/O**
  - c. **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENIUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)**
  - d. **IPX/SPX, APPLETALK sau DLC/LLC**
  - e. **ENABLE (ACTIVARE)**
  - f. **OFF (DEZACTIVAT)**
3. Apăsați butonul **Meniu**  pentru a reveni la starea **Pregătit**.


## Setările duplex și ale vitezei legăturii

Viteza legăturii și modul de comunicare ale serverului de imprimare trebuie să coincidă cu cele ale rețelei. În majoritatea situațiilor, lăsați produsul în modul automat. Modificările incorecte ale setărilor duplex și ale vitezei legăturii pot împiedica produsul să comunice cu alte echipamente din rețea. Dacă trebuie să efectuați modificări, utilizați panoul de control al produsului.

---

 **NOTĂ:** Efectuarea modificărilor acestor setări determină oprirea, apoi pornirea produsului. Efectuați modificări numai când produsul este în stare de inactivitate.

---

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul **OK** pentru a-l selecta.
  - a. **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**
  - b. **I/O**
  - c. **EMBEDDED JETDIRECT MENU (MENIUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)**
  - d. **LINK SPEED (VITEZĂ LEGĂTURĂ)**

3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția următoarele opțiuni.

Setare	Descriere
<b>AUTO (AUTOMAT)</b>	Serverul de imprimare se configurează automat pentru cea mai mare viteză a legăturii și pentru modul de comunicare permis în rețea.
<b>10T HALF (10T JUMĂTATE)</b>	10 megaocteți pe secundă (Mbps), operare semi-duplex
<b>10T FULL (10T PLIN)</b>	10 Mbps, operare full-duplex
<b>100TX HALF (100TX JUMĂTATE)</b>	100 Mbps, operare semi-duplex
<b>100TX FULL (100TX PLIN)</b>	100 Mbps, operare full-duplex
<b>100TX AUTO (100TX AUTOMAT)</b>	Limitează negocierea automată la viteza maximă de 100 Mbps
<b>1000TX FULL (1000TX PLIN)</b>	1000 Mbps, operare full-duplex

4. Apăsați butonul OK. Produsul se oprește, apoi pornește.

---

## 6 Hârtia și suportul de imprimare

- [Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare](#)
- [Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare](#)
- [Dimensiuni de hârtie particularizate](#)
- [Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare](#)
- [Capacitatea tăvii și a sertarului](#)
- [Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale](#)
- [Încărcarea tăvilor](#)
- [Configurarea tăvilor](#)
- [Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei](#)

## Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare


Acest produs acceptă numeroase tipuri de hârtie și alte suporturi de imprimare, conform îndrumărilor din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu respectă aceste îndrumări pot determina o calitate scăzută a imprimării, blocaje mai frecvente și uzura prematură a produsului.

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și medii de tipărire originale HP create pentru imprimante laser sau multifuncționale. Nu utilizați hârtie sau medii de tipărire destinate imprimantelor cu jet de cerneală. Hewlett-Packard Company nu poate recomanda utilizarea altor mărci de medii de tipărire, deoarece HP nu poate controla calitatea acestora.

Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate cerințele din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.

- 
- △ **ATENȚIE:** Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.
-

# Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate optime, selectați dimensiunea și tipul corecte de hârtie în driverul imprimantei înainte de imprimare.

**Tabelul 6-1 Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare**

Dimensiuni	Tava 1	Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Duplexor (numai modelele d, dn și x)
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓
Executive: 184 x 267 mm	✓	✓	
Declarație 140 x 216 mm	✓	✓	
8,5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓
3 x 5 76 x 127 mm	✓		
4 x 6 102 x 152 mm	✓		
5 x 7 127 x 188 mm	✓	✓	
5 x 8 127 x 203 mm	✓	✓	
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	
A6 105 x 148 mm	✓	✓	
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	

**Tablul 6-1 Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare (Continuare)**

Dimensiuni	Tava 1	Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Duplexor (numai modelele d, dn și x)
B6 (JIS) 128 x 182 mm	✓	✓	
10 x 15 cm 100 x 150 mm	✓		
16K 184 x 260 mm	✓	✓	
16K 195 x 270 mm	✓	✓	
16K 197 x 273 mm	✓	✓	
Carte poștală dublă (JIS) 148 x 200 mm	✓	✓	
Personalizat 76 x 127 mm până la 216 x 356 mm	✓		
Personalizat 105 x 148 mm până la 216 x 356 mm		✓	
Personalizat 210 x 280 mm până la 216 x 356 mm			✓
Plic de tip Commercial #10 105 x 241 mm	✓		
Plic DL ISO 110 x 220 mm	✓		
Plic C5 ISO 162 x 229 mm	✓		
Plic B5 ISO 176 x 250 mm	✓		
Plic de tip Monarch #7-3/4 98 x 191 mm	✓		



## Dimensiuni de hârtie particularizate

Acest produs acceptă numeroase dimensiuni personalizate de hârtie, care se încadrează în intervalul dintre marcajul de dimensiune minimă și cel de dimensiune maximă ale produsului, dar acestea nu sunt listate în tabelul cu dimensiunile de hârtie acceptate. Când utilizați o dimensiune personalizată acceptată, specificați dimensiunea respectivă în driverul imprimantei și încărcați hârtia în tava care acceptă dimensiunile personalizate.

## Tipuri acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

Pentru o listă completă a hârtiei specifice cu marcă HP pe care o acceptă acest produs, accesați [www.hp.com/support/ljp3010series](http://www.hp.com/support/ljp3010series).

Tip hârtie (panoul de control)	Tip hârtie (driver imprimantă)	Tava 1	Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Imprimare duplex automată
SIMPLĂ	Simplă	✓	✓	✓
UȘOARĂ 60–74 G/M2	Ușoară 60 - 75 g	✓	✓	✓
BOND	Bond	✓	✓	✓
RECICLATĂ	Hârtie reciclată	✓	✓	✓
GREUTATE MEDIE 96–110 G/M2	Greutate medie	✓	✓	✓
HÂRTIE GREA 111–130 G/M2	Heavy (Hârtie grea)	✓	✓	✓
HÂRTIE EXTRA GREA 131–175 G/M2	Hârtie extra grea	✓		
CARTON	Carton	✓		
FOLIE TRANSPARENTĂ PENTRU LASER MONOCROM	Monochrome Laser Transparency (Folie transparentă pentru laser monocrom)	✓		
ETICHETE	Etichete	✓		
HÂRTIE CU ANTET	Hârtie cu antet	✓	✓	✓
PLICURI	Plicuri	✓		
PREIMPRIMATĂ	Hârtie preimprimată	✓	✓	✓
PRE-PERFORATĂ	Hârtie preperforată	✓	✓	✓
COLOR	Color	✓	✓	✓
RUGOASĂ	Hârtie rugoasă	✓		

## Capacitatea tăvii și a sertarului

Tavă sau sertar	Tip hârtie	Specificații	Cantitate
Tava 1	Hârtie	Gama: hârtie bond de la 60 g/m <sup>2</sup> până la 199 g/m <sup>2</sup>	Înălțimea maximă a topului: 12 mm Echivalentul a 100 de coli bond 75 g/m <sup>2</sup>
	Plicuri	hârtie bond de la 75 g/m <sup>2</sup> până la 90 g/m <sup>2</sup>	Până la 10 plicuri
	Etichete	0,10 x 0,14 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 12 mm
	Folii transparente	0,10 x 0,14 mm grosime	Înălțimea maximă a topului: 12 mm
Tava 2 și tăvi opționale de 500 de coli	Hârtie	Interval: hârtie bond de la 60 g/m <sup>2</sup> până la 120 g/m <sup>2</sup>	Echivalentul a 500 de coli bond 75 g/m <sup>2</sup>
Sertar superior standard	Hârtie		Echivalentul a 250 de coli bond 75 g/m <sup>2</sup>
Sertar din spate	Hârtie		Echivalentul a 50 de coli bond 75 g/m <sup>2</sup>
Duplexor	Hârtie	Interval: hârtie bond de la 60 g/m <sup>2</sup> până la 120 g/m <sup>2</sup>	

# Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale

Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Utilizați următoarele îndrumări pentru a obține rezultate satisfăcătoare. Când utilizați hârtie sau suporturi de imprimare speciale, aveți grijă să setați tipul și dimensiunea în driverul imprimantei pentru a obține rezultate optime.

△ **ATENȚIE:** Produsele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a aplica pe hârtie particulele uscate de toner în puncte foarte precise. Hârtia pentru imprimante laser HP este concepută pentru a suporta aceste temperaturi extreme. Utilizarea hârtiei pentru imprimante cu jet de cerneală poate deteriora produsul.

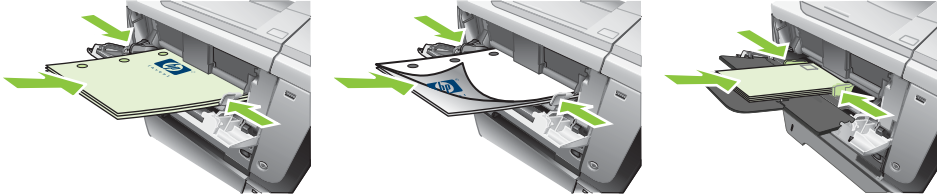
Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none"><li>Depozitați plicurile întinse.</li><li>Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.</li><li>Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.</li><li>Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli.</li><li>Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.</li></ul>
Etichete	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.</li><li>Utilizați etichete care pot fi așezate plan.</li><li>Utilizați numai coli întregi de etichete.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.</li><li>Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.</li></ul>
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai folii transparente care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.</li><li>Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.</li></ul>
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.</li></ul>
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.</li></ul>
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.</li></ul>

# Încărcarea tăvilor

## Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor


Dacă utilizați hârtie care necesită o anumită orientare, încărcați-o conform informațiilor din următorul tabel.


Tavă	Imprimare pe o singură față	Imprimare duplex automată	Plicuri
Tava 1	Cu fața în sus  Cu marginea superioară orientată către produs	Cu fața în jos  Cu marginea inferioară orientată către produs	Cu fața în sus  Pe latura îngustă, cu partea pentru timbru înainte
Toate celelalte tăvi	Cu fața în jos  Marginea superioară în fața tăvii	Cu fața în sus  Marginea inferioară în fața tăvii	Imprimați plicuri numai din tava 1.



## Încărcarea tăvii 1

 **NOTĂ:** Este posibil ca produsul să imprime la o viteză mai mică când utilizează tava 1.

 **ATENȚIE:** Pentru a evita blocajele, nu încărcați tăvile în timp ce produsul imprimă. Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate conduce la erori de alimentare.

 **SFAT:** Pentru a urmări un film de animație care ilustrează această procedură, vizitați pagina Web: [www.hp.com/go/ljp3010-load-tray1](http://www.hp.com/go/ljp3010-load-tray1).

---


1. Deschideți tava 1.

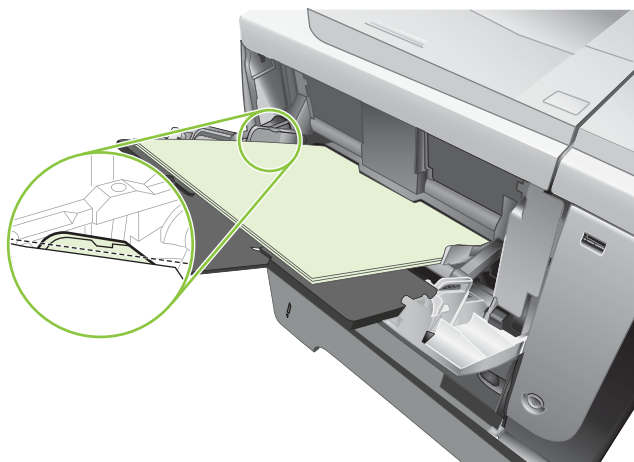


2. Trageți extensia tăvii.

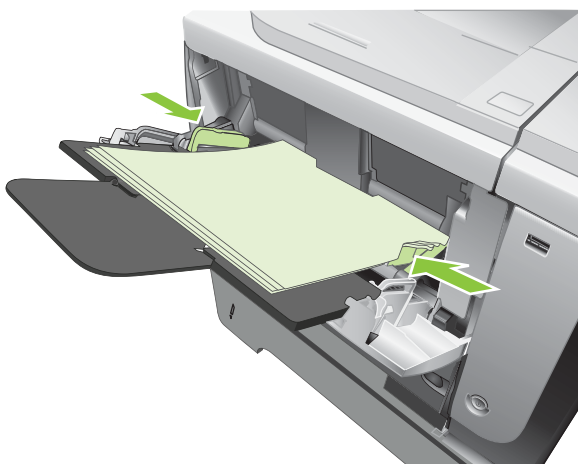


3. Încărcați hârtie în tavă. Asigurați-vă că hârtia se potrivește sub cleme și sub indicatorii de înălțime maximă.

 **NOTĂ:** Pentru informații despre încărcarea hârtiei care necesită o anumită orientare, consultați [Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor, la pagina 81.](#)



4. Reglați ghidajele laterale astfel încât să atingă ușor stiva de hârtie, fără să îndoieie hârtia.



## Încărcarea tăvii 2 sau a unei tăvi opționale de 500 de coli

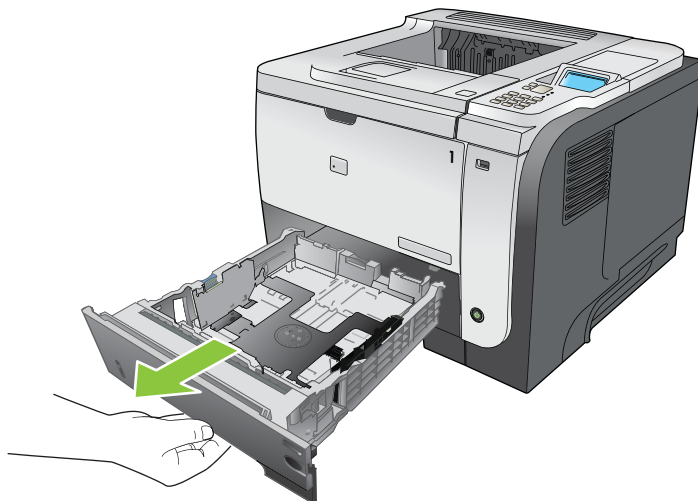
△ **ATENȚIE:** Pentru a evita blocajele, nu încărcați tăvile în timp ce produsul imprimă.

**ATENȚIE:** Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate conduce la erori de alimentare.

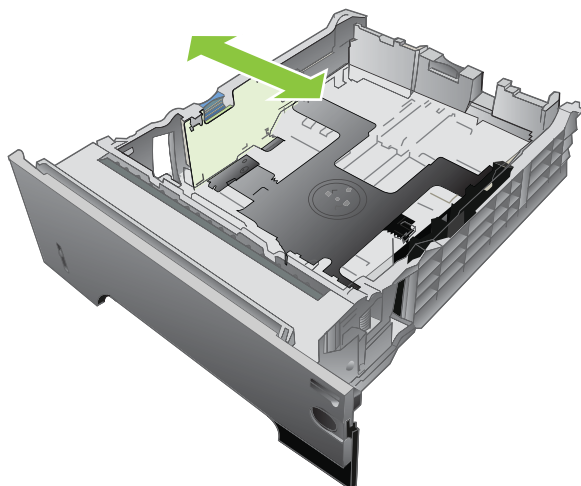
💡 **SFAT:** Pentru a urmări un film de animație care ilustrează această procedură, vizitați pagina Web: [www.hp.com/go/ljp3010-load-tray2](http://www.hp.com/go/ljp3010-load-tray2).

---

1. Trageți tava afară și ridicați-o ușor, pentru a o scoate din produs.

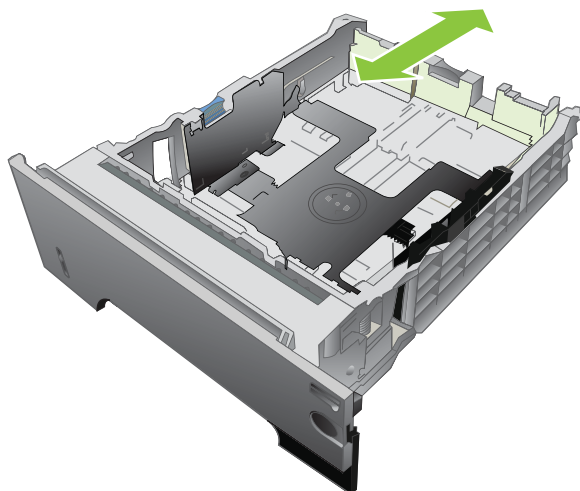


2. Apucați declanșatorul localizat pe ghidajul stâng și glisați ghidajele laterale pentru a corecta dimensiunea hârtiei.




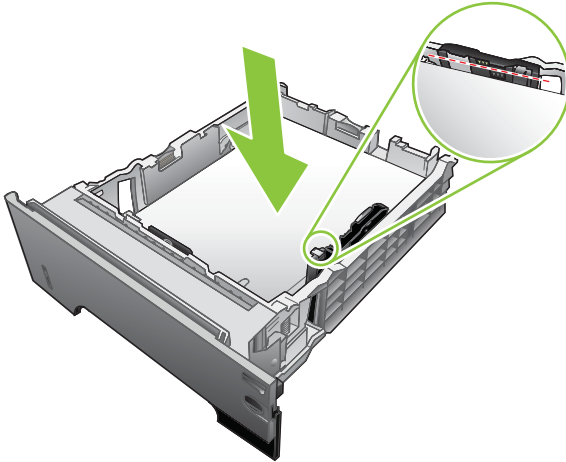


3. Apucați declanșatorul localizat pe ghidajul din spate al hârtiei și glisați-l pentru a corecta dimensiunea hârtiei.

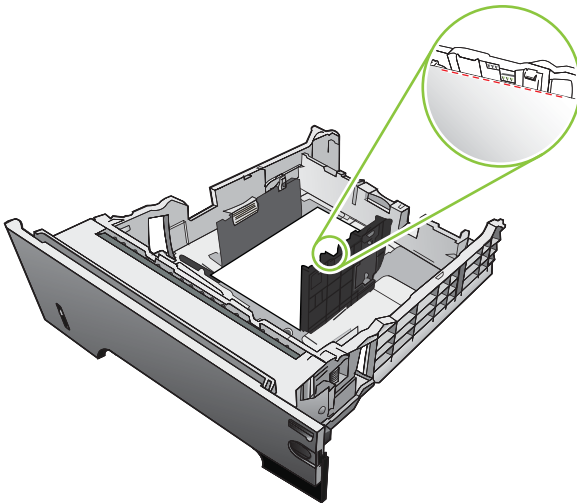


4. Încărcați hârtie în tavă. Asigurați-vă că stiva este egalată la toate cele patru colțuri și că partea superioară a stivei este sub indicatorii de înălțime maximă.

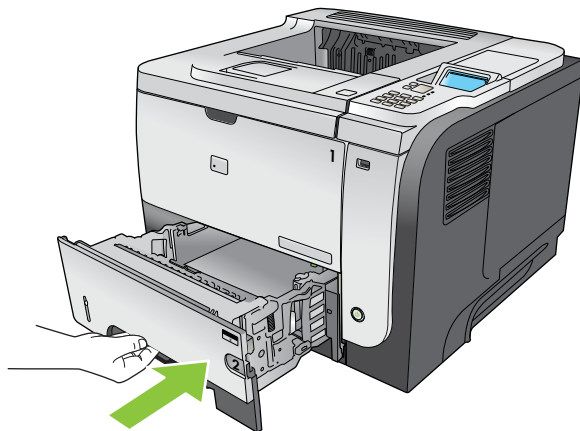
 **NOTĂ:** Pentru informații despre încărcarea hârtiei care necesită o anumită orientare, consultați [Orientarea hârtiei pentru încărcarea tăvilor, la pagina 81.](#)




Pentru hârtie de dimensiunea A6, topul de hârtie nu trebuie să depășească indicatorul inferior de înălțime.



5. Glisați tava complet în produs.




## Configurarea tăvilor

 **NOTĂ:** Dacă ați utilizat alte modele de imprimantă HP LaserJet, s-ar putea să fiți deja obișnuiți cu configurarea tăvii 1 pentru modul **First** (Primul) sau modul **Cassette** (Casetă). Pentru acest produs, setarea **TRAY 1 SIZE (DIMENSIUNE TAVA 1)** - setarea **ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE)** și setarea **TRAY 1 TYPE (TIP TAVĂ 1) - ANY TYPE (ORICE TIP)** echivalează cu modul **First** (Primul). Setarea **TRAY 1 SIZE (DIMENSIUNE TAVA 1)** și **TRAY 1 TYPE (TIP TAVĂ 1)** la orice alte setări echivalează cu modul **Cassette** (Casetă).

Produsul va afișa automat un mesaj prin care vă solicită să configurați o tavă pentru tip și dimensiune în următoarele situații:

- Când încărcați hârtie în tavă
- Când specificați o anumită tavă sau un anumit tip de hârtie pentru o operație de imprimare prin driverul imprimantei sau printr-un program software, iar tava nu este configurată astfel încât să coincidă cu setările operației de imprimare

Pe panoul de control se va afișa următorul mesaj: **TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (TAVA <X> [TIP] [DIMENSIUNE] To change size or type press (Pentru a modifica dimensiunea sau tipul, apăsați OK). To accept settings press (Pentru a accepta setările, apăsați) ↵.**

 **NOTĂ:** Solicitarea nu apare dacă imprimați din tava 1, iar aceasta este configurată pentru **ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE)** și **ANY TYPE (ORICE TIP)**.

## Configurarea unei tăvi când încărcați hârtie

1. Încărcați hârtia în tavă. Închideți tava dacă utilizați tava 2, 3 sau 4.
2. Apare mesajul de configurare a tăvii.
3. Apăsați butonul săgeată înapoi ↵ pentru a accepta dimensiunea și tipul sau apăsați butonul **OK** pentru a alege altă dimensiune sau alt tip de hârtie.
4. Pentru a modifica configurația dimensiunii tăvii, apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția dimensiunea corectă, apoi apăsați butonul **OK**.
5. Pentru a modifica configurația tipului tăvii, apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția tipul corect, apoi apăsați butonul **OK**.



## Configurarea unei tăvi pentru a coincide cu setările lucrării de imprimare

1. Din programul software, specificați tava sursă, dimensiunea hârtiei și tipul acesteia și apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).
2. Dacă tava trebuie configurată, se va afișa mesajul **LOAD TRAY <X> [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA <X> [TIP] [DIMENSIUNE])**.
3. Încărcați tava cu hârtia de tipul și dimensiunea specificată, apoi închideți tava.
4. Când este afișat mesajul **TRAY <X> SIZE = <Size> (DIMENSIUNE TAVA <X> = <Dimensiune>)**, apăsați butonul **OK** pentru a confirma dimensiunea.

Pentru a specifica o dimensiune personalizată, mai întâi apăsați săgeată în jos ▼ pentru a evidenția unitatea de măsură corectă. Utilizați săgețile sus sau jos ▲▼ pentru a stabili dimensiunile X sau Y, iar apoi apăsați butonul **OK**.

5. Când apare mesajul **TRAY<X> TYPE=<TYPE>** (TAVĂ <X> TIP=<TIP>), apăsați butonul **OK** pentru a confirma tipul și a continua operația.

## Configurarea unei tăvi utilizând meniul Paper Handling (Manevrarea hârtiei)

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul **PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE)** și apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția setarea dimensiunii sau a tipului pentru tava dorită, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați pe săgeată sus ▲ sau pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția dimensiunea sau tipul. Dacă selectați o dimensiune personalizată, selectați unitatea de măsură, iar apoi setați dimensiunea X și dimensiunea Y.
5. Apăsați butonul **OK** pentru a salva selecția.
6. Apăsați butonul **Meniu**  pentru a părăsi meniurile.

## Selectarea hârtiei după sursă, tip sau dimensiune

Există trei setări care afectează modul în care driverul imprimantei va încerca să se alimenteze cu hârtie când trimiteți o operație de imprimare. Setările *Source* (Sursă), *Type* (Tip), și *Size* (Dimensiune) apar în casetele de dialog **Page Setup** (Inițializare pagină), **Print** (Imprimare) sau **Print Properties** (Proprietăți imprimare) în majoritatea programelor software. Cu excepția cazului în care modificați aceste setări, produsul va selecta automat o tavă, utilizând setările implicite.

### Sursă

Pentru a imprima după *sursă*, selectați o anumită tavă din care produsul să preia. Dacă selectați o tavă care este configurată pentru un tip sau o dimensiune care nu corespunde operației de imprimare, produsul vă solicită să încărcați tava cu tipul sau dimensiunea de hârtie pentru operația dvs., înainte de a imprima. Dacă încărcați tava, produsul începe să imprime.

### Tip și dimensiune

Prin utilizarea setărilor *type* (Tip) sau *size* (Dimensiune), doriți ca produsul să preia hârtie din tava încărcată cu tipul și dimensiunea corecte. Selectarea hârtiei după tip și nu după sursă este similară cu blocarea tăvilor și ajută la prevenirea utilizării accidentale a hârtiei speciale. De exemplu, dacă o tavă este configurată pentru hârtie cu antet și selectați hârtie simplă, produsul nu va prelua hârtia cu antet din tava respectivă. În schimb, va prelua din cu hârtie simplă și care este configurată pentru hârtie simplă în panoul de control al produsului.

Selectarea hârtiei după tip și dimensiune conduce la calitate de imprimare semnificativ mai bună pentru majoritatea tipurilor de hârtie. Utilizarea unor setări greșite poate duce la o calitate nesatisfăcătoare a

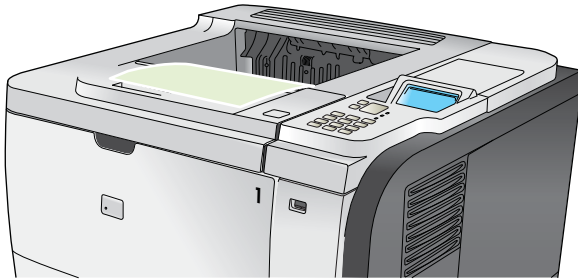
imprimării. Imprimați întotdeauna după tip în cazul suporturilor de imprimare speciale, cum ar fi etichetele sau foliile transparente. Dacă este posibil, imprimați după dimensiune pentru plicuri.

- Pentru a imprima după tip sau dimensiune, selectați type (Tip) sau size (Dimensiune) în caseta de dialog **Page Setup** (Inițializare pagină), în caseta de dialog **Print** (Imprimare), sau în caseta de dialog **Print Properties** (Proprietăți imprimare), în funcție de programul software.
- Dacă imprimați des pe un anumit tip sau pe o anumită dimensiune de hârtie, configurați o tavă pentru acel tip sau pentru acea dimensiune. Ulterior, când veți selecta tipul sau dimensiunea respectivă pentru o operație de imprimare, produsul va prelua automat hârtie din tava configurată pentru acel tip sau pentru acea dimensiune.

# Utilizarea opțiunilor de ieșire a hârtiei

## Imprimarea în tava de ieșire superioară (standard)

Tava de ieșire superioară colectează hârtia cu fața în jos, în ordinea corectă. Tava de ieșire superioară trebuie utilizată pentru majoritatea operațiilor de imprimare, inclusiv folii transparente. Pentru a utiliza tava de ieșire superioară, asigurați-vă că tava de ieșire din spate este închisă. Pentru a evita blocajele, nu deschideți sau închideți tava de ieșire din spate în timp ce produsul imprimă.



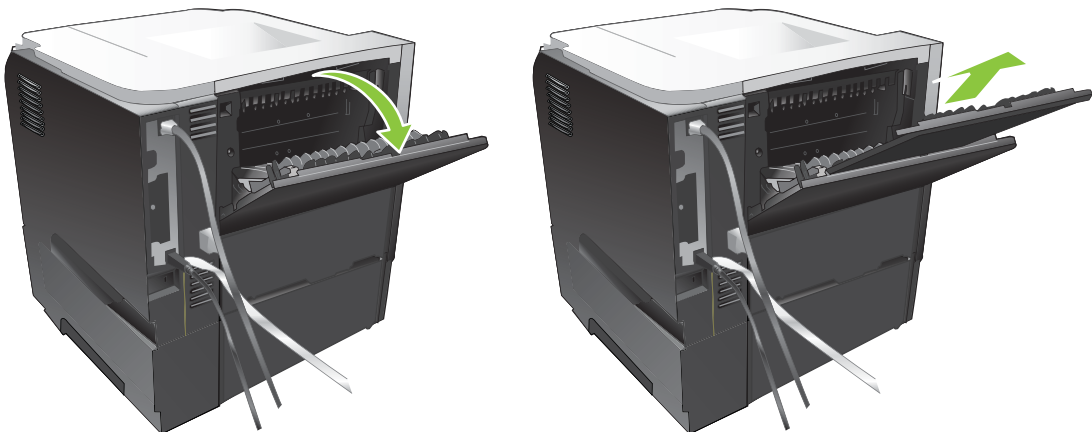
## Imprimarea în tava de ieșire din spate

Produsul imprimă întotdeauna în tava de ieșire din spate, dacă aceasta este deschisă. Hârtia care este imprimată în această tavă va ieși cu fața în sus, cu ultima pagină prima (ordine inversă).

Imprimarea din tava 1 în tava de ieșire din spate oferă cel mai direct traseu. Deschiderea tăvii de ieșire din spate poate îmbunătăți performanța cu următoarele articole:

- Plicuri
- Etichete
- Hârtie de dimensiune personalizată mică
- Cărți poștale
- Hârtie mai grea de 120 g/m<sup>2</sup> (32 livre)

pentru a deschide tava de ieșire din spate, apucați mânerul din partea superioară a tăvii. Trageți tava în jos la un unghi de 45° și glisați extensia în afară.



Deschiderea tăvii de ieșire din spate conduce la indisponibilizarea duplexorului și a tăvii de ieșire superioare. Pentru a evita blocajele, nu deschideți sau închideți tava de ieșire din spate în timp ce produsul imprimă.





---

## 7 Utilizarea caracteristicilor produsului

- [Setări economice](#)
- [Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor](#)
- [Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB](#)

# Setări economice

## EconoMode

Acest produs deține opțiunea EconoMode pentru imprimarea ciornelor de documente. Utilizând EconoMode puteți avea un consum mai scăzut de toner, fapt care diminuează costul pentru fiecare pagină. Totuși, utilizarea EconoMode poate reduce calitatea imprimării.


HP nu recomandă utilizarea exclusivă a opțiunii EconoMode. Dacă aceasta este utilizată exclusiv, este posibil ca rezerva de toner să reziste mai mult decât părțile mecanice ale cartușului de imprimare. Dacă, în aceste condiții, apare o degradare a calității de imprimare, va trebui să instalați un cartuș nou, chiar dacă cel vechi mai are rezerve de toner.

Activați sau dezactivați opțiunea EconoMode utilizând una din următoarele metode:



- Din panoul de control al imprimantei, selectați meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi selectați submeniul **PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE)**. Opțiunea EconoMode este dezactivată în mod prestabilit.
- În serverul Web încorporat, deschideți fila **Settings (Setări)** și selectați opțiunea **Configure Device (Configurare dispozitiv)**. Accesați submeniul **Print Quality (Calitate imprimare)**.
- În HP Printer Utility pentru Macintosh, faceți clic pe **Configuration Settings (Setări de configurare)**, apoi faceți clic pe **Economode & Toner Density (Economode și densitate toner)**.
- În driver-ul de imprimantă Windows PCL, deschideți fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** și selectați opțiunea **EconoMode**.

## Sleep Delay (Decalaj hibernare)



Caracteristica de reglare a modului de hibernare reduce consumul de energie, când produsul rămâne inactiv pe o perioadă mai lungă de timp. Puteți seta perioada de timp după care produsul intră în modul hibernare. Setarea prestabilită este **30 MINUTES (30 MINUTE)**.

 **NOTĂ:** Când produsul se află în modul de hibernare, afișajul acestuia se stinge. Acest mod nu afectează timpul de încălzire al produsului.

## Setarea decalajului de hibernare


1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul **OK** pentru a-l selecta.
  - a. **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**
  - b. **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)**
  - c. **SLEEP DELAY (DECALAJ HIBERNARE)**
3. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta perioada de timp corespunzătoare, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **Meniu** .

## Dezactivarea sau activarea modului Hibernare

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul **OK** pentru a-l selecta.
  - a. **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**
  - b. **RESETS (RESETĂRI)**
  - c. **SLEEP MODE (MOD HIBERNARE)**
3. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta setarea **ON (ACTIVAT)** sau **OFF (DEZACTIVAT)**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **Meniu** .


## Wake Time (Oră activare)

Caracteristica Oră activare vă permite să setați produsul astfel încât să se activeze la o anumită oră, în zilele selectate, pentru a elimina perioada de așteptare pentru încălzire și perioada de calibrare. Trebuie să activați opțiunea **SLEEP MODE (MOD HIBERNARE)** pentru a seta ora activării.

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că ceasul în timp real este setat la data și ora corectă înainte de a seta ora de trezire.



## Setarea ceasului în timp real

Utilizați caracteristica de ceas de timp real pentru reglarea setărilor de dată și timp. Informațiile despre dată și oră sunt atașate la operațiile de imprimare stocate și astfel puteți identifica cele mai recente versiuni.

Accesați meniul <b>DATE/TIME (DATA/ORĂ)</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apăsați butonul <b>Meniu</b> .</li><li>2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul <b>OK</b> pentru a-l selecta.<ol style="list-style-type: none"><li>a. <b>CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)</b></li><li>b. <b>SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)</b></li><li>c. <b>DATE/TIME (DATA/ORĂ)</b></li></ol></li></ol>
Setarea datei	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Din meniul <b>DATE/TIME (DATA/ORĂ)</b>, evidențiați și selectați meniul <b>DATE (DATA)</b>.</li><li>2. Utilizați tastatura numerică sau apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta anul, luna și ziua. Apăsați butonul <b>OK</b> după fiecare selecție.</li></ol>
Setarea formatului de dată	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Din meniul <b>DATE/TIME (DATA/ORĂ)</b>, evidențiați și selectați meniul <b>DATE FORMAT (FORMAT DATA)</b>.</li><li>2. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta formatul de dată, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li></ol>

Setarea orei	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Din meniul <b>DATE/TIME (DATĂ/ORĂ)</b>, evidențiați și selectați meniul <b>TIME (ORĂ)</b>.</li> <li>2. Utilizați tastatura numerică sau apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta ora, minutele și setarea AM/PM. Apăsați butonul <b>OK</b> după fiecare selecție.</li> </ol>
Setarea formatului de oră	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Din meniul <b>DATE/TIME (DATĂ/ORĂ)</b>, evidențiați și selectați meniul <b>TIME FORMAT (FORMAT ORĂ)</b>.</li> <li>2. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta formatul de oră, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> </ol>

## Setarea orei de activare

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul **OK** pentru a-l selecta.
  - a. **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**
  - b. **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)**
  - c. **WAKE TIME (ORĂ ACTIVARE)**
3. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta ziua din săptămână, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a selecta setarea **CUSTOM (PERSONALIZAT)** și apoi apăsați butonul **OK**.
5. Utilizați tastatura numerică sau apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta ora, minutele și setarea AM sau PM. Apăsați butonul **OK** după fiecare selecție.
6. Apăsați butonul **OK** pentru a introduce meniul **APPLY TO ALL DAYS (APLICARE TOATE ZILELE)**.
7. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta setarea **YES (DA)** sau **NO (NU)**, apoi apăsați butonul **OK**.
8. Dacă selectați **NO (NU)**, utilizați săgeată sus sau săgeată jos ▲/▼ pentru a seta **WAKE TIME (ORĂ ACTIVARE)** pentru alte zile ale săptămânii și apăsați butonul **OK** pentru a accepta fiecare selecție.
9. Apăsați butonul **Meniu** .

## Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor

Următoarele caracteristici de stocare a lucrărilor sunt disponibile pentru lucrările de imprimare:

- **Operații de corectare și păstrare:** Această caracteristică oferă o modalitate rapidă de a imprima și corecta un exemplar al unei operații și de a imprima ulterior restul exemplarelor de la panoul de control.
- **Operații personale:** Când trimiteți o operație privată către produs, aceasta nu este imprimată dacă nu specificați numărul de identificare personală (PIN) de la panoul de control.
- **Operații de copiere rapidă:** Imprimați numărul necesar de exemplare ale unei operații de imprimare și apoi stocați o copie a operației în memoria produsului.
- **Operații stocate:** Stocați pe produs o operație de imprimare, cum ar fi un formular de personal, o fișă de pontaj sau un calendar pentru a permite altor utilizatori să imprime operația în orice moment. Operațiile stocate pot fi protejate printr-un PIN.

△ **ATENȚIE:** Dacă opriți produsul, se șterg toate operațiile de copiere rapidă, operațiile corectate și păstrate și cele personale.



## Crearea unei operații stocate

Utilizarea driverului imprimantei pentru crearea de operații stocate.

Windows	<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>File (Fișier)</b>, faceți clic pe <b>Print (Tipărire)</b>.</li><li>2. Faceți clic pe <b>Properties (Proprietăți)</b>, apoi pe fila <b>Job Storage (Stocare operație)</b>.</li><li>3. Selectați modul dorit pentru stocarea operațiilor.</li></ol> <p>Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Setarea opțiunilor de stocare a operațiilor, la pagina 106</a>.</p>
Macintosh	<ol style="list-style-type: none"><li>1. În meniul <b>Fișier</b>, faceți clic pe opțiunea <b>Imprimare</b>.</li><li>2. Deschideți meniul <b>Stocare operație</b>.</li><li>3. Din lista derulanta <b>Mod stocare operație</b>, selectați tipul de operație stocată.</li></ol> <p>Pentru informații suplimentare, consultați <a href="#">Stocarea operațiilor, la pagina 62</a>.</p>


📌 **NOTĂ:** Pentru a stoca permanent operația și a împiedica ștergerea acesteia de către produs când este necesar spațiu pentru alte activități, selectați opțiunea **Stored Job** (Operație stocată) din driver.

## Imprimarea unei operații stocate

1. Dacă produsul are o tastatură numerică, apăsați pe butonul folder  pentru a deschide meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**.  
**-sau-**  
Apăsați butonul **Meniu** . Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)** și apoi apăsați butonul **OK**.
2. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele utilizatorului și apoi apăsați butonul **OK**.

3. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele operației și apoi apăsați butonul **OK**.  
Se va evidenția opțiunea **PRINT (IMPRIMARE)** sau opțiunea **PRINT AND DELETE (IMPRIMARE ȘI ȘTERGERE)**.
4. Apăsați butonul **OK** pentru a selecta opțiunea **PRINT (IMPRIMARE)** sau opțiunea **PRINT AND DELETE (IMPRIMARE ȘI ȘTERGERE)**.
5. Dacă operația necesită un PIN, utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce codul PIN, apoi apăsați butonul **OK**.

---

 **NOTĂ:** Dacă utilizați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce codul PIN, apăsați **OK** după fiecare cifră.

---


6. Pentru a imprima numărul de exemplare menționate în driver când este stocată operația de imprimare, apăsați butonul **OK**.

**-sau-**

Pentru a imprima un alt număr de exemplare față de cel specificat în driver la stocarea operației, utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta numărul de copii, apoi apăsați butonul **OK**.


## Ștergerea unei operații stocate

---


 **NOTĂ:** Când trimiteți o operație stocată care are același nume de utilizator și nume al operației ca operația anterioară, produsul adaugă un număr la sfârșitul numelui operației. Pentru a suprascrive operația anterioară, utilizați opțiunea **Replace existing file** (Înlocuire fișier existent) din driverul imprimantei. Dacă o operație nu este deja stocată sub același nume de utilizator și de operație, iar produsul are nevoie de spațiu suplimentar, produsul poate șterge alte operații stocate, începând cu cea mai veche. Puteți modifica numărul de operații care pot fi stocate, din meniul **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)** din panoul de control al produsului.

---

Puteți șterge o operație de la panoul de control, de la serverul Web încorporat sau din HP Web Jetadmin. Pentru a șterge o operație de la panoul de control, utilizați următoarea procedură:


1. Dacă produsul are o tastatură numerică, apăsați pe butonul folder  pentru a deschide meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)**.

**-sau-**

Apăsați butonul **Meniu** . Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)** și apoi apăsați butonul **OK**.

2. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele utilizatorului și apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele operației și apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția opțiunea **DELETE (ȘTERGERE)** și apoi apăsați butonul **OK**.
5. Dacă operația necesită un PIN, utilizați tastatura numerică sau apăsați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce codul PIN, apoi apăsați butonul **OK**.

---

 **NOTĂ:** Dacă utilizați săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a introduce codul PIN, apăsați **OK** după fiecare cifră.

---

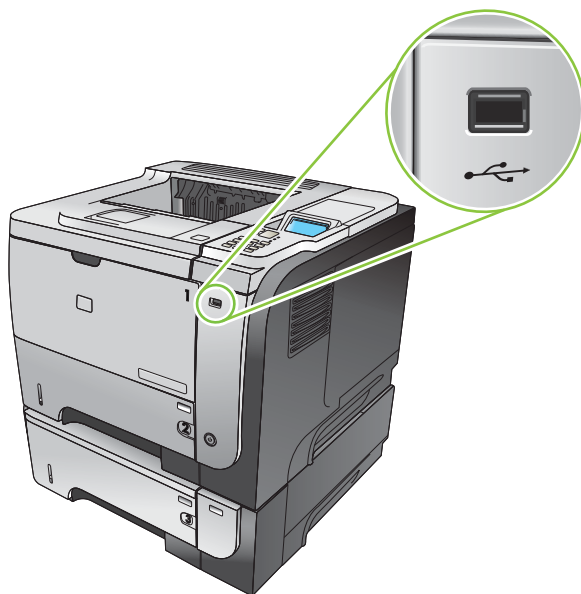
6. Pentru operațiile care necesită PIN, apăsați butonul **OK** pentru a confirma ștergerea operației.

## Imprimarea direct de pe un dispozitiv USB


Acest produs are opțiunea de imprimare direct de pe un dispozitiv USB, astfel încât să puteți imprima rapid fișiere, fără să fie nevoie să le trimiteți de pe un computer. Produsul acceptă accesorii USB standard în portul USB din parte din față a acestuia. Puteți imprima următoarele tipuri de fișiere:

- .PDF
- .PCL
- .PS

1. Introduceți accesoriul USB în portul USB din partea frontală a produsului.



2. Se deschide meniul **STOCARE USB**. Apăsați pe săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a evidenția numele folderului sau numele operației și apăsați pe butonul **OK**.
3. Utilizați tastatura numerică sau apăsați pe săgeată sus ▲ sau săgeată jos ▼ pentru a selecta numărul de exemplare pe care doriți să le imprimați și apoi apăsați butonul **OK**.
4. Pentru a imprima mai multe fișiere, apăsați butonul **OK** pentru a reveni la meniul **STOCARE USB**.
5. Preluați operația imprimată din tava de ieșire și scoateți accesoriul USB de stocare.

 **NOTĂ:** Meniul **STOCARE USB** este afișat pentru un timp scurt și apoi produsul revine la starea **Pregătit**. Pentru a deschide din nou meniul, deschideți meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)** și apoi deschideți meniul **STOCARE USB**.






---

## 8 Activități de imprimare

- [Revocarea unei lucrări de imprimare](#)
- [Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows](#)

# Revocarea unei lucrări de imprimare

 **NOTĂ:** După ce se revocă o lucrare de imprimare, este necesar un timp pentru golirea tuturor informațiilor de imprimare.

---

## Oprirea operației de imprimare curente din panoul de control al produsului

1. Apăsați butonul de oprire ⊗ de pe panoul de control.
2. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția opțiunea **CANCEL CURRENT JOB (ANULARE OPERAȚIE CURENTĂ)** și apoi apăsați butonul **OK**.

## Oprirea operației de tipărire curente din programul software

Când trimiteți operația de imprimare, apare pe ecran pentru scurt timp o casetă de dialog, care vă oferă opțiunea de a anula operația de imprimare.

Dacă au fost trimise mai multe operații de imprimare către imprimantă din programul software, este posibil ca acestea să aștepte într-o coadă de imprimare (de exemplu, în Windows Print Manager). Consultați documentația programelor software pentru a afla instrucțiuni specifice referitoare la anularea unei operații de imprimare de la computer.

Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți operația de acolo.

1. **Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start):** Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Settings** (Setări) și apoi pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).

-sau-

**Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003 și Windows Server 2008 (utilizând vizualizarea meniului Classic Start):** Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Settings** (Setări) și apoi pe **Printers** (Imprimante).

-sau-

**Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, **Control Panel** (Panou de control), apoi, în categoria **Hardware and Sound** (Hardware și sunete), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).

2. În lista de imprimante, faceți dublu clic pe numele acestui produs pentru a deschide coada sau spooler-ul de imprimare.
3. Selectați operația de imprimare pe care doriți s-o anulați, apoi apăsați pe **Delete** (Ștergere).

# Utilizarea funcțiilor din driverul de imprimantă pentru Windows

 **NOTĂ:** Următoarele informații sunt destinate driverului de imprimantă HP PCL 6.

## Deschiderea driverului imprimantei

Cum se face?	Pași de urmat
Deschiderea driverului imprimantei	În meniul <b>File</b> (Fișier) din programul software, faceți clic pe <b>Print</b> (Tipărire). Selectați imprimanta, apoi faceți clic pe <b>Properties</b> (Proprietăți) sau pe <b>Preferences</b> (Preferințe).
Solicitarea ajutorului pentru orice opțiune de imprimare	Faceți clic pe simbolul ? din colțul din dreapta sus al driverului imprimantei și apoi faceți clic pe orice element al acestuia. Se va afișa un mesaj pop-up care oferă informații despre elementul respectiv. Sau faceți clic pe <b>Help</b> (Ajutor) pentru a deschide funcția de ajutor online.

## Utilizarea scurtăturilor pentru tipărire

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Printing Shortcuts** (Scurtături pentru tipărire).

Cum se face?	Pași de urmat
Utilizarea unei scurtături pentru tipărire	Selectați una din scurtături și apoi faceți clic pe <b>OK</b> pentru a tipări operația cu setările predefinite.  <b>NOTĂ:</b> Întotdeauna selectați o scurtătură înainte de a modifica vreo setare în partea dreaptă a ecranului. Dacă modificați setările și selectați ulterior o scurtătură, se vor pierde toate modificările.
Crearea unei scurtături personalizate pentru tipărire	a) Ca bază de lucru, selectați o scurtătură existentă. b) Selectați opțiunile de tipărire pentru scurtătura nouă. c) Faceți clic pe <b>Save As</b> (Salvare ca), introduceți un nume pentru scurtătură și faceți clic pe <b>OK</b> .  <b>NOTĂ:</b> Întotdeauna selectați o scurtătură înainte de a modifica vreo setare în partea dreaptă a ecranului. Dacă modificați setările și selectați ulterior o scurtătură, se vor pierde toate modificările.

## Setarea opțiunilor pentru hârtie și calitate

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate).

Cum se face?	Pași de urmat
Selectarea dimensiunii paginii	Selectați o dimensiune din lista verticală <b>Paper size</b> (Dimensiune hârtie).

Cum se face?	Pași de urmat
Selectarea unei dimensiuni personalizate a paginii	a) Faceți clic pe <b>Custom</b> (Personalizat). Se va deschide caseta de dialog <b>Custom Paper Size</b> (Dimensiune hârtie personalizată). b) Introduceți un nume pentru dimensiunea personalizată, precizați dimensiunile și faceți clic pe <b>OK</b> .
Selectarea unei surse pentru hârtie	Selectați o tavă din lista verticală <b>Paper source</b> (Sursă hârtie).
Selectarea unui tip de hârtie	Selectați un tip din lista verticală <b>Paper type</b> (Tip hârtie).
Imprimarea coperților pe un tip hârtie diferit	a) În zona <b>Special pages</b> (Pagini speciale), faceți clic pe <b>Covers</b> (Coperți) sau pe <b>Print pages on different paper</b> (Imprimare pagini pe hârtie diferită) și apoi faceți clic pe <b>Settings</b> (Setări). b) Selectați o opțiune de imprimare pe o pagină goală sau pe o copertă față, spate sau pe ambele coperți preimprimare. Sau selectați o opțiune pentru imprimarea primei sau ultimei pagini pe hârtie diferită. c) Selectați opțiunile din listele verticale <b>Paper source</b> (Sursă hârtie) și <b>Paper type</b> (Tip hârtie) și apoi faceți clic pe <b>Add</b> (Adăugare). d) Faceți clic pe <b>OK</b> .
Imprimarea primei sau ultimei pagini pe un tip de hârtie diferit	
Ajustarea rezoluției imaginilor imprimate	În zona <b>Print Quality</b> (Calitate imprimare), selectați o opțiune din lista verticală. Pentru informații despre fiecare dintre opțiunile disponibile, consultați meniul Ajutor online pentru driverul imprimantei.
Selectarea imprimării la calitate de schiță	În zona <b>Print Quality</b> (Calitate imprimare), faceți clic pe <b>EconoMode</b> .

## Setarea efectelor documentului

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Effects** (Efecte).

Cum se face?	Pași de urmat
Scalarea unei pagini pentru a se potrivi pe dimensiunea unui anumit tip de hârtie	Faceți clic pe <b>Print document on</b> (Imprimare document pe) și apoi selectați o dimensiune din lista verticală.
Scalarea unei pagini la un procent din dimensiunea reală	Faceți clic pe <b>% of actual size</b> (% din dimensiunea reală) și apoi introduceți procentul sau mișcați bara culisantă.
Imprimarea unui filigran	a) Selectați un filigran din lista verticală <b>Watermarks</b> (Filigrane). b) Pentru imprimarea filigranului numai pe prima pagină, faceți clic pe <b>First page only</b> (Numai prima pagină). În caz contrar, filigranul se va imprima pe fiecare pagină.
Adăugarea sau editarea de filigrane	a) În zona <b>Watermarks</b> (Filigrane), faceți clic pe <b>Edit</b> (Editare). Se va deschide caseta de dialog <b>Watermark Details</b> (Detalii filigran). b) Precizați setările filigranului și apoi faceți clic pe <b>OK</b> .

**NOTĂ:** Pentru efectuarea acestei operațiuni, driverul de imprimantă trebuie salvat pe calculator.

## Setarea opțiunilor de finisare a documentelor

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Finishing** (Finisare).

---

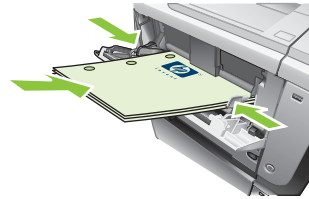
## Cum se face?

Imprimarea manuală pe ambele fețe (imprimare față-verso sau duplex)

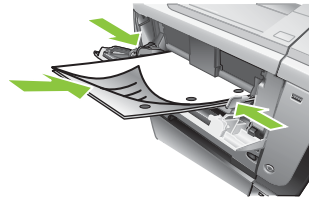
**NOTĂ:** Aceste informații sunt aplicabile produselor care nu au o unitate duplex automată.

## Pași de urmat

1. Încărcați hârtia cu fața în sus în tava 1 sau cu fața în jos în tava 2.



2. Din driverul imprimantei, selectați caseta de validare **Print on both sides (manually)** (Imprimare manuală pe ambele fețe). Dacă legați documentul la marginea de sus, selectați caseta de validare **Flip pages up** (Întoarcere pagini în sus).
3. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a imprima prima față.
4. Preluați topul imprimat din tava de ieșire și așezați-l cu fața imprimată în jos în tava 1 sau în sus în tava 2.



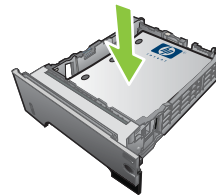
5. Apăsați butonul **OK** pentru a imprima cealaltă față.

---

Imprimarea automată pe ambele fețe (imprimare față-verso sau duplex)

**NOTĂ:** Aceste informații sunt aplicabile produselor care au o unitate duplex automată.

1. Încărcați hârtia cu fața în jos în tava 2.



2. Din driverul imprimantei, selectați caseta de validare **Print on both sides** (Imprimare pe ambele fețe). Dacă legați documentul la marginea de sus, selectați caseta de validare **Flip pages up** (Întoarcere pagini în sus).
3. Faceți clic pe butonul **OK** pentru a efectua operația de imprimare.

---

Tipărea unei broșuri

- a) Selectați caseta de validare **Print on both sides** (Imprimare manuală pe ambele fețe). b) În lista verticală **Booklet layout** (Aspect broșură), faceți clic pe opțiunea **Left binding** (Legare la stânga) sau pe **Right binding** (Legare la dreapta). Opțiunea **Pagini per coală** se modifică automat la **2 pagini per coală**.

Cum se face?	Pași de urmat
Tipărirea mai multor pagini pe coală	a) Selectați numărul de pagini pe coală din lista verticală <b>Pages per sheet</b> (Pagini pe coală). b) Selectați opțiunile corecte pentru <b>Print page borders</b> (Tipărire margini pagini), <b>Page order</b> (Ordine pagini) și <b>Orientation</b> (Orientare).
Selectarea orientării paginii	a) În zona <b>Orientation</b> (Orientare), selectați opțiunea <b>Portrait</b> (Portret) sau <b>Landscape</b> (Peisaj). b) Pentru imprimarea paginii cu partea de jos în sus, selectați opțiunea <b>Rotate by 180 degrees</b> (Rotire cu 180 de grade).

## Setarea opțiunilor de stocare a operațiilor

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Job Storage** (Stocare operație).

Cum se face?	Pași de urmat
Imprimarea unui exemplar pentru verificare înainte de a imprima toate exemplarele	În zona <b>Job Storage Mode</b> (Mod stocare operație), faceți clic pe <b>Proof and Hold</b> (Verificare și păstrare). Produsul imprimă numai primul exemplar. Pe panoul de control al produsului va apărea un mesaj care vă va solicita să imprimați restul exemplarelor.
Stocarea temporară a unei operații private în produs și imprimarea acesteia mai târziu	a) În zona <b>Job Storage Mode</b> (Mod stocare operație), faceți clic pe <b>Personal Job</b> (Operație personală). b) În zona <b>Make Job Private</b> (Creare operație privată), introduceți un număr de identificare personală (PIN) format din 4 cifre.
Stocarea temporară a unei operații în produs <b>NOTĂ:</b> Aceste operații sunt șterse dacă produsului este oprit.	În zona <b>Job Storage Mode</b> (Mod stocare operație), faceți clic pe <b>Quick Copy</b> (Copiere rapidă). Un exemplar din operației este imprimat imediat, însă puteți imprima în continuare mai multe exemplare de la panoul de control al produsului.
Stocarea permanentă a unei operații în produs	a) În zona <b>Job Storage Mode</b> (Mod stocare operație), faceți clic pe <b>Stored Job</b> (Operație stocată).
Faceți o operație stocată permanent personală, astfel încât oricine încearcă să o imprime să trebuiască să introducă un PIN	a) În zona <b>Job Storage Mode</b> (Mod stocare operație), faceți clic pe <b>Stored Job</b> (Operație stocată). b) În zona <b>Make Job Private</b> (Creare operație privată), faceți clic pe <b>PIN to print</b> (PIN pentru imprimare) și apoi introduceți un număr de identificare personală (PIN) format din 4 cifre.
Primirea înștiințărilor când cineva imprimă o operație stocată	În zona <b>Job Notification Options</b> (Opțiuni de înștiințare operație), faceți clic pe <b>Display Job ID when printing</b> (Afișare ID operație la imprimare).
Setarea numelui de utilizator pentru o operație de stocare	În zona <b>User Name</b> (Nume de utilizator), faceți clic pe <b>User name</b> (Nume de utilizator) pentru a utiliza numele de utilizator implicit din Windows. Pentru a furniza un alt nume de utilizator, faceți clic pe <b>Custom</b> (Personalizare) și tastați numele.
Specificarea unui nume pentru operația stocată	a) În zona <b>Job Name</b> (Nume operație), faceți clic pe <b>Automatic</b> (Automat) pentru a utiliza numele implicit al operației. Pentru a specifica un nume de operație, faceți clic pe <b>Custom</b> (Personalizat) și tastați numele. b) Selectați o opțiune din lista derulantă <b>If job name exists</b> (Dacă numele operației există). Selectați <b>Use Job Name + (1-99)</b> (Utilizare nume operație + (1-99)) pentru a adăuga un număr la sfârșitul numelui existent sau selectați <b>Replace Existing File</b> (Înlocuire fișier existent) pentru a suprascrie o operație care posedă deja numele respectiv.

## Obținerea de asistență și de informații despre starea produselor

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Services** (Servicii).

Cum se face?	Pași de urmat
Obținerea de informații despre asistență pentru echipament și comandarea online a consumabilelor	În lista verticală <b>Internet Services</b> (Servicii Internet), selectați o opțiune de asistență și faceți clic pe <b>Go!</b> (Start!)
Verificați starea echipamentului, inclusiv nivelul consumabilelor	Faceți clic pe pictograma <b>Device and Supplies Status</b> (Echipament și consumabile). Se va deschide pagina <b>Device Status</b> (Stare echipament) a serverului Web HP încorporat.

## Setarea opțiunilor avansate de imprimare

Pentru efectuarea următoarelor activități, deschideți driverul imprimantei și faceți clic pe fila **Advanced** (Avansat).

Cum se face?	Pași de urmat
Selectarea opțiunilor avansate de imprimare	Pentru modificarea unei setări în oricare dintre secțiuni, faceți clic pe o setare curentă pentru a activa o listă verticală.
Modificarea numărului de exemplare imprimate <b>NOTĂ:</b> Dacă programul software folosit nu permite imprimarea unui anumit număr de exemplare, puteți modifica această setare din driver.	Deschideți secțiunea <b>Paper/Output</b> (Hârtie/Leșire) și apoi introduceți numărul de exemplare de imprimat. Dacă selectați două sau mai multe exemplare, puteți selecta opțiunea de colanțonare a paginilor.
Modificarea acestei setări afectează numărul de exemplare pentru toate operațiile de imprimare. După terminarea operației de imprimare, restabiliți setarea la valoarea inițială.	
Încărcați hârtia cu antet sau preimprimată în același fel pentru toate operațiile, indiferent dacă pagina respectivă se imprimă pe o față sau pe ambele fețe.	a) Deschideți secțiunea <b>Document Options</b> (Opțiuni document) și apoi secțiunea <b>Printer Features</b> (Funcții imprimantă). b) În lista verticală <b>Alternative Letterhead Mode</b> (Mod antet alternativ), selectați <b>On</b> (Activat). c) Încărcați hârtie în echipament la fel cum ați proceda în cazul imprimării pe ambele fețe.
Modificarea ordinii de imprimare a paginilor	a) Deschideți secțiunea <b>Document Options</b> (Opțiuni document) și apoi secțiunea <b>Layout Options</b> (Opțiuni aspect). b) În lista verticală <b>Page Order</b> (Ordine pagini), selectați <b>Front to Back</b> (Din față în spate) pentru a imprima paginile în ordinea în care acestea sunt aranjate în document sau <b>Back to Front</b> (Din spate în față) pentru a imprima paginile în ordine inversă.





---

## 9 Administrarea și întreținerea produsului

- [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice](#)
- [Utilizați software-ul HP Easy Printer Care](#)
- [Utilizarea serverului Web încorporat](#)
- [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin](#)
- [Utilizarea funcțiilor de securitate](#)
- [Gestionarea consumabilelor](#)
- [Înlocuirea consumabilelor și pieselor](#)
- [Instalarea memoriei, a echipamentelor USB interne și a cardurilor I/O externe](#)
- [Curățarea produsului](#)
- [Actualizarea firmware-ului](#)


# Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice

Din panoul de control al produsului, puteți imprima pagini informative, care oferă detalii despre produs și despre configurația curentă a acestuia. De asemenea, puteți imprima câteva pagini de instrucțiuni practice, care ilustrează procedurile obișnuite legate de utilizarea produsului.


Tipul paginii	Numele paginii	Descriere
Pagini informative	<b>PRINT MENU MAP (IMPRIMARE HARTĂ MENIURI)</b>	Imprimă harta meniurilor din panoul de control, care prezintă disponerea și setările curente pentru articolele meniurilor din panoul de control.
	<b>PRINT CONFIGURATION (IMPRIMARE CONFIGURAȚIE)</b>	Imprimă configurația curentă a produsului. Dacă este instalat un server de imprimare HP Jetdirect, se imprimă și o pagină a configurației HP Jetdirect.
	<b>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE STARE CONSUMABILE)</b>	Imprimă durata de viață rămasă aproximativă pentru consumabile. raportează statistici despre numărul total de pagini și de operații procesate, numărul de serie, numărul paginilor și informații legate de întreținere.  Ca o facilitare acordată clientului, HP oferă aproximări ale duratei de viață rămase a consumabilelor. Nivelurile reale ale consumabilelor rămase pot fi diferite de aproximările oferite.
	<b>PRINT USAGE PAGE (IMPRIMARE PAGINĂ DE UTILIZARE)</b>	Imprimă o pagină care arată numărul colilor de hârtie de toate dimensiunile care au trecut prin produs, dacă au fost imprimate doar pe față sau față-verso și un contor al paginilor.
	<b>IMPRIMARE PAGINĂ DEMO</b>	Imprimă o pagină de demonstrație.
	<b>PRINT FILE DIRECTORY (IMPRIMARE DIRECTOR DE FIȘIERE)</b>	Imprimă un director de fișiere care conține informații despre toate dispozitivele de stocare în masă instalate. Această opțiune de meniu apare numai dacă este instalat în produs un dispozitiv de stocare în masă care conține un sistem de fișiere recunoscut.
	<b>PRINT PCL FONT LIST (IMPRIMARE LISTĂ DE FONTURI PLC)</b>	Imprimă o listă de fonturi PCL care conține toate fonturile PCL disponibile în momentul respectiv pe produs.
	<b>PRINT PS FONT LIST (IMPRIMARE LISTĂ DE FONTURI PS)</b>	Imprimă o listă de fonturi PS care conține toate fonturile PS disponibile în momentul respectiv pe produs.

Tipul paginii	Numele paginii	Descriere
Pagini de instrucțiuni practice	<b>CLEAR JAMS (ELIMINARE BLOCAJE)</b>	Imprimă o pagină care prezintă modul de eliminare a blocajelor de hârtie.
	<b>LOAD TRAYS (ÎNCĂRCARE TĂVI)</b>	Imprimă o pagină care prezintă modul de încărcare al tăvilor de intrare.
	<b>LOAD SPECIAL MEDIA (ÎNCĂRCARE SUPT SPECIAL)</b>	Imprimă o pagină care prezintă modul de încărcare a hârtiei speciale, precum plicuri și hârtie cu antet.
	<b>PRINT BOTH SIDES (IMPRIMARE FAȚĂ-VERSO)</b>	Imprimă o pagină care prezintă modul de utilizare al funcției de imprimare pe ambele fețe (duplex).
	<b>SUPPORTED PAPER (HÂRTIE ACCEPTATĂ)</b>	Imprimă o pagină care prezintă tipurile și dimensiunile de hârtie acceptate pentru produs.
	<b>PRINT HELP GUIDE (GHID DE ASISTENȚĂ PENTRU IMPRIMARE)</b>	Imprimă o pagină care prezintă legături la asistență suplimentară pe Web.
	<b>VIZUALIZĂRI PRODUS</b>	Imprimă o pagină care explică componentele produsului.

### Imprimarea paginilor informative

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul **INFORMATION (INFORMAȚII)** și apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția informațiile dorite și apoi apăsați butonul **OK** pentru imprimare.

### Imprimarea paginilor de instrucțiuni practice

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Asigurați-vă că meniul **SHOW ME HOW (ARATĂ-MI CUM)** este evidențiat și apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția pagina dorită și apoi apăsați butonul **OK** pentru a imprima.

# Utilizați software-ul HP Easy Printer Care

## Deschiderea software-ului HP Easy Printer Care


Pentru a deschide software-ul HP Easy Printer Care, utilizați una dintre următoarele metode:


- Din meniul **Start**, selectați **Programs** (Programe), selectați **Hewlett-Packard**, selectați **HP Easy Printer Care** și apoi faceți clic pe **Start HP Easy Printer Care**.
- În fereastra barei de sarcini din Windows (în colțul din dreapta jos al desktop-ului), faceți dublu clic pe pictograma HP Easy Printer Care.
- Faceți dublu clic pe pictograma de pe desktop.

## HP Easy Printer Care, secțiuni software

HP Easy Printer Care poate oferi informații despre diferitele echipamente HP existente în rețea și despre orice alte echipamente conectate direct la computerul dumneavoastră. Unele din elementele existente în tabelul următor ar putea să nu fie disponibile pentru fiecare produs.

Butonul pentru ajutor (?) din colțul din dreapta sus oferă informații suplimentare despre opțiunile valabile pentru pagina respectivă.


Secțiune	Opțiuni
Fila <b>Device list</b> (Listă echipamente)  Aceasta este prima pagină care apare la deschiderea software-ului.  <b>NOTĂ:</b> Pentru a reveni din orice filă la această pagină, faceți clic pe <b>My HP Printers</b> (Imprimantele mele HP) din partea stângă a paginii.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lista <b>Device</b> (Echipament): afișează echipamentele pe care le puteți selecta.</li><li>• <b>NOTĂ:</b> Informațiile despre echipament sunt afișate sub formă de listă sau de pictograme, în funcție de setarea opțiunii <b>View as</b> (Vizualizare ca).</li><li>• Informațiile din această filă includ alertele curente ale echipamentului respectiv.</li><li>• Dacă faceți clic pe un produs din listă, HP Easy Printer Care deschide fila <b>Overview</b> (Trecere în revistă) a echipamentului respectiv.</li></ul>
<b>Imprimante compatibile</b>	Oferă o listă a tuturor echipamentelor HP care acceptă software-ul HP Easy Printer Care.
Fereastra <b>Find Other Printers</b> (Căutare alte imprimante)  Adăugați mai multe produse la lista <b>My HP Printers</b> (Imprimantele mele HP)	Faceți clic pe legătura <b>Find Other Printers</b> (Căutare alte imprimante) din lista <b>Devices</b> (Echipamente), pentru a deschide fereastra <b>Find Other Printers</b> (Căutare alte imprimante). Fereastra <b>Find Other Printers</b> (Căutare alte imprimante) este de fapt un utilitar care detectează alte imprimante din rețea. Puteți adăuga aceste imprimante în lista <b>My HP Printers</b> (Imprimantele mele HP) și puteți monitoriza aceste echipamente de la calculatorul dumneavoastră.
Fila <b>Overview</b> (Trecere în revistă)  Conține informații elementare despre starea produsului.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Secțiunea <b>Device Status</b> (Stare echipament): Această secțiune afișează informații despre identificarea și starea produsului. Indică motivele alertelor produselor, cum ar fi atingerea de către un cartuș de imprimare a limitei duratei de viață estimate. După remediarea unei probleme a produsului, pentru actualizarea stării faceți clic pe butonul de reîmprospătare  din colțul din dreapta sus.</li><li>• Secțiunea <b>Supplies Status</b> (Stare consumabile): Conține informații detaliate despre starea consumabilelor, cum ar fi cantitatea de toner rămasă în cartușul de imprimare și starea hârtiei din fiecare tavă.</li><li>• Legătura <b>Supplies Details</b> (Detalii consumabile): deschide pagina de stare a consumabilelor, oferindu-vă informații detaliate despre starea, comandarea și reciclarea consumabilelor echipamentului.</li></ul>

Secțiune	Opțiuni
<p>Fila <b>Support</b> (Asistență)</p> <p>Oferă legături către informațiile despre asistență</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Secțiunea <b>Device Status</b> (Stare echipament): această secțiune afișează informații despre identificarea și starea produsului. Indică motivele alertelor produselor, cum ar fi atingerea de către un cartuș de imprimare a limitei duratei de viață estimate. După remedierea unei probleme a produsului, pentru actualizarea stării faceți clic pe butonul de reîmprospătare  din colțul din dreapta sus.</li> <li>● Secțiunea <b>Device Management</b> (Administrare echipament): oferă legături către informații despre HP Easy Printer Care, către setări avansate echipament și către rapoarte folosire echipament.</li> <li>● <b>Troubleshooting and Help</b> (Depanare și întreținere): oferă legături către instrumentele pe care le puteți folosi pentru rezolvarea problemelor, către informațiile despre asistență echipament disponibile online și către experții HP online.</li> </ul>
<p>Fila <b>Settings</b> (Setări)</p> <p>Configurează setările echipamentului, ajustează setările de calitate a tipăririi și găsește informații despre caracteristicile produsului respectiv</p> <p><b>NOTĂ:</b> Pentru unele produse această filă nu este disponibilă.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>About</b> (Despre): oferă informații generale despre această filă.</li> <li>● <b>General</b>: oferă informații despre produs, cum ar fi codul de model, seria și setările pentru dată și oră (dacă sunt disponibile).</li> <li>● <b>Information Pages</b> (Pagini de informare): oferă legături către paginile cu informații despre tipărire disponibile pentru echipamentul respectiv.</li> <li>● <b>Capabilities</b> (Capabilități): oferă informații despre caracteristicile echipamentului, cum ar fi duplexarea, memoria disponibilă și personalitățile de tipărire disponibile. Pentru ajustarea setărilor, faceți clic pe <b>Change</b> (Modificare).</li> <li>● <b>Print Quality</b> (Calitate tipărire): oferă informații despre setările privind calitatea tipăririi. Pentru ajustarea setărilor, faceți clic pe <b>Change</b> (Modificare).</li> <li>● <b>Trays / Paper</b> (Tăvi/hârtie): oferă informații despre tăvi și despre configurarea acestora. Pentru ajustarea setărilor, faceți clic pe <b>Change</b> (Modificare).</li> <li>● <b>Restore Defaults</b> (Restabilire valori prestabilite): oferă o modalitate de restabilire a setărilor echipamentului la valorile prestabilite din fabrică. Pentru restabilirea setărilor la valorile prestabilite, faceți clic pe <b>Restore</b> (Restabilire).</li> </ul>
<p><b>HP Proactive Support</b></p> <p><b>NOTĂ:</b> Acest element este disponibil din filele <b>Overview</b> (Trecere în revistă) și <b>Support</b> (Asistență).</p>	<p>Dacă este activat, HP Proactive Support scanează periodic sistemul de tipărire pentru identificarea eventualelor probleme. Pentru a configura frecvența de efectuare a scanărilor, faceți clic pe legătura <b>more info</b> (informații suplimentare). Această pagină oferă și informații despre actualizările disponibile pentru componentele software și firmware și despre driverele HP pentru imprimantă. Fiecare actualizare recomandată poate fi acceptată sau respinsă.</p>
<p>Butonul <b>Supplies Ordering</b> (Comandare consumabile)</p> <p>Faceți clic din orice filă pe butonul <b>Supplies Ordering</b> (Comandare consumabile) pentru a deschide fereastra <b>Supplies Ordering</b> (Comandare consumabile) ce asigură accesul la comandarea online a consumabilelor.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Acest element este disponibil din filele <b>Overview</b> (Trecere în revistă) și <b>Support</b> (Asistență).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lista de comandă: conține consumabilele care pot fi comandate pentru fiecare echipament. Pentru a comanda un anumit articol, faceți clic pe caseta de selectare <b>Order</b> (Comandă) din dreptul articolului respectiv din lista de consumabile. Lista poate fi sortată după produs sau după consumabilele care trebuie comandate cu prioritate. Lista conține informații despre consumabilele aferente fiecărui produs existent în lista <b>My HP Printers</b> (Imprimantele mele HP).</li> <li>● Butonul <b>Shop Online for Supplies</b> (Achiziționare consumabile online): deschide într-o fereastră nouă de browser site-ul Web HP SureSupply. Dacă ați bifat caseta de selectare <b>Order</b> (Comandă) pentru orice articol, informațiile despre respectivele articole vor fi transferate pe site-ul Web, de unde veți primi informații referitoare la opțiunile de achiziționare a consumabilelor selectate.</li> <li>● Butonul <b>Print Shopping List</b> (Tipărire listă de cumpărături): Tipărește informațiile pentru articolele care au caseta de validare <b>Order</b> (Comandă) selectată.</li> </ul>

Secțiune	Opțiuni
<p>Legătura <b>Alert Settings</b> (Setări alertă)</p> <p><b>NOTĂ:</b> Acest element este disponibil din filele <b>Overview</b> (Trecere în revistă) și <b>Support</b> (Asistență).</p>	<p>Faceți clic pe <b>Alert Settings</b> (Setări alertă) pentru a deschide fereastra Alert Settings (Setări alertă) în cadrul căreia puteți configura alertele pentru fiecare produs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Alertarea este activă sau inactivă: activează sau dezactivează alertele.</li> <li>● <b>Printer Alerts</b> (Alerte imprimantă): selectați opțiunea de primire doar a alertelor pentru erori grave sau a alertelor tuturor erorilor.</li> <li>● <b>Job Alerts</b> (Alerte operație): la produsele care le acceptă, puteți primi alerte pentru anumite operații de tipărire.</li> </ul>
<p><b>Control acces culoare</b></p> <p><b>NOTĂ:</b> Acest element este disponibil doar pentru echipamentele HP color care acceptă Control acces culoare.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Acest element este disponibil din filele <b>Overview</b> (Trecere în revistă) și <b>Support</b> (Asistență).</p>	<p>Folosiți această funcție pentru a permite sau restrânge accesul la tipărirea color.</p>

## Utilizarea serverului Web încorporat

Utilizați serverul Web încorporat pentru a vizualiza imprimanta și starea rețelei și pentru a gestiona funcțiile de imprimare de pe computer, nu de la panoul de control.

 **NOTĂ:** Când produsul este conectat direct la un computer, utilizați software-ul HP Easy Printer Care pentru a vizualiza starea produsului.

---

- Vizualizarea informațiilor de stare de pe panoul de control al produsului
- Determinarea duratei de viață rămase a consumabilelor și comandarea unor consumabile noi
- Vizualizarea și schimbarea configurațiilor tăvilor
- Vizualizarea și modificarea configurației meniului de pe panoul de control al produsului
- Vizualizarea și tipărirea paginilor interne
- Primirea înștiințărilor despre evenimentele privitoare la produs și la consumabile
- Vizualizarea și schimbarea configurației rețelei
- Vizualizarea conținutului de asistență specific stării curente a produsului

Pentru a utiliza serverul Web încorporat, trebuie să aveți Microsoft Internet Explorer 5.01 sau o versiune ulterioară, sau Netscape 6.2 sau o versiune ulterioară pentru Windows, Mac OS și Linux (numai Netscape). Netscape Navigator 4.7 este necesar pentru HP-UX 10 și HP-UX 11. Serverul Web încorporat funcționează când produsul este conectat la o rețea bazată pe IP. Serverul Web încorporat nu suportă conexiunile produsului bazate pe IPX. Nu este necesar să aveți acces la Internet pentru a deschide și utiliza serverul Web încorporat.

Când imprimanta este conectată la rețea, serverul Web încorporat este disponibil automat.

### Deschideți serverul Web încorporat cu ajutorul unei conexiuni de rețea.

- ▲ Într-un browser Web acceptat de pe computerul dvs., tastați adresa IP sau nume de gazdă al produsului în câmpul de adresă/URL. Pentru a afla adresa IP sau numele de gazdă, imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 110.](#)

## Secțiuni referitoare la serverul Web încorporat

Filă sau secțiune	Opțiuni
<p>Fila <b>Informații</b> (Stare)</p> <p>Furnizează informații despre echipament, informații de stare și de configurare</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Device Status (Stare dispozitiv):</b> Afișează starea produsului și durata de viață rămasă a consumabilelor HP. În această pagină sunt indicate tipul și dimensiunea hârtiei din fiecare tavă. Pentru a modifica setările prestabilite, faceți clic pe <b>Change Settings (Modificare setări)</b>.</li><li>● <b>Configuration Page (Pagină de configurare):</b> Conține informațiile de pe pagina de configurare.</li><li>● <b>Supplies Status (Stare consumabile):</b> Afișează durata de viață rămasă a consumabilelor HP. Această pagină furnizează și numerele de componente ale consumabilelor. Pentru a comanda consumabile noi, faceți clic pe <b>Achiziționare consumabile</b> în zona <b>Alte legături</b> din partea stângă a ferestrei.</li><li>● <b>Event log (Jurnal de evenimente):</b> Conține lista tuturor evenimentelor și erorilor legate de produs. Utilizați legătura <b>HP Instant Support (Asistență instantanee HP)</b> (în zona <b>Alte legături</b> din toate paginile înglobate ale serverului Web) pentru a vă conecta la un set de pagini Web dinamice care vă vor ajuta să rezolvați probleme legate de <b>Event log (Jurnal de evenimente)</b> și alte probleme. Aceste pagini afișează și servicii suplimentare disponibile pentru produs.</li><li>● <b>Pagina de utilizare:</b> Afișează un rezumat al numărului de pagini imprimate de produs, grupate după dimensiune, tip, hârtie și cale.</li><li>● <b>Informații echipament:</b> Afișează numele de rețea al produsului, adresa și modelul. Pentru a personaliza aceste date, faceți clic pe <b>Informații echipament</b> de la fila <b>Setări</b>.</li><li>● <b>Control Panel (Panou de control):</b> Afișează mesaje de la panoul de control, precum <b>Pregătit</b> sau <b>Sleep mode on (Mod Hibernare activat)</b>.</li><li>● <b>Print (Imprimare):</b> Vă permite să trimiteți operații de imprimare către imprimantă.</li></ul>



Filă sau secțiune	Opțiuni
<p>Fila <b>Setări</b> (Stare)</p> <p>Vă permite să configurați echipamentul de la calculator.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Configure Device (Configurare echipament):</b> Configurați setările implicite ale produsului. Această pagină conține meniurile tradiționale de pe afișajul panoului de control.</li> <li>● <b>Tray Sizes/Types (Dimensiuni/Tipuri tăvi):</b> Afișează dimensiunea și tipul hârtiei și imprimă suportul de imprimare acceptat de fiecare tavă de intrare în parte.</li> <li>● <b>E-mail Server (Server de e-mail):</b> Numai pentru rețea. Utilizat împreună cu pagina <b>Alert Subscriptions (Abonamente alerte)</b> pentru configurarea alertelor prin e-mail.</li> <li>● <b>Alert Subscriptions (Abonamente alerte):</b> Numai pentru rețea. Configurați alerte prin e-mail pentru diferite evenimente legate de produs și de consumabile.</li> <li>● <b>Alert Thresholds (Praguri alerte):</b> Setări ora sau valoarea la care produsul va trimite respectivele alerte.</li> <li>● <b>AutoSend (Trimitere automată):</b> Configurați trimiterea automată a unor e-mailuri despre starea produsului și a consumabilelor, la anumite adrese de e-mail.</li> <li>● <b>Securitate:</b> Setări o parolă care trebuie introdusă pentru obținerea accesului la filele <b>Setări</b> și <b>Networking (Rețea)</b>, precum și la porțiuni din panoul de control al produsului și la rețeaua HP Jetdirect. Activează și dezactivează anumite funcții ale produsului.</li> <li>● <b>Edit Other Links (Editare alte legături):</b> Adăugați sau personalizați o legătură la un alt site web. Această legătură se află în zona <b>Alte legături</b> din toate paginile serverului Web încorporat.</li> <li>● <b>Informații echipament:</b> Denumiți produsul și alocați un număr pentru acesta. Introduceți numele și adresa de e-mail a contactului principal care va primi informații despre produs.</li> <li>● <b>Language (Limbă):</b> Stabiliți limba în care produsul afișează informațiile legate de serverul Web încorporat.</li> <li>● <b>Date &amp; Time (Data și ora):</b> Sincronizați ora cu un server de oră din rețea.</li> <li>● <b>Sleep Schedule (Program hibernare):</b> Setări sau editați o oră de activare a produsului.</li> </ul> <p><b>NOTĂ:</b> Fila <b>Setări</b> poate fi protejată prin parolă. Dacă produsul se află într-o rețea, consultați-vă cu administratorul de sistem înainte de a schimba setările din această filă.</p>


Filă sau secțiune	Opțiuni
<p><b>Fila <b>Networking (Rețea)</b></b></p> <p>Vă oferă posibilitatea de a schimba setările de rețea de la calculatorul dvs.</p>	<p>Administratorii de rețea pot utiliza această filă pentru a controla setările de rețea ale echipamentului, atunci când acesta este conectat într-o rețea bazată pe IP. Această filă nu apare dacă echipamentul este conectat direct la un calculator, sau dacă echipamentul este conectat la rețea printr-un alt server decât HP Jetdirect.</p> <p><b>NOTĂ:</b> Fila <b>Networking (Rețea)</b> poate fi protejată prin parolă.</p>
<p><b>Alte legături</b></p> <p>Conține alte legături de Internet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>HP Instant Support (Asistență instantanee HP):</b> Vă conectează la site-ul Web HP pentru a vă asista în găsirea de soluții la problemele generate de produs.</li> <li>● <b>Achiziționare consumabile:</b> Vă conectează la site-ul Web HP SureSupply, unde puteți găsi informații despre achiziționarea consumabilelor originale HP (de ex., cartușe de imprimare și hârtie).</li> <li>● <b>Product Support (Asistență produs):</b> Vă conectează la site-ul de asistență pentru produsul dvs., unde puteți căuta subiecte de asistență generale.</li> <li>● <b>Show Me How (Arată-mi cum):</b> Vă conectează la informațiile care demonstrează operații specifice ale produsului, precum îndepărtarea blocajelor și imprimarea pe diverse tipuri de hârtie.</li> </ul> <p><b>NOTĂ:</b> Pentru a utiliza aceste legături, trebuie să dispuneți de o conexiune la Internet. Dacă utilizați o conexiune dial-up și aceasta nu s-a conectat automat când ați deschis serverul Web încorporat, trebuie să vă conectați manual pentru a putea vizita oricare dintre aceste site-uri. Conectarea poate presupune oprirea și repornirea serverului Web încorporat.</p>

## Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin este un soluție software bazată pe Web pentru instalarea, monitorizarea și depanarea de la distanță a perifericelor conectate la rețea. Gestionarea este proactivă, ceea ce permite administratorilor de rețea să rezolve problemele înainte ca utilizatorii să fie afectați. Descărcați acest software de gestionare îmbunătățită de la [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Plug-in-urile pentru produs pot fi instalate în HP Web Jetadmin pentru a oferi asistență pentru opțiuni specifice ale produsului. Software-ul HP Web Jetadmin poate oferi înștiințări imediate ale noilor plug-in-uri disponibile. În pagina **Product Update** (Actualizare produs), urmați instrucțiunile pentru a vă conecta automat la site-ul Web HP și a instala cele mai recente plug-in-uri pentru produs.

---

 **NOTĂ:** Browserele trebuie să aibă activat Java™. Navigarea de pe un computer Apple nu este acceptată.

---

## Utilizarea funcțiilor de securitate

Imprimanta deține standarde de securitate și protocoale recomandate care vă ajută să mențineți imprimanta în siguranță, să protejați informații critice din rețea și să simplificați modul de monitorizare și întreținere a acesteia.

Pentru informații detaliate despre soluțiile HP de securizare a fotografiilor și a materialelor scrise, vizitați [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). Site-ul furnizează legături către documentație și întrebări frecvente legate de caracteristicile de securitate.

## IP Security (Sistem de securitate pentru IP)

IP Security (IPsec) reprezintă un set de protocoale care controlează traficul de rețea de tip IP înspre și dinspre imprimantă. IPsec asigură funcția de autentificare gazdă cu gazdă, integritatea datelor și criptarea comunicațiilor în rețea.

Pentru produsele conectate la rețea, care au un server de imprimantă HP Jetdirect, puteți configura opțiunea IPsec utilizând fila **Networking (Rețea)** din server-ul Web încorporat.

## Securizarea serverului Web încorporat

1. Deschideți serverul Web încorporat. Consultați [Utilizarea serverului Web încorporat, la pagina 115](#).
2. Faceți clic pe fila **Setări**.
3. Faceți clic pe legătura **Securitate**.
4. Faceți clic pe butonul **Device Security Settings (Setări de securitate dispozitiv)**.
5. Introduceți parola în caseta **Parolă nouă** și din nou în caseta **Verify password (Verificare parolă)**.
6. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**. Rețineți parola și stocați-o într-un loc sigur.

## Ștergerea în siguranță de pe disc

Pentru a proteja datele șterse împotriva accesului neautorizat pe unitatea hard disk a echipamentului, utilizați caracteristica Secure Disk Erase (Ștergere în siguranță de pe disc) din software-ul HP Web Jetadmin. Această caracteristică poate șterge în siguranță activitățile de imprimare de pe unitatea hard disk.


Secure Disk Erase (Ștergere în siguranță de pe disc) oferă următoarele nivele de securitate a discului:

- **Non-Secure Fast Erase** (Ștergere rapidă fără securitate). Aceasta este o funcție simplă de ștergere a tabelului de fișiere. Accesul la fișier este eliminat, însă informațiile sunt reținute pe disc până sunt suprascrise de lucrările ulterioare de stocare a datelor. Acesta este modul cel mai rapid. Ștergerea rapidă fără securitate este modul de ștergere implicit.
- **Secure Fast Erase** (Ștergere rapidă sigură). Accesul la fișier este eliminat, și toate informațiile sunt suprascrise cu un model identic de caractere fixat. Această procedură este mai lentă decât ștergerea rapidă fără securitate, însă toate informațiile sunt suprascrise. Ștergerea rapidă sigură îndeplinește cerințele U.S. Department of Defense 5220-22.M referitoare la ștergerea suporturilor de informații de tip disc.
- **Secure Sanitizing Erase** (Ștergere sigură de igienizare). Acest nivel este similar cu modul de ștergere rapidă sigură. În plus, datele sunt suprascrise în mod repetat, prin utilizarea unui algoritm

care previne menținerea oricăror date reziduale. Acest mod are impact asupra performanței. Ștergerea sigură de igienizare îndeplinește cerințele U.S. Department of Defense 5220-22.M referitoare la igienizarea suporturilor de informații de tip disc.

## Date afectate

Datele afectate de funcția Secure Disk Erase (Ștergere securizată disc) includ fișierele temporare create în timpul procesului de imprimare, operațiile stocate, operațiile de control și păstrare, fonturile de pe disc, macrocomenzile (formularele) de pe disc, agendele și aplicațiile HP și de la terți.

 **NOTĂ:** Lucrările stocate vor fi suprascrise sigur doar după ce au fost șterse din meniul **RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)** de pe produs după ce a fost setat modul corespunzător de ștergere.

Această caracteristică nu va avea impact asupra datelor stocate pe un produs de tip nevolatil RAM (NVRAM) bazat pe flash, utilizat pentru stocarea setărilor implicite, numărului de pagini imprimate și a altor date similare. Această caracteristică nu afectează datele stocate pe un disc RAM de sistem (dacă este utilizat vreunul). Această caracteristică nu afectează datele stocate pe un RAM pentru boot de sistem, bazat pe flash.

Prin modificarea modului de ștergere sigură a discului, nu se suprascruie datele anterioare de pe disc, și nici nu se efectuează imediat o igienizare completă a discului. Prin modificarea modului de ștergere sigură a discului, se modifică modul în care echipamentul MFP curăță datele temporare pentru lucrări după ce a fost modificat modul de ștergere.

## Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare despre caracteristica HP Secure Disk Erase (Ștergere sigură a discului), consultați broșura de asistență HP, sau accesați [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

## Hard disk-uri criptate HP de înaltă performanță

Acest produs acceptă un hard disk criptat pe care-l puteți instala în slotul EIO pentru accesorii. Acest hard disk oferă o criptare pe bază de hardware, astfel încât puteți stoca date importante fără a afecta performanța produsului. Acest hard disk utilizează Standard avansat de criptare AES (Advanced Encryption Standard (AES)) și este dotat cu o funcție eficientă de economie de timp și funcționare robustă.

Pentru informații despre comandarea acestor accesorii, consultați [Numerele de identificare ale componentelor, la pagina 207](#).

## Locașul de integrare hardware

Produsul are un locaș de integrare hardware în care puteți instala un dispozitiv de securitate de la terți. Locașul se află în partea superioară a produsului, în spatele panoului de control. Puteți conecta la produs dispozitivul de la terți utilizând unul dintre porturile USB interne.

 **NOTĂ:** Locașul de integrare hardware nu este inclus în modelul de bază.

## Securizarea operațiilor stocate

Puteți proteja operațiile stocate în imprimantă asignând un cod PIN pentru acestea. Oricine dorește să tipărească aceste operații protejate, trebuie să introducă în prealabil codul PIN în panoul de control al imprimantei.

Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea funcțiilor de stocare a operațiilor, la pagina 97](#).

## Blocarea meniurilor panoului de control

Puteți bloca diverse meniuri ale panoului de control utilizând serverul Web încorporat.

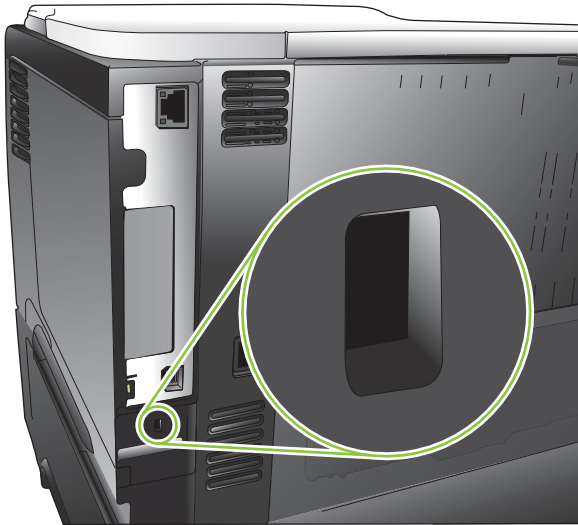
1. Deschideți serverul Web încorporat, introducând adresa IP a imprimantei în linia de adresă a browser-ului Web.
2. Faceți clic pe fila **Setări** și apoi pe legătura **Securitate**.
3. Faceți clic pe butonul **Device Security Settings (Setări de securitate dispozitiv)**.
4. În zona **Control Panel Access Lock (Blocare acces la panoul de control)**, selectați nivelul de securitate dorit.

Nivel de securitate	Meniuri blocate
<b>Minimum Menu Lock (Blocare minimă meniu)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Meniul <b>RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)</b> necesită un cod PIN pentru a fi accesat.</li><li>• Meniul <b>SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)</b> este blocate.</li><li>• Meniul <b>I/O</b> este blocate.</li><li>• Meniul <b>RESETS (RESETĂRI)</b> este blocate.</li></ul>
<b>Moderate Menu Lock (Blocare moderată meniu)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Meniul <b>RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)</b> necesită un cod PIN pentru a fi accesat.</li><li>• Meniul <b>CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)</b> este blocate (toate submeniurile).</li><li>• Meniul <b>DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE)</b> este blocate.</li></ul>
<b>Intermediate Menu Lock (Blocare intermediară meniu)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Meniul <b>RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)</b> necesită un cod PIN pentru a fi accesat.</li><li>• Meniul <b>PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE)</b> este blocate.</li><li>• Meniul <b>CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)</b> este blocate (toate submeniurile).</li><li>• Meniul <b>DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE)</b> este blocate.</li></ul>
<b>Maximum Menu Lock (Blocare maximă meniu)</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Meniul <b>RETRIEVE JOB (PRELUARE OPERAȚIE)</b> necesită un cod PIN pentru a fi accesat.</li><li>• Meniul <b>INFORMATION (INFORMAȚII)</b> este blocate.</li><li>• Meniul <b>PAPER HANDLING (MANEVRARE HÂRTIE)</b> este blocate.</li><li>• Meniul <b>CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)</b> este blocate (toate submeniurile).</li><li>• Meniul <b>DIAGNOSTICS (DIAGONSTICARE)</b> este blocate.</li></ul>

5. Faceți clic pe butonul **Apply (Aplicare)**.

## Blocarea formatorului

Zona formatorului, aflată în spatele produsului, are un slot pe care-l puteți utiliza pentru a atașa un cablu de securitate. Blocarea formatorului împiedică demontarea unor componente de valoare ale echipamentului.



## Gestionarea consumabilelor

Utilizați cartușe de imprimare HP originale pentru cele mai bune rezultate de imprimare.

### Depozitarea cartușelor de tipărire

Nu scoateți cartușul de tipărire din ambalaj decât în momentul folosirii.

- △ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de tipărire, nu îl expuneți la lumină mai mult de câteva minute.
- 

### Politica HP cu privire la cartușele de tipărire non-HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă utilizarea cartușelor non-HP, indiferent dacă sunt noi sau recondiționate.

- 📄 **NOTĂ:** Defecțiunile cauzate de utilizarea cartușelor non-HP nu sunt acoperite de garanția HP și de acordurile de service.
- 

Pentru a instala un cartuș de imprimare HP nou, consultați [Înlocuirea cartușului de tipărire, la pagina 125](#). Pentru a recicla cartușul uzat, urmați instrucțiunile livrate împreună cu noul cartuș. Pentru informații suplimentare despre reciclare, consultați [Instrucțiuni pentru returnare și reciclare, la pagina 228](#).

### Linia directă și site-ul Web HP pentru fraudă

Apelați linia directă HP pentru fraudă (1-877-219-3183, apel gratuit în America de Nord) sau vizitați site-ul [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit) dacă ați instalat un cartuș de tipărire HP, iar mesajul de pe panoul de control vă informează că acel cartuș nu este un cartuș HP original. HP vă va ajuta să stabiliți dacă acel cartuș este original și să urmați etapele necesare pentru rezolvarea problemei.

Cartușul dvs. de tipărire nu este un cartuș HP original dacă observați următoarele:

- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de tipărire.
- Cartușul nu are aspectul obișnuit (de exemplu, lipsește capătul portocaliu de desigilare sau ambalajul diferă de ambalajul HP obișnuit).

### Durată consumabile

Pentru informații despre livrarea fiecărui produs, consultați [www.hp.com/go/learnaboutequipment](http://www.hp.com/go/learnaboutequipment).

Pentru a comanda consumabile, vizitați [Consumabile și accesorii, la pagina 205](#).



# Înlocuirea consumabilelor și pieselor

## Indicații de înlocuire a consumabilelor

Rețineți următoarele îndrumări când configurați produsul.

- Lăsați suficient spațiu deasupra și în fața produsului, pentru scoaterea consumabilelor.
- Așezați produsul pe o suprafață plană și stabilă.

## Înlocuirea cartușului de tipărire

Când un cartuș de imprimare atinge limita duratei de viață estimate, panoul de control afișează mesajul **CARTUȘ NEGRU LA NIVEL FOARTE SCĂZUT**. Nu este nevoie să înlocuiți cartușul în acel moment în afara cazului în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Când consumabilul a atins această condiție, garanția HP premium protection warranty pentru consumabilul respectiv ia sfârșit.

Durata de viață rămasă a cartușului este doar o aproximare și variază în funcție de tipurile de documente imprimate, precum și de alți factori.

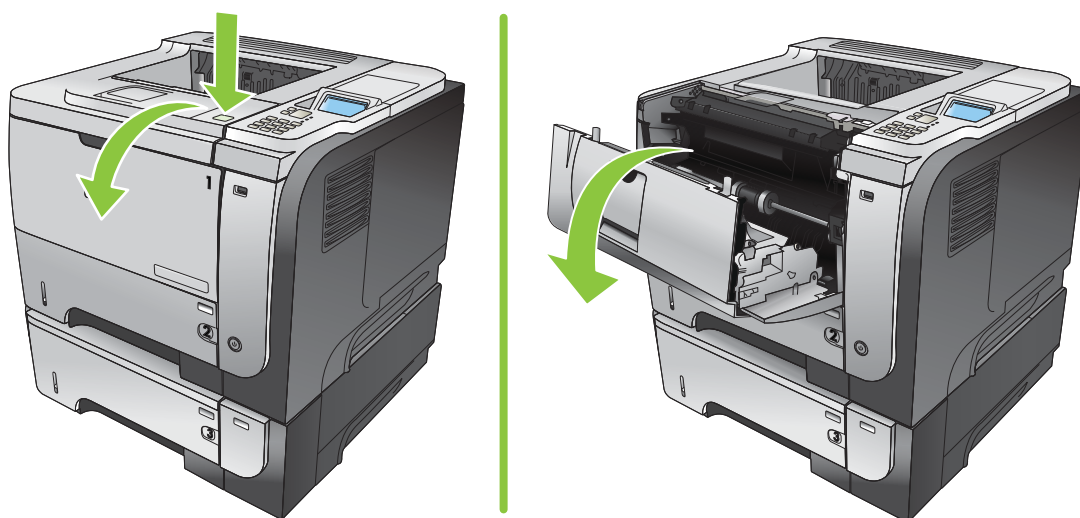
Puteți configura produsul astfel încât să se oprească în momentul afișării mesajului **CARTUȘ NEGRU LA NIVEL FOARTE SCĂZUT**. Cartușul de imprimare ar putea executa în continuare imprimări de o calitate acceptabilă. Pentru a continua imprimarea, înlocuiți consumabilul sau utilizați meniul **GESTIONARE CONSUMABILE** pentru a reconfigura produsul astfel încât să continue imprimarea. Pentru mai multe informații, consultați [Meniul Gestionare consumabile, la pagina 20](#).

△ **ATENȚIE:** Dacă tonerul ajunge pe îmbrăcăminte, curățați-l cu o cârpă uscată și spălați îmbrăcăminte în apă rece. Apa fierbinte impregnează tonerul în țesătură.

📄 **NOTĂ:** Informații referitoare la reciclarea cartușelor uzate pot fi găsite pe cutia acestora. Consultați [Instrucțiuni pentru returnare și reciclare, la pagina 228](#).

💡 **SFAT:** Pentru a urmări un film de animație care ilustrează această procedură, vizitați pagina Web: [www.hp.com/go/ljp3010-replace-print-cartridges](http://www.hp.com/go/ljp3010-replace-print-cartridges).

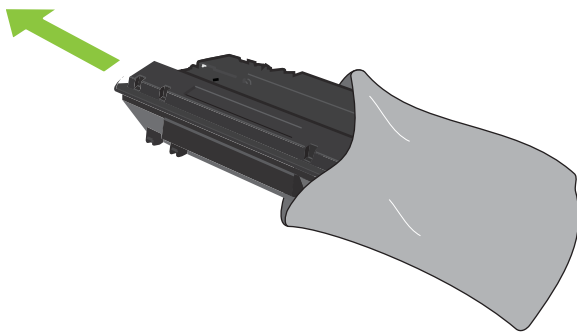
1. Apăsați butonul de deschidere al capacului superior și deschideți capacul.



2. Extrageți cartușul de imprimare uzat din produs.



3. Scoateți cartușul de tipărire nou din pungă. Așezați cartușul de tipărire uzat în pungă, pentru reciclare.

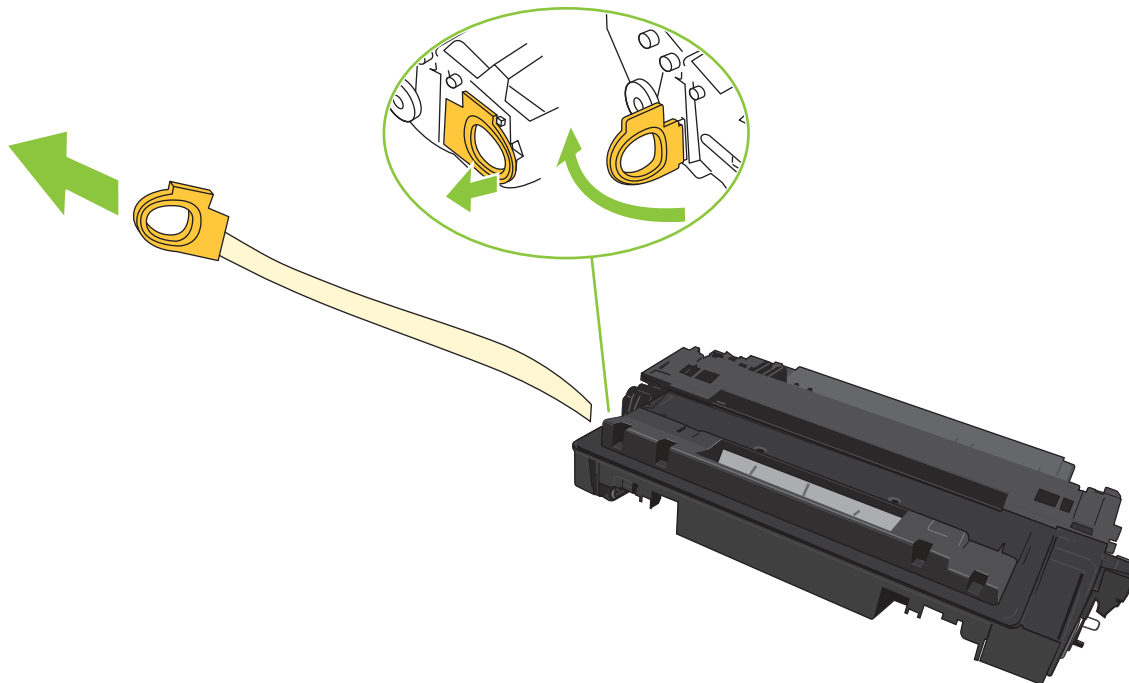


4. Prindeți partea din față și pe cea din spate a cartușului de imprimare și distribuiți tonerul înclinând ușor cartușul de cinci sau șase ori.

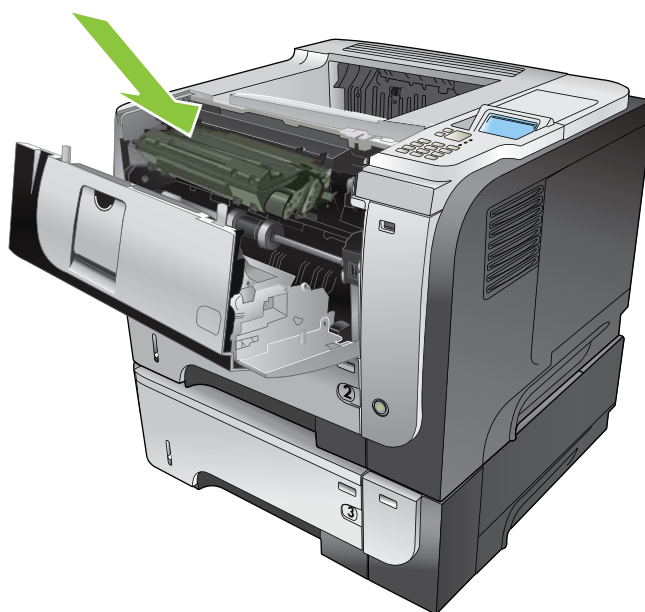
△ **ATENȚIE:** Nu atingeți declanșatorul sau suprafața rolei.



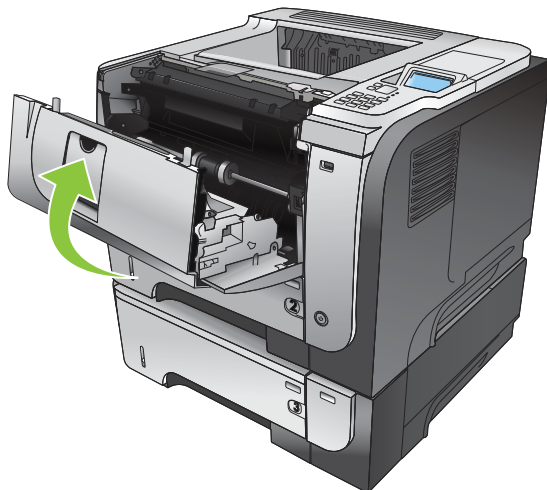
5. Scoateți banda de ambalare de pe cartușul nou. Aruncați banda conform reglementărilor locale.



6. Aliniați cartușul de imprimare cu marcajele din interiorul produsului și introduceți cartușul până când este bine fixat.



7. Închideți capacul superior. După puțin timp, pe panoul de control ar trebui să apară **Pregătit**.



# Instalarea memoriei, a echipamentelor USB interne și a cardurilor I/O externe

## Prezentare generală

Formatorul are următoarele sloturi și porturi deschise pentru extinderea capacităților produsului:

- Un slot pentru un modul de memorie DIMM, pentru upgrade-ul produsului cu memorie mai multă
- Două porturi USB interne, pentru adăugarea de fonturi, limbi și alte soluții de la terți
- Un slot I/O extern (EIO), pentru adăugarea unui server de imprimare extern, a unui hard disk extern sau a unui port paralel

Dacă produsul are deja instalat un server de imprimare HP Jetdirect încorporat, puteți adăuga un echipament de rețea suplimentar în slotul EIO.


Pentru informații despre comandarea anumitor componente, consultați [Consumabile și accesorii, la pagina 205](#).

Pentru a afla câtă memorie este instalată în produs sau ce anume este instalat în porturile USB sau în slotul EIO, imprimați o pagină de configurare.

## Instalarea memoriei

În anumite cazuri, puteți dori să instalați memorie suplimentară în produs: dacă imprimați des elemente grafice complexe, documente PostScript (PS) sau dacă utilizați multe fonturi descărcate. De asemenea, memoria suplimentară vă oferă mai multă flexibilitate pentru funcțiile de stocare a operațiilor, precum copierea rapidă.

Acest produs acceptă imprimarea fișierelor PDF dacă este instalată memorie de 96 MB. Totuși, pentru performanță optimă, efectuați un upgrade de memorie la cel puțin 192 MB.

 **NOTĂ:** Modulele SIMM (Single Inline Memory Modules) utilizate în produsele HP LaserJet mai vechi nu sunt compatibile cu acest produs.

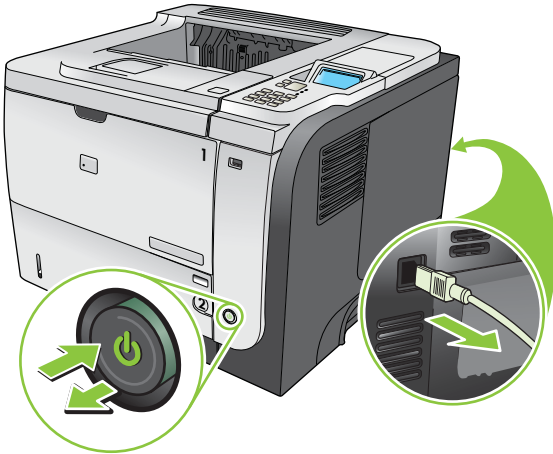
## Instalarea memoriei produsului

Acest produs are un slot DIMM.

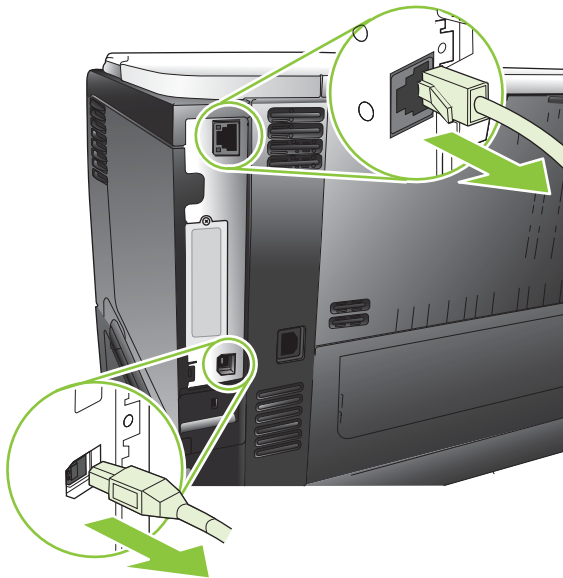
△ **ATENȚIE:** Electricitatea statică poate deteriora componentele electronice. Când instalați modulele DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic al DIMM-ului și apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs.

1. Dacă nu ați făcut deja acest lucru, imprimați o pagină de configurare, pentru a vedea câtă memorie este instalată pe produs. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 110](#).

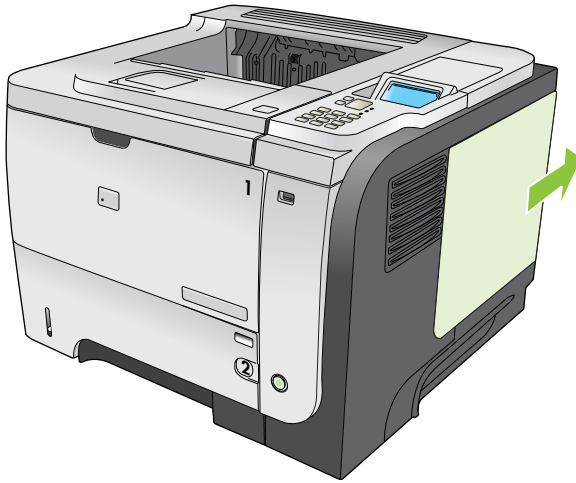
2. Opriți produsul și deconectăți cablul de alimentare.



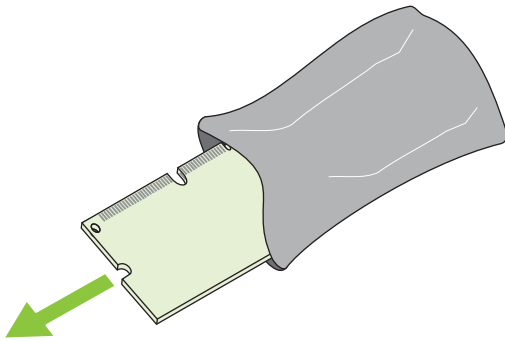
3. Deconectați toate cablurile de interfață.



4. Scoateți panoul din partea dreaptă, glisându-l spre partea din spate a produsului, pentru a-l deschide.



5. Scoateți modulul DIMM din pachetul antistatic.

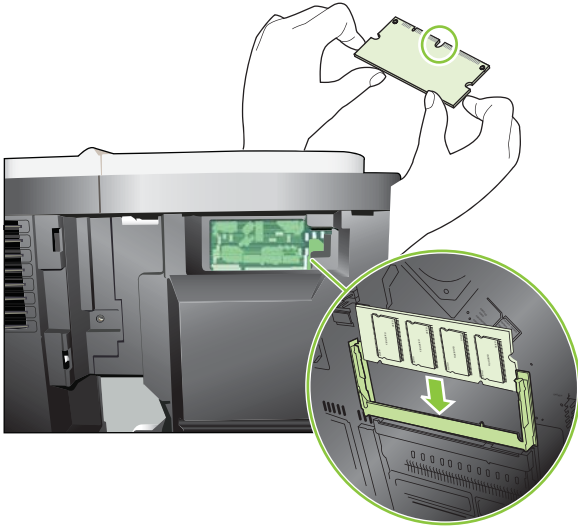


---

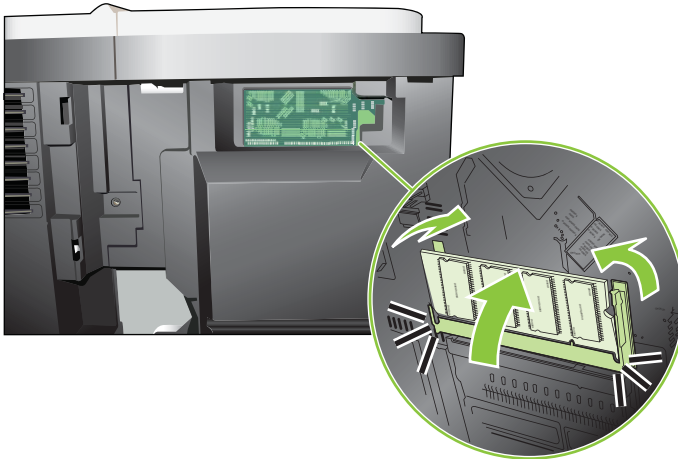
△ **ATENȚIE:** Pentru a reduce riscul de deteriorare din cauza electricității statice, purtați întotdeauna o brățară pentru descărcare electrostatică (ESD) sau atingeți suprafața pachetului antistatic înainte de a manevra modulele DIMM.

---

6. Ținând DIMM-ul de muchii, aliniați creștătura de pe DIMM cu bara din locașul DIMM-ului la un unghi și împingeți ferm DIMM-ul în locaș, până se așează complet. Când este instalat corect, contactele metalice nu sunt vizibile.



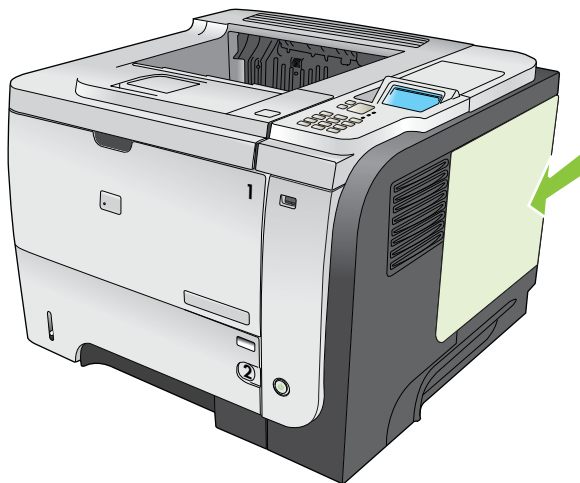
7. Apăsați în jos DIMM-ul, până ce încuietorele fixează DIMM-ul.



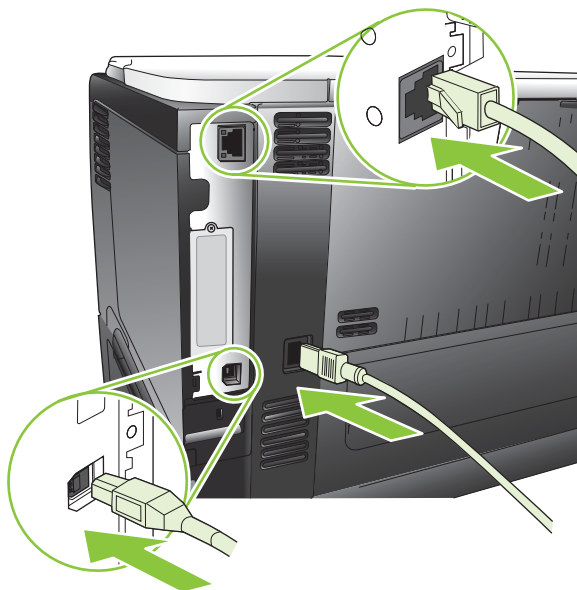
**NOTĂ:** Dacă aveți dificultăți în introducerea DIMM-ului, verificați dacă creștătura de pe muchia inferioară a DIMM-ului este aliniată cu bara din locaș. Dacă DIMM-ul tot nu intră, asigurați-vă că folosiți tipul corespunzător de DIMM.



8. Reinstalați panoul din partea dreaptă. Aliniați clemele de pe panou cu sloturile din produs și împingeți panoul spre partea frontală a produsului până când se deblochează în poziție.



9. Reconectați cablurile de interfață și cablul de alimentare.




10. Porniți din nou produsul.

## Verificarea instalării modului DIMM

După instalarea modului DIMM, verificați reușita instalării.

1. Porniți imprimanta. Verificați dacă indicatorul luminos Ready (Pregătit) s-a aprins după ce imprimanta a trecut prin secvența de pornire. Dacă apare un mesaj de eroare, s-ar putea ca un DIMM să fi fost instalat necorespunzător. Consultați [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control, la pagina 151](#).
2. Tipăriți o pagină de configurare (consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 110](#)).
3. Verificați secțiunea pentru memorie de pe pagina de configurare și comparați-o cu pagina de configurare tipărită înainte de instalarea memoriei. În cazul în care capacitatea de memorie nu este crescută, este posibil ca modulul DIMM să nu se fi instalat corect sau să fie defect. Reluați procedura de instalare. Dacă este necesar, instalați alt modul DIMM.

---

 **NOTĂ:** Dacă ați instalat o limbă (personalitate) pentru produs, verificați secțiunea "Installed Personalities and Options" ("Personalități și opțiuni instalate") din pagina de configurare. Această zonă ar trebui să indice noua limbă a produsului.

---


## Economisirea resurselor (resurse permanente)

Utilitarele sau comenzile descărcate pe produs pot include resurse (de exemplu, fonturi, macro-uri sau tipare). Resursele marcate intern ca permanente, rămân în memoria imprimantei până la oprirea acesteia.

Utilizați următoarele linii directoare dacă utilizați funcționalitatea PDL (Page Description Language) pentru a marca resursele ca permanente. Pentru detalii tehnice, consultați referințele PDL corespunzătoare pentru PCL sau PS.

- Marcați resursele ca permanente numai când este absolut necesar ca acestea să rămână în memorie în timp ce imprimanta este pornită.
- Transmiteți resurse permanente către produs numai la începutul unei operații de imprimare, nu în timpul imprimării.

---

 **NOTĂ:** Utilizarea excesivă a resurselor permanente sau descărcarea acestora în timpul imprimării poate afecta performanța sau abilitatea de a imprima pagini complexe a acesteia.

---

## Activarea memoriei pentru Windows

1. **Windows XP și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea prestabilită a meniului Start (Pornire)):** Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic pe **Settings (Setări)**, apoi faceți clic pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**.

-sau-

**Windows 2000, Windows XP, și Windows Server 2003 (utilizând vizualizarea clasică a meniului Start (Pornire)):** Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic pe **Settings (Setări)**, apoi faceți clic pe **Printers (Imprimante)**.

-sau-

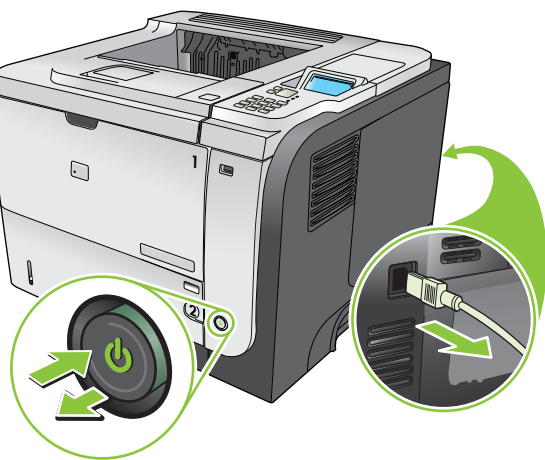
**Windows Vista:** Faceți clic pe **Start (Pornire)**, faceți clic **Control Panel (Panou de control)**, apoi, în categoria pentru **Hardware and Sound (Hardware și sunet)**, faceți clic pe **Printer (Imprimantă)**.

2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings (Setări echipament)**.
4. Expandați zona **Installable Options (Opțiuni instalabile)**.
5. Lângă **Printer Memory (Memorie imprimantă)**, selectați capacitatea totală de memorie instalată.
6. Faceți clic pe **OK**.

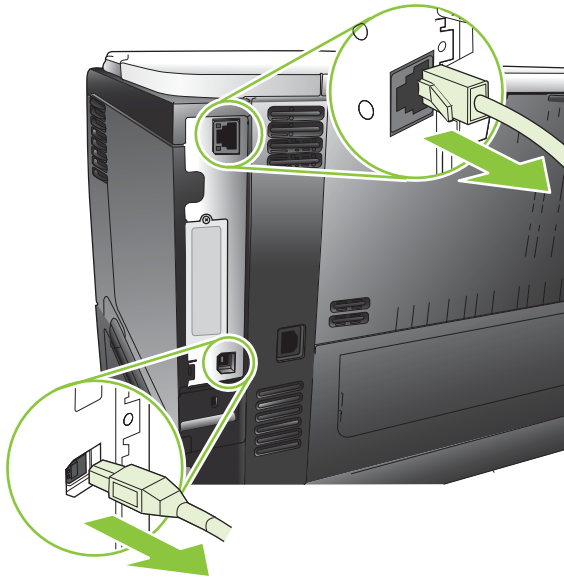
## Instalarea echipamentelor USB interne

Produsul are două porturi USB interne.

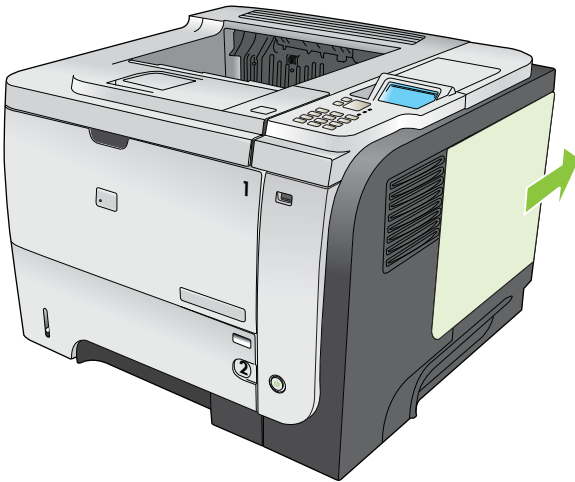
1. Opriți produsul și deconectați cablul de alimentare.



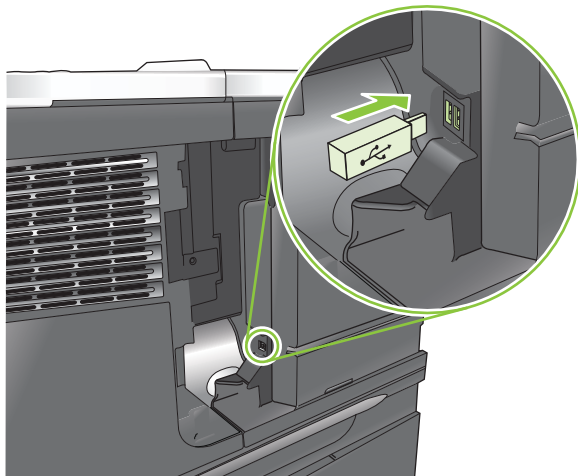
2. Deconectați toate cablurile de interfață.



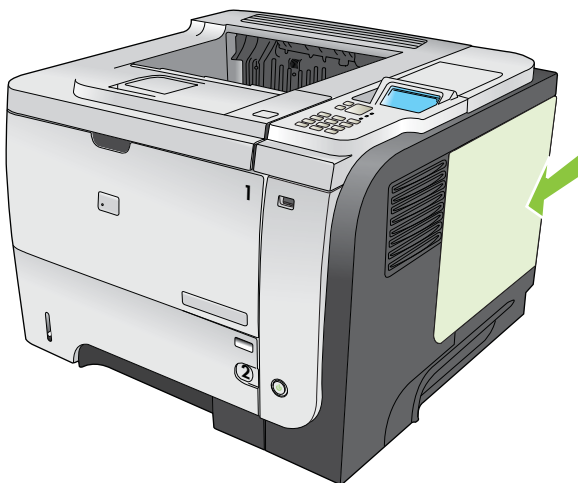
3. Scoateți panoul din partea dreaptă, glisându-l spre partea din spate a produsului, pentru a-l deschide.



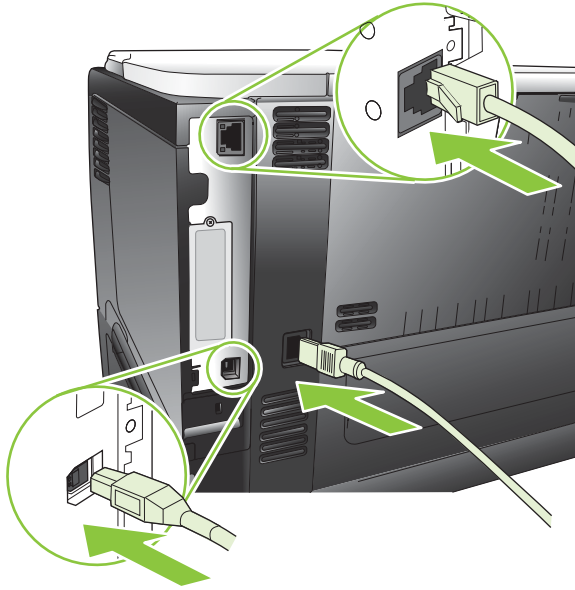
4. Localizați porturile USB în partea inferioară a plăcii formatorului. Introduceți echipamentul USB într-unul dintre porturi.



5. Reinstalați panoul din partea dreaptă. Aliniați clemele de pe panou cu sloturile din produs și împingeți panoul spre partea frontală a produsului până când se deblochează în poziție.



6. Reconectați cablurile de interfață și cablul de alimentare.

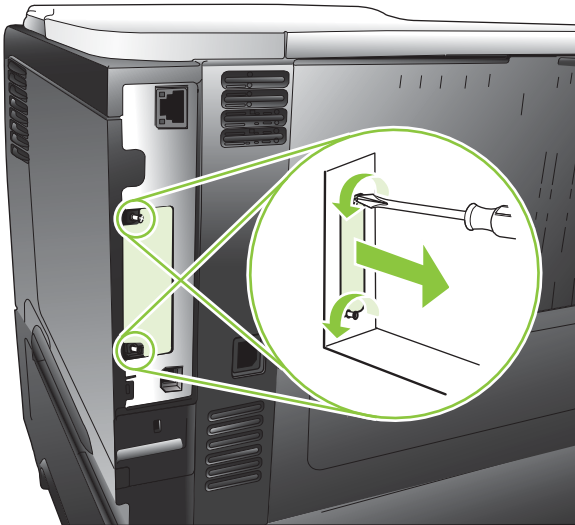


7. Porniți produsul.

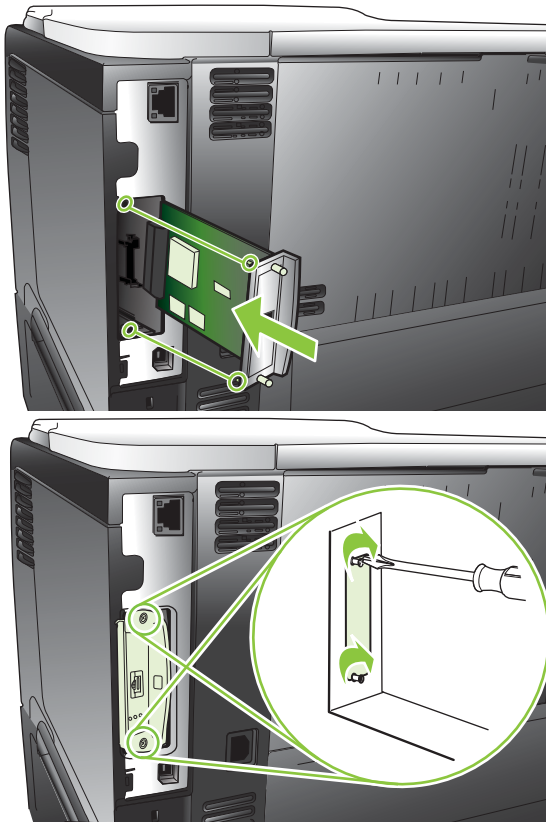
## Instalarea cardurilor EIO

### Instalarea unui card EIO

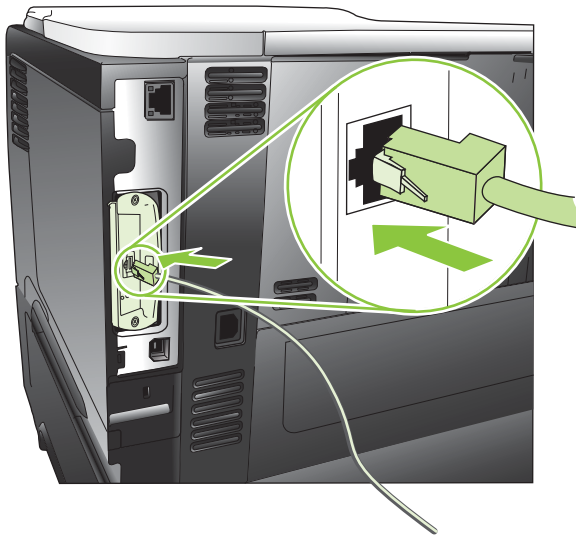
1. Opriți produsul.
2. Scoateți cele două șuruburi și placa de acoperire a slotului EIO din partea din spate a produsului.




3. Instalați cardul EIO în slotul EIO și strângeți șuruburile.



4. În cazul în care cardul EIO necesită o conexiune prin cablu, conectați cablul.



5. Porniți produsul, apoi imprimați o pagină de configurare, pentru a verifica dacă noul card EIO este recunoscut. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 110.](#)

 **NOTĂ:** Când imprimați o pagină de configurare este imprimată de asemenea o pagină de configurare HP Jetdirect, care conține configurația rețelei și informații despre stare.

### Scoaterea unui card EIO

1. Opriți produsul.
2. Deconectați toate cablurile de la cardul EIO.
3. Slăbiți cele două șuruburi ale cardului EIO și apoi scoateți cardul din slotul EIO.
4. Plasați placa de acoperire de pe slotul EIO în partea din spate a produsului. Introduceți și strângeți cele două șuruburi.
5. Porniți produsul.



## Curățarea produsului


În timpul procesului de imprimare, în interiorul produsului se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. În timp, aceste depuneri pot cauza probleme de imprimare: pete de toner sau toner întins (consultați [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi, la pagina 188](#)).

## Curățarea exteriorului

Utilizați o cârpă moale și umedă, care să nu lase scame, pentru a șterge praful, scamele și petele de pe exteriorul echipamentului.

## Curățarea traseului de tipărire


### Crearea și utilizarea paginii de curățare

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**, apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a selecta meniul **PRINT QUALITY (CALITATE IMPRIMARE)**, apoi apăsați butonul **OK**.
4. Dacă produsul nu are imprimare automată față-verso, apăsați pe săgeată în sus sau în jos ▲/▼ pentru a evidenția opțiunea **CREATE CLEANING PAGE (CREARE PAGINĂ DE CURĂȚARE)**, iar apoi apăsați butonul **OK**. Dacă produsul are imprimare față-verso, mergeți direct la pasul 5.
5. Apăsați pe săgeată sus sau jos ▲/▼ pentru a evidenția opțiunea **PROCESS CLEANING PAGE (PROCESARE PAGINĂ DE CURĂȚARE)**, apoi apăsați butonul **OK**. Procesul de curățare durează câteva minute.
6. Aruncați pagina imprimată. Sarcina este finalizată.

## Actualizarea firmware-ului

Acest produs deține capacitatea de actualizare de la distanță a firmware-ului (RFU). Utilizați această informație pentru realiza upgrade-ul firmware-ului produsului.

### Determinarea versiunii curente de firmware

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul **INFORMATION (INFORMAȚII)** și apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția opțiunea **PRINT CONFIGURATION (IMPRIMARE CONFIGURAȚIE)** și apoi apăsați butonul **OK** pentru imprimare.


Codul de dată al firmware-ului este listat în pagina de configurare, în secțiunea denumită **Informații despre echipament**. Codul de dată al firmware-ului are acest format: AAAALLZZ XX.XXX.X.

- Primul șir de numere semnifică data, unde AAAA reprezintă anul, LL reprezintă luna, iar ZZ reprezintă ziua.
- Al doilea șir de cifre reprezintă numărul versiunii de firmware, în format zecimal.

### Descărcarea noului firmware de pe site-ul Web HP


Pentru a descărca cel mai recent upgrade de firmware pentru produs, accesați [www.hp.com/go/ljp3010series\\_firmware](http://www.hp.com/go/ljp3010series_firmware).

### Transferarea noului firmware către imprimantă

 **NOTĂ:** Produsul poate primi o actualizare de fișier .RFU când se află în starea **Pregătit**.

Următoarele situații pot afecta durata necesară transferului fișierului.


- Viteza computerului gazdă care trimite actualizarea.
- Orice lucrare care se află înaintea lucrării .RFU de actualizare în coadă este terminată înainte de efectuarea actualizării.
- Dacă procesul este întrerupt înainte de încărcarea firmware-ului, trebuie să trimiteți din nou fișierul firmware.
- Dacă în timpul actualizării de firmware survine o cădere de tensiune, actualizarea este întreruptă, iar mesajul **Resend upgrade** (Retrimiterie upgrade) (doar în limba engleză) va fi afișat pe panoul de control. În acest caz, trebuie să trimiteți upgrade-ul prin portul USB.

 **NOTĂ:** Actualizarea firmware-ului implică o modificare în formatul memoriei RAM nevolatile (NVRAM). Setările de meniu care au fost modificate din setări implicite pot reveni la valorile implicite și trebuie modificate din nou dacă aveți nevoie de setări diferite de cele implicite.

### Utilizați fișierul executabil flash pentru a actualiza firmware-ul.

Acest produs are memorie flash, drept care puteți utiliza fișierul executabil flash (.EXE) pentru upgrade-ul firmware. Descărcați acest fișier de la [www.hp.com/go/ljp3010series\\_firmware](http://www.hp.com/go/ljp3010series_firmware).

---

 **NOTĂ:** Pentru a aplica această metodă, conectați imprimanta la computer printr-un cablu USB și instalați driverul imprimantei pe computer.

---

1. Imprimați o pagină de configurare și rețineți adresa TCP/IP.
2. Localizați fișierul .EXE din computerul dvs. și faceți dublu clic pentru a-l deschide.
3. Din lista derulantă **Select Printer to Update** (Selectare imprimantă de actualizat), selectați produsul. Faceți clic pe butonul **Start** pentru a începe procesul de actualizare.

△ **ATENȚIE:** Nu opriți produsul și nu încercați să efectuați imprimări în timpul acestui proces.


---

4. Când procesul este complet, în caseta de dialog se va afișa o pictogramă cu un chip zâmbitor. Faceți clic pe butonul **leșire**.
5. Opriți și porniți din nou produsul.
6. Imprimați o altă pagină de configurare și verificați dacă noul cod de dată firmware este enumerat.

### Cum se utilizează FTP pentru încărcarea firmware-ului printr-un browser

1. Asigurați-vă că browser-ul de Internet pe care îl utilizați este configurat pentru vizualizarea folderelor de pe site-urile FTP. Aceste instrucțiuni sunt pentru aplicația Microsoft Internet Explorer.
  - a. Deschideți browser-ul și faceți clic pe **Tools (Instrumente)**, apoi faceți clic pe **Internet Options (Opțiuni Internet)**.
  - b. Faceți clic pe fila **Advanced (Avansat)**.
  - c. Selectați caseta **Enable folder view for FTP sites (Activare vizualizare folder pentru site-uri FTP)**.
  - d. Faceți clic pe **OK**.
2. Imprimați o pagină de configurare și rețineți adresa TCP/IP.
3. Deschideți o fereastră de browser.
4. În linia de adresă a browser-ului, tastați `ftp://<ADDRESS>` (`ftp://<ADRESĂ>`), unde `<ADDRESS>` (`<ADRESĂ>`) reprezintă adresa produsului. De exemplu, dacă adresa TCP/IP este 192.168.0.90, tastați `ftp://192.168.0.90`.
5. Localizați fișierul .RFU descărcat pentru produs.
6. Trageți și plasați fișierul .RFU pe pictograma **PORT** din fereastra browser-ului.


---

 **NOTĂ:** Produsul se oprește, apoi pornește automat pentru a activa actualizarea. După finalizarea procesului de actualizare, pe panoul de control al produsului MFP se va afișa mesajul **Pregătit**.

---

### Cum se utilizează FTP pentru actualizarea firmware-ului printr-o conexiune de rețea

1. Notați adresa IP de pe pagina HP Jetdirect. Pagina HP Jetdirect este a doua pagină care se imprimă când imprimați pagina de configurare.

 **NOTĂ:** Înainte de a efectua upgrade al firmware-ului, asigurați-vă că toate mesajele de eroare au fost eliminate de pe afișajul panoului de control.

---

2. Faceți clic pe **Start (Început)**, faceți clic pe **Run (Rulare)**, apoi tastați `cmd` pentru a deschide fereastra de comandă.

3. Tastați `ftp <ADRESĂ TCP/IP>`. De exemplu, dacă adresa TCP/IP este 192.168.0.90, introduceți `ftp 192.168.0.90`.
4. Navigați până la folderul în care este stocat fișierul de firmware.
5. Apăsați **Enter** pe tastatură.
6. Când vi se cere numele de utilizator, apăsați **Enter**.
7. Când vi se cere parola, apăsați **Enter**.
8. Introduceți `bin` în linia de comandă.
9. Apăsați **Enter**. Mesajul **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** (200 Tipuri setate la I, Se utilizează modul binar pentru transfer de fișiere) apare în fereastra de comandă.
10. Tastați `put` și apoi numele fișierului. De exemplu, dacă numele fișierului este `ljp3015.rfu`, scrieți `put ljp3015.rfu`.
11. Începe procesul de descărcare și firmware-ul este actualizat în produs. Acest lucru poate dura câteva minute. Lăsați procesul să se termine, fără să mai interacționați cu produsul sau cu computerul.

---

 **NOTĂ:** Imprimanta se oprește și pornește automat după procesarea upgrade-ului.

---


12. În promptul de comandă, tastați `bye` pentru a părăsi comanda `ftp`.
13. În promptul de comandă, tastați `exit` pentru a reveni la interfața Windows.

## Utilizarea HP Web Jetadmin pentru realizarea upgrade-ului firmware-ului

Pentru a afla cum să utilizați HP Web Jetadmin pentru a efectua upgrade al firmware-ului produsului, accesați pagina [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

## Utilizați comenzile Microsoft Windows pentru a realiza upgrade-ul firmware-ului.


---

 **NOTĂ:** Acest proces necesită partajarea echipamentului într-o rețea.

---

1. Faceți clic pe **Start (Început)**, faceți clic pe **Run (Rulare)**, apoi tastați `cmd` pentru a deschide fereastra de comandă.
2. Tastați următoarele: `copy /B <FILENAME> \\<COMPUTERNAME>\<SHARENAME>` unde `<FILENAME>` este numele fișierului .RFU (inclusiv calea), `<COMPUTERNAME>` este numele computerului de pe care este partajat produsul și `<SHARENAME>` este numele de partajare al produsului. De exemplu: `C:\>copy /b C:\ljp3015.rfu \\YOUR_SERVER \YOUR_COMPUTER`.

---

 **NOTĂ:** Dacă numele de fișier sau calea conține un spațiu, va trebui să includeți numele sau calea fișierului între ghilimele. De exemplu, tastați: `C:\>copy /b "C:\MY DOCUMENTS \ljp3015.rfu" \\SERVERUL_DVS\COMPUTERUL_DVS`.

---


3. Apăsați **Enter** pe tastatură. Panoul de control afișează un mesaj care indică stadiul procesului de upgrade al firmware-ului. La încheierea procesului de upgrade, panoul de control afișează mesajul **Pregătit**. Pe ecranul computerului apare mesajul **One File Copied (Un fișier copiat)**

## Realizarea upgrade-ului firmware-ului HP Jetdirect

Interfața de rețea HP Jetdirect din produs are un firmware căruia i se poate efectua upgrade separat de firmware-ul produsului. Această procedură necesită instalarea HP Web Jetadmin Version 7.0 sau o versiune ulterioară pe computerul dvs. Consultați [Utilizarea software-ului HP Web Jetadmin, la pagina 119](#). Parcurgeți următoarele etape pentru a actualiza firmware-ul HP Jetdirect utilizând HP Web Jetadmin.

1. Deschideți programul HP Web Jetadmin.
2. Deschideți folderul **Device Management (Administrare echipament)** din lista derulantă a panoului **Navigation (Navigare)**. Navigați până la folderul **Device Lists (Liste de echipamente)**.
3. Selectați produsul pe care doriți să îl actualizați
4. În lista derulantă **Device Tools (Instrumente echipament)**, selectați opțiunea **Jetdirect Firmware Update (Actualizare firmware Jetdirect)**.
5. Numărul modelului HP Jetdirect și versiunea curentă de firmware sunt enumerate sub titlul **Jetdirect Firmware Version (Versiune firmware Jetdirect)**. Rețineți aceste date.
6. Vizitați [http://www.hp.com/go/wja\\_firmware](http://www.hp.com/go/wja_firmware).
7. Derulați în jos la lista cu numerele de model HP Jetdirect și căutați numărul de model pe care l-ați notat.
8. Căutați versiunea curentă de firmware pentru model și verificați dacă este mai recentă decât versiunea pe care ați notat-o. Dacă este, faceți clic dreapta pe legătura firmware-ului și urmați instrucțiunile de pe pagina Web pentru descărcarea noului fișier de firmware. Fișierul trebuie salvat în folderul <drive>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE \JETDIRECT pe computerul care rulează software-ul HP Web Jetadmin.
9. În HP Web Jetadmin, reveniți la lista principală de produse și selectați din nou emițătorul digital.
10. În lista derulantă **Device Tools (Instrumente echipament)**, selectați din nou opțiunea **Jetdirect Firmware Update (Actualizare firmware Jetdirect)**.
11. Pe pagina de firmware a HP Jetdirect, noua versiune de firmware este enumerată sub titlul **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin (Firmware Jetdirect disponibil la pagina Web HP Jetadmin)**. Faceți clic pe butonul **Update Firmware Now (Actualizare firmware acum)** pentru a actualiza firmware Jetdirect.

---

 **NOTĂ:** De asemenea, puteți utiliza un server FTP sau serverul Web încorporat pentru actualizarea firmware-ului HP Jetdirect. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul [http://www.hp.com/go/wja\\_firmware](http://www.hp.com/go/wja_firmware).

---



---

# 10 Rezolvarea problemelor

- [Rezolvarea problemelor generale](#)
- [Restabilirea setărilor din fabrică](#)
- [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control](#)
- [Blocaje](#)
- [Probleme la manipularea hârtiei](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi](#)
- [Rezolvarea problemelor de performanță](#)
- [Rezolvarea problemelor de conectivitate](#)
- [Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB](#)
- [Probleme cu software-ul produsului](#)
- [Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows](#)
- [Rezolvarea problemelor uzuale la sistemele Macintosh](#)

## Rezolvarea problemelor generale

Dacă produsul nu reacționează corect, urmăriți pașii din următoarea listă, în ordine. Dacă produsul nu trece de un pas, urmăriți sugestiile de depanare corespunzătoare. Dacă un anumit pas rezolvă problema, nu este necesar să realizați și următorii pași de pe listă.

### Lista de verificare pentru depanare

1. Asigurați-vă că ledul Ready (Pregătit) al produsului este aprins. Dacă nici un led nu este aprins, urmați acești pași:
  - a. Verificați conexiunile cablurilor de alimentare.
  - b. Verificați dacă produsul este pornit.
  - c. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare este corectă pentru configurația energetică a produsului. (Consultați eticheta de pe spatele produsului pentru cerințe referitoare la tensiune.) Dacă utilizați un prelungitor și tensiunea nu corespunde specificațiilor, conectați produsul direct la priza de perete. Dacă produsul este deja conectat la priza de perete, încercați o altă priză.
  - d. Dacă niciuna dintre aceste măsuri nu restabilește alimentarea, contactați Asistența pentru clienți HP.
2. Verificați cablarea.
  - a. Verificați conexiunile cablurilor dintre produs și rețea/calculator. Asigurați-vă că utilizați o conexiune sigură.
  - b. Asigurați-vă că nu cablul în sine este defect, prin utilizarea unui alt cablu, dacă este posibil.
  - c. Verificați conexiunea la rețea. Consultați [Rezolvarea problemelor de rețea, la pagina 196](#).
3. Verificați dacă apar mesaje pe ecranul panoului de comandă. Dacă apar mesaje de eroare, consultați [Interpretarea mesajelor de pe panoul de control, la pagina 151](#).
4. Asigurați-vă că hârtia utilizată corespunde specificațiilor.
5. Imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 110](#). Dacă produsul este conectat la o rețea, se va imprima și o pagină HP Jetdirect.
  - a. Dacă paginile nu se imprimă, asigurați-vă că cel puțin o tavă conține hârtie.
  - b. Dacă pagina se blochează în produs, verificați [Eliminarea blocajelor, la pagina 169](#).
6. Dacă pagina de configurare se imprimă, verificați următoarele elemente.
  - a. Dacă pagina nu se imprimă corect, există o problemă de hardware a produsului. Contactați serviciul de asistență clienți HP.
  - b. Dacă pagina se imprimă corect, atunci hardware-ul produsului funcționează. Există o problemă legată de calculatorul pe care îl utilizați, de driverul de imprimantă sau de program.
7. Selectați una din opțiunile următoare:

**Windows:** Faceți clic pe **Start**, pe **Settings (Setări)**, apoi pe **Printers (Imprimante)** sau **Printers and faxes (Imprimante și faxuri)**. Faceți dublu clic pe numele produsului.



-sau-

**Mac OS X:** Deschideți **Print Center (Centru de imprimare)** sau **Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă)** și faceți dublu clic pe linia produsului.


8. Verificați dacă ați instalat driverul pentru imprimantă al acestui produs. Verificați programul pentru a vă asigura că utilizați driverul de imprimantă pentru acest produs.
9. Imprimați un document scurt dintr-un alt program care a funcționat corect în trecut. Dacă această procedură dă rezultate, problema se datorează programului pe care îl utilizați. Dacă această procedură nu dă rezultate (documentul nu se imprimă), completați acești pași:
  - a. Încercați să imprimați de pe un alt calculator care are software-ul produsului instalat.
  - b. Dacă ați conectat produsul la rețea, conectați-l direct la un calculator cu cablu USB. Redirecționați produsul la portul corect sau reinstalați software-ul, selectând noul tip de conexiune pe care doriți să îl utilizați.

## Factorii care afectează performanța produsului

Mai mulți factori afectează durata de realizare a unei operații de imprimare:


- Viteza maximă a produsului, măsurată în pagini pe minut (ppm)
- Utilizarea unei hârtii speciale (cum ar fi foliile transparente, hârtia grea și hârtia cu dimensiune particularizată)
- Timpul de procesare și de descărcare al produsului
- Complexitatea și dimensiunea graficelor
- Viteza computerului pe care îl utilizați
- Conexiunea USB
- Configurația I/O a imprimantei
- Memoria instalată a produsului
- Sistemul de operare și configurația rețelei (dacă este cazul)
- Driverul de imprimantă pe care-l utilizați.

---

 **NOTĂ:** Deși memoria suplimentară poate îmbunătăți modul în care produsul tratează graficele complexe și timpul de descărcare, aceasta nu va crește viteza maximă a produsului (ppm).

---

## Restabilirea setărilor din fabrică

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsați săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul **OK** pentru a-l selecta.
  - a. **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)**
  - b. **RESETS (RESETĂRI)**
  - c. **RESTORE FACTORY SETTINGS (RESTABILIRE SETĂRI DIN FABRICĂ)**

Pentru informații suplimentare, consultați [Meniul Resetări, la pagina 38](#).

# Interpretarea mesajelor de pe panoul de control

## Tipurile de mesaje de pe panoul de control

Patru tipuri de mesaje de pe panoul de control pot indica starea sau probleme legate de produs.

Tip mesaj	Descriere
Mesaje de stare	Mesajele de stare reflectă starea curentă a produsului. Acestea vă informează despre funcționarea normală a produsului și nu necesită intervenție pentru ștergere. Ele se modifică în funcție de modificările stării produsului. De fiecare dată când produsul este pregătit, nu este ocupat și nu are mesaje de avertisment în așteptare, este afișat mesajul de stare <b>Pregătit</b> .
Mesaje de avertisment	Mesajele de avertisment vă informează despre erorile de date și de imprimare. În mod normal aceste mesaje alternează cu mesajul <b>Pregătit</b> sau cu alte mesaje de stare și rămân afișate până la apăsarea butonului <b>OK</b> . Unele mesaje de avertisment pot fi șterse. Dacă setați <b>CLEARABLE WARNINGS (MESAJE DE AVERTISMENT ELIMINABILE)</b> la opțiunea <b>JOB (OPERAȚIE)</b> din meniul <b>CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)</b> , următoarea operație de imprimare elimină aceste mesaje.
Mesaje de eroare	Mesajele de eroare vă comunică faptul că trebuie să efectuați o anumită acțiune, cum ar fi să adăugați hârtie sau să eliminați un blocaj.  Unele mesaje de eroare continuă automat. Dacă setarea <b>AUTO CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ)</b> este activată din meniul <b>CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)</b> , produsul continuă să funcționeze normal după ce un mesaj cu continuare automată a fost afișat timp de 10 secunde.  <b>NOTĂ:</b> Apăsarea oricărui buton în timpul celor 10 secunde de afișare a mesajului cu continuare automată va determina ignorarea funcției de continuare automată și funcția butonului va prevala. De exemplu, apăsarea butonului de oprire (⊗) oprește temporar imprimarea și oferă opțiunea de anulare a operației de imprimare.
Mesaje de eroare critice	Mesajele de eroare critice vă informează despre o disfuncționalitate a produsului. Puteți elimina unele dintre aceste mesaje prin oprirea și repornirea produsului. Aceste mesaje nu sunt afectate de setarea <b>AUTO CONTINUE (CONTINUARE AUTOMATĂ)</b> . Dacă o eroare critică persistă, este nevoie de service.

## Mesajele afișate pe panoul de control

Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (EROARE DE MEMORIE CONSUMABIL)</b>	A survenit o eroare la unul sau mai multe consumabile ale produsului.	<b>1.</b> Opriti produsul, apoi reporniți-l pentru ștergerea mesajului.
<b>Pentru asistență, apăsați ?</b>	10.00.0Y = memoria este defectă 10.10.0Y = memoria lipsește	<b>2.</b> Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
<b>11.XX EROARE CEAS INTERN</b> <b>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</b>	Ceasul în timp real a returnat o eroare.	Imprimarea poate continua, dar va apărea un mesaj de fiecare dată când porniți produsul. Pentru a rezolva problema, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	A acțiune recomandată
<p><b>13.JJ.NT BLOCAJ DE HÂRTIE. DESCHIDEȚI TĂVILE DE ALIMENTARE</b></p> <p>alternează cu</p> <p><b>Deschideți toate tăvile</b></p>	<p>A survenit un blocaj în tavă.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deschideți fiecare tavă și verificați dacă există hârtie blocată.</li> <li>2. Deschideți capacul superior.</li> <li>3. Scoateți cartușul de imprimare și hârtia.</li> <li>4. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul superior.</li> <li>5. Închideți toate tăvile.</li> </ol>
<p><b>13.JJ.NT BLOCAJ ÎN &lt;LOCAȚIE&gt;</b></p> <p><b>13.JJ.NT BLOCAJ ÎN &lt;LOCAȚIE&gt;</b></p>	<p>A survenit un blocaj în locația specificată.</p>	<p>Îndepărtați orice hârtie blocată.</p> <p>Dacă mesajul persistă după înlăturarea tuturor blocajelor, este posibil ca un senzor să fie blocat sau defect. Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p><b>21 PAGINĂ PEA COMPLEXĂ</b></p> <p><b>Pentru asistență, apăsați ?</b></p> <p>alternează cu</p> <p><b>21 PAGINĂ PEA COMPLEXĂ</b></p> <p><b>Pentru a continua, apăsați OK</b></p>	<p>Datele operației de imprimare sunt prea complexe.</p> <p>Notă: EIO 0 este rezervat pentru serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a imprima datele transferate (o parte din date s-ar putea pierde).</li> <li>2. Dacă acest mesaj este afișat des, simplificați operația de imprimare sau instalați memorie suplimentară.</li> </ol>
<p><b>22 EIO X BUFFER OVERFLOW (BUFFER EIO X SUPRASOLICITAT)</b></p> <p><b>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</b></p>	<p>Au fost trimise prea multe date către cardul EIO din slotul specificat [X]. Este posibil să fie utilizat un protocol de comunicații incorect.</p> <p>Notă: EIO 0 este rezervat pentru serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a elimina mesajul. (Operația nu va fi imprimată).</li> <li>2. Verificați configurația gazdei. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>
<p><b>22 EMBEDDED X I/O BUFFER (BUFFER I/O X ÎNCORPORAT)</b></p> <p><b>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</b></p>	<p>Au fost trimise prea multe date la HP Jetdirect intern al produsului.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a continua imprimarea. O parte din date s-ar putea pierde.</p>
<p><b>22 USB X I/O BUFFER (BUFFER I/O X USB)</b></p> <p><b>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</b></p>	<p>Au fost trimise prea multe date către portul USB.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a elimina mesajul de eroare. (Operația nu va fi imprimată).</p>
<p><b>40 EIO X BAD TRANSMISSION (TRANSMISIE INCORECTĂ EIO X)</b></p> <p><b>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</b></p>	<p>Conexiunea a fost întreruptă între produs și cardul EIO din slotul [X] specificat.</p> <p>Notă: EIO 0 este rezervat pentru serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a elimina mesajul de eroare și a continua imprimarea.</p>
<p><b>40 EMBEDDED X I/O BAD (I/O X ÎNCORPORAT INCORECT)</b></p> <p><b>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</b></p>	<p>Conexiunea a fost întreruptă între produs și serverul de imprimare HP Jetdirect.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a elimina mesajul de eroare și a continua imprimarea.</p>

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p><b>41.3 DIM. NEAȘTEPTATĂ ÎN TAVA 1</b></p> <p><b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b>  <b>(ALIMENTARE MANUALĂ &lt;TIP&gt;</b>  <b>&lt;DIMENSIUNE&gt;)</b></p>	<p>Ați configurat tava 1 pentru o dimensiune de hârtie diferită de cea necesară pentru operația de imprimare.</p>	<p>Realimentați tava cu hârtie de dimensiunea corectă.</p> <p>Dacă o altă tavă conține dimensiunea corectă, produsul va va solicita să apăsați butonul <b>OK</b> pentru a utiliza o altă tavă.</p>
<p><b>41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY &lt;X&gt;</b>  <b>(DIM. NEAȘTEPTATĂ ÎN TAVA&lt;X&gt;)</b></p> <p><b>Pentru asistență, apăsați ?</b></p> <p>alternează cu</p> <p><b>LOAD TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE]</b>  <b>(ÎNCĂRCAȚI TAVA &lt;X&gt; [TIP]</b>  <b>[DIMENSIUNE])</b></p> <p><b>To use another tray press OK (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați OK)</b></p>	<p>Ați configurat tava pentru o dimensiune de hârtie diferită de cea necesară pentru operația de imprimare.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Realimentați tava cu hârtie de dimensiunea corectă.</li> <li>2. Asigurați-vă că dimensiunea hârtiei specificate în programul software, driverul imprimantei și panoul de control este aceeași.</li> <li>3. Apăsați butonul <b>OK</b> și derulați la opțiunea <b>TRAY &lt;X&gt; SIZE = &lt;Size&gt; (DIMENSIUNE TAVA &lt;X&gt; = &lt;Dimensiune&gt;)</b>. Reconfigurați dimensiunea dintr-o tavă pentru a corespunde cu dimensiunea necesară pentru operația de imprimare.</li> <li>4. Dacă eroarea nu se șterge, opriți, apoi reporniți produsul.</li> <li>5. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>
<p><b>41.X EROARE</b></p> <p><b>Pentru asistență, apăsați ?</b></p> <p>alternează cu</p> <p><b>41.X EROARE</b></p> <p><b>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</b></p>	<p>A survenit o eroare de imprimare temporară.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>OK</b>. Pagina care conține eroare se reimprimă automat dacă este activată funcția de recuperare după un blocaj.</li> <li>2. Opriți și porniți din nou produsul.</li> <li>3. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>
<p><b>49.XXXX ERROR (EROARE)</b></p> <p><b>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</b></p>	<p>A survenit o eroare firmware critică.</p> <p>Această eroare ar putea fi cauzată de câteva influențe externe, care nu sunt legate direct de hardware-ul sau firmware-ul produsului:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Sistemul de operare al computerului</li> <li>● Conexiunea la rețea</li> <li>● Driverul imprimantei</li> <li>● Programul software</li> <li>● Fișierul documentului</li> </ul> <p>Pentru a ajuta la izolarea cauzei problemei, identificați acțiunile pe care le-ați efectuat înainte ca eroare să survină.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți produsul timp de 20 de minute, apoi porniți-l.</li> <li>2. Dacă puteți izola cauza erorii la o influență externă, încercați să rezolvați problema reparând componenta externă.</li> <li>3. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>


**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	A acțiune recomandată
<b>50.X FUSER ERROR (EROARE CUPTOR)</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>  alternează cu	A survenit o eroare la cuptor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Opriti și porniți din nou produsul.</li> <li>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>
<b>51.XY ERROR (EROARE)</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>  alternează cu	A survenit o eroare de imprimare temporară.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Opriti și porniți din nou produsul.</li> <li>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>
<b>51.XY ERROR (EROARE)</b>  <b>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</b>		
<b>52.XY ERROR (EROARE)</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>  alternează cu	A survenit o eroare de imprimare temporară.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Opriti și porniți din nou produsul.</li> <li>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>
<b>52.XY ERROR (EROARE)</b>  <b>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</b>		
<b>53.X0.01 EROARE DIMM NEACCEPTAT</b>	Produsul nu acceptă DIMM-ul.	<p>Înlocuiți DIMM-ul cu unul acceptat de produs.</p> <p>Pentru o listă a DIMM-urilor acceptate, consultați <a href="#">Numerele de identificare ale componentelor, la pagina 207</a>.</p> <p>Pentru instrucțiuni despre înlocuirea DIMM-ului, consultați <a href="#">Instalarea memoriei, la pagina 129</a>.</p>
<b>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (EROARE CONTROLER DC)</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>  alternează cu	A survenit o eroare de imprimare temporară.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Opriti și porniți din nou produsul.</li> <li>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>
<b>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (EROARE CONTROLER DC)</b>  <b>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</b>		
<b>56.X ERROR (EROARE)</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>  alternează cu	A survenit o eroare de imprimare temporară, ca rezultat al unei alimentări sau al unei cereri de ieșire incorecte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Opriti și porniți din nou produsul.</li> <li>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li> </ol>
<b>56.X ERROR (EROARE)</b>  <b>To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)</b>		

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>57.XX ERROR (EROARE)</b>  Pentru asistență, apăsați ?  alternează cu  <b>57.XX ERROR (EROARE)</b>  To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)	A survenit o eroare de imprimare temporară la unul din ventilatoarele produsului.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Opriți și porniți din nou produsul.</li><li>2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li></ol>
<b>58.XX ERROR (EROARE)</b>  Pentru asistență, apăsați ?  alternează cu  <b>58.XX ERROR (EROARE)</b>  To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)	A survenit o eroare de produs, în cadrul căreia a fost detectată o eroare CPU a etichetei de memorie sau există o problemă cu senzorul de aer sau cu sursa de alimentare.	<p>Pentru a rezolva problemele legate de sursa de alimentare:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Deconectați produsul de la orice sursă UPS, surse de alimentare suplimentare sau distribuitoare de alimentare. Conectați produsul la o priză de perete și vedeți dacă problema se rezolvă.</li><li>2. Dacă produsul este deja conectat la o priză de perete, încercați altă sursă de alimentare din clădire, care este independentă de cea utilizată.</li></ol> <p>Asigurați-vă că tensiunea liniei și sursa de curent respectă specificațiile electrice pentru produs.</p> <p>Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<b>59.XY ERROR (EROARE)</b>  Pentru asistență, apăsați ?  alternează cu  <b>59.XY ERROR (EROARE)</b>  To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)	A survenit o eroare de imprimare temporară.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Opriți și porniți din nou produsul.</li><li>2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li></ol>
<b>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (EȘEC SCRIERE STOCARE PERMANENTĂ)</b>  To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)	Echipamentul de stocare a eșuat la scriere. Imprimarea poate continua, dar pot surveni comportamente neașteptate din cauza unei erori care a survenit în stocarea permanentă.	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.</p> <p>Dacă eroarea nu se șterge, opriți, apoi reporniți produsul. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>68.X PERMANENT X STORAGE FULL (STOCARE PERMANENTĂ PLINĂ)</b>  Pentru asistență, apăsați ?  alternează cu  <b>68.X PERMANENT X STORAGE FULL (STOCARE PERMANENTĂ PLINĂ)</b>  To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)	Stocarea permanentă este plină. Este posibil ca anumite setări să fi fost resetate la valorile implicite din fabrică.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Dacă eroarea nu se șterge, opriți, apoi reporniți produsul.</li><li>2. Imprimați o pagină de configurare și verificați setările produsului, pentru a determina valorile care au fost modificate.</li><li>3. Pentru a curăța stocarea permanentă, opriți produsul și apoi apăsați și mențineți apăsat butonul <b>Meniu</b>  în timp de porniți produsul.</li><li>4. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li></ol>
<b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (EROARE DE STOCARE. SETĂRI MODIFICATE)</b>  Pentru asistență, apăsați ?  alternează cu  <b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (EROARE DE STOCARE. SETĂRI MODIFICATE)</b>  To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)	A survenit o eroare în stocarea permanentă a produsului și una sau mai multe setări ale produsului au fost resetate la valorile implicite din fabrică.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a relua imprimarea.  Imprimați o pagină de configurare și verificați setările produsului, pentru a determina valorile care au fost modificate.  Dacă eroarea nu se șterge, opriți, apoi reporniți produsul. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.



**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>79.XXXX ERROR (EROARE)</b>  To continue turn off then on (Pentru a continua, opriți, apoi reporniți)	Produsul a detectat o eroare hardware critică.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Apăsăți butonul de oprire  pentru a șterge operația de imprimare din memoria produsului. Opriți și porniți din nou produsul.</li><li>2. Încercați să imprimați un document dintr-un alt program. Dacă documentul se imprimă, reveniți la primul program și încercați să imprimați alt fișier. Dacă mesajul apare numai cu un anumit program sau operație de imprimare, contactați furnizorul software pentru asistență.</li></ol> <p>Dacă mesajul persistă cu programe și operații de imprimare diferite, încercați acești pași.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Opriți produsul.</li><li>2. Deconectați toate cablurile care conectează produsul la rețea sau la computer.</li><li>3. Scoateți toate modulele de memorie DIMM sau modulele de memorie DIMM de la terți din produs. Apoi reinstalați modulul de memorie DIMM.</li><li>4. Scoateți echipamentul EIO din produs.</li><li>5. Porniți produsul.</li></ol> <p>Dacă eroarea nu mai există, urmați acești pași.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Instalați modulul DIMM și echipamentul EIO în același timp, asigurându-vă că opriți produsul, apoi îl reporniți după instalarea fiecărui echipament.</li><li>2. Înlocuiți dispozitivul DIMM sau EIO care considerați că a determinat eroarea.</li><li>3. Reconectați toate cablurile care conectează produsul la rețea sau la computer.</li></ol>
<b>8X.YYYY EIO ERROR (EROARE EIO)</b>	Cardul accesoriului EIO din slotul [X] a întâmpinat o eroare critică .	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Opriți și porniți din nou produsul.</li><li>2. Opriți produsul, resetați accesoriul EIO din slotul [X], apoi porniți produsul.</li><li>3. Opriți produsul, scoateți accesoriul EIO din slotul [X], instalați-l în alt slot EIO, apoi porniți produsul.</li><li>4. Înlocuiți accesoriul EIO din slotul [X].</li></ol>
<b>8X.YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (EROARE LA SERVERUL JETDIRECT ÎNCORPORAT)</b>	Serverul de imprimare încorporat HP Jetdirect a întâmpinat o eroare critică.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Opriți și porniți din nou produsul.</li><li>2. Dacă mesajul persistă, contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</li></ol>

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p><b>ACCEPTARE SEMNĂTURĂ INCORECTĂ?</b></p> <p>Dacă da, apăsați OK</p> <p>alternează cu</p> <p><b>ACCEPTARE SEMNĂTURĂ INCORECTĂ?</b></p> <p>Dacă nu, apăsați ⊗</p>	<p>Produsul efectuează un upgrade de firmware de la distanță, codul inițial nu se potrivește cu semnătura și meniul <b>VERIFICARE SEMNĂTURĂ</b> este setat la opțiunea <b>AFIȘARE SOLICITARE DACĂ ESTE INCORECTĂ</b>.</p>	<p>Descărcați fișierul pentru upgrade de firmware corespunzător produsului și apoi reinstalați upgrade-ul.</p>
<p><b>Accesoriu de stocare USB eliminat</b></p> <p><b>Eliminare toate datele neasociate</b></p>	<p>Ați deconectat accesoriul USB de la produs. Produsul anulează toate operațiile de pe accesoriu aflate în coada de imprimare.</p>	<p>Pentru a imprima operațiile rămase, introduceți din nou accesoriul USB și selectați din nou operațiile.</p>
<p><b>ACCESORIUL USB NECESITĂ PEA MULTĂ ENERGIE</b></p> <p>Scoateți accesoriul USB și apoi opriți și reporniți</p> <p>alternează cu</p> <p><b>ACCESORIUL USB NECESITĂ PEA MULTĂ ENERGIE</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p>	<p>Accesoriiul USB consumă prea mult curent electric. Imprimarea nu poate continua.</p>	<p>Scoateți accesoriul USB și reporniți produsul.</p> <p>Utilizați un accesoriu USB care să consume mai puțin curent și care să conțină propria sursă de alimentare.</p>
<p><b>Accesoriiul USB nu este recunoscut</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p> <p>alternează cu</p> <p><b>Accesoriiul USB nu este recunoscut</b></p> <p>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</p>	<p>Produsul nu acceptă funcționarea plug-and-play pentru tipul de accesoriu USB din portul USB gazdă sau accesoriul nu este acceptat.</p>	<p>Cu accesoriul USB conectat, opriți și reporniți produsul. Dacă mesajul apare din nou, scoateți accesoriul USB.</p>
<p><b>Access denied MENUS LOCKED (Acces respins, MENIURI BLOCATE)</b></p>	<p>Funcția panoului de control pe care încercați să o utilizați a fost blocată pentru a preveni accesul neautorizat.</p>	<p>Consultați administratorul de rețea.</p>
<p><b>Acțiune momentan indisponibilă pentru tava X</b></p> <p><b>Dimensiunea tăvii nu poate fi ORICE DIMENSIUNE/ORICE PERSONALIZARE</b></p>	<p>Funcția de duplex nu este disponibilă când dimensiunea tăvii est setată la setarea <b>ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE)</b> sau <b>ANY CUSTOM (TOATE PERSONALIZĂRILE)</b>.</p>	<p>Modificați setarea tăvii.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați butonul <b>Meniu</b> .</li> <li>2. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul <b>PAPER HANDLING (MANEVRE HÂRTIE)</b> și apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> <li>3. Apăsați săgeată jos ▼ pentru a evidenția tava specificată, apoi apăsați butonul <b>OK</b>.</li> <li>4. Modificați dimensiunea tăvii selectate și tastați setările.</li> </ol>

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Așteptați reinițializarea imprimantei</b>	<p>Acest mesaj poate apărea dintr-o varietate de motive:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Setările RAM DISK (DISC RAM) au fost modificate înainte de repornirea produsului.</li> <li>• Produsul se repornește după modificarea modurilor echipamentelor externe.</li> <li>• Ați ieșit din meniul <b>DIAGNOSTICS</b> (DIAGNOSTICARE).</li> <li>• A fost instalat un formator nou cu un produs vechi sau a fost instalat un produs nou cu un formator vechi.</li> </ul>	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>AVERTISMENT MEMORIE CONSUMABIL</b> <b>Modul Economic dezactivat</b>	Produsul nu poate citi memoria din cartușul de imprimare.	În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP autentic, accesați adresa Web <a href="http://www.hp.com/go/anticonterfeit">www.hp.com/go/anticonterfeit</a> .
<b>BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION</b> <b>(CONEXIUNE INCORECTĂ TAVĂ</b> <b>OPȚIONALĂ)</b>	O tavă opțională nu este conectată corect.	Scoateți produsul din tavă, apoi reinstalați-l. Apoi opriți produsul și reporniți-l.
<b>Canceling... (Anulare...)</b>	Produsul anulează o operație. Mesajul rămâne afișat în timp ce produsul golește traseul hârtiei și elimină toate datele de intrare rămase.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>CARTUȘ NEGRU INCOMPATIBIL</b>	Cartușul de imprimare este destinat unui alt produs.	<p>Înlocuiți cartușul de imprimare cu unul compatibil cu acest produs. Consultați <a href="#">Înlocuirea cartușului de tipărire, la pagina 125</a>.</p> <p>Pentru informații despre cartușele de imprimare acceptate de acest produs, consultați <a href="#">Numerele de identificare ale componentelor, la pagina 207</a>.</p>
<b>CARTUȘ NEGRU LA NIVEL FOARTE</b> <b>SCĂZUT</b>	Produsul anunță când nivelul unui consumabil este prea scăzut. Durata efectivă de viață a unui cartuș de imprimare poate varia. Încercați să aveți un cartuș de înlocuire disponibil, pe care să îl puteți instala când calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. Nu trebuie să înlocuiți cartușul de imprimare în acest moment, decât în cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă. După ce un consumabil HP a atins pragul de nivel foarte scăzut, garanția HP premium protection warranty pentru acest nu mai este valabilă.	În cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă, înlocuiți cartușul de imprimare. Consultați <a href="#">Înlocuirea cartușului de tipărire, la pagina 125</a> .
<b>CHOSEN PERSONALITY NOT</b> <b>AVAILABLE (PERSONALITATEA</b> <b>ALEASĂ NU ESTE DISPONIBILĂ)</b>	Produsul a primit o cerere pentru o personalitate (limba produsului) care nu există. Operația de imprimare este anulată.	Imprimați operația utilizând un driver de imprimantă pentru altă limbă a produsului sau adăugați limba solicitată la produs (dacă este disponibilă).
<b>To continue press OK (Pentru continuare,</b> <b>apăsăți OK)</b>		Pentru a vedea o listă a personalităților disponibile, imprimați o pagină de configurare.

**Tablul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>CITIRE &lt;DIRECTOR&gt; XXXX fișiere găsite XXXX acceptate</b>	Produsul citește fișierele din folderul USB.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>CLEANING... (CURĂȚARE...)</b>	Produsul efectuează o curățare automată.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>NU SCOATEȚI HÂRTIA</b>		
<b>CLEANING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (CURĂȚARE DISC &lt;X&gt; % FINALIZATĂ)</b>  Do not power off (Nu opriți)	Echipamentul de stocare este igienizat sau curățat. Nu opriți. Funcțiile produsului sunt indisponibile. Produsul se oprește automat, apoi repornește după finalizare.	Nu este necesară nicio acțiune.
alternează cu		
<b>CLEANING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (CURĂȚARE DISC &lt;X&gt; % FINALIZATĂ)</b>		
<b>Pentru asistență, apăsați ?</b>		
<b>Curățare jurnal de evenimente</b>	Produsul golește jurnalul de evenimente.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>Curățare traseu hârtie</b>	Produsul s-a blocat sau a fost pornit și a fost detectată hârtie într-o locație greșită. Produsul încearcă automat să scoată paginile.	Așteptați ca produsul să finalizeze încercarea de eliminare a paginilor. Dacă nu reușește, pe panoul de control va apărea un mesaj de blocaj.
<b>DATA/ORA = AAAA/LLL/ZZ HH:MM</b>	Data și ora curente.	Setați data și ora sau apăsați butonul de oprire  pentru a omite.
<b>To change press OK (Pentru modificare, apăsați OK)</b>		
<b>Pentru omitere, apăsați </b>		
<b>DATA RECEIVED (DATE RECEPȚIONATE)</b>	Produsul așteaptă comanda de imprimare.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.
<b>To print last page press OK (Pentru a imprima ultima pagină, apăsați OK)</b>		
alternează cu		
<b>&lt;current status message&gt; (&lt;mesaj de stare curentă&gt;)</b>		
<b>Deleting... (Ștergere)</b>	Produsul șterge o operație stocată.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>DIMENSIUNE ERONATĂ ÎN TAVA X</b>	Tava indicată este alimentată cu altă dimensiune de hârtie decât dimensiunea configurată pentru tavă.	Alimentați tava cu dimensiunea configurată pentru tavă.
<b>Pentru asistență, apăsați ?</b>		Așigurați-vă că ghidajele sunt poziționate corect în tava specificată. Imprimarea poate continua de la alte tăvi.
alternează cu		
<b>&lt;Mesaj de stare curentă&gt;</b>		
<b>EIO DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT EIO)</b>	Echipamentul specificat a eșuat.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.
<b>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</b>		

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p><b>EIO DISK NOT FUNCTIONAL (DISC EIO NEFUNCȚIONAL)</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p>	<p>Discul EIO din slotul X nu funcționează corect.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opriți produsul.</li> <li>2. Asigurați-vă că discul EIO este introdus și asigurat corect.</li> <li>3. Dacă mesajul panoului de control continuă să apară, înlocuiți discul.</li> </ol>
<p><b>EIO DISK SPINNING UP (DISCUL EIO SE ROTEȘTE)</b></p> <p>alternează cu</p> <p>&lt;Current status message&gt; (&lt;Mesaj de stare curentă&gt;)</p>	<p>Accesorii disc din slotul EIO [X] se inițializează.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>
<p><b>EIO FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIE FIȘIER EIO EȘUATĂ)</b></p> <p>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</p>	<p>O comandă a încercat o operație ilogică.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.</p>
<p><b>EIO FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE EIO ESTE PLIN)</b></p> <p>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</p>	<p>Sistemul de fișiere specificat este plin și nu se poate scrie pe el.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.</p>
<p><b>EIO IS WRITE PROTECTED (EIO ESTE PROTEJAT LA SCRIERE)</b></p> <p>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</p>	<p>În sistemul de fișiere nu se poate scrie.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.</p>
<p><b>EROARE COD CRC</b></p> <p><b>TRIMITERE UPGRADE RFU PE PORTUL DISP USB</b></p>	<p>A survenit o eroare în cursul unui upgrade firmware.</p>	<p>Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p><b>EROARE ÎNCĂRCARE RFU</b></p> <p><b>TRIMITERE UPGRADE RFU PE PORTUL DISP USB</b></p>	<p>A survenit o eroare în cursul unui upgrade firmware.</p>	<p>Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p><b>EROARE PAGINĂ DE CURĂȚARE</b></p> <p>Deschideți ușa din spate</p>	<p>Procesați o pagină de curățare cu ușa din spate închisă.</p>	<p>Deschideți tava de ieșire din spate pentru a începe crearea sau procesarea paginii de curățare.</p>
<p><b>EȘEC DE PROPORȚII</b></p> <p><b>TRIMITERE UPGRADE RFU PE PORTUL DISP USB</b></p>	<p>A survenit o eroare în cursul unui upgrade firmware.</p>	<p>Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p><b>Event log empty (Jurnal de evenimente gol)</b></p>	<p>Încercați să vizualizați un jurnal de evenimente gol selectând opțiunea <b>SHOW EVENT LOG (AFIȘARE JURNAL DE EVENIMENTE)</b> din panoul de control.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>
<p><b>Hârtie înfășurată pe cuptor</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p>	<p>Hârtia este înfășurată în jurul cuptorului și produsul s-a blocat.</p>	<p>Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.</p>
<p><b>Imprimare de pe USB indisponibilă</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p>	<p>Administratorul a dezactivat funcția de imprimare de pe accesoriul USB.</p>	<p>Imprimați operația de pe un computer conectat la produs.</p>

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>Incorect (Incorect)</b>	A fost introdus un număr PIN greșit.	Reintroduceți numărul PIN.
<b>Initializing (Inițializare)</b>	Sunt inițializate acțiuni individuale.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>INSTALAȚI CARTUȘUL NEGRU</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>	Cartușul de imprimare lipsește.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Deschideți capacul superior.</li> <li>2. Instalați cartușul.</li> <li>3. Închideți capacul superior.</li> </ol>
<b>INTRODUCEȚI SAU ÎNCHIDEȚI TAVA &lt;X&gt;</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>	Tava specificată este deschisă sau lipsește.	Introduceți sau închideți tava pentru ca imprimarea să continue.
<b>LOAD TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA &lt;X&gt; [TIP] [DIMENSIUNE])</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>	Tava indicată este configurată pentru un anumit tip și dimensiune de hârtie, necesară unei operații de imprimare, dar tava este goală. De asemenea, toate celelalte tăvi sunt goale.	Încărcați hârtia necesară în tavă.
<b>LOAD TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA &lt;X&gt; [TIP] [DIMENSIUNE])</b>  <b>To use another tray press OK (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați OK)</b>  alternează cu  <b>LOAD TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA &lt;X&gt; [TIP] [DIMENSIUNE])</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>	Este trimisă o operație care necesită un tip și o dimensiune specifice, care nu sunt disponibile în tava indicată.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a utiliza un tip și o dimensiune disponibile în altă tavă.
<b>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA 1 [TIP] [DIMENSIUNE])</b>  <b>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</b>  alternează cu  <b>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA 1 [TIP] [DIMENSIUNE])</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>	Tava 1 este goală.	Încărcați Tava 1 cu hârtia necesară.  Dacă există deja hârtie în tava 1, apăsați butonul de asistență ? și apoi apăsați butonul <b>OK</b> pentru imprimare.  Pentru a utiliza altă tavă, scoateți hârtia din tava 1 și apoi apăsați butonul <b>OK</b> pentru a continua.
<b>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA 1 [TIP] [DIMENSIUNE])</b>  <b>To use another tray press OK (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați OK)</b>  alternează cu  <b>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (ÎNCĂRCAȚI TAVA 1 [TIP] [DIMENSIUNE])</b>  <b>Pentru asistență, apăsați ?</b>	Tava 1 este goală și sunt disponibile alte tăvi.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a utiliza o altă tavă.  Pentru a utiliza tava 1, alimentați-o cu hârtia necesară.  Dacă există deja hârtie în tava 1, apăsați butonul de asistență ? și apoi apăsați butonul <b>OK</b> pentru imprimare.  Pentru a utiliza altă tavă, scoateți hârtia din tava 1, apoi apăsați butonul <b>OK</b> pentru a utiliza o altă tavă.

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>(ALIMENTARE MANUALĂ &lt;TIP&gt;</b> <b>&lt;DIMENSIUNE&gt;)</b>	Produsul așteaptă să încărcați hârtie în tava 1.	Dacă există deja hârtie în tava 1, apăsați butonul de asistență ? și apoi apăsați butonul <b>OK</b> pentru imprimare.  Pentru a utiliza altă tavă, scoateți hârtia din tava 1 și apoi apăsați butonul <b>OK</b> .
<b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>(ALIMENTARE MANUALĂ &lt;TIP&gt;</b> <b>&lt;DIMENSIUNE&gt;)</b>	Produsul așteaptă să încărcați hârtie în tava 1.	Încărcați hârtia necesară în tava 1 și apoi apăsați butonul <b>OK</b> .
To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)		
alternează cu		
<b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>(ALIMENTARE MANUALĂ &lt;TIP&gt;</b> <b>&lt;DIMENSIUNE&gt;)</b>		
Pentru asistență, apăsați ?		
<b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>(ALIMENTARE MANUALĂ &lt;TIP&gt;</b> <b>&lt;DIMENSIUNE&gt;)</b>	Produsul așteaptă să încărcați hârtie în tava 1.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a utiliza un tip și o dimensiune disponibile în altă tavă.
To use another tray press OK (Pentru a utiliza altă tavă, apăsați OK)		
alternează cu		
<b>MANUALLY FEED &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> <b>(ALIMENTARE MANUALĂ &lt;TIP&gt;</b> <b>&lt;DIMENSIUNE&gt;)</b>		
Pentru asistență, apăsați ?		
<b>MANUALLY FEED OUTPUT STACK</b> <b>(ALIMENTARE MANUALĂ STIVĂ DE</b> <b>IEȘIRE)</b>	Prima față a unei operații duplex manuale a fost imprimată, iar produsul vă așteaptă să introduceți stiva de ieșire pentru a finaliza cea de a doua față.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Alimentați stiva de ieșire în tava 1, păstrând aceeași orientare, cu fața imprimată în jos.</li> <li>Pentru a continua imprimarea, apăsați butonul <b>OK</b>.</li> </ol>
Apoi apăsați OK pentru a imprima a doua față		
<b>MEMORIE INSUFICIENTĂ PENTRU</b> <b>ÎNCĂRCAREA FONTURILOR/DATELOR</b>	Produsul a recepționat mai multe date decât poate stoca memoria disponibilă. Probabil ați încercat să transferați prea multe macrocomenzi, fonturi soft sau imagini complexe.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a imprima datele transferate (o parte din date s-ar putea pierde).  Simplificați operația de imprimare sau instalați memorie suplimentară.
Pentru asistență, apăsați ?		
alternează cu		
<b>&lt;DEVICE&gt; (&lt;ECHIPAMENT&gt;)</b>		
To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)		
<b>No job to cancel (Nicio operație de anulat)</b>	Butonul de oprire (X) a fost apăsat, dar nu existau operații active sau date în buffer de anulat.  Mesajul este afișat aproximativ 2 secunde înainte ca produsul să revină la starea Ready (Pregătit).	Nu este necesară nicio acțiune.

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p><b>NU SE POATE CITI ÎNTREGUL DIRECTOR</b></p> <p>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</p>	<p>Lista cu fișiere de pe accesoriul USB de stocare este mai lungă decât capacitatea de afișare a produsului.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pentru a imprima fișiere din lista parțială, apăsați butonul <b>OK</b> și apoi selectați un fișier din listă.</li> <li>2. Pentru a preveni această problemă, eliminați fișiere de pe accesoriul USB.</li> </ol>
<p><b>NU SE POATE EFECTUA OPERAȚIA DUPLEX</b></p> <p><b>ÎNCHIDEȚI UȘA DIN SPATE</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p>	<p>Ușa din spate trebuie închisă pentru duplexare.</p>	<p>Închideți ușa din spate.</p>
<p><b>Nu se pot adăuga mai multe fișiere pentru imprimare</b></p> <p><b>Așteptați finalizarea imprimării unei operații</b></p>	<p>Coada de imprimare conține numărul maxim de operații.</p>	<p>Așteptați finalizarea unei operații înainte de a adăuga o altă operați la coada de imprimare.</p>
<p><b>OPERAȚIE DUPLEX EȘUATĂ</b></p> <p>To continue press OK (Pentru continuare, apăsați OK)</p> <p>alternează cu</p> <p><b>OPERAȚIE DUPLEX EȘUATĂ</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p>	<p>A survenit o eroare de sincronizare în timpul unei operații de imprimare duplex.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a continua imprimarea. Dacă eroarea reapare, anulați operați și imprimați-o pe o singură față.</p>
<p><b>Please wait (Așteptați)</b></p>	<p>Produsul va intra în starea offline.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>
<p><b>Prea multe accesorii USB</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p>	<p>Produsul nu acceptă atât de multe accesorii USB de stocare.</p>	<p>Scoateți accesoriiile USB în plus până la dispariția mesajului. Apoi scoateți și introduceți din nou accesoriul USB nou.</p>
<p><b>Prea multe huburi USB</b></p> <p><b>Scoateți cel mai recent hub USB</b></p>	<p>Produsul a detectat un hub USB conectat la un alt hub USB.</p>	<p>Scoateți hub-ul în plus. Produsul nu acceptă huburi USB conectate la alte hub-uri USB.</p>
<p><b>Prea multe tăvi instalate</b></p> <p><b>Oprii produsul și dezinstalați o tavă</b></p>	<p>Ați instalat mai multe tăvi opționale decât acceptă produsul.</p> <p>Produsul poate accepta până la două tăvi opționale de 500 de coli.</p>	<p>Eliminați una dintre tăvile opționale.</p>
<p><b>Procesare upgrade &lt;componentă&gt; &lt;XXX&gt; %</b></p> <p><b>Do not power off (Nu oprii)</b></p>	<p>Firmware-ul este în curs de upgrade în mai mult etape.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>
<p><b>RAM DISK DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DISC RAM)</b></p> <p>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</p>	<p>Echipamentul specificat a eșuat.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.</p>
<p><b>RAM DISK FILE OPERATION (Operație cu fișiere pe discul RAM)</b></p> <p>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</p>	<p>O comandă a încercat o operație illogică.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.</p>



**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	A acțiune recomandată
<b>RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE AL DISCULUI RAM ESTE PLIN)</b>  To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)	Sistemul de fișiere specificat este plin și nu se poate scrie pe el.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.
<b>RAM DISK IS WRITE PROTECTED (DISCUL RAM ESTE PROTEJAT LA SCRIERE)</b>  To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)	Nu se poate scrie pe echipament.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.
<b>Request accepted please wait (Cerere acceptată, așteptați)</b>	Cererea de imprimare a unei pagini interne așteaptă să fie imprimată.	Așteptați finalizarea operației curente de imprimare.
<b>Restoring... (Restabilire...)</b>	Setările specifice sunt în curs de restabilire.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>Restoring factory settings (Restabilire setări din fabrică)</b>	Setările din fabrică sunt în curs de restabilire.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>ROM DISK DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DISC ROM)</b>  To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)	Echipamentul specificat a eșuat.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.
<b>ROM DISK FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIA FIȘIERULUI DISCULUI ROM A EȘUAT)</b>  To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)	O comandă a încercat o operație illogică.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.
<b>ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SISTEMUL DE FIȘIERE AL DISCULUI ROM ESTE PLIN)</b>  To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)	Sistemul de fișiere specificat este plin și nu se poate scrie pe el.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.
<b>ROM DISK IS WRITE PROTECTED (DISCUL ROM ESTE PROTEJAT LA SCRIERE)</b>  To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)	Nu se poate scrie pe echipament.	Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.
<b>S-A INSTALAT UN CONSUMABIL NEACCEPTAT</b>	Cartușul de imprimare este pentru un alt produs HP.	<p>În cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă, înlocuiți cartușul de imprimare. Consultați <a href="#">Înlocuirea cartușului de tipărire, la pagina 125</a>.</p> <p>Pentru o listă a cartușelor de imprimare acceptate, consultați <a href="#">Numerele de identificare ale componentelor, la pagina 207</a>.</p>
<b>S-a instalat un consumabil non-HP</b>	Ați instalat un cartuș de imprimare care nu a fost fabricat de Hewlett-Packard.	În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP autentic, accesați adresa Web <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .

**Tabelul 10-1** Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<b>S-A INSTALAT UN CONSUMABIL UTILIZAT</b>	Cartușul de imprimare a fost utilizat în prealabil.	Apăsăți butonul <b>OK</b> pentru a utiliza acest cartuș sau instalați un cartuș nou.  În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP autentic, accesați adresa Web <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .
<b>SANITIZING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (IGIENIZARE DISC &lt;X&gt; % FINALIZATĂ)</b>  Do not power off (Nu opriți)  alternează cu  <b>SANITIZING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (IGIENIZARE DISC &lt;X&gt; % FINALIZATĂ)</b>  Pentru asistență, apăsați ?	Un hard disk este în curs de igienizare.	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>Semnătură incorectă</b>  <b>Upgrade anulat</b>	Codul pentru upgrade-ul de firmware nu se potrivește cu semnătura produsului.	Descărcați fișierul pentru upgrade de firmware corespunzător produsului și apoi reinstalați upgrade-ul.
<b>SE UTILIZEAZĂ UN CONSUMABIL NEACCEPTAT</b>	Cartușul de imprimare este pentru un alt produs HP.	În cazul în care calitatea imprimării nu mai este acceptabilă, înlocuiți cartușul de imprimare. Consultați <a href="#">Înlocuirea cartușului de tipărire, la pagina 125</a> .  Pentru o listă a cartușelor de imprimare acceptate, consultați <a href="#">Numerele de identificare ale componentelor, la pagina 207</a> .
<b>SE UTILIZEAZĂ UN CONSUMABIL UTILIZAT</b>  <b>Modul Economic dezactivat</b>	Cartușul de imprimare a fost utilizat în prealabil.	În cazul în care credeți că ați cumpărat un consumabil HP autentic, accesați adresa Web <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .
<b>Sleep mode on (Mod Hibernare activat)</b>	Produsul este în modul Sleep (Hibernare).	Nu este necesară nicio acțiune.
<b>TAVĂ DE IEȘIRE PLINĂ</b>  <b>Scoateți toată hârtia din tavă</b>	Tava de ieșire este plină, iar imprimarea nu poate continua.	Goliți tava astfel încât operația de imprimare curentă să poată fi finalizată.
<b>TAVĂ DE IEȘIRE PLINĂ</b>  <b>Scoateți toată hârtia din tavă</b>  alternează cu  <Current status message> (<Mesaj de stare curentă>)	Tava de ieșire este plină, dar nu este necesară pentru operația de imprimare curentă.	Goliți tava înainte de a trimite o operație către tava respectivă.
<b>TEST MEM EȘUAT ÎNLOCUIȚI DIMM-UL &lt;X&gt;</b>	Produsul a detectat o eroare la DIMM.	Înlocuiți modulul DIMM. Consultați <a href="#">Instalarea memoriei, la pagina 129</a> .  Pentru o listă a DIMM-urilor acceptate de produs, consultați <a href="#">Numerele de identificare ale componentelor, la pagina 207</a> .

**Tabelul 10-1 Mesajele afișate pe panoul de control (Continuare)**

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
<p><b>TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] (TAVA &lt;X&gt; [TIP] [DIMENSIUNE])</b></p> <p>To change size or type press (Pentru a modifica dimensiunea sau tipul, apăsați OK)</p> <p>alternează cu</p> <p><b>TRAY &lt;X&gt; [TYPE] [SIZE] (TAVA &lt;X&gt; [TIP] [DIMENSIUNE])</b></p> <p>To accept settings press (Pentru a accepta setările, apăsați) ↵</p>	<p>Acest mesaj indică configurația curentă a tipului și a dimensiunii tăvii hârtiei și vă permite să modificați configurația.</p>	<p>Pentru a modifica dimensiunea sau tipul hârtiei, apăsați butonul <b>OK</b> în timp ce mesajul este prezent. Pentru a șterge mesajul, apăsați săgeată înapoi ↵ în timp ce mesajul este prezent.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selectați setările <b>ANY SIZE (ORICE DIMENSIUNE)</b> și <b>ANY TYPE (ORICE TIP)</b> dacă tava este utilizată frecvent pentru dimensiuni sau tipuri diferite.</li> <li>• Setati dimensiunea și tipul la o anumită setare dacă imprimați numai cu un tip de hârtie.</li> </ul>
<p><b>TRAY&lt;X&gt; OPEN (TAVA &lt;X&gt; DESCHISĂ)</b></p> <p>Pentru asistență, apăsați ?</p> <p>alternează cu</p> <p>&lt;Current status message&gt; (&lt;Mesaj de stare curentă&gt;)</p>	<p>Tava nu poate alimenta hârtie pentru produs, deoarece tava [X] este deschisă și trebuie închisă pentru ca imprimarea să continue.</p>	<p>Verificați tăvile și închideți-le pe cele deschise.</p>
<p><b>UNABLE TO STORE JOB (NU SE POATE STOCA OPERAȚIA)</b></p> <p>alternează cu</p> <p>&lt;Current status message&gt; (&lt;Mesaj de stare curentă&gt;)</p>	<p>Operația de imprimare denumită nu poate fi stocată din cauza unei probleme de memorie, de disc sau de configurație.</p>	<p>Corecți eroarea, apoi reîncercați să stocați operația.</p>
<p><b>USB STORAGE DEVICE FAILURE (EȘEC ECHIPAMENT DE STOCARE USB)</b></p> <p>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</p>	<p>Echipamentul specificat a eșuat.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.</p>
<p><b>USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (OPERAȚIA FIȘIERULUI DE STOCARE USB A EȘUAT)</b></p> <p>To clear press OK (Pentru ștergere, apăsați OK)</p>	<p>O comandă a încercat o operație illogică.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru continuare.</p>
<p><b>UTILIZAȚI TAVA &lt;X&gt; [TIP] [DIMENSIUNE]</b></p> <p>Pentru a schimba, apăsați ▲/▼..</p> <p>Pentru a utiliza, apăsați OK</p>	<p>Produsul nu a detectat tipul și dimensiunea de hârtie necesare. Mesajul afișează cel mai probabil tip și dimensiune disponibile și tava în care acestea sunt disponibile.</p>	<p>Apăsați butonul <b>OK</b> pentru a accepta valorile din mesaj sau apăsați săgeată sus sau săgeată jos ▲/▼ pentru a derula opțiunile disponibile.</p>
<p><b>Verificare imprimantă</b></p>	<p>Produsul verifică pentru posibile blocaje sau hârtie care nu a fost eliminată din produs.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>
<p><b>Verificare traseu hârtie</b></p>	<p>Produsul verifică pentru posibile blocaje sau hârtie care nu a fost eliminată din produs.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>
<p><b>WARMING UP (ÎNCĂLZIRE)</b></p> <p>alternează cu</p> <p>&lt;Current status message&gt; (&lt;Mesaj de stare curentă&gt;)</p>	<p>Produsul revine din modul Hibernare. Imprimarea continuă când este pregătit.</p>	<p>Nu este necesară nicio acțiune.</p>

# Blocaje

## Cauzele obișnuite ale blocajelor

Multe blocaje sunt cauzate de utilizarea tipurilor de hârtie care nu îndeplinesc specificațiile HP. Pentru specificații complete în ceea ce privește hârtia pentru toate produsele HP LaserJet, consultați *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ghidul suporturilor de tipărire pentru imprimante HP LaserJet)*. Acest ghid este disponibil pe [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).


### Produsul este blocat.<sup>1</sup>

Cauză	Soluție
Hârtia nu îndeplinește specificațiile.	Utilizați numai hârtie care îndeplinește specificațiile HP . Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a> .
O componentă este instalată incorect.	Asigurați-vă că toate componentele sunt instalate corect.
Utilizați hârtie care a mai trecut printr-un produs sau un copiator.	Nu utilizați hârtie pe care s-a mai imprimat sau copiat.
O tavă este încărcată incorect.	Înlăturați hârtia în exces din tavă. Asigurați-vă că topul este sub semnul de înălțime maximă din tavă. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor, la pagina 81</a> .
Hârtia este deformată.	Ghidajele tăvii nu sunt reglate corect. Reglați-le astfel încât să mențină topul fix, fără a-l îndoi.
Colile se îndoaie sau se lipesc între ele.	Extrageți topul de hârtie, îndoiți-l ușor, întoarceți-l la 180 de grade sau răsturnați-l. Reintroduceți hârtia în tavă. <b>NOTĂ:</b> Nu răsfoiți hârtia. Prin răsfoire se poate genera electricitate statică, determinând lipirea hârtiei.
Hârtia este înlăturată înainte de a fi depusă în tava de ieșire.	Resetați produsul. Așteptați până când pagina este așezată complet, înainte de a o îndepărta.
În timpul tipăririi pe ambele fețe, ați îndepărtat hârtia înainte ca verso-ul documentului să fie tipărit.	Resetați produsul și imprimați documentul din nou. Așteptați până când pagina este așezată complet, înainte de a o îndepărta.
Hârtia este într-o stare proastă.	Înlocuiți hârtia.
Rolele din tavă nu preiau hârtia.	Îndepărtați prima foaie. Dacă hârtia este prea grea, este posibil să nu poată fi preluată din tavă.
Hârtia are margini aspre sau crestate.	Înlocuiți hârtia.
Hârtia este perforată sau filigranată.	Hârtia perforată sau filigranată nu se separă ușor. Introduceți câte o singură coală din tava 1.
Consumabilele produsului au ajuns la capătul duratei de viață.	Consultați panoul de comandă al produsului, pentru a vedea dacă există mesaje ce vă avertizează cu privire la consumabile sau imprimați o pagină de stare a consumabilelor, pentru a verifica durata de viață rămasă a consumabilelor. Consultați <a href="#">Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 110</a> .
Hârtia nu a fost depozitată corect.	Înlocuiți hârtia din tăvi. Hârtia trebuie să fie depozitată în ambalajul original, într-un mediu controlat.

<sup>1</sup> Dacă produsul continuă să se blocheze, contactați serviciul de relații cu clienții HP sau un furnizor autorizat de servicii HP.

## Eliminarea blocajelor

### Eliminarea blocajelor din tava 1

 **SFAT:** Pentru a urmări un film de animație care ilustrează această procedură, vizitați pagina Web: [www.hp.com/go/ljp3010-tray1-jams](http://www.hp.com/go/ljp3010-tray1-jams).


1. Trageți încet hârtia sau suportul de imprimare blocat, din imprimantă. Dacă o parte a hârtiei a fost deja trasă în imprimantă, consultați [Eliminarea blocajelor din capacul superior, la pagina 173](#).



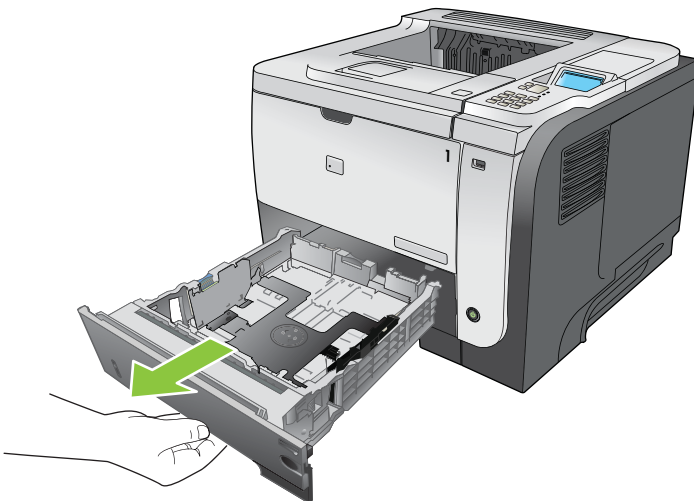
2. Apăsați butonul **OK** pentru a elimina mesajul.



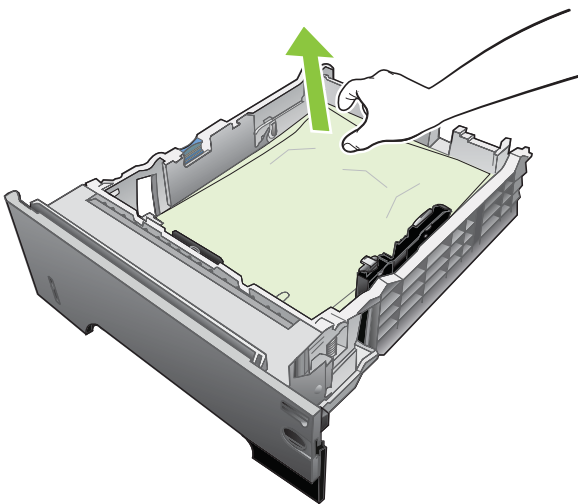
## Eliminarea blocajelor din tava 2 sau dintr-o tava opțională pentru 500 de coli

 **SFAT:** Pentru a urmări un film de animație care ilustrează această procedură, vizitați pagina Web: [www.hp.com/go/ljp3010-tray2-jams](http://www.hp.com/go/ljp3010-tray2-jams).

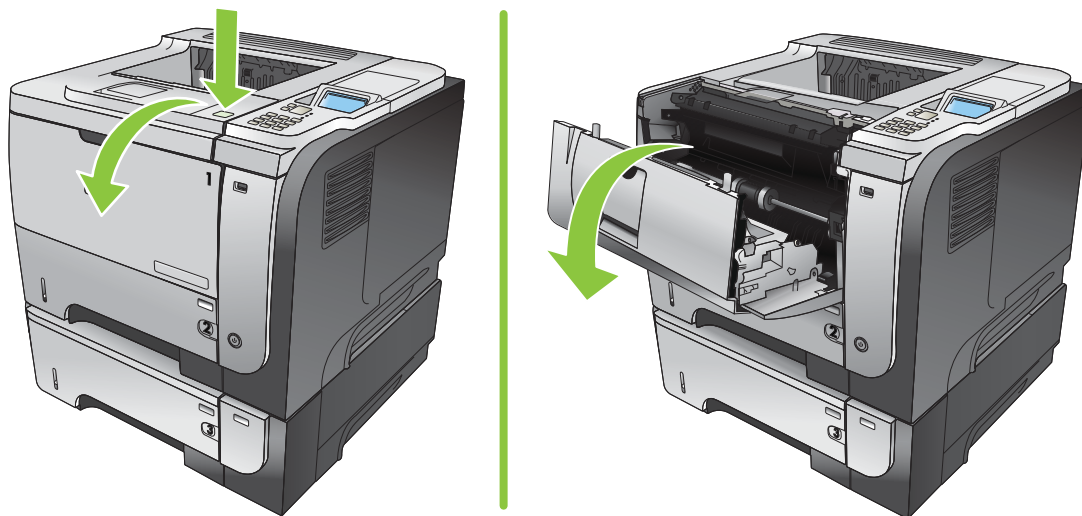
1. Scoateți tava din interiorul produsului.



2. Scoateți hârtia avariată din tavă și apoi introduceți tava la loc.



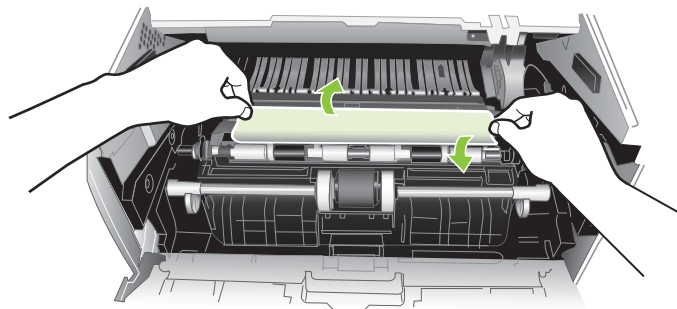
3. Apăsați butonul de deschidere al capacului superior și deschideți capacul.



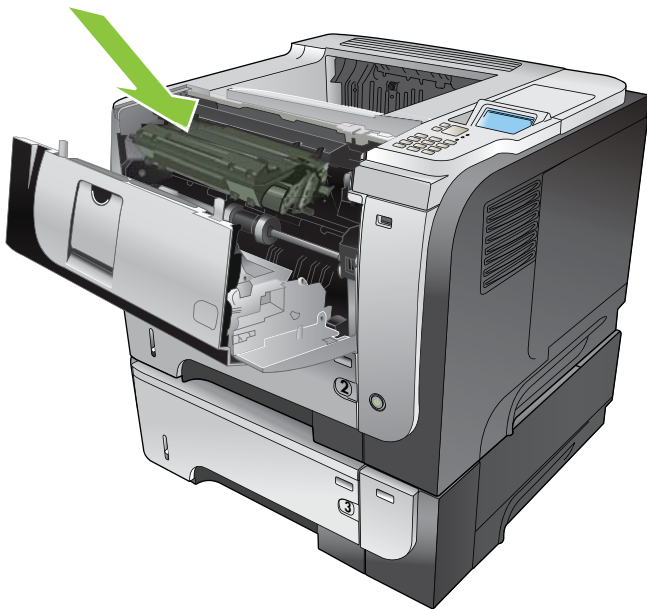
4. Scoateți cartușul de imprimare.



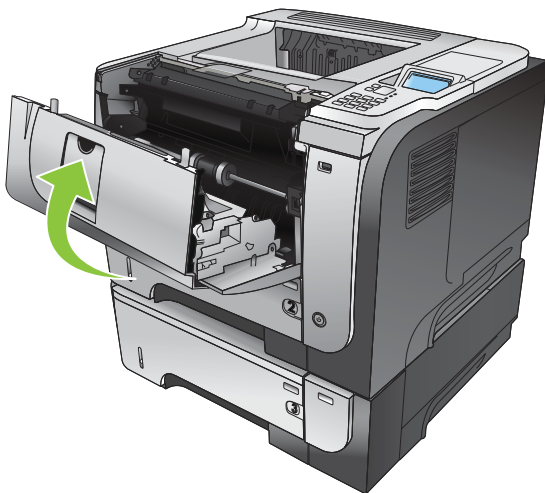
5. Scoateți hârtia blocată.



6. Introduceți cartușul de imprimare la loc.



7. Închideți capacul superior.

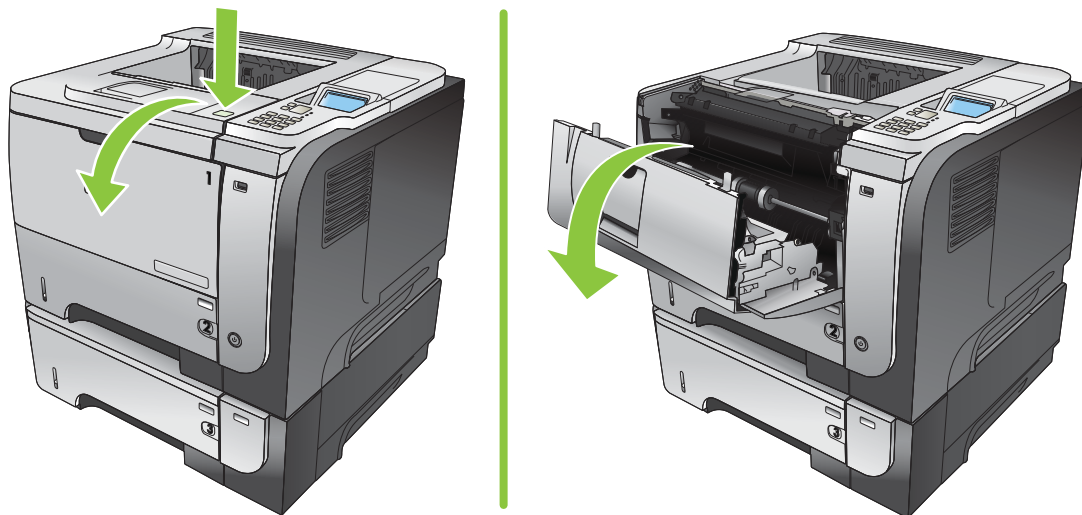




## Eliminarea blocajelor din capacul superior

**SFAT:** Pentru a urmări un film de animație care ilustrează această procedură, vizitați pagina Web: [www.hp.com/go/ljp3010-jams-top](http://www.hp.com/go/ljp3010-jams-top).

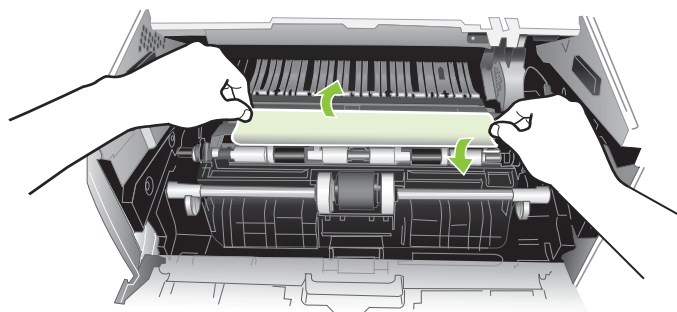
1. Apăsați butonul de deschidere al capacului superior și deschideți capacul.



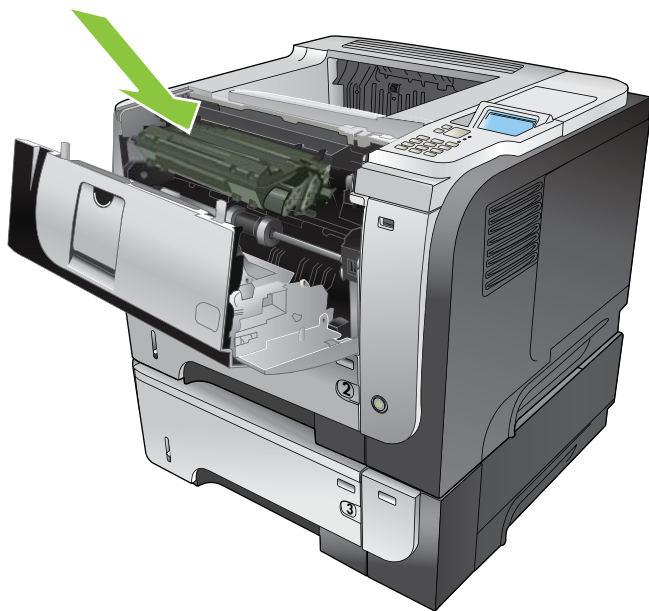
2. Scoateți cartușul de imprimare.



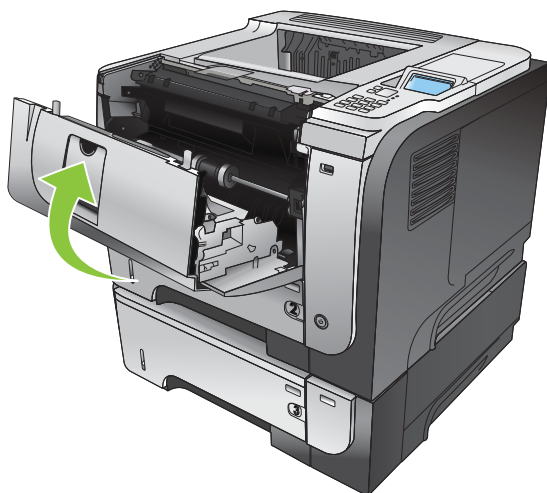
3. Scoateți hârtia blocată.




4. Introduceți cartușul de imprimare la loc.




5. Închideți capacul superior.

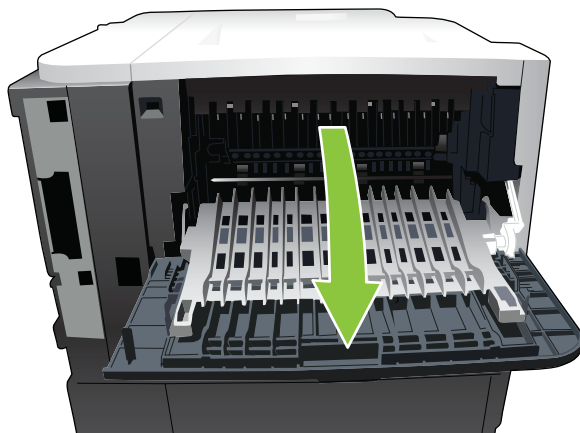


## Eliminarea blocajelor de la ușa din spate și din zona cuptorului

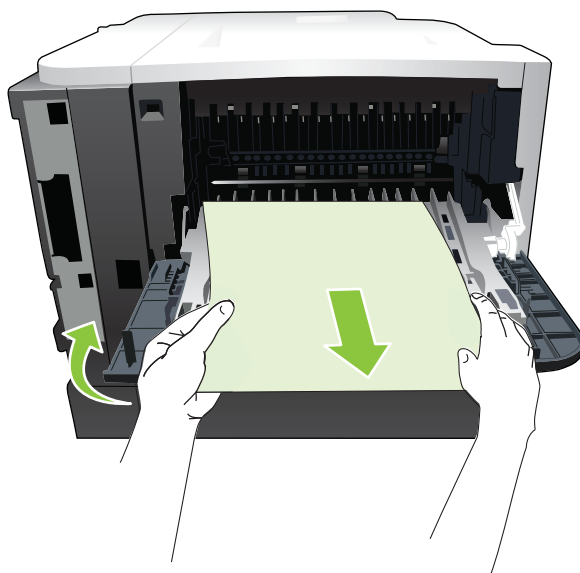
 **SFAT:** Pentru a urmări un film de animație care ilustrează această procedură, vizitați pagina Web: [www.hp.com/go/ljp3010-jams-rear](http://www.hp.com/go/ljp3010-jams-rear).

1. Deschideți ușa din spate și împingeți în jos astfel încât să fie complet deschisă la un unghi de 90°.

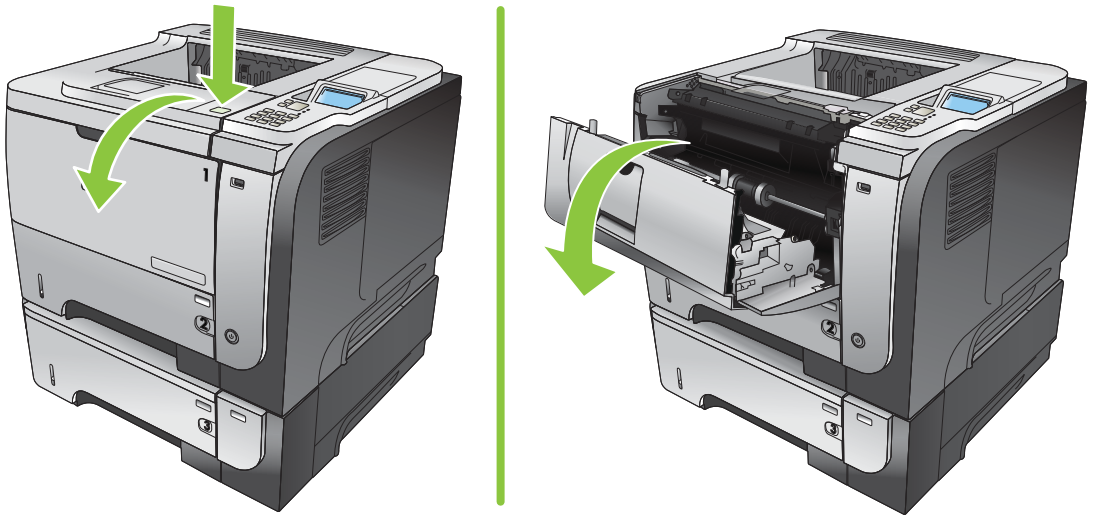
 **NOTĂ:** Ușa din spate are două opțiuni. Se deschide la 45° pentru tava de ieșire din spate și la 90° pentru eliminarea blocajelor.



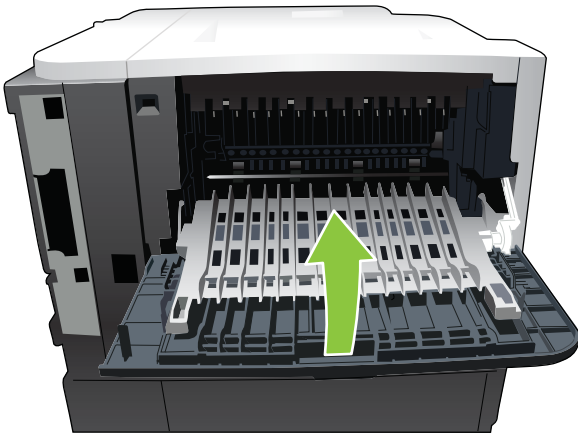
2. Scoateți hârtia blocată.



3. Apăsați butonul de deschidere al capacului superior și deschideți capacul.



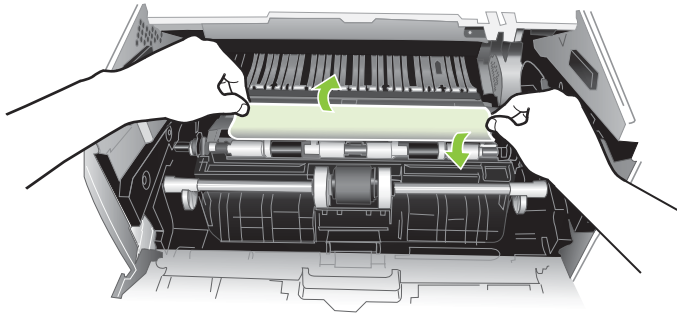
4. Închideți ușa din spate.



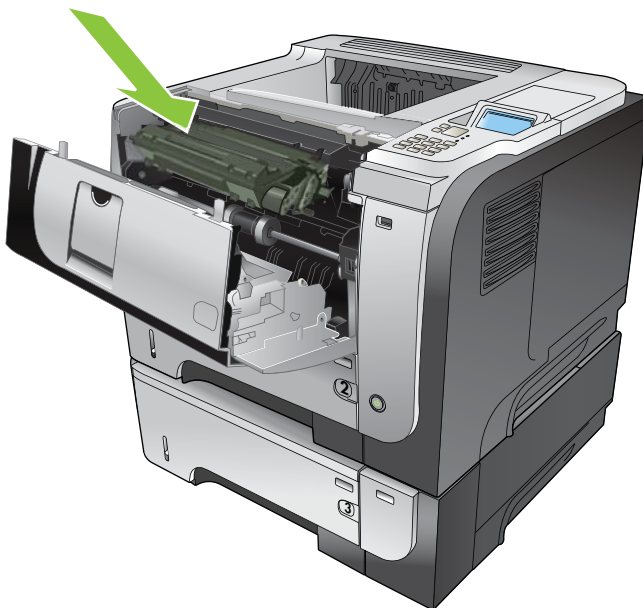
5. Scoateți cartușul de imprimare.



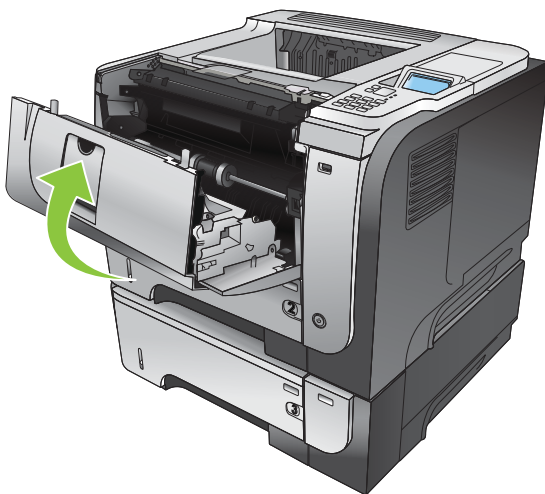
6. Scoateți hârtia blocată.




7. Introduceți cartușul de imprimare la loc.



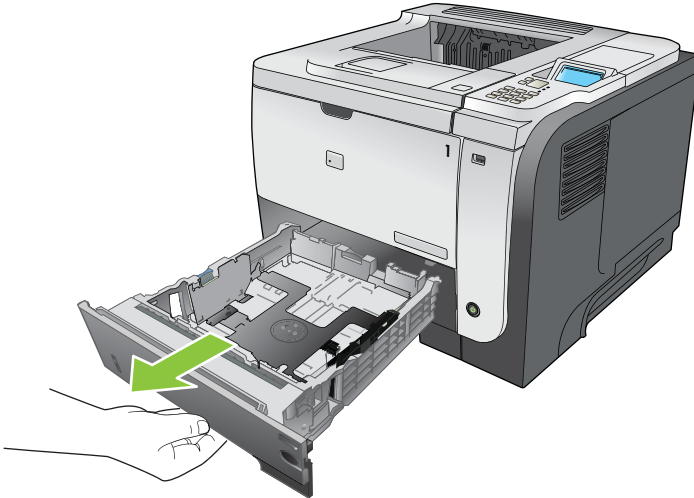
8. Închideți capacul superior.



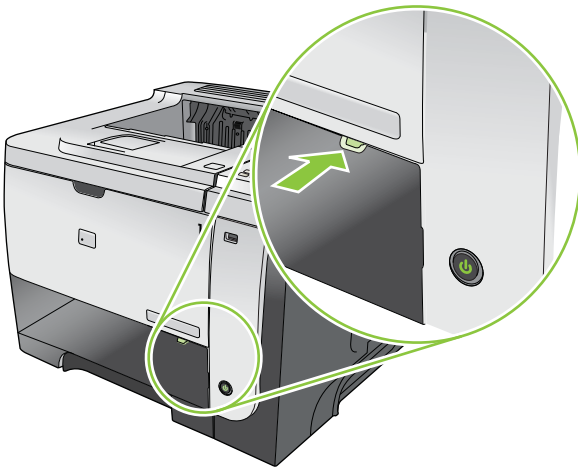
## Eliminarea blocajelor din duplexor

 **SFAT:** Pentru a urmări un film de animație care ilustrează această procedură, vizitați pagina Web: [www.hp.com/go/ljp3010-jams-duplexer](http://www.hp.com/go/ljp3010-jams-duplexer).

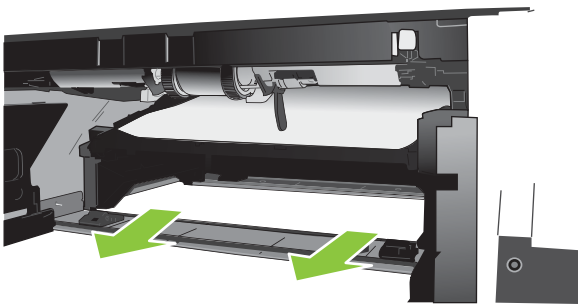
1. Scoateți tava 2 complet din produs.



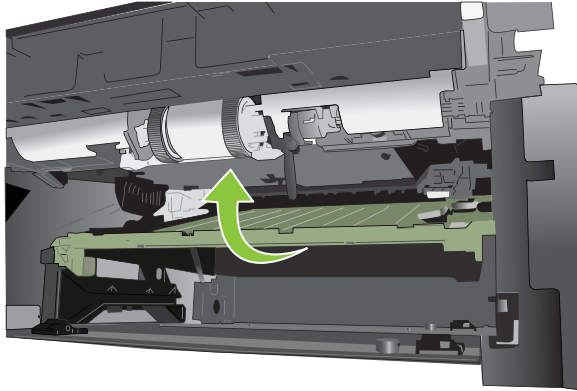
2. Apăsați butonul verde pentru a elibera placa de acces a duplexorului



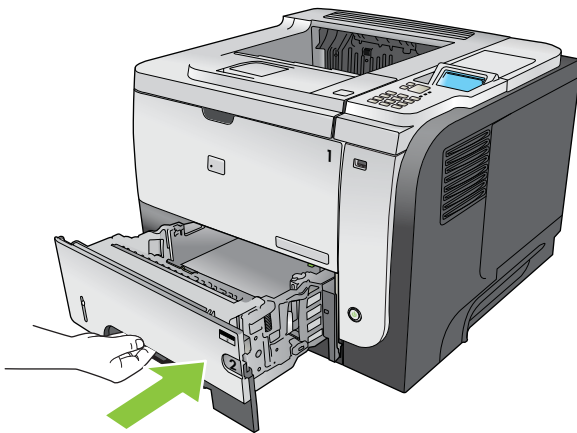
3. Scoateți hârtia blocată.




4. Închideți placa de acces a duplexorului.

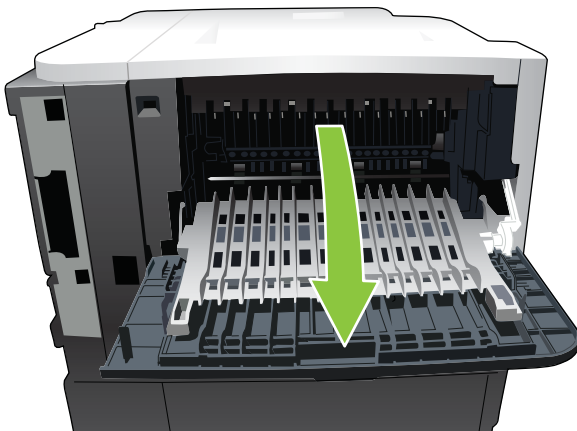


5. Introduceți la loc tava 2.

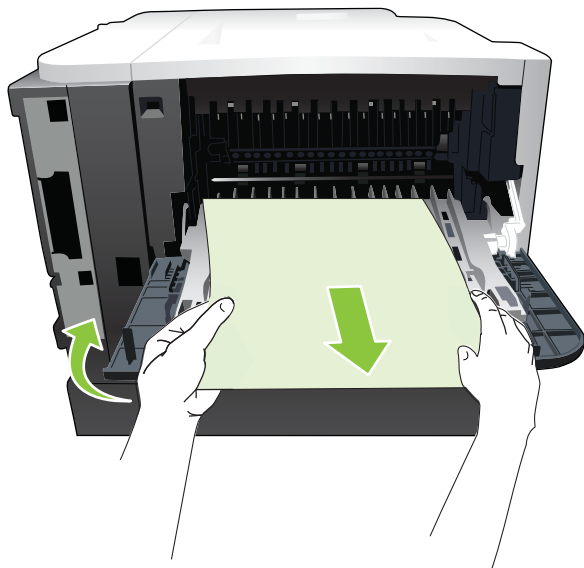


6. Deschideți ușa din spate și împingeți în jos astfel încât să fie complet deschisă la un unghi de 90°.

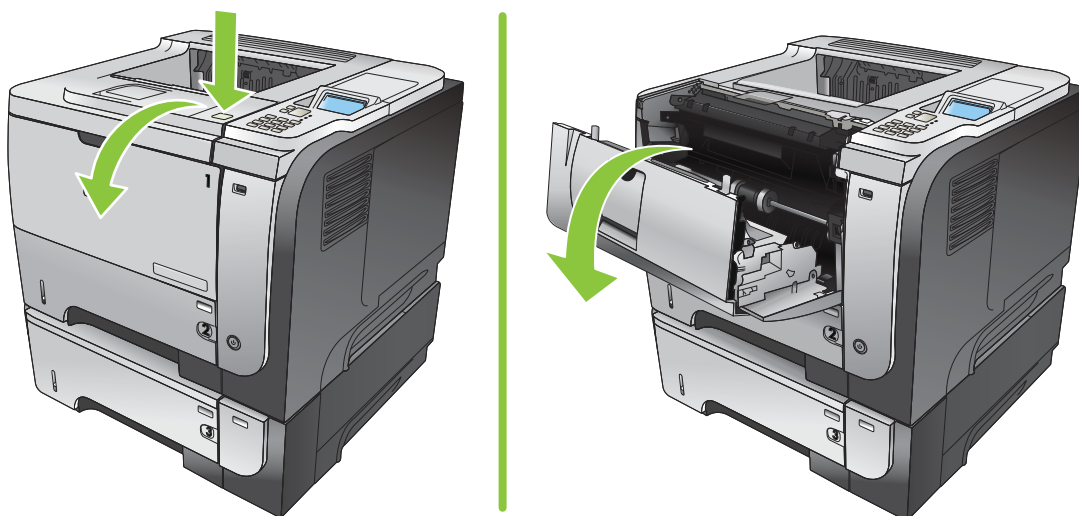
 **NOTĂ:** Ușa din spate are două opțiuni. Se deschide la 45° pentru tava de ieșire din spate și la 90° pentru eliminarea blocajelor.



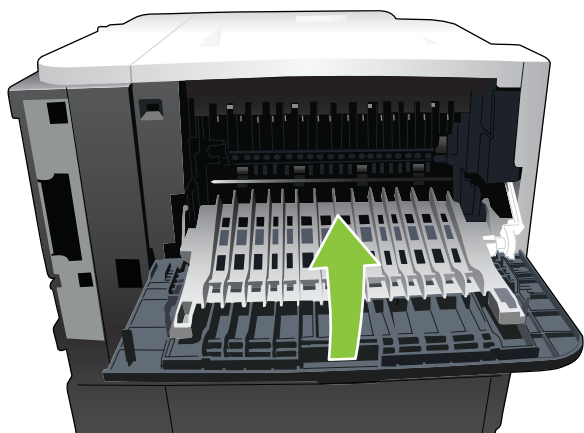
7. Scoateți hârtia blocată.



8. Apăsați butonul de deschidere al capacului superior și deschideți capacul.



9. Închideți ușa din spate.

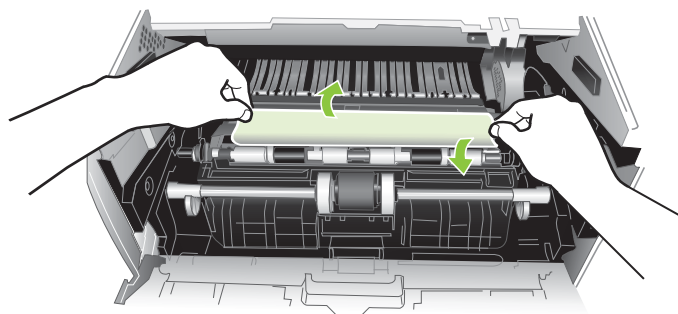




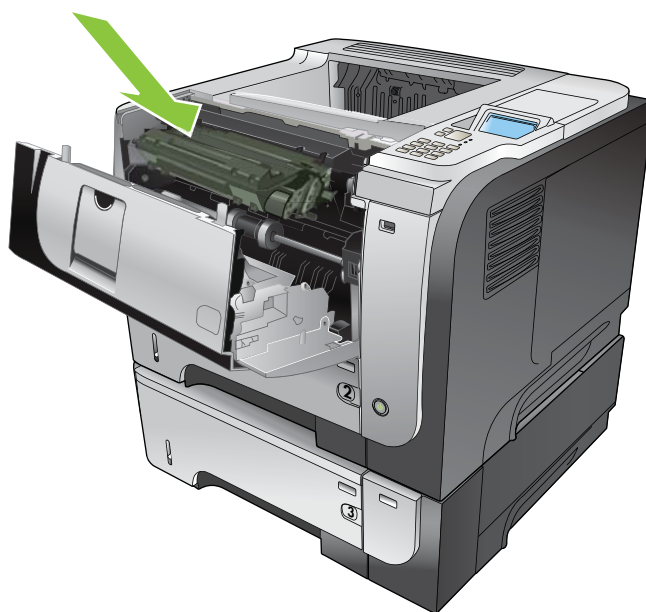
**10.** Scoateți cartușul de imprimare.



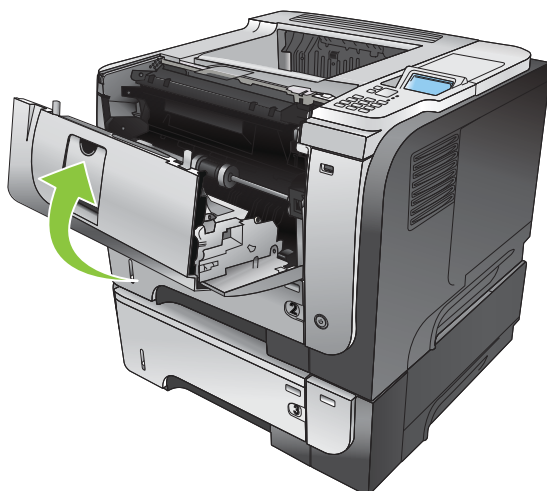
**11.** Scoateți hârtia blocată.



**12.** Introduceți cartușul de imprimare la loc.




13. Închideți capacul superior.





## Recuperarea după un blocaj

Acest produs dispune de o caracteristică de recuperare după blocaje, care permite reimprimarea paginilor blocate. Sunt disponibile următoarele opțiuni:

- **AUTO (AUTOMAT)** — Produsul încearcă să imprime din nou paginile blocate, când este disponibilă memorie suficientă. Aceasta este setarea prestabilită.
  - **OFF (DEZACTIVAT)** — Produsul nu încearcă să reimprime paginile blocate. Deoarece nu se utilizează memorie pentru stocarea celor mai recente pagini, performanța este optimă.
- 
-  **NOTĂ:** La utilizarea acestei opțiuni, dacă produsul rămâne fără hârtie, iar lucrarea este imprimată pe ambele fețe, unele pagini se pot pierde.
- 
- **ON (ACTIVAT)** — Produsul reimprimă întotdeauna paginile blocate. Este alocată memorie suplimentară pentru stocarea ultimelor câteva pagini imprimate. Aceasta ar putea duce la scăderea performanțelor generale ale imprimantei.

### Setarea caracteristicii Recuperare după blocaj

1. Apăsați butonul **Meniu** .
2. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul **CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)** și apoi apăsați butonul **OK**.
3. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul **SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)** și apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați pe săgeată jos ▼ pentru a evidenția meniul **JAM RECOVERY (RECUPERARE DUPĂ UN BLOCAJ)** și apoi apăsați butonul **OK**.
5. Apăsați săgeata jos sau săgeata sus ▼/▲ pentru a evidenția setarea corespunzătoare, apoi apăsați butonul **OK**.
6. Apăsați butonul **Meniu**  pentru a reveni la starea **Pregătit**.

## Probleme la manipularea hârtiei

Utilizați doar hârtie care respectă specificațiile precizate în *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* (Ghid pentru suporturi de imprimare specifice familiei de imprimante HP LaserJet). Configurați întotdeauna din panoul de control tipul hârtiei identic cu cel din tavă.

### Produsul preia mai multe coli

Produsul preia mai multe coli	
Cauză	Soluție
Tava de alimentare este supraîncărcată. Deschideți tava și verificați dacă teancul de hârtie se află sub marcajul pentru înălțimea maximă a teancului.	Eliminați hârtia în exces din tava de alimentare.
Colile de hârtie sunt lipite între ele.	Scoateți colile, îndoți-le, rotiți-le cu 180 de grade sau întoarceți-le, apoi reîncărcați-le în tavă.  <b>NOTĂ:</b> Nu răsfoiți hârtia. Răsfoirea poate genera electricitate statică, care determină lipirea hârtiei.
Hârtia nu îndeplinește specificațiile pentru acest produs.	Utilizați numai hârtia care îndeplinește specificațiile HP pentru acest produs.
Tăvile nu sunt reglate corespunzător.	Verificați dacă ghidajele de hârtie se potrivesc cu dimensiunea hârtiei utilizate.

### Produsul este alimentat cu hârtie de dimensiuni incorecte.

Produsul este alimentat cu hârtie de dimensiuni incorecte.	
Cauză	Soluție
În tava de alimentare nu este încărcat un suport de dimensiuni corecte.	Încărcați hârtie de dimensiuni corecte în tava de alimentare.
În programul software sau în driverul imprimantei nu este selectată hârtia de dimensiuni corecte.	Asigurați-vă că setările din programul software și din driverul imprimantei sunt corespunzătoare, deoarece programul software ignoră setările driverului imprimantei și ale panoului de control, iar driverul imprimantei ignoră setările panoului de control. Pentru mai multe informații, citiți <a href="#">Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Windows, la pagina 49</a> sau <a href="#">Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 57</a> .
Dimensiunea corectă a hârtiei din tava 1 nu este selectată pe panoul de control al echipamentului MFP.	De la panoul de control, selectați dimensiunea corectă a hârtiei pentru tava 1.
Dimensiunea hârtiei nu este configurată corect pentru tava de alimentare.	Imprimați o pagină de configurare sau utilizați panoul de control pentru a determina dimensiunea hârtiei pentru care este configurată tava.
Ghidajele din tavă nu se sprijină pe hârtie.	Verificați dacă ghidajele ating hârtia.

## Imprimanta preia hârtie din tava incorectă

### Imprimanta preia hârtie din tava incorectă

Cauză	Soluție
Utilizați un driver pentru o altă imprimantă.	Utilizați un driver pentru această imprimantă.
Tava specificată este goală.	Încărcați hârtie în tava specificată.
Dimensiunea hârtiei nu este configurată corect pentru tava de alimentare.	Imprimați o pagină de configurare sau utilizați panoul de control pentru a determina dimensiunea hârtiei pentru care este configurată tava.

## Hârtia nu este preluată automat

### Hârtia nu este preluată automat

Cauză	Soluție
În programul software este selectată alimentarea manuală.	Încărcați hârtie în tava 1 sau, dacă există hârtie, apăsați butonul <b>OK</b> .
Nu este încărcată hârtia de dimensiuni corecte.	Încărcați hârtia de dimensiuni corecte.
Tava de alimentare este goală.	Încărcați hârtia în tava alimentare.
Hârtia dintr-un blocaj anterior nu a fost îndepărtată în totalitate.	Deschideți produsul și scoateți hârtia de pe traseul hârtiei.
Dimensiunea hârtiei nu este configurată corect pentru tava de alimentare.	Imprimați o pagină de configurare sau utilizați panoul de control pentru a determina dimensiunea hârtiei pentru care este configurată tava.
Ghidajele din tavă nu se sprijină pe hârtie.	Verificați dacă ghidajele posterioare și de lățime ating hârtia.
Solicitarea de alimentare manuală este setată la <b>ALWAYS</b> (ÎNTOTDEAUNA). Produsul solicită întotdeauna alimentarea manuală, chiar dacă tava este încărcată.	Deschideți tava, reîncărcați suportul de imprimare, apoi închideți tava.  Sau schimbați setarea solicitării de alimentare manuală la <b>UNLESS LOADED</b> (DACĂ NU ESTE ÎNCĂRCATĂ), astfel încât produsul să solicite alimentarea manuală numai în cazul în care tava este goală.
Setarea <b>USE REQUESTED TRAY</b> (SE UTILIZEAZĂ TAVA SOLICITATĂ) a produsului este setată la <b>EXCLUSIVELY</b> (EXCLUSIV) și tava cerută este goală. Produsul nu va utiliza o altă tavă.	Încărcați tava cerută.  Sau modificați setarea de la <b>EXCLUSIVELY</b> (EXCLUSIV) la <b>FIRST</b> (PRIMA), din meniul <b>CONFIGURE DEVICE</b> (CONFIGURARE DISPOZITIV). Produsul poate utiliza alte tăvi dacă nu este încărcat niciun suport de imprimare în tava specificată.

## Hârtia nu se alimentează din tava 2, 3 sau 4

### Hârtia nu se alimentează din tava 2 sau 3

Cauză	Soluție
Nu este încărcată hârtia de dimensiuni corecte.	Încărcați hârtia de dimensiuni corecte.
Tava de alimentare este goală.	Încărcați hârtia în tava alimentare.

### Hârtia nu se alimentează din tava 2 sau 3

Cauză	Soluție
La panoul de control al produsului nu este selectat tipul corect de hârtie pentru tava de alimentare.	Selectați din panoul de control tipul corect de hârtie pentru tava de alimentare.
Hârtia dintr-un blocaj anterior nu a fost îndepărtată în totalitate.	Deschideți produsul și scoateți hârtia de pe traseul hârtiei. Verificați cu atenție zona cuptorului pentru blocaje.
Niciuna dintre tăvile opționale nu apare ca opțiune de tavă de alimentare.	Tăvile opționale sunt afișate ca disponibile numai dacă sunt instalate. Verificați dacă tăvile opționale sunt instalate corect. Verificați dacă driverul imprimantei a fost configurat pentru a recunoaște tăvile opționale.
O tavă opțională nu este instalată corect.	Imprimați o pagină de configurare pentru a confirma că tava opțională este instalată. Dacă nu, verificați dacă tava este atașată corect la produs.
Dimensiunea hârtiei nu este configurată corect pentru tava de alimentare.	Imprimați o pagină de configurare sau utilizați panoul de control pentru a determina dimensiunea hârtiei pentru care este configurată tava.
Ghidajele din tavă nu se sprijină pe hârtie.	Verificați dacă ghidajele ating hârtia.

## Foliile transparente sau hârtiile lucioase nu sunt preluate

### Foliile transparente sau hârtiile lucioase nu sunt preluate

Cauză	Soluție
Tipul corect al suportului nu este specificat în aplicația software sau în driverul imprimantei.	Verificați dacă tipul corect de suport este selectat în software sau în driverul imprimantei.
Tava de alimentare este supraîncărcată.	Scoateți colile în exces din tava de alimentare. Nu depășiți marcajele pentru înălțimea maximă a stivei pentru tavă.
Suportul dintr-o altă tavă de alimentare are aceleași dimensiuni cu foliile transparente și echipamentul se setează implicit pe cealaltă tavă.	Asigurați-vă că tava de alimentare care conține foliile transparente sau hârtiile lucioase este selectată în programul software sau în driverul imprimantei. Utilizați panoul de control al echipamentului pentru a configura tava pentru tipul de suport încărcat.
Tava care conține foliile transparente sau hârtiile lucioase nu este configurată corect pentru tipul de suport.	Asigurați-vă că tava de alimentare care conține foliile transparente sau hârtiile lucioase este selectată în programul software sau în driverul imprimantei. Utilizați panoul de control al echipamentului pentru a configura tava pentru tipul de suport încărcat.
Este posibil ca foliile transparente sau hârtia lucioasă să nu îndeplinească specificațiile de suporturi acceptate.	Utilizați doar suport care îndeplinește specificațiile de suport ale HP pentru această imprimantă.
Mediile cu umiditate ridicată pot cauza nealimentarea cu hârtie lucioasă sau alimentarea cu prea multe hârtii.	Evitați imprimarea pe hârtie lucioasă în condiții de umiditate ridicată. Când imprimați pe hârtie lucioasă, puteți îmbunătăți alimentarea produsului scoțând hârtia din ambalaj și lăsând-o câteva ore. Cu toate acestea, dacă lăsați hârtia în medii umede, pot apărea deformații.

## Plicurile se blochează sau nu sunt preluate de produs

### Plicurile se blochează sau nu sunt preluate de produs

Cauză	Soluție
Plicurile sunt încărcate într-o tavă care nu le poate accepta. Numai tava 1 poate alimenta plicuri.	Încărcați plicurile în tava 1.
Plicurile sunt îndoite sau deteriorate.	Încercați să folosiți alte plicuri. Stocați plicurile într-un mediu controlat.
Plicurile se lipesc deoarece conținutul de umiditate este prea mare.	Încercați să folosiți alte plicuri. Stocați plicurile într-un mediu controlat.
Orientarea plicurilor este incorectă.	Verificați dacă plicurile sunt încărcate corect.
Acest produs nu acceptă plicurile utilizate.	Consultați <i>HP LaserJet Printer Family Print Media Guide</i> (Ghid pentru suporturi de imprimare specifice familiei de imprimante HP LaserJet).
Tava 1 este configurată pentru o altă dimensiune decât plicurile.	Configurați tava 1 pentru plicuri.

## La ieșire, coala este îndoită sau încrețită

### La ieșire, coala este îndoită sau încrețită

Cauză	Soluție
Hârtia nu îndeplinește specificațiile pentru acest produs.	Utilizați numai hârtie care îndeplinește specificațiile HP pentru acest produs.
Hârtia este deteriorată sau de slabă calitate.	Scoateți hârtia din tava de alimentare și încărcați hârtie de bună calitate.
Produsul funcționează într-un mediu excesiv de umed.	Verificați dacă mediul de imprimare se conformează specificațiilor de umiditate.
Imprimați zone mari, cu acoperire completă.	Zonele mari cu acoperire completă pot cauza ondularea excesivă. Încercați să utilizați un model diferit.
Hârtia utilizată nu a fost stocată corespunzător și este posibil să fi absorbit umezeală.	Scoateți hârtia și înlocuiți-o cu hârtia dintr-un pachet nou, nedesfăcut.
Colile de hârtie au margini neuniforme.	Scoateți colile, îndoii-le, rotiți-le cu 180 de grade, sau întoarceți-le, apoi reîncărcați-le în tavă. Nu răsfoiți hârtia. Dacă problema persistă, înlocuiți hârtia.
Tipul respectiv de hârtie nu a fost configurat pentru tavă sau nu a fost selectat în software.	Configurați software-ul pentru hârtie (consultați documentația software-ului). Configurați tava pentru hârtie, consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor, la pagina 81</a> .
Hârtia a fost utilizată anterior pentru o operație de imprimare.	Nu reutilizați hârtia.

## Produsul nu imprimă față-verso sau o face incorect.

### Produsul nu imprimă duplex (imprimare față-verso) sau execută această operație în mod necorespunzător.

Cauză	Soluție
Încercați să imprimați față-verso pe o hârtie neacceptată.	Verificați dacă hârtia este acceptată pentru imprimare față-verso.
Driverul imprimantei nu este setat pentru imprimare față-verso.	Setați driverul imprimantei pentru a permite imprimarea față-verso.
Prima pagină se imprimă pe spatele formularelor preimprimare sau pe spatele hârtiilor cu antet.	Încărcați formulare pre-imprimare și hârtii cu antet în tava 1 cu antetul sau partea imprimată în jos, cu marginea superioară a paginii îndreptată spre produs. Pentru tăvile 2, 3 și 4, încărcați hârtia cu partea imprimată în sus și cu marginea superioară spre partea din față a produsului.
Modelul produsului nu acceptă imprimarea față-verso automată.	Modelele HP LaserJet P3011, HP LaserJet P3015 și HP LaserJet P3015n nu acceptă imprimarea față-verso automată.
Configurația produsului nu este setată pentru imprimare duplex.	În Windows, rulați caracteristica de configurare automată: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Faceți clic pe butonul <b>Start</b>, indicați spre <b>Settings</b> (Setări), apoi faceți clic pe <b>Printers</b> (Imprimante) (pentru Windows 2000) sau pe <b>Printers and Faxes</b> (Imprimante și faxuri) (pentru Windows XP).</li><li>2. Faceți clic dreapta pe pictograma produsului HP, apoi faceți clic pe <b>Properties</b> (Proprietăți) sau <b>Printing Preferences</b> (Preferințe imprimare).</li><li>3. Faceți clic pe fila <b>Device Settings</b> (Setări dispozitiv).</li><li>4. Sub <b>Installable Options</b> (Opțiuni instalabile), faceți clic pe <b>Update Now</b> (Actualizare imediată) în lista <b>Automatic Configuration</b> (Configurare automată).</li></ol>
Imprimarea duplex este dezactivată.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Deschideți fiecare dintre următoarele meniuri. Apăsăți săgeata în jos ▼ pentru a-l evidenția și apoi apăsați butonul <b>OK</b> pentru a-l selecta.<ol style="list-style-type: none"><li>a. <b>CONFIGURE DEVICE (CONFIGURARE ECHIPAMENT)</b></li><li>b. <b>PRINTING (IMPRIMARE)</b></li><li>c. <b>DUPLEX</b></li></ol></li><li>2. Selectați opțiunea <b>ON (ACTIVAT)</b>.</li></ol>

## Rezolvarea problemelor legate de calitatea tipăririi

Puteți preveni majoritatea problemelor de calitate a imprimării urmărind indicațiile de mai jos.

- Configurați corect tipul de hârtie încărcat în fiecare tavă. Consultați [Configurarea tăvilor, la pagina 88](#).
- Utilizați hârtie care îndeplinește specificațiile HP. Consultați [Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73](#).
- Curățați produsul dacă este necesar. Consultați [Curățarea traseului de tipărire, la pagina 141](#).

### Probleme de calitate a imprimării asociate cu hârtia

Unele probleme de calitate a imprimării apar în urma utilizării hârtiei care nu îndeplinește specificațiile HP .

- Suprafața hârtiei este prea fină.
- Conținutul de umiditate al hârtiei este neuniform, prea ridicat sau prea scăzut. Utilizați hârtie din altă sursă sau dintr-un top nedesfăcut.
- Unele zone ale hârtiei resping tonerul. Utilizați hârtie din altă sursă sau dintr-un top nedesfăcut.
- Hârtia cu antet utilizată este prea aspră. Utilizați o hârtie xerografică mai fină. Dacă astfel rezolvați problema, solicitați-i furnizorului hârtiei cu antet să utilizeze hârtie care întrunește specificațiile HP .
- Hârtia este foarte aspră. Utilizați o hârtie xerografică mai fină.
- Hârtia este prea grea pentru setările selectate, iar tonerul nu pătrunde în aceasta.

Pentru specificații complete legate de hârtie pentru toate produsele HP LaserJet, consultați *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru imprimante HP LaserJet)*. Ghidul este disponibil pe [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

### Probleme de calitate a imprimării asociate cu mediul

Dacă produsul funcționează în condiții de umiditate sau ariditate excesivă, verificați dacă mediul de imprimare întrunește specificațiile. Consultați [Mediu de operare, la pagina 224](#).

### Problemele de calitate asociate cu blocările

Asigurați-vă că toate colile blocate sunt îndepărtate de pe traseul hârtiei. Consultați [Recuperarea după un blocaj, la pagina 182](#).

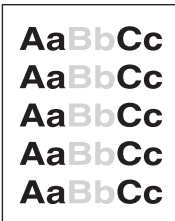

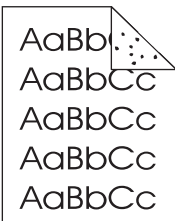

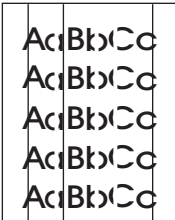
- Dacă produsul s-a blocat recent, imprimați două până la trei pagini pentru a curăța traseul hârtiei.
- Dacă foile nu trec prin cuptor și documentele conțin defecte de imprimare, imprimați două până la trei pagini pentru a curăța culoarul pentru hârtie. Dacă problema persistă, imprimați și procesați o pagină de curățare. Consultați [Curățarea traseului de tipărire, la pagina 141](#).

### Exemple de defecte de imagine



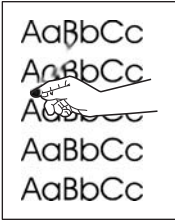

Aceste exemple identifică majoritatea problemelor obișnuite de calitate a imprimării. Dacă aveți încă probleme după ce încercați soluțiile sugerate, contactați Asistența pentru clienți HP.



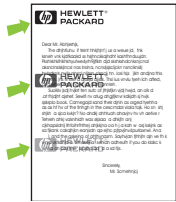
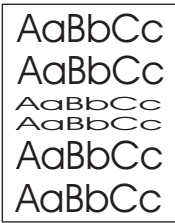
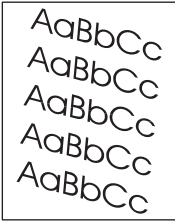
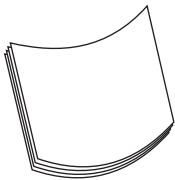
**Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine**

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Imprimare luminoasă (pagina parțială)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că cartușul este instalat complet.</li> <li>2. Cartușul de imprimare poate fi aproape gol. Verificați starea consumabilelor și înlocuiți cartușul de imprimare, dacă este cazul.</li> <li>3. Este posibil ca hârtia să nu respecte specificațiile HP (de exemplu, hârtia este prea umedă sau prea rugoasă). Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> </ol>
Imprimare luminoasă (pagina întregă)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că cartușul este instalat complet.</li> <li>2. Asigurați-vă că setarea <b>MOD ECONOMIC</b> este oprită de la panoul de control și din driverul imprimantei. Consultați <a href="#">EconoMode, la pagina 94</a>.</li> <li>3. Deschideți meniul <b>CONFIGURE DEVICE</b> (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul <b>PRINT QUALITY</b> (CALITATE IMPRIMARE) și creșteți setarea <b>TONER DENSITY</b> (DENSITATE TONER). Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>.</li> <li>4. Încercați să utilizați alt tip de hârtie.</li> <li>5. Cartușul de imprimare ar putea să se apropie de sfârșitul duratei de viață estimate. Verificați starea consumabilelor și înlocuiți cartușul de imprimare, dacă este cazul.</li> </ol>
Acumulări de toner		<p>Acumulările de toner pot apărea pe o pagină după rezolvarea unei blocări.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Curățați interiorul produsului și rulați o pagină de curățare pentru a curăța cuptorul. Consultați <a href="#">Curățarea traseului de tipărire, la pagina 141</a>.</li> <li>3. Încercați să utilizați alt tip de hârtie.</li> <li>4. Verificați cartușul de imprimare de scurgeri. În cazul în care cartușul de imprimare prezintă scurgeri, înlocuiți-l.</li> </ol>
Goluri		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>2. Dacă hârtia este rugoasă, iar tonerul se șterge ușor, deschideți meniul <b>CONFIGURARE ECHIPAMENT</b> de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul <b>CALITATE IMPRIMARE</b>, selectați <b>MODURI CUPTOR</b>, apoi selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați. Modificați setarea la <b>RIDICAT1</b> sau la <b>RIDICAT2</b>, care ajută tonerul să se imprime complet pe hârtie. Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>.</li> <li>3. Încercați să utilizați o hârtie mai netedă.</li> </ol>
Linii		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Curățați interiorul produsului și rulați o pagină de curățare pentru a curăța cuptorul. Consultați <a href="#">Curățarea produsului, la pagina 141</a>.</li> <li>3. Înlocuiți cartușul de imprimare.</li> </ol>

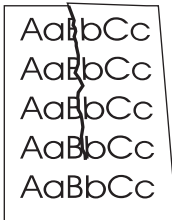

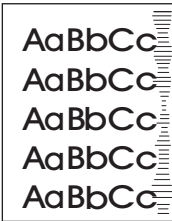
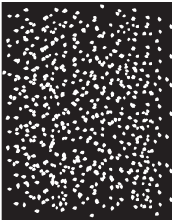
**Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine (Continuare)**

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Fundal gri		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nu utilizați hârtie care a rulat deja prin produs.</li> <li>2. Încercați să utilizați alt tip de hârtie.</li> <li>3. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>4. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°.</li> <li>5. Deschideți meniul <b>CONFIGURE DEVICE</b> (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul <b>PRINT QUALITY</b> (CALITATE IMPRIMARE) și creșteți setarea <b>TONER DENSITY</b> (DENSITATE TONER). Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>.</li> <li>6. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>7. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.</li> </ol>
Toner întins		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Încercați să utilizați alt tip de hârtie.</li> <li>3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>4. Curățați interiorul produsului și rulați o pagină de curățare pentru a curăța cuptorul. Consultați <a href="#">Curățarea produsului, la pagina 141</a>.</li> <li>5. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.</li> </ol>
Toner revărsat		<p>Tonerul revărsat, în acest context, este definit ca toner care poate fi șters de pe pagină.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dacă hârtia este grea sau rugoasă, deschideți meniul <b>CONFIGURARE ECHIPAMENT</b> de la panoul de control al produsului. Din submeniul <b>CALITATE IMPRIMARE</b>, selectați <b>MODURI CUPTOR</b>, apoi selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați. Modificați setarea la <b>RIDICAT1</b> sau la <b>RIDICAT2</b>, care ajută tonerul să se imprime complet pe hârtie. Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>. De asemenea, trebuie să setați tipul de hârtie pentru tava pe care o utilizați. Consultați <a href="#">Configurarea tăvilor, la pagina 88</a>.</li> <li>2. Dacă ați observat o textură mai rugoasă pe o față a hârtiei, încercați să imprimați pe fața mai netedă.</li> <li>3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>4. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> </ol>
Defecte repetate		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Curățați interiorul produsului și rulați o pagină de curățare pentru a curăța cuptorul. Consultați <a href="#">Curățarea produsului, la pagina 141</a>.</li> <li>3. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.</li> </ol>

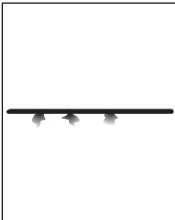
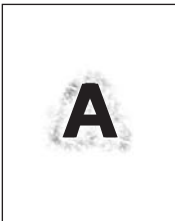

**Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine (Continuare)**

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Imagine repetată		<p>Acest tip de defect poate surveni la utilizarea formularelor preimprimate sau a unei cantități mari de hârtie subțire.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> <li>3. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.</li> <li>4. Asigurați-vă că produsul este configurat pentru tipul corect de hârtie.</li> </ol>
Caractere deformatate		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> </ol>
Oblicitate pagină		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Verificați să nu existe bucăți de hârtie ruptă în interiorul produsului.</li> <li>3. Asigurați-vă că hârtia este alimentată corect și că au fost efectuate toate reglajele. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor, la pagina 81</a>. Asigurați-vă că ghidajele din tavă nu sunt prea strânse sau prea laxe față de hârtie.</li> <li>4. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°.</li> <li>5. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> <li>6. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> </ol>
Încrêțire sau valuri		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°.</li> <li>2. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> <li>3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>4. Încercați să imprimați într-o altă tavă de ieșire.</li> <li>5. Dacă hârtia este ușoară și netedă, deschideți meniul <b>CONFIGURARE ECHIPAMENT</b> de la panoul de control al produsului. Din submeniul <b>CALITATE IMPRIMARE</b>, selectați <b>MODURI CUPTOR</b>, apoi selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați. Modificați setarea la <b>SCĂZUT</b>, care ajută la reducerea temperaturii din procesul de imprimare. Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>. De asemenea, trebuie să setați tipul de hârtie pentru tava pe care o utilizați. Consultați <a href="#">Configurarea tăvilor, la pagina 88</a>.</li> </ol>

**Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine (Continuare)**

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Șifonări sau încrețiri		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>3. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°.</li> <li>4. Asigurați-vă că hârtia este alimentată corect și că au fost efectuate toate reglajele. Consultați <a href="#">Încărcarea tăvilor, la pagina 81</a>.</li> <li>5. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> <li>6. Dacă plicurile se încrețesc, încercați să stocați plicuri astfel încât să fie așezate plan.</li> <li>7. Dacă hârtia este ușoară și netedă, deschideți meniul <b>CONFIGURARE ECHIPAMENT</b> de la panoul de control al produsului. Din submeniul <b>CALITATE IMPRIMARE</b>, selectați <b>MODURI CUPTOR</b>, apoi selectați tipul de hârtie pe care-l utilizați. Modificați setarea la <b>SCĂZUT</b>, care ajută la reducerea temperatura din procesul de imprimare. Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>. De asemenea, trebuie să setați tipul de hârtie pentru tava pe care o utilizați. Consultați <a href="#">Configurarea tăvilor, la pagina 88</a>.</li> </ol>
Linii albe verticale		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> <li>3. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.</li> </ol>
Urme de cauciuc		<p>Acest defect survine de obicei când cartușul de imprimare a depășit cu mult durata de viață estimată. De exemplu, dacă imprimați o cantitate foarte mare de pagini cu acoperire foarte mică de toner.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.</li> <li>2. Reduceți numărul de pagini pe care le imprimați cu acoperire foarte redusă de toner.</li> </ol>
Pete albe pe negru		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mai imprimați câteva pagini pentru a vedea dacă problema se corectează de la sine.</li> <li>2. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> <li>3. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>4. Cartușul de imprimare poate avea nevoie să fie înlocuit.</li> </ol>

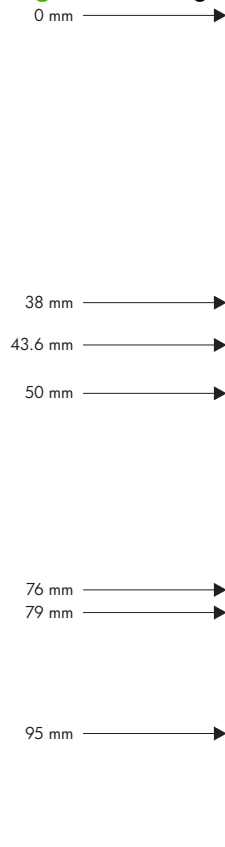
**Tabelul 10-2 Exemple de defecte de imagine (Continuare)**

Problemă	Exemplu de imagine	Soluție
Linii împrăștiate		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> <li>2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>3. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°.</li> <li>4. Deschideți meniul <b>CONFIGURARE ECHIPAMENT</b> de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul <b>CALITATE IMPRIMARE</b> și modificați setarea <b>DENSITATE TONER</b>. Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>.</li> <li>5. Deschideți meniul <b>CONFIGURE DEVICE</b> (CONFIGURARE ECHIPAMENT) de la panoul de control al produsului. Din submeniul <b>PRINT QUALITY</b> (CALITATE IMPRIMARE), deschideți <b>OPTIMIZE</b> (OPTIMIZARE) și setați <b>LINE DETAIL=ON</b> (DETALII LINIE = ACTIVAT)</li> </ol>
Imprimare neclară		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asigurați-vă că hârtia utilizată îndeplinește specificațiile HP referitoare la tip și calitate. Consultați <a href="#">Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 73</a>.</li> <li>2. Asigurați-vă că sunt respectate specificațiile produsului privind condițiile de mediu. Consultați <a href="#">Mediu de operare, la pagina 224</a>.</li> <li>3. Întoarceți invers hârtia din tavă. De asemenea, încercați să rotiți hârtia la 180°.</li> <li>4. Nu utilizați hârtie care a rulat deja prin produs.</li> <li>5. Reduceți densitatea tonerului. Deschideți meniul <b>CONFIGURARE ECHIPAMENT</b> de la panoul de control al produsului. Deschideți submeniul <b>CALITATE IMPRIMARE</b> și modificați setarea <b>DENSITATE TONER</b>. Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>.</li> <li>6. Deschideți meniul <b>CONFIGURARE ECHIPAMENT</b> de la panoul de control al produsului. Din submeniul <b>CALITATE IMPRIMARE</b>, deschideți <b>OPTIMIZARE</b> și setați <b>TRANSFER INTENS = ACTIVAT</b>. Consultați <a href="#">Meniul Calitate imprimare, la pagina 23</a>.</li> </ol>
Repetare aleatoare a imaginii		<p>Dacă o imagine care apare în partea superioară a paginii (în bloc negru solid) se repetă mai jos pe pagină (într-un câmp gri), este posibil ca tonerul să nu se fi șters complet de la ultima operație. (Imaginea repetată poate fi mai deschisă sau mai închisă decât câmpul în care apare.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificați nuanța (luminozitatea) câmpului în care apare imaginea repetată.</li> <li>• Schimbați ordinea în care sunt imprimate imaginile. De exemplu, mutați imaginea mai deschisă în partea superioară a paginii și imaginea mai închisă, mai jos.</li> <li>• Din programul software, rotiți întreaga pagină la 180°, pentru a imprima mai întâi imaginea mai deschisă.</li> <li>• Dacă defectul survine mai târziu în cadrul unei operații de imprimare, opriți produsul timp de 10 minute, apoi porniți-l din nou și reporniți operația de imprimare.</li> </ul>

## Riglă pentru defecte repetitive

Dacă un defect se repetă la distanțe regulate pe pagină, utilizați această riglă pentru a detecta cauza defectului. Așezați partea superioară la primul defect. Marcajul care este lângă următoarea apariție a defectului arată componenta care trebuie înlocuită.

**Figura 10-1** Riglă pentru defecte repetitive



Distanța dintre defecte	Componentele produsului care pot provoca defecte
38 mm	Cartuș de imprimare
43,6 mm	Motor de imprimare
50 mm	Cartuș de imprimare
76 mm	Cuptor
79 mm	Cuptor
95 mm	Cartuș de imprimare

## Rezolvarea problemelor de performanță

Problemă	Cauză	Soluție
Paginile sunt imprimate, dar sunt complet goale.	Este posibil ca documentul să conțină pagini goale.	Verificați documentul pe care-l imprimați, pentru a vedea dacă conținutul apare pe toate paginile.
	Este posibil ca produsul să funcționeze incorect.	Pentru a verifica produsul, imprimați o pagină de configurare.
Paginile se tipăresc foarte încet.	Tipurile de hârtii mai grele pot încetini imprimarea.	Imprimați pe un tip de hârtie diferit.
	Paginile complexe se pot imprima lent.	Este posibil ca acțiunea corespunzătoare a cuptorului să necesite o viteză de imprimare mai lentă, pentru a asigura o calitate de imprimare optimă.
Paginile nu s-au imprimat.	Este posibil ca produsul să nu tragă hârtia corect.	Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tavă.
	Hârtia blochează produsul.	Eliminați blocajul. Consultați <a href="#">Blocaje, la pagina 168</a> .
	Cablul USB poate fi defect sau conectat incorect.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Deconectați cablul USB la ambele capete și reconectați-l.</li><li>● Încercați să imprimați o operație care s-a imprimat în trecut.</li><li>● Încercați să utilizați un cablu USB diferit.</li></ul>
	Pe computerul dvs. rulează alte echipamente.	Este posibil ca produsul să nu partajeze un port USB. Dacă aveți un hard disc extern sau o cutie de comutatoare pentru rețea care este conectată la același port ca produsul, este posibil celălalt echipament să interfereze. Pentru a conecta și utiliza produsul, trebuie să deconectați celălalt echipament sau trebuie să utilizați două porturi USB pe computer.

# Rezolvarea problemelor de conectivitate

## Rezolvarea problemelor de conectare directă

Dacă ați conectat produsul direct la un calculator, verificați cablul.

- Verificați dacă ați conectat cablul la calculator și la produs.
- Asigurați-vă că lungimea cablului nu este mai mare de 2 m. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.
- Verificați funcționarea corectă a cablului, conectându-l la un alt produs. Înlocuiți cablul, dacă este necesar.

## Rezolvarea problemelor de rețea

Verificați următoarele elemente pentru a verifica dacă produsul comunică cu rețeaua. Înainte de a începe, imprimați o pagină de configurare. Consultați [Imprimarea paginilor informative și de instrucțiuni practice, la pagina 110](#).

Problemă	Soluție
Conexiune fizică necorespunzătoare	Verificați dacă produsul este atașat la portul de rețea corect, printr-un cablu de lungimea corespunzătoare.  Verificați fixarea corectă a mufelor cablurilor.  Verificați conexiunea la portul de rețea din partea din spate a produsului și asigurați-vă că ledul de activitate de culoarea chihlimbarului și ledul verde de stare a conexiunii sunt aprinse.  Dacă problema persistă, încercați un alt cablu sau un alt port de pe hub.
Computerul nu poate să comunice cu produsul.	Utilizați corect promptul de comandă pentru a efectua ping către produs de la computerul dvs. De exemplu:  <pre>ping 192.168.45.39</pre> Verificați dacă operația ping afișează timpul dus-întors al pachetului de date, fapt care indică funcționarea produsului.  Dacă nu reușiți să efectuați ping către produs, verificați dacă huburile de rețea sunt pornite și apoi verificați dacă setările de rețea, produsul și computerul sunt configurate pentru aceeași rețea.
Setări duplex și ale legăturii incorecte	Hewlett-Packard vă recomandă să lăsați aceste setări în modul automat (setările prestabilite). Consultați <a href="#">Setările duplex și ale vitezei legăturii, la pagina 71</a> .
Adresă IP incorectă pe computer pentru produs	Utilizați adresa IP corectă.  Dacă adresa IP este corectă, ștergeți produsul și apoi adăugați-l din nou.
Programele software noi au determinat probleme de compatibilitate.	Asigurați-vă că programele software noi sunt instalate corespunzător și că utilizează driverul de imprimantă corect.
Computerul sau stația de lucru este configurată incorect.	Verificați driverele de rețea, driverele de imprimantă și redirectionarea rețelei.  Asigurați-vă că sistemul de operare este configurat corect.
Protocolul este dezactivat sau alte setări de rețea sunt incorecte.	Imprinați o pagină de configurare pentru a verifica starea protocolului. Activați-l dacă este cazul.  Utilizați panoul de control pentru a reconfigura setările de rețea, dacă este cazul.



# Soluționarea problemelor legate de imprimarea direct de pe un dispozitiv USB

Problemă	Cauză	Soluție
Meniul <b>STOCARE USB</b> nu se deschide când introduceți accesoriul USB.	Produsul nu acceptă acest tip de accesoriu USB sau acest sistem de fișiere.	Salvați fișierele pe un accesoriu USB standard care utilizează sisteme de fișiere FAT. Produsul acceptă accesorii USB de stocare FAT12, FAT16 și FAT32.
	S-ar putea ca administratorul să fi dezactivat opțiunea de imprimare de pe USB pentru acest produs.	Imprimați operația de pe un computer conectat la produs.
	Sunt conectate prea multe accesorii USB la produs.	Scoateți accesoriile USB până la dispariția mesajului și apoi scoateți și reintroduceți accesoriul USB de pe care doriți să imprimați.  Produsul acceptă până la patru accesorii USB.
	Este deschis deja n alt meniu.	Închideți meniul deschis și apoi reintroduceți accesoriul USB.
	A trecut mai mult de 1 minut de la introducerea accesoriului USB.	Meniul rămâne deschis timp de 1 minut. Reintroduceți accesoriul USB.
	Accesoriul USB are mai multe partiții. (Unii producători de accesorii USB instalează software pe accesorii pentru a crea partiții, la fel ca pentru un CD.)	Reformatați accesoriul USB pentru a elimina partițiile sau utilizați un alt accesoriu USB.
	Accesoriul USB necesită prea multă energie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateți accesoriul USB.</li> <li>2. Opriti și porniți din nou produsul.</li> <li>3. Utilizați un accesoriu USB care are propria sursă de alimentare sau care necesită mai puțină energie.</li> </ol>
Fișierul nu se imprimă.	Accesoriul USB nu funcționează corespunzător.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scoateți accesoriul USB.</li> <li>2. Opriti și porniți din nou produsul.</li> <li>3. Încercați să imprimați de pe un alt accesoriu USB.</li> </ol>
	Imprimați un fișier .PDF și funcția <b>RAM DISK (DISC RAM)</b> este dezactivată.	Deschideți meniul <b>SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)</b> și setați funcția <b>RAM DISK (DISC RAM)</b> la setarea <b>AUTO (AUTOMAT)</b> .
	S-ar putea ca o altă operație de imprimare să fie în curs de procesare sau imprimați un fișier de mari dimensiuni.	Verificați ledul <b>Date</b> de pe panoul de control. Dacă luminează intermitent, produsul procesează operația.
	S-ar putea ca tava să fie goală.	Asigurați-vă că este hârtie în cel puțin o tavă.
S-ar putea să fi survenit un blocaj.	Verificați dacă există mesaje de eroare pe panoul de control. Eliminați blocajul. Consultați <a href="#">Eliminarea blocajelor, la pagina 169</a> .	

Problemă	Cauză	Soluție
Pe accesoriul USB există fișiere neașteptate.	De fiecare dată când îl porniți, produsul creează automat trei fișiere pe accesoriile USB conectate.	Scoateți accesoriul USB înainte de a porni produsul.  Unele accesorii USB au o funcție de blocare care previne scrierea de fișiere noi pe accesoriu. Dacă accesoriul USB are această funcție, blocați accesoriul.
Fișierul nu apare în meniul <b>STOCARE USB</b> .	Funcția de imprimare de pe USB nu acceptă tipul de fișier pe care doriți să îl imprimați.	Puteți imprima următoarele tipuri de fișiere: <ul style="list-style-type: none"> <li>● .PDF</li> <li>● .PCL</li> <li>● .PS</li> </ul>
	Există prea multe fișiere într-un singur folder de pe accesoriul USB.	Micșorați numărul de fișiere din folder mutându-le în subfoldere.
	Produsul nu acceptă limba numelui fișierului și a înlocuit numele cu caractere dintr-un alt set de caractere.	Redenumiți fișierul într-o limbă acceptată.
Meniul <b>STOCARE USB</b> se deschide, dar accesoriul USB nu este listat.	Sunt conectate prea multe accesorii USB la produs.	Scoateți accesorii USB până la dispariția mesajului și apoi scoateți și reintroduceți accesoriul USB de pe care doriți să imprimați.  Produsul acceptă până la patru accesorii USB.
Numele fișierelor sunt neclare sau greu de citit când derulați lista de pe panoul de control.	Trebuie reglată luminozitatea afișajului panoului de control.	Deschideți meniul <b>SYSTEM SETUP (CONFIGURARE SISTEM)</b> și apoi reglați setarea <b>DISPLAY BRIGHTNESS (LUMINOZITATE AFIȘAJ)</b> până când textul apare clar.

## Probleme cu software-ul produsului

Problemă	Soluție
Un driver de imprimantă al produsului nu este vizibil în folderul <b>Printer</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Reinstalați software-ul produsului. <b>NOTĂ:</b> Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de sistem, faceți clic cu butonul din dreapta pe pictogramă și selectați <b>Close</b> (Închidere) sau <b>Disable</b> (Dezactivare).</li><li>● Încercați să conectați cablul USB la un alt port USB al computerului.</li></ul>
A fost afișat un mesaj de eroare în timpul instalării software-ului	<ul style="list-style-type: none"><li>● Reinstalați software-ul produsului. <b>NOTĂ:</b> Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de activități, faceți clic cu butonul din dreapta al mausului pe pictogramă și selectați <b>Close</b> (Închidere) sau <b>Disable</b> (Dezactivare).</li><li>● Verificați cantitatea de spațiu liber de pe discul pe care instalați software-ul produsului. Dacă este necesar, eliberați cât mai mult spațiu posibil și reinstalați software-ul produsului.</li><li>● Dacă este necesar, executați programul de defragmentare a discului și reinstalați software-ul produsului.</li></ul>
Produsul este în modul Ready (Gata), dar nu imprimă nimic	<ul style="list-style-type: none"><li>● Tipăriți o pagină de configurare și verificați funcționalitatea produsului.</li><li>● Verificați dacă toate cablurile sunt montate corect și dacă respectă specificațiile. Aici se includ cablurile USB și de alimentare. Încercați cu un alt cablu.</li></ul>

# Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows

Mesaje de eroare:

„General Protection FaultException OE” (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală)

„Spool32”

„Illegal Operation” (Operație ilegală)

Cauză	Soluție
	<p>Închideți toate programele, reporniți Windows și reîncercați.</p> <p>Selecțați un driver de imprimantă diferit. Dacă este selectat driverul de imprimare PCL 6, comutați pe PCL 5 sau pe driverul de imprimare cu emulație HP postscript level 3, ceea ce se poate efectua printr-un program software.</p> <p>Ștergeți toate fișierele temporare din subdirectorul Temp. Aflați numele directorului deschizând fișierul AUTOEXEC.BAT și căutând instrucțiunea „Set Temp =”. Numele de după această instrucțiune indică directorul Temp. De obicei, directorul este C:\TEMP, dar poate fi redefinit.</p> <p>Consultați documentația Microsoft Windows livrată împreună cu calculatorul pentru mai multe informații despre erorile Windows.</p>

# Rezolvarea problemelor uzuale la sistemele Macintosh

**Tabelul 10-3 Probleme la utilizarea sistemului Mac OS X**

Driverul imprimantei nu este listat în Print Center (Centru de imprimare) sau în Printer Setup Utility (Utilitar pentru configurarea imprimantelor).

Cauză	Soluție
Software-ul produsului nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	<p>Asigurați-vă că fișierul .GZ al produsului se află în următorul folder de pe disc:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Mac OS X V10.3 și V10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, unde &lt;lang&gt; reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați.</li><li>● <b>Mac OS X V10.5:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.</p>
Fișierul PPD (Postscript Printer Description) este corupt.	<p>Ștergeți fișierul .GZ din următorul folder de pe disc:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Mac OS X V10.3 și V10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, unde &lt;lang&gt; reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați.</li><li>● <b>Mac OS X V10.5:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> <p>Reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.</p>

Numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous/Bonjour nu apar în lista de imprimante din Print Center (Centru de imprimare) sau din Printer Setup Utility (Utilitar de configurare a imprimantei).

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie gata de utilizare.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul <b>Pregătit</b> este aprins. Dacă vă conectați printr-un hub USB sau Ethernet, încercați să vă conectați direct la computer sau utilizați alt port.
Este posibil să fie selectat un tip de conexiune incorect.	Verificați dacă sunt selectate USB, IP Printing sau Rendezvous/Bonjour, în funcție de tipul conexiunii dintre produs și calculator.
Sunt utilizate valori greșite pentru numele produsului, adresa IP sau numele de gazdă Rendezvous/Bonjour.	Imprimați o pagină de configurare pentru a verifica numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous. Verificați dacă numele, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din pagina de configurare corespunde cu numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din Print Center (Centru de imprimare) sau Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).
Cablul de interfață poate fi defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul cu unul de înaltă calitate.

### Tabelul 10-3 Probleme la utilizarea sistemului Mac OS X (Continuare)

Driverul imprimantei nu configurează automat produsul selectat în Print Center (Centrul de tipărire) sau în utilitarul Printer Setup (Configurare imprimantă).

Cauză	Soluție
Este posibil ca produsul să nu fie gata de utilizare.	Verificați dacă ați conectat corect cablurile, dacă produsul este pornit și dacă ledul <b>Pregătit</b> este aprins. Dacă vă conectați printr-un hub USB sau Ethernet, încercați să vă conectați direct la computer sau utilizați alt port.
Software-ul produsului nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD al produsului se află în următorul folder de pe disc: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Mac OS X V10.3 și V10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, unde &lt;lang&gt; reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați.</li><li>● <b>Mac OS X V10.5:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Dacă este necesar, reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Fișierul PPD (Postscript Printer Description) este corupt.	Ștergeți fișierul .GZ din următorul folder de pe disc: <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>Mac OS X V10.3 și V10.4:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj, unde &lt;lang&gt; reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați.</li><li>● <b>Mac OS X V10.5:</b> Library/Printers/PPDs/Contents/Resources</li></ul> Reinstalați software-ul. Consultați ghidul de pornire pentru instrucțiuni.
Cablul de interfață poate fi defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață cu unul de înaltă calitate.

**O operație de imprimare nu a fost trimisă la produsul dorit.**

Cauză	Soluție
Este posibil să se fi întrerupt coada de imprimare.	Reporniți coada de imprimare. Deschideți <b>print monitor</b> (monitorizare imprimare) și selectați <b>Start Jobs</b> (Pornire lucrări).
Utilizați un nume de produs sau o adresă IP incorectă. Este posibil ca operația de imprimare să fi fost primită de un alt produs cu nume, adresă IP sau nume de gazdă Rendezvous identice sau similare.	Imprimați o pagină de configurare pentru a verifica numele produsului, adresa de IP sau numele gazdei Rendezvous. Verificați dacă numele, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din pagina de configurare corespunde cu numele produsului, adresa IP sau numele gazdei Rendezvous din Print Center (Centru de imprimare) sau Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).

**Un fișier PostScript încapsulat (EPS) nu se imprimă cu fonturile corecte.**

Cauză	Soluție
Această problemă apare când se utilizează unele programe.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Încercați să descărcați în produs fonturile conținute în fișierul EPS, înainte de imprimare.</li><li>● Trimiteți fișierul în format ASCII, nu în cod binar.</li></ul>

### Tabelul 10-3 Probleme la utilizarea sistemului Mac OS X (Continuare)

#### Nu puteți imprima de pe un card USB de la terți.

Cauză	Soluție
Această eroare apare atunci când nu este instalat software-ul pentru produse USB.	La adăugarea unui card USB produs de o altă companie, este posibil să fie necesar să utilizați software-ul Apple USB Adapter Card Support. Cea mai recentă versiune a acestui software este disponibilă pe site-ul Web Apple.

#### Atunci când vă conectați printr-un cablu USB, produsul nu apare în Print Center (Centrul de tipărire) sau în utilitarul Printer Setup (Configurare imprimantă), după selectarea driverului.

Cauză	Soluție
Această problemă se datorează fie unei componente software, fie unei componente hardware.	<p><b>Depanare software</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Verificați dacă sistemul dvs. Macintosh acceptă USB.</li><li>● Verificați dacă sistemul de operare Macintosh este Mac OS X v10.3 sau o versiune ulterioară.</li><li>● Asigurați-vă că pe sistemul Macintosh este instalat software-ul USB corespunzător de la Apple.</li></ul> <p><b>Depanare hardware</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>● Verificați dacă produsul este pornit.</li><li>● Verificați dacă ați conectat corect cablul USB.</li><li>● Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.</li><li>● Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB consumatoare de energie pe traseu. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de la computerul gazdă.</li><li>● Verificați dacă pe traseu sunt conectate la rând mai mult de două distribuitoare USB nealimentate. Deconectați toate celelalte dispozitive de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de la computerul gazdă.</li></ul> <p><b>NOTĂ:</b> Tastatura iMac este un distribuitor USB nealimentat.</p>





---

# A Consumabile și accesorii

- Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor
- Numerele de identificare ale componentelor

## Comanda pieselor de schimb, accesoriilor și consumabilelor

---

Comandă hârtie și consumabile	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Comandă piese sau accesorii originale HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Comandă prin intermediul furnizorilor de service sau asistență	Contactați un furnizor de service sau de asistență autorizat de HP.
Comanda prin utilizarea software-ului HP	<a href="#">Utilizați software-ul HP Easy Printer Care, la pagina 112</a> <a href="#">Utilizarea serverului Web încorporat, la pagina 115</a>

---

## Numerele de identificare ale componentelor

Lista următoare de accesorii era în vigoare la momentul imprimării. Posibilitățile de comandare și disponibilitatea accesoriilor se pot schimba în timpul duratei de viață a acestui produs

### Accesorii pentru manevrarea hârtiei

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Tavă opțională de 500 de coli și unitate de alimentare	Tavă opțională pentru creșterea capacității pentru hârtie.  Produsul poate accepta până la două alimentatoare opționale de 500 de coli.	CE530A

### Cartușe de imprimare

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Cartuș de imprimare HP LaserJet	Cartuș de capacitate standard	CE255A
	Cartuș de mare capacitate	CE255X

### Memorie

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Memorie DDR2 cu pini de 144 x 32 (modul de memorie DIMM)	64 MB	CC413A
	128 MB	CC414A
Crește capacitatea produsului de a trata operații de imprimare ample sau complexe.	256 MB	CC415A
	512 MB	CE483A
	1 GB	CE285A
Hard disk-uri criptate HP de înaltă performanță	Hard disk criptat pentru instalarea în slotul EIO	J8019A
	63 mm	

## Cabluri și interfețe

Opțiune	Descriere	Număr de reper
Carduri Enhanced I/O (EIO)	Hard disk EIO HP Serial ATA de înaltă performanță	J6073G
Carduri de rețea EIO multi-protocol pentru servere de imprimare HP Jetdirect	Adaptor paralel 1284B	J7972G
	EIO wireless 690n Jetdirect (IPv6/IPsec)	J8007G
	Jetdirect en3700	J7942G
	Jetdirect en1700	J7988G
	Server de imprimare wireless Jetdirect ew2400 USB	J7951G
	Card de rețea EIO Jetdirect 630n (IPv6/gigabit)	J7997G
	Card de rețea EIO Jetdirect 635n (IPv6/IPsec)	J7961G
Cablu USB	Cablu tip A-la-B de 2 metri	C6518A

---

## B Service și asistență

- [Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard](#)
- [Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet](#)
- [Acord de licență pentru utilizatorul final](#)
- [Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți](#)
- [Asistență pentru clienți](#)
- [Reambalarea produsului](#)
- [Formularul de informații pentru service](#)

# Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP	DURATA GARANȚIEI LIMITATE
HP LaserJet P3015, P3015d, P3015n, CP3015dn, CP3015x	Garanție limitată pentru un an

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară/regiune sau provincie.

Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

## Garanția HP Premium Protection Warranty: Declarație de garanție limitată pentru cartușul de imprimare LaserJet

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, re prelucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru imprimantă sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a obține servicii de garanție, vă rugăm să returnați produsul în unitatea de unde l-ați achiziționat (cu o descriere scrisă a problemei și cu exemple tipărite) sau să contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ, ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU IMPLICATĂ, IAR HP REFUZĂ SPECIFIC ORICE GARANȚII IMPLICATE SAU CONDIȚII DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADAPTARE LA UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RĂSPUNZĂTORI PENTRU DEFECȚIUNI APĂRUTE ÎN MOD DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL SAU IMPLICIT (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE DEFECȚIUNI, CHIAR DACĂ SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, CLAUZE DE PIERDERE A REPUTAȚIEI SAU PE ALTE CLAUZE.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.



## Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimate și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPȚAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE, SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU, UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

1. SOFTWARE DE LA TERȚI. Software-ul poate să includă, pe lângă software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Orice Software de la terți vă este oferit sub licență în conformitate cu termenii și condițiile Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți se găsește într-un fișier precum license.txt; dacă nu găsiți Licența de la terți, contactați asistența HP. Dacă Licențele de la terți includ licențe care prevăd condiții de disponibilitate a codului sursă (precum Licența publică generală GNU) și codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, accesați paginile de asistență pentru produse ale site-ului Web HP (hp.com) pentru a afla cum obțineți respectivul cod sursă.

2. DREPTURI ACORDATE PRIN LICENȚĂ. Veți avea următoarele drepturi, cu condiția să respectați toți termenii și condițiile acestui ALUF:

a. Utilizare. HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a Software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt mod a Software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de autorizare sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP în vederea Utilizării cu un produs de prelucrare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un program de completare pentru o imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu produsul respectiv („Produs HP”). Este posibil ca în Documentația utilizatorului să fie prevăzute restricții suplimentare referitoare la Utilizare. Nu aveți permisiunea să separați părțile componente ale Software-ului HP în vederea Utilizării. Nu aveți dreptul să distribuiți Software-ul HP.

b. Copiere. Dreptul dumneavoastră de copiere înseamnă că puteți să faceți copii de arhivare sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate avizele referitoare la dreptul de proprietate ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai cu scopul de a beneficia de o rezervă.

3. UPGRADE-URI. Pentru a Utiliza Software-ul HP sub formă de upgrade, actualizare sau supliment (denumite colectiv „Upgrade”), este necesar ca mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP original, nu aveți permisiunea să mai utilizați respectivul Software HP. Acest ALUF este valabil pentru fiecare Upgrade, exceptând cazul în care HP prevede alți termeni referitori la Upgrade. În cazul unei contradicții între acest ALUF și ceilalți termeni, ceilalți termeni vor prevala.

4. TRANSFER.

a. Transfer la terți. Utilizatorul inițial al Software-ului HP poate să facă un transfer unic al Software-ului HP către un alt utilizator. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile de stocare, Documentația utilizatorului, acest ALUF și, dacă este cazul, Certificatul de autenticitate. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum consignația. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest ALUF. În momentul transferării Software-ului HP, licența dumneavoastră își pierde valabilitatea în mod automat.

b. Restricții. Nu aveți permisiunea să închiriați, să dați în leasing sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP în oficii sau în regim de partajare a timpului. Nu aveți permisiunea să acordați sublicențe, să atribuiți sau să transferați în alt mod Software-ul HP, exceptând cele prevăzute în mod expres în acest ALUF.

5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Software-ului și Documentației utilizatorului sunt deținute de compania HP sau de furnizorii săi și sunt protejate prin lege, inclusiv prin legile aplicabile referitoare la dreptul de autor, secretul comercial, patente și mărci comerciale. Nu vi se permite să eliminați din Software elementele de identificare ale produsului, avizul referitor la dreptul de autor sau restricțiile referitoare la proprietate.

6. LIMITARE PRIVIND REFACEREA CODULUI SURSĂ. Nu aveți permisiunea să refaceți codul sursă, să decompilați sau să dezasamblați Software-ul HP, cu excepția cazului și numai în măsura în care dreptul de a face acest lucru este permis de legislația în vigoare.

7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP, sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software-ul sau Produsul HP. Toate informațiile respective se vor supune politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza astfel de informații într-o formă care vă identifică personal, decât în măsura în care este necesar pentru a îmbunătăți modul dumneavoastră de Utilizare sau pentru a asigura serviciile de asistență.

8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a ține seama de daunele pe care le-ați putea suporta, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în condițiile acestui ALUF și remediul dumneavoastră exclusiv în condițiile acestui ALUF se va limita la valoarea mai mare dintre suma pe care ați plătit-o pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA ÎN VIGOARE, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE SPECIALE, INCIDENTALE SAU REZULTATE PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERII, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII) LEGATE ÎN ORICE FEL DE UTILIZAREA SAU INCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE COMPANIA HP SAU ORICARE DINTRE FURNIZORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAUNE ȘI CHIAR DACĂ REMEDIUL DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL ESENȚIAL. Unele state sau alte jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau prin consecință, astfel încât este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

9. CLIENȚI DIN CADRUL GUVERNULUI S.U.A. În cazul în care reprezentați o entitate a Guvernului S.U.A., în conformitate cu FAR 12.211 și FAR 12.212, veți primi licență pentru Software comercial pentru computer, Documentația software-ului pentru computer și Date tehnice pentru elemente comerciale, în cadrul acordului de licență comercială HP.

10. CONFORMITATE CU LEGILE PRIVIND EXPORTUL. Veți respecta toate legile, normele și regulamentele (i) care guvernează exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile referitoare la proliferarea armelor nucleare, chimice sau biologice.

11. REZERVAREA DREPTURILOR. HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu v-au fost acordate în mod expres în acest ALUF.

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

## Service în garanție pentru reparațiile efectuate de clienți

Produsele HP sunt proiectate cu multe componente care pot fi reparate de clienți (CSR) pentru a diminua timpul de reparare și a permite o flexibilitate sporită în înlocuirea componentelor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnostic, HP determină că reparația poate fi efectuată utilizând o componentă CSR, HP vă va livra direct componenta respectivă pentru a o înlocui. Există două categorii de componente CSR: 1) Componente pentru care reparația trebuie efectuată obligatoriu de către client. Dacă cereți companiei HP să înlocuiască piesele respective, veți fi taxat pentru cheltuielile de deplasare și de muncă ale operației de service. 2) Componente pentru care reparația efectuată de către client este opțională. Aceste componente sunt de asemenea proiectate în scopul reparării de către client. Dacă, totuși, aveți nevoie ca HP să înlocuiască piesele pentru dvs., acest lucru poate fi realizat fără cost suplimentar, conform tipului de garanție corespunzător produsului dvs.

În funcție de disponibilitate și în cazul în care așezarea geografică permite acest lucru, componentele CSR vor fi livrate într-o zi lucrătoare. În cazul în care locația permite acest lucru, este posibil să vi se ofere opțiunea de livrare în aceeași zi sau cea de livrare în patru ore, în schimbul unui tarif suplimentar. Dacă aveți nevoie de asistență specializată, centrul HP de asistență tehnică și un tehnician vă vor îndruma prin telefon. HP specifică în materialele livrate cu o piesă de schimb de tip CSR, dacă piesa defectă trebuie returnată companiei. În cazurile în care este necesar să returnați componenta defectă, acest lucru trebuie realizat într-o anumită perioadă de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesa defectă trebuie returnată împreună cu documentația asociată acesteia, furnizată în materialul livrat. Dacă nu returnați componenta defectă, este posibil ca HP să vă solicite contravaloarea piesei de schimb. În cazul reparațiilor efectuate de clienți, HP va achita toate costurile de livrare și de returnare ale componentei și va stabili curierul care va fi utilizat.

## Asistență pentru clienți

---

În perioada de garanție dispuneți de asistență tehnică gratuită prin telefon în țara/regiunea dumneavoastră

Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.

---

Obțineți asistență non stop pe Internet

[www.hp.com/support/ljp3010series](http://www.hp.com/support/ljp3010series)

---

Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software

[www.hp.com/go/ljp3010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp3010series_software)

---

Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

## Reambalarea produsului

Dacă serviciul de asistență pentru clienți HP stabilește că produsul dvs. trebuie returnat la HP pentru reparare, urmați următoarele etape pentru a reambala produsul înainte de a-l trimite.

△ **ATENȚIE:** Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.

1. Scoateți și păstrați toate cardurile DIMM pe care le-ați achiziționat și le-ați instalat pe produs.

△ **ATENȚIE:** Electricitatea statică poate deteriora componentele electronice. Când manipulați modulele DIMM, purtați o brățară antistatică sau atingeți frecvent ambalajul antistatic al DIMM-ului și apoi atingeți o suprafață metalică de pe produs. Pentru a scoate DIMM-urile, consultați [Instalarea memoriei, la pagina 129](#).

2. Demontați și păstrați cartușul de tipărire.

△ **ATENȚIE:** Este *foarte important* să scoateți cartușele de imprimare înainte de a expedia produsul. Un cartuș de imprimare care rămâne în produs în timpul transportului poate avea scurgeri și, astfel, motorul și alte componente ale produsului pot fi acoperite în toner.

Pentru a evita deteriorarea cartușului de tipărire, evitați să atingeți rola de dedesubt și păstrați cartușul de tipărire în ambalajul original în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

3. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul pentru interfață și accesoriile opționale, precum un card EIO.

4. Dacă este posibil, includeți mostre de materiale tipărite și 50 până la 100 de coli de hârtie sau alte suporturi care nu au fost tipărite corect.

5. În SUA, apălați serviciul de asistență pentru clienți HP pentru a solicita ambalaje noi. În alte zone, folosiți ambalajele originale, dacă acest lucru este posibil. Hewlett-Packard recomandă asigurarea echipamentului pentru transport.

# Formularul de informații pentru service

## CINE RETURNEAZĂ ECHIPAMENTUL?

Data:

Persoana de contact:

Telefon:

Contact alternativ:

Telefon:

Adresa de expediere pentru returnare:

Instrucțiuni speciale de expediere:

## CE TRIMITEȚI?

Nume model:

Număr model:

Număr de serie:

Atașați toate foile tipărite relevante. NU expediați accesorii (manuale, consumabile de curățare și altele) care nu sunt necesare pentru realizarea reparației.

## AȚI SCOS CARTUȘELE DE TIPĂRIRE?

Trebuie să le scoateți înainte de expedierea imprimantei, cu excepția cazului în care o problemă mecanică vă împiedică să realizați acest lucru.

Da.

Nu, nu le pot scoate.

## CE TREBUIE FĂCUT? (Atașați o foaie separată, dacă este necesar.)

1. Descrieți condițiile defecțiunii. (Care a fost defecțiunea? Ce ați făcut când a apărut defecțiunea? Ce software rulați? Defecțiunea este repetabilă?)

2. Dacă defecțiunea este intermitentă, cât timp se scurge între defecțiuni?

3. Dacă unitatea a fost conectată la una dintre următoarele, furnizați date despre producător și numărul modelului.

Computer personal:

Modem:

Rețea:

4. Comentarii suplimentare:

## CÂT VEȚI PLĂTI PENTRU REPARAȚIE?

În garanție

Data achiziționării/recepției:

(Atașați dovada achiziționării sau documentul de recepție cu data originală a recepției.)

Nr. contract de întreținere:

Nr. comandă de achiziție:

**Cu excepția service-ului prin contract și garanție, orice cerere de service trebuie să fie însoțită de un număr de comandă de achiziție și/sau de semnătura autorizată.** Dacă nu se aplică prețuri de reparație standard, este necesară o comandă de achiziție minimă. Prețurile de reparații standard pot fi obținute contactând un centru de reparații autorizat HP.

Semnătura autorizată:

Telefon:

Adresa de facturare:

Instrucțiuni speciale de facturare:





---

# C Specificații

- [Specificații fizice](#)
- [Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice](#)
- [Mediu de operare](#)

## Specificații fizice

**Tabelul C-1 Dimensiunile și greutatea produsului**

Modelul produsului	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
Modele de bază, d, n și dn	316 mm	400 mm	448 mm	15,9 kg
Model x	456 mm	400 mm	448 mm	21,2 kg
Alimentator opțional de 500 de coli	140 mm	400 mm	448 mm	5,3 kg

**Tabelul C-2 Dimensiunile produsului cu toate ușile și tăvile deschise complet**

Modelul produsului	Înălțime	Adâncime	Lățime
Modele de bază, d, n și dn	325 mm	1040 mm	448 mm
Model x	465 mm	1040 mm	448 mm

## Consumul de energie, specificații privind alimentarea și emisiile acustice

Pentru informații actualizate, consultați [www.hp.com/go/ljp3010series\\_regulatory](http://www.hp.com/go/ljp3010series_regulatory).

# Mediu de operare

**Tabelul C-3 Condiții necesare**

Condiții de mediu		Tipărire	Depozitare/standby
Temperatură	Produs	7,5° până la 32,5°C	0° până la 35°C
	Cartuș de imprimare	7,5° până la 32,5°C	-20° până la 40°C
Umiditate relativă	Produs	5% - 90%	35% - 85%
	Cartuș de imprimare	10–90%	10–90%

---

## D Informații despre reglementări


- [Reglementări FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Declarații privind siguranța](#)

## Reglementări FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe într-o anumită instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.

---

 **NOTĂ:** Modificările aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de HP pot anula dreptul utilizatorului de a opera acest echipament.

Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

---

# Programul de protecție a mediului

## Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

## Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciabile de ozon (O<sub>3</sub>).

## Consumul de energie

Consumul de energie scade semnificativ în modurile Ready (Pregătit) și Sleep (Hibernare), fapt care determină economisirea resurselor naturale și a celor materiale, fără a afecta nivelul ridicat de performanță al acestui produs. Pentru a determina nivelul de calificare ENERGY STAR® al acestui produs, consultați Foaia cu informații referitoare la produs sau Foaia cu specificații. Produsele calificate sunt listate la:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Consumul de toner

Opțiunea EconoMode utilizează mai puțin toner, fapt care poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

## Utilizarea hârtiei

Caracteristica opțională de imprimare duplex automată (imprimare pe ambele părți) și capacitatea de imprimare N-up (mai multe pagini imprimate pe o singură pagină) pot diminua cantitatea de hârtie utilizată și consumul implicit al resurselor naturale.

## Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

## Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet utilizate este facilă și gratuită prin HP Planet Partners. Fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet nou și fiecare pachet cu consumabile conține informații și instrucțiuni în mai multe limbi. Puteți contribui la protejarea mediului returnând mai degrabă mai multe cartușe o dată, decât unul singur.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirectionând milioane de tone de deșeuri care ar ajunge în gropile de gunoi. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu vă va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!

 **NOTĂ:** Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușe cu jet de cerneală HP, non-HP, pentru cartușe reumplute sau refabricate sau refuzate la garanție. Pentru informații despre reciclarea cartușelor cu jet de cerneală HP, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

## Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

### Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

#### Mai multe returnări (mai mult de un cartuș)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Legați cutiile împreună utilizând sfoară sau bandă adezivă . Greutatea maximă a pachetului poate fi de 31 kg (70 lb).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

#### SAU

1. Utilizați o cutie adecvată sau comandați o cutie gratuită pentru elemente voluminoase de la [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau 1-800-340-2445 (poate ține cartușe de imprimare HP LaserJet cu o greutate maximă de 31 kg (70 lb) ).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

#### Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și punga sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

#### Expediere

Pentru toate returnările de cartușe de imprimare HP LaserJet în scopul reciclării, dați pachetul reprezentanților UPS în momentul următoarei programări de livrare sau duceți-l la un centru de livrare UPS autorizat. Pentru a afla adresa centrului de livrare UPS local, apălați 1-800-PICKUPS sau consultați adresa [www.ups.com](http://www.ups.com). Dacă returnați prin intermediul USPS (U.S. Postal Service) dați pachetul unui curier al U.S. Postal Service sau lăsați-l la un birou al U.S. Postal Service. Pentru informații suplimentare sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări voluminoase, accesați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau apălați 1-800-340-2445. Cererea de preluare a pachetului de către UPS va fi taxată la tarifele normale. Informațiile pot fi modificate fără înștiințare prealabilă.

#### Pentru locuitorii din Alaska și Hawaii

Nu utilizați eticheta UPS. Pentru informații și instrucțiuni, sunați la 1-800-340-2445. USPS asigură gratuit transportul pentru returnarea cartușelor, în baza unei convenții încheiate cu HP pentru Alaska și Hawaii.

#### Returnări din afara SUA

Pentru a participa la programul de returnare și reciclare HP Planet Partners, este suficient să urmați instrucțiunile din ghidul de reciclare (care se află în interiorul ambalajului noului element pentru produs



furnizat) sau vizitați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Selectați țara/regiunea de proveniență pentru a afla informații referitoare la modalitatea de returnare a componentelor de imprimare HP LaserJet.

## Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

## Restricții privind materialele

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevrare specială la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile conținute de produs sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs au următoarele caracteristici:

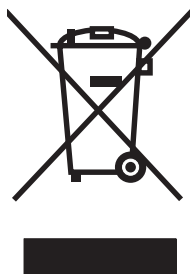
HP LaserJet P3010 Series	
Tip	Monofluorură de carbon - Litiu
Greutate	1,5 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	No (Nu)



## 廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

## Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Foile cu informații de siguranță materială (MSDS) pentru consumabilele ce conțin substanțe chimice (de exemplu toner) pot fi obținute accesând site-ul Web al HP la adresa [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) sau [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) sau [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Declarație de conformitate

## Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1, Nr. doc.: BOISB-0804-00-rel.1.0

**Nume producător:** Hewlett-Packard Company  
**Adresă producător:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, SUA

### declară că produsul

**Nume produs:** HP LaserJet P3010 series  
Inclusiv: CB530A - tavă opțională pentru 500 de coli

**Număr model<sup>2)</sup>:** BOISB-0804-00  
**Opțiuni produs:** TOATE


Cartușe de imprimare: CE255A /CE255X

### respectă următoarele specificații de produs:

**Siguranță:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2/EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs laser/LED din clasa 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005/EN 55022:2006 - Clasa B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
Titlul FCC 47 CFR, partea 15, clasa B<sup>2)</sup>/ICES-003, numărul 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Informații suplimentare:

Acest produs respectă cerințele directivei EMC 89/336/EEC și ale directivei pentru joasă tensiune 73/23/EEC, având, în consecință, marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Exploatarea se supune următoarelor două condiții: (1) Acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

- 1) Produsul a fost testat folosind o configurație tipică pe sisteme de calcul personale Hewlett-Packard.
- 2) În scopuri de verificare și control, acest produs are alocat un număr de model. Acest număr nu trebuie confundat cu numărul de marketing sau cu numerele produsului.

Boise, Idaho , SUA

**30 mai 2008**

### Numai pentru probleme privind reglementările:

**Contact Europa:** Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europa,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

**Contact SUA:** Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Telefon: 208-396-6000)

# Declarații privind siguranța

## Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

**⚠ AVERTISMENT!** Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

## Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Declarație VCCI (Japonia)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Declarație privind cablul de alimentare (Japonia)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Specificație EMC (Coreea)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## Declarație pentru laser (Finlanda)

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P3015, P3015d, P3015n, P3015dn, P3015x, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

## VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

## VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

## HUOLTO

HP LaserJet P3015, P3015d, P3015n, P3015dn, P3015x - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

## VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

## VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Beträkta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Tabel de substanțe (China)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0 : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X : 表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注 : 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。



# Index

## Simboluri/Numerice

ștergerea hard disk-ului 120  
ștergerea în siguranță de pe disc 120

## A

accesorii  
comandă 206  
disponibile 6  
numere de reper 207  
accesorii USB de stocare  
imprimare de pe 99  
activități de imprimare 101  
actualizare firmware,  
Macintosh 58  
actualizare firmware de la distanță  
(RFU) 142  
acumulări de toner, rezolvare  
probleme 189, 192  
administrare rețea 69  
adresare IP, rețea 68  
adresă, imprimantă  
Macintosh, depanare 201  
adresă, TCP/IPv6 33  
adresă IP  
IPv4 32  
Macintosh, depanare 201  
adresă IPv4 69  
adresă IPv6 70  
alerte, e-mail 59  
alerte prin e-mail 59  
alimentare  
depanare 148  
ambalare produs 218  
ambele fețe, imprimare pe  
Macintosh 62  
meniul Arată-mi cum 15  
ambele fețe, tipărire pe  
setări Macintosh 58

anulare  
tipărire 102  
AppleTalk  
dezactivare 71  
asistență  
formular de informații pentru  
service 219  
legături pe serverul Web  
încorporat 118  
online 107, 217  
pagini HP Printer Utility 58  
reambalare produs 218  
asistență, meniul Arată-mi  
cum 15  
asistență clienți  
formular de informații pentru  
service 219  
legături pe serverul Web  
încorporat 118  
online 217  
asistență online 217  
asistență pentru clienți  
pagini HP Printer Utility 58  
reambalare produs 218  
asistență tehnică  
formular de informații pentru  
service 219  
online 217  
reambalare produs 218  
avertismente 2

## B

baterii incluse 229  
blocaje  
calitate tipărire după 188  
cauze obișnuite 168  
meniul Arată-mi cum 15  
plicuri 186  
recuperare 182  
blocare resurse, Macintosh 58

Bonjour Settings (Setări  
Bonjour) 59  
butoane, panou de control 12  
buton alimentare, localizare 8  
buton de asistență, panou de  
control 13  
buton pornit/oprit, localizare 8

## C

cabluri  
USB, depanare 195  
cablu USB, număr de reper 208  
calitate. *Vezi* calitate tipărire  
calitate de imprimare  
mediu 188  
calitate imprimare  
acumulări de toner 189  
caractere deformate 191  
fundal gri 190  
goluri 189  
hârtie 188  
imagini repetitive 193  
imprimare luminoasă 189  
linii 189  
linii albe 192  
linii împrăștiate 193  
neclară 193  
pete albe 192  
repetare defecte 190  
toner întins 190  
toner revărsat 190  
urme de cauciuc 192  
calitate produs finit. *Vezi* calitate  
tipărire  
calitate tipărire  
blocaje, după 188  
defecte de imagine 188  
rezolvare probleme 188  
capacitatea tăvilor 79  
caractere, deformate 191

caractere deformate, rezolvare probleme 191  
 Caracteristica Disk Erase (Ștergere disc) 120  
 caracteristici de protecția mediului 5  
 caracteristici de securitate 7  
 carduri EIO  
   instalare 138  
   numere de reper 208  
   scoatere 140  
   setări 30  
 carduri Ethernet, numere de reper 208  
 carton  
   tavă de ieșire, selectare 91  
 cartuș de imprimare  
   gestionare 124  
 cartușe  
   comandare prin serverul Web încorporat 118  
   depozitare 124  
   funcții 6  
   garanție 212  
   intervale de înlocuire 124  
   înlocuire 125  
   mesaje de stare 12  
   non-HP 124  
   numere de reper 207  
   reciclare 227  
 cartușe de imprimare  
   funcții 6  
   garanție 212  
   intervale de înlocuire 124  
   mesaje de stare 12  
   numere de reper 207  
 cartușe de tipărire  
   comandare prin serverul Web încorporat 118  
   depozitare 124  
   înlocuire 125  
   non-HP 124  
   reciclare 227  
   stare Macintosh 63  
 cartușe de toner. *Vezi* cartușe de imprimare  
 cărți poștale  
   tavă de ieșire, selectare 91  
 ceas, setare real 95  
 ceas, timp real  
   setare 95  
 ceas în timp real 95  
 cerințe de sistem  
   server Web încorporat 115  
 cerințe pentru browser  
   server Web încorporat 115  
 cerințe pentru browser Web  
   server Web încorporat 115  
 comandare  
   consumabile prin serverul Web încorporat 118  
 comandă  
   consumabile și accesorii 206  
 comenzi  
   numere de reper pentru 207  
 comparație între produse 3  
 conectivitate  
   USB 66  
 configurație meniu, imprimare 18  
 configurație USB 66  
 consum  
   energie 223  
 consumabile  
   comandare 206  
   comandare prin serverul Web încorporat 118  
   contrafăcute 124  
   gestionare 20  
   intervale de înlocuire 124  
   înlocuirea cartușelor de tipărire 125  
   non-HP 124  
   numere de reper 207  
   reciclare 227  
   stare, vizualizare cu HP Printer Utility 58  
   stare, vizualizare cu serverul Web încorporat 116  
 consumabile, stare  
   HP Easy Printer Care 112  
 consumabile  
   anticontrafacere 124  
 consumabile contrafăcute 124  
 consumabile non-HP 124  
 control operații de imprimare 89  
 convenții, document 2  
 convenții document 2  
 coperti 60, 103  
 curățare  
   exterior 141  
**D**  
 dată, setare 95  
 decalaj hibernare  
   activare 95  
   dezactivare 95  
   modificare setări 94  
   oră 94  
 declarație de conformitate 231  
 Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 232  
 Declarație VCCI Japonia 232  
 declarații de siguranță 232  
 declarații de siguranță laser 232  
 defecte, repetitive 194  
 defecte de imagine, rezolvare probleme 188  
 defecte repetitive, depanare 194  
 densitate  
   rezolvare probleme 189  
   setări 58  
 depanare  
   cabluri USB 195  
   defecte repetitive 194  
   duplexare 187  
   fișiere EPS 202  
   folii transparente 185  
   imprimare lentă a paginilor 195  
   listă de verificare 148  
   meniul Arată-mi cum 15  
   pagini goale 195  
   paginile nu se tipăresc 195  
   probleme de conectare directă 196  
   probleme de rețea 196  
   probleme la imprimarea direct de pe USB 197  
   probleme Macintosh 201  
   probleme manipulare hârtie 183  
 depozitare  
   cartușe de tipărire 124  
 descoperire echipamente 67  
 dezactivare  
   AppleTalk 71  
   DLC/LLC 71



- IPX/SPX 71
  - protocoale de rețea 71
- dezafectare, la sfârșitul duratei de viață 229
- dezafectare la sfârșitul duratei de viață 229
- dezinstalarea software-ului
  - Windows 50
- dezinstalare software
  - Macintosh 56
- diagnosticare
  - rețele 35
- dimensiuni, produs 222
- dimensiuni de hârtie
  - particularizate 77
- DIMM
  - instalare 129
  - verificare instalare 134
- DIMM-uri
  - accesare 8
  - numere de reper 207
  - tipuri disponibile 129
- DIMM-uri de memorie
  - securitate 122
- director de fișiere, imprimare 18
- disc
  - instalare 138
  - scoatere 140
- DLC/LLC
  - dezactivare 71
- dpi, setări 58
- drivere
  - acceptate, Windows 45
  - incluse 6
  - Macintosh, depanare 201
  - presetări (Macintosh) 60
  - scurtături (Windows) 103
  - setări 48, 49, 56, 57
  - setări Macintosh 60
  - tipuri de hârtie 78
  - universal 46
  - Windows, deschidere 103
- drivere PCL
  - acceptate, Windows 45
  - universal 46
- drivere PS pentru emulare
  - acceptate, Windows 45
- Driver universal de tipărire 46
- Driver universal de tipărire HP 46
- duplexor
  - meniul Arată-mi cum 15
  - setări Macintosh 58
- E**
  - echipamente USB
    - instalare 135
  - economisire resurse 134
  - economisire resurse, memorie 134
  - erori
    - software 199
  - erori de operare ilegală 200
  - erori Spool32 200
  - etichete
    - tavă de ieșire, selectare 91
  - exemplare, număr de
    - Windows 107
  - Explorer, versiuni acceptate
    - server Web încorporat 115
- F**
  - FastRes 6
  - față-verso, tipărire
    - setări Macintosh 58
  - fila Information (Informații), server Web încorporat 116
  - fila Networking (Rețea), server Web încorporat 118
  - fila Settings (Setări), server Web încorporat 117
  - filă Services (Servicii)
    - Macintosh 63
  - filigrane
    - Windows 104
  - firmware, upgrade 142
  - fișiere EPS, depanare 202
  - fișiere PDF, imprimare 129
  - fișiere PPD (PostScript Printer Description)
    - incluse 58
  - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 230
  - folii transparente
    - tavă de ieșire 91
  - fonturi
    - fișiere EPS, depanare 202
    - incluse 6
    - încărcare Macintosh 58
    - resurse permanente 134
- formator
  - securitate 122
- funcție 6
- funcții 3
- funcții de accesibilitate 7
- funcții de securitate 120
- fundal gri, rezolvare probleme 190
- G**
  - garanție
    - cartușe de imprimare 212
    - licență 213
    - produs 210
    - reparații efectuate de clienți 216
  - gateway, setare valoare implicită 69
  - gateway implicit, setare 69
  - General Protection FaultException OE (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală) 200
  - gestionare, rețea 67
  - goluri, rezolvare probleme 189
  - greutate, produs 222
- H**
  - hard disk
    - ștergere 120
  - hard disk-uri
    - criptat 121
  - hârtie
    - capacitate tăvi 79
    - coperți, utilizare hârtie diferită 103
    - dimensiune, selectare 103
    - dimensiune personalizată, selectare 103
    - dimensiuni acceptate 75
    - dimensiuni particularizate 77
    - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 60
    - încărcare tava 1 81
    - încărcare tava 2 83
    - încărcare tavă de 500 de coli 83
    - meniul Arată-mi cum 15
    - oblică 191
    - ondulată 191
    - pagini per coală 61

- prima pagină 60
- primele și ultimele pagini,
  - utilizare hârtie diferită 103
- rezolvare probleme 188
- selectare automată tăvi 89
- șifonată 192
- tip, selectare 103
- tipuri acceptate 78
- hârtie, comandă 206
- hârtie cu antet, încărcare 107
- hârtie cu „valuri”, rezolvare
  - probleme 191
- hârtie grea
  - tavă de ieșire, selectare 91
- hârtie încrețită, rezolvare
  - probleme 192
- hârtie mică
  - tavă de ieșire, selectare 91
- hârtie ondulată, rezolvare
  - probleme 191
- hârtie rugoasă
  - tavă de ieșire, selectare 91
- hârtie specială
  - indicații 80
- hârtie șifonată, rezolvare
  - probleme 192
- HP Customer Care 217
- HP Easy Printer Care
  - browsere acceptate 51
  - descărcare 51
  - deschidere 112
  - descriere 51
  - opțiuni 112
  - sisteme de operare
    - acceptate 51
- HP Printer Utility 58
- HP Web Jetadmin
  - actualizări firmware 144

## I

- imprimare
  - depanare 195
  - de pe accesorii USB de
    - stocare 99
- imprimare direct de pe un dispozitiv
  - USB 99
- imprimare duplex
  - Macintosh 62

- imprimare față-verso
  - Macintosh 62
  - meniul Arată-mi cum 15
- imprimare luminoasă
  - rezolvare probleme 189
- imprimare neclară, rezolvare
  - probleme 193
- imprimare pe ambele fețe
  - Macintosh 62
  - meniul Arată-mi cum 15
- indicatoare luminoase, panou de
  - control 12
- instalare
  - carduri EIO 138
  - echipamente USB 135
  - memorie (DIMM) 129
- Internet Explorer, versiuni
  - acceptate
    - server Web încorporat 115
- IPsec 120
- IP Security (Sistem de securitate
  - pentru IP) 120
- IPV6 Settings (Setări IPV6) 33
- IPX/SPX
  - dezactivare 71
- IPX/SPX settings (Setări IPX/
  - SPX) 34

## Î

- încărcare
  - meniul Arată-mi cum 15
  - tava 1 81
  - tava 2 83
  - tavă de 500 de coli 83
- încărcare fișiere, Macintosh 58
- îndepărtare software
  - Macintosh 56
- înlocuirea cartușelor de
  - tipărire 125
- întreruperea unei solicitări de
  - imprimare 102

## J

- Jetadmin
  - actualizări firmware 144
- Jetadmin, HP Web 51, 119

## L

- licență, software 213
- Linia directă HP pentru
  - fraudă 124

- linie directă pentru fraudă 124
- linii, rezolvare probleme 189,
  - 192, 193
- linii sau puncte albe, rezolvare
  - probleme 192
- listă de fonturi PCL, imprimare 18
- listă de fonturi PS, imprimare 18
- listă fonturi, imprimare
  - PCL 18
  - PS 18
- locaș de integrare hardware 121

## M

- Macintosh
  - AppleTalk 71
  - asistență 217
  - card USB, depanare 203
  - dezinstalare software 56
  - drivere, depanare 201
  - HP Printer Utility 58
  - probleme, depanare 201
  - redimensionare
    - documente 60
  - server Web încorporat 59
  - setări driver 57, 60
  - sisteme de operare
    - acceptate 56
    - software 58
- mai multe pagini per coală
  - Windows 104
- mască de subrețea 69
- măsuri de precauție 2
- mediu de operare
  - specificații 224
- mediul produsului
  - rezolvare probleme 188
- mediu pentru produse
  - specificații 224
- memorie
  - inclusă 58
  - instalare module DIMM 129
  - numere de reper 207
  - resurse permanente 134
  - upgrade 129
  - verificare instalare 134
- meniu Configurare
  - echipament 21
- meniu configurare sistem 26
- meniu Diagnosticare 40
- meniu EIO <X> Jetdirect 31

- meniu Gestionare consumabile 20
- meniu I/O (intrare/ieșire) 30
- meniu informații 18
- meniu Jetdirect încorporat 31
- Meniul Arată-mi cum 15
- meniul Calitate imprimare 23
- meniul Configurare echipament 21
- meniul Imprimare 21
- meniul Preluare operație 16
- meniul resetări 38
- meniu Manevrare hârtie 19
- meniuri, panou de control
  - accesare 12, 14
  - Arată-mi cum 15
  - calitate imprimare 23
  - configurare echipament 21
  - configurare sistem 26
  - diagnosticare 40
  - gestionare consumabile 20
  - I/O (intrare/ieșire) 30
  - imprimare 21
  - Jetdirect încorporat 31
  - manevrare hârtie 19
  - meniu EIO <X> Jetdirect 31
  - preluare operație 16
  - resetări 38
  - submeniu PCL 22
- meniuri, panoul de control informații 18
- meniurile panoului de control
  - accesare 12, 14
  - Arată-mi cum 15
  - calitate imprimare 23
  - configurare echipament 21
  - configurare sistem 26
  - diagnosticare 40
  - gestionare consumabile 20
  - I/O (intrare/ieșire) 30
  - imprimare 21
  - informații 18
  - Jetdirect încorporat 31
  - manevrare hârtie 19
  - meniu EIO <X> Jetdirect 31
  - preluare operație 16
  - resetări 38
  - submeniu PCL 22
- mesagerie, rețea 67
- mesaje
  - alerte prin e-mail 59
  - indicatoare luminoase, panou de control 12
  - tipuri de 151
- mesaje consumabile configurare 20
- mesaje de eroare
  - alerte prin e-mail 59
  - indicatoare luminoase, panou de control 12
  - tipuri de 151
- mod antet alternativ 107
- modele, comparație între funcții 3
- N**
  - Netscape Navigator, versiuni acceptate
    - server Web încorporat 115
  - note 2
  - numere de reper
    - cabluri 208
    - carduri EIO 208
    - cartușe de imprimare 207
    - memorie 207
    - tăvi 207
- O**
  - operații
    - copiere rapidă 97
    - corectare și păstrare 97
    - personal 97
    - setări Macintosh 58
    - stocate 97
  - operații de copiere rapidă 97
  - operații de corectare și păstrare 97
  - operații personale 97
  - operații private
    - Windows 106
  - operații stocate
    - creare 97
    - imprimare 97
    - securitate 121
    - ștergere 98
  - oprirea unei cereri de imprimare 102
  - oprirea unei cereri de tipărire 102
  - oprirea unei solicitări de imprimare 102
- opțiuni avansate de imprimare
  - Windows 107
- oră activare
  - modificare 95
  - setare 95
- ordine pagini, modificare 107
- orientare
  - setare, Windows 104
- orientare peisaj
  - setare, Windows 104
- orientare portret
  - setare, Windows 104
- P**
  - pagină configurare
    - Macintosh 58
  - pagină configurare, imprimare 18
  - pagină de demonstrație, imprimare 18
  - pagină de stare consumabile, imprimare 18
  - pagină de utilizare, imprimare 18
  - pagini
    - goale 195
    - imprimare lentă 195
    - nu se tipăresc 195
  - pagini de instrucțiuni practice imprimare 110
  - pagini goale
    - depanare 195
  - pagini informative imprimare 110
  - pagini oblice 191
  - pagini per coală
    - Windows 104
  - pagini strâmbe 191
  - panou de control
    - afișaj 12
    - butoane 12
    - indicatoare luminoase 12
    - localizare 8
    - mesaje, tipuri de 151
    - pagină de curățare, tipărire 141
    - securitate 122
    - setări 48, 56
    - tipuri de hârtie 78
  - panou pe partea dreaptă, localizare 8

pete, rezolvare probleme 189, 192  
plicuri  
  blocaje 186  
  orientare pentru încărcare 81  
  șifonate, rezolvare probleme 192  
  tavă de ieșire, selectare 91  
porturi  
  acceptate 6  
  depanare Macintosh 203  
porturi, interfață  
  localizare 9  
porturi interfață, localizare 9  
port USB  
  acceptat 6  
  depanare 195  
  depanare Macintosh 203  
PPD-uri  
  incluse 58  
presetări (Macintosh) 60  
prima pagină  
  utilizare hârtie diferită 60  
prioritate, setări 48, 56  
produs fără mercur 229  
programul de protecție a mediului 227  
ProRes 6  
protocoale, rețea 31, 67  
puncte, rezolvare probleme 189, 192

**R**

realizare upgrade firmware 142  
reambalare produs 218  
reciclare  
  Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 228  
redimensionare documente  
  Macintosh 60  
  Windows 104  
Reglementări DOC Canada 232  
repetare defecte, rezolvare probleme 190, 193  
repetiție imagine, rezolvare probleme 193  
Resolution Enhancement technology (REt) 58  
restricții privind materialele 229

resurse permanente 134  
REt (Resolution Enhancement technology) 58  
rețea  
  parolă, schimbare 69  
  parolă, setare 69  
  protocoale 31  
  securitate 31, 68  
  setări 31  
rețele  
  adresare IP 68  
  adresă IPv4 69  
  adresă IPv6 70  
  AppleTalk 71  
  configurare 67  
  descoperire echipamente 67  
  dezactivare protocoale 71  
  diagnostice 35  
  gateway implicit 69  
  HP Web Jetadmin 119  
  mască de subrețea 69  
  mesagerie și gestionare 67  
  protocoale acceptate 67  
  setări Macintosh 59  
  setări viteză legătură 38  
reținere, lucrare  
  caracteristici 97  
reținere, operație  
  accesare 97  
revocarea unei solicitări de imprimare 102  
rezoluție  
  caracteristici 6  
  rezolvare probleme de calitate 188  
  setări 58  
rezolvare  
  probleme de conectare directă 196  
  probleme de rețea 196  
rezolvarea problemelor  
  mediu 188  
rezolvare probleme  
  acumulări de toner 189  
  alerte prin e-mail 59  
  calitate text 191, 193  
  calitate tipărire 188  
  defecte de imagine 188  
  fundal gri 190  
  goluri 189

hârtie 188  
hârtie ondulată 191  
hârtie șifonată 192  
imagini repetitive 193  
imprimare luminoasă 189  
imprimare neclară 193  
linii 189, 192  
linii împrăștiate 193  
mesaje, tipuri de 151  
pagini oblice 191  
pete albe 192  
repetare defecte 190  
rețele 35  
toner întins 190  
urme de cauciuc 192  
Windows 200  
riglă, defect repetitiv 194

**S**

scalare documente  
  Macintosh 60  
  Windows 104  
scurtături 103  
securitate  
  hard disk criptat 121  
  locaș de integrare hardware 121  
  rețea 68  
  setări 31  
  ștergere disc 120  
server de imprimare HP Jetdirect  
  actualizări firmware 145  
  instalare 138  
  numere de reper 208  
  scoatere 140  
server de imprimare Jetdirect  
  actualizări firmware 145  
  instalare 138  
  numere de reper 208  
  scoatere 140  
server Web încorporat  
  alocare parolă 120  
  funcții 115  
  Macintosh 59  
service  
  formular de informații 219  
  reambalare produs 218  
Setarea EconoMode 94  
setări  
  drivere 49, 57

presetări driver  
     (Macintosh) 60  
 prioritate 48, 56  
 rețea, modificare 69  
 rețea, vizualizare 69  
 setări AppleTalk 34  
 setări DHCP 33  
 setări DLC/LLC 34  
 setări DNS  
     IPV4 33  
     IPV6 34  
 setări driver Macintosh  
     filă Services (Servicii) 63  
     hârtie cu dimensiuni  
         personalizate 60  
     Job Storage (Stocare  
         operații) 62  
 setări duplex, schimbare 71  
 setări economice 94  
 setări imprimantă  
     configurare 21  
 setări IPV4 32  
 setările driverului Macintosh  
     filigrane 61  
 setări pagină cu dimensiuni  
     personalizate  
         Macintosh 60  
 setări server proxy 34  
 setări TCP/IP  
     31  
 setări viteză legătură 38, 71  
 SIMM-uri, incompatibilitate 129  
 sisteme de operare acceptate  
     Windows 44  
 site-uri Web  
     asistență clienți 217  
     asistență clienți  
         Macintosh 217  
     driver universal de tipărire 46  
     Foaie de date despre siguranța  
         materialelor (MSDS) 230  
     HP Web Jetadmin,  
         descărcare 119  
     rapoarte de fraudă 124  
 sleep mode (mod hibernare) 94  
 software  
     acord de licență pentru  
         software 213  
     dezinstalare Macintosh 56  
     dezinstalare pentru  
         Windows 50  
     HP Easy Printer Care 51,  
         112  
     HP Printer Utility 58  
     HP Web Jetadmin 51  
     Macintosh 58  
     probleme 199  
     server Web încorporat 51  
     server Web încorporat,  
         Macintosh 59  
     setări 48, 56  
     sisteme de operare  
         acceptate 56  
     sisteme de operare acceptate,  
         Windows 44  
     software HP-UX 53  
     software Linux 53  
     software Solaris 53  
     software UNIX 53  
     soluționare  
         probleme la imprimarea direct  
             de pe USB 197  
     Specificație EMC Coreea 232  
     specificații  
         caracteristici 6  
         electrice și acustice 223  
         fizice 222  
         mediu de operare 224  
     specificații acustice 223  
     specificații de temperatură 224  
     specificații fizice 222  
     specificații privind  
         alimentarea 223  
     stare  
         filă Services (Servicii)  
             Macintosh 63  
         HP Easy Printer Care 112  
         HP Printer Utility,  
             Macintosh 58  
         mesaje, tipuri de 151  
         server Web încorporat 116  
     stare, consumabile  
         mesaje panoul de control 12  
     stare consumabile  
         mesaje panoul de control 12  
     stare consumabile, fila Services  
         (Servicii)  
         Windows 107  
     stare consumabile, filă Services  
         (Servicii)  
         Macintosh 63  
     stare echipament  
         filă Services (Servicii)  
         Macintosh 63  
     stare produs  
         HP Easy Printer Care 112  
     stocare, lucrare  
         caracteristici 97  
     stocare, operație  
         accesare 97  
         setări Macintosh 58, 62  
     stocare lucrări  
         caracteristici 97  
     stocare operație  
         accesare 97  
     stocare operații  
         setări Macintosh 62  
         Windows 106  
     Submeniul PCL 22  
     sugestii 2  
     suport  
         capacitate tăvi 79  
         încărcare tava 1 81  
         încărcare tava 2 83  
         încărcare tavă de 500 de  
             coli 83  
         meniul Arată-mi cum 15  
         selectare automată tăvi 89  
         tipuri acceptate 78  
     suport de tipărire  
         dimensiuni personalizate, setări  
             Macintosh 60  
         pagini per coală 61  
         prima pagină 60  
     suporturi de imprimare  
         dimensiuni acceptate 75  
     suporturi de imprimare  
         acceptate 75  
     suporturi speciale  
         indicații 80

**T**

tava 1  
     configurare 88  
     imprimare față-verso,  
         Macintosh 62  
     încărcare 81  
     orientare hârtie 81

tava 2  
     configurare 88  
     încărcare 83  
 tava 3  
      specificații fizice 222  
 tava de ieșire superioară  
     imprimare în 91  
 tavă de 500 de coli  
     configurare 88  
     încărcare 83  
 tavă de ieșire din spate  
     imprimare în 91  
 tavă de ieșire spate  
     localizare 8  
 tavă de ieșire superioară  
     localizare 8  
 tăvi  
     capacitate 79  
     configurare 88  
     imprimare față-verso,  
         Macintosh 62  
     localizare 8  
     meniul Arată-mi cum 15  
     numere de reper 207  
     orientare hârtie 81  
     setări Macintosh 59  
 tăvi, ieșire  
     capacitate 79  
     localizare 8  
     selectare 91  
 tăvi, intrare  
     configurare 19  
 tăvi, stare  
     HP Easy Printer Care 112  
 tăvi de intrare  
     configurare 19  
 TCP/IP  
     configurare manuală parametri  
         IPv4 69, 70  
 testare  
     rețele 35  
 text, rezolvare probleme  
     caractere deformate 191  
     neclar 193  
 text colorat  
     imprimare ca negru 107  
 tipărire, cartușe  
     stare Macintosh 63  
 tipărire duplex  
     Windows 104  
     tipărire față-verso  
         Windows 104  
     tipărire N-up  
         Windows 104  
     tipărire pe ambele fețe  
         Windows 104  
     tipărire pe două fețe  
         setări Macintosh 58  
 toner  
     calitate la ieșire, rezolvare  
         probleme 190  
     setare densitate 58  
 toner întins, rezolvare  
     probleme 190  
 toner revărsat, rezolvare  
     probleme 190  
 traseu direct hârtie 91  
 trimitere produs 218  
  
**U**  
 umiditate  
     rezolvare probleme 188  
     specificații 224  
 Uniunea Europeană, scoatere din  
     uz 229  
 upgrade memorie 129  
 urme de cauciuc, rezolvare  
     probleme 192  
  
**V**  
 verificare și păstrare  
     Windows 106  
 viteză procesor 6  
  
**W**  
 Web Jetadmin  
     actualizări firmware 144  
 Windows  
     driver acceptate 45  
     driver universal de tipărire 46  
     rezolvare probleme 200  
     setări driver 49  
     sisteme de operare  
         acceptate 44





CE524-90934

